PORTE PAGO

EL SIGLO

EDICION DE 14 PAGINAS

Año LI.--Núm 14.615 | Montevideo, Jueves 5 de Junio de 1913 | Redacción y Administración, Rincón 583 al 587

"EL SIGLO"
Se vende en la calle
A
3
CENTESIMOS

EL SIGLO

ORGANO DE LAS CLASES PRODUCTORAS

Director: JUAN ANDRES RAMIREZ

COLABORADORES
Doctor Carlos María de Pena
" Martín C. Martínez.
" José Irureta Goyena.

Los colaboradores no tienen solidaridad con las opiniones de la Dirección, ni ésta con las que aquellos emitan.

DIARIO DE LA MAÑANA
FUNDADO EN EL AÑO 1863
Precio del ejemplar 3 centésimos

TARIFA DE SUSCRIPCION

		Capital é interior	Exterior
Por un mes......	$	1.00	1.50
" tres meses....	"	3.00	1.50
" seis meses....	"	5.50	8.50
" un año.......	"	10.00	16.00

EL SIGLO se envía directamente por correo á toda persona que lo solicite, debiendo acompañar el importe de la suscripción adelantada que le corresponde por el tiempo que se pida, de acuerdo con la tarifa que precede.

Los pedidos para el interior de la República, serán atendidos por cualquier número de días, á razón de 4 centésimos por ejemplar. El importe de las suscripciones puede enviarse por las sucursales del Banco de la República, por giro postal, por las agencias de transporte ó en estampillas de correo.

Todo lo que se refiere á suscripción, cambio de domicilio ó inserción de avisos, debe dirigirse á la Administración.

Toda otra correspondencia debe ser dirigida á la Dirección.

Gerente: ANDRES CARRIL.

TELÉFONOS
"Cooperativa" .... Dirección
" .... Administración
"La Uruguaya" N.o 480 .. Dirección
" N.o 323 .. Administración

NOTA—Se ruega á las personas que pidan comunicación, lo hagan á la oficina que corresponda, para evitar demoras.

LA GERENCIA.

AGENTES DE AVISOS EN EL EXTERIOR

En Francia, Inglaterra, Bélgica y Suiza: L. Mayence y Cía, rue Tronchet 9 (París). Société Européenne de Publicité, 11, rue Drouot, 11, París.

Agente de Anuncios y Corresponsal Especial en Londres: Estlin Grundy South American Press Ltd. — 1 Arundel Street Strand —Londres W. C.

INDICADOR

JUZGADOS DE PAZ

1.a sección, Plaza Independencia 72 (Norte), Enrique de León. — 2.a id, Treinta y Tres 1473, José Puig y Maciel.—3.a id, Sarandí 281, Juan G. Brown. — 4.a id, Liniers 1284, Alfredo Costa Gutiérrez.—5.a Yaguarón 356, Horacio D. Vigil.—6.a id, 18 de Julio esq Yaguarón, César Schiaffino. —7.a id, Magallanes 122b, José M. Reyes Lerena.—8.a id, Agraciada 397 (altos), Arturo Semería.—9.a id, Plaza de Villa Colón, Julio Raíz.—10.a id, 18 de Julio 101 (Unión), Eduardo Artecona.—11.a id, 18 de Julio 527b (Maroñas), Juan Villaengua.—12.a id, San Fructuoso 51, Rodolfo Brunel Solsona.—13.a id, Grecia 110 (Villa del Cerro), Sebastián Robaina.—14.a id, Olivos 51a (Paso del Molino), Pablo R. Lamela.—15.a id, Lavalleja 88, Ventura Fernández.—16.a id, Barra de Santa Lucía, José L. Sachi.—17.a id, Paso de Mendoza (Miguelete), Ramón Zaballa.—18.a id, Salsipuedes 158, Dr. Eduardo L. Moratorio.—19.a id, Justicia 106, Antonio R de S. Bastos.—20.a id, Continuación Agraciada 104 (Pantanoso), Carlos F. Muñoz.—21.a id, Millán y Raffo (Sayago), Julio Arizaga.

ASISTENCIA DOMICILIARIA
RADIO DE LOS MEDICOS

Radio N.o 1—Secciones Policiales N.o 1, 2, 3, doctor Jorge Irving. Consultorio: calle Piedras N.o 473. Horas de consulta: de 1 á 2 p. m. Límites: calle Miguelete, Ejido, 18 de Julio, Ciudadela, el Río y la Bahía.

Radio N.o 2—Secciones Policiales N.os 4, 5 y 6, doctor Antonio Gandolfo. Consultorio: Avenida 18 de Julio N.o 467. Horas de consulta: de 8 á 9 a. m. Límites: Ciudadela, 18 de Julio, Ejido, Miguelete, República, vía del ferrocarril, Municipio, 18 de Julio, Caiguá, Río de la Plata.

Radio N.o 3—Secciones Policiales N.os 11, 14 y parte de la 18, doctor Susano Almada. Consultorio: calle Arenal Grande 66. Horas de consulta: de 10 á 11 a. m. Límites: calle Fé, Agraciada, Camino Millán, A. Grande, Figurita, M. Caseros, República, Miguelete y la Bahía.

Radio N.o 4—Secciones Policiales N.os 7, 9, 10, doctor Justo A. Triay. Consultorio: Defensa 52. Horas de consulta: de 4 á 5 p. m. Límites: Caiguá, 18 de Julio, Municipio, M. Caseros, Camino Larrañaga y el Río.

Radio N.o 5—Secciones Policiales N.os 12, 18 y parte de la 8, doctor Américo Mola. Consultorio: Progreso 44. Horas de consulta: de 2 á 3 p. m. Límites: Arroyo Miguelete, Camino Corrales, Avenida General Flores, Figurita, A. Grande, Aramburú, C. Millán, Vilardebó, Agraciada, Fé y la Bahía.

Radio N.o 6—Secciones Policiales N.os 13 y 15, doctor Juan J. Ingouville. Consultorio: 18 de Julio 162 (Unión). Horas de consulta: de 8 á 9 a. m. y de 1 1|2 á 3 p. m. Límites: C. Larrañaga, M. Caseros, Figurita, General Flores, Corrales, 18 de Julio, C. Zamora, C. Carrasco, Arroyo Carrasco y el Río.

Radio N.o 7—Secciones Policiales N.os 19 y 20, doctor Juan Chans. Consultorio: Agraciada 931. Horas de consulta: de 7 á 8 a. m. Límites: Arroyo Pantanoso, C. Casavalle, Arroyo Miguelete y la Bahía.

Radio N.o 8—Secciones Policiales N.os 16 y 17, doctor Horacio Savio. Consultorio: 18 de Julio 583 b (Maroñas). Horas de consulta: de 9 a. m. á 10 a. m. Límites: C. Carrasco, calle Zamora, camino Zamora, 18 de Julio, Camino Corrales, Colón, C. Corrales hasta el Miguelete, arroyo Miguelete hasta Cuchilla Pereyra, Arroyo Toledo, Arroyo Carrasco.

Radio N.o 9—Secciones Policiales 21 y 22, doctor José Principalle. Consultorio: Camino Nacional Lezica (casa del señor Larrobla). Horas de consulta: de 8 á 9 a. m. Límites: Arroyo de Las Piedras, Arroyo Miguelete, C. Casavalle, Arroyo Pantanoso, Zanja Reyuna y Río Santa Lucía.

Radio N.o 10—Secciones Policiales 23 y 24, doctor Ubaldo Dovitis. Consultorio: Cerro (local de la Comisión Auxiliar). Horas de consulta: de 8 a. m. á 12 m. Límites: Río Santa Lucía, Zanja Reyuna, Arroyo Pantanoso, Bahía, Río de la Plata.

ASISTENCIA DE URGENCIA

Servicio permanente de día y noche.
Local: Mercedes número 1223.

HOSPITALES

Hospital Maciel: 25 de Mayo entre Maciel Guaraní.—Id Militar: 8 de Octubre entre Cibils y Larrañaga.—Id (Pereira y Rossell) de Niños: Bulevar Artigas y Brandzen.—Id Italiano: 18 de Julio esquina Bulevar Artigas.—Id Asilo Español: Avenida General Garibaldi.—Id Británico: Juan L. Cuestas 77.—Id Fermín Ferreira: calle Larrañaga (Buceo).—Id Vilardebó: Millán 231.—Id Asilo Luis Piñeyro del Campo: calle Larravide N.o 79 (Unión).—Consultorio "Gota de Leche": Miguelete 246a.

COMISARIAS

De Aduana, 25 de Agosto 593.—1.a sección, 25 de Mayo 232.—2.a id, Camacuá 542.—2.o id, Daymán 1454.—4.a id, Cuareim 1192.—5.a id, Colonia 300.—6.a id, Constituyente 105a.—7.a id, Salsipuedes 212.—8.a id, Justicia 123.—9.a id, 18 de Julio 914.—10.a id, Pereira 98 (Pocitos).—11.a id, Agraciada 438.—12.a id Reducto 172.—13.a id, Avenida General Flores 261. —14.a id, Sierra 86.—15.a id, 18 de Julio 127 (Unión).—16.a id, Pueblo Ituzaingó 121.—17.a id, Camino Mendoza 18.a id, Agraciada 716.—19.a id, Aurora 81 (Pantanoso).—20.a id, Millán 692.—21.a id, Colón.—22.a id, Camino á Melilla.—23.a id, Camino del Medio (Rincón del Cerro).—24.a id, República Argentina 97 (Villa del Cerro).

OTRAS REPARTICIONES

Correos y Telégrafos Nacionales—Oficina Central: Sarandí 472.

Consejo Nacional de Higiene—Rincón 431.

Asistencia Pública—Dirección General: Rincón 416.—Consejo: Uruguay 822.

Biblioteca Nacional y Registro de la Propiedad Literaria y Artística—Caiguá 1475 [illegible]—Horario de invierno, días hábiles, de 1 á 6 p. m.

Museo Nacional—Días de visita, jueves y domingos, de 12 m. á 4 p. m.—Buenos Aires y Bartolomé Mitre.

Museo y Biblioteca Pedagógica—Plaza Libertad 1175.—Días hábiles de 1 á 5 p. m.

Archivo y Museo Histórico Nacional—Cerrito 514.

Dirección General del Registro Civil—Canelones 468.—Horas de Oficina de 11 1|2 a. m. á 4 1|2 p. m.

Oficina de Verificación General de Pesas y Medidas—Piedras 271.

Oficina de Trabajo — Pérez Castellanos N.o 1368.

Instituto Meteorológico Nacional—Cerrito 73 (3er. piso).

Cuerpo de Bomberos—Yí y San José.—Teléfono Cooperativa.

Casa de Desinfección—Carmen 59.—Teléfono La Uruguaya (Cordón) 523.

Hotel de Inmigrantes—Calle 25 de Agosto 591.

Consejo de Protección de Menores—Soriano 864.

Consejo Penitenciario—Convención 1483.

Luz Eléctrica—Depósito: Daymán 1475. Teléfono La Uruguaya (Central) 1010 y La Cooperativa.

Instalaciones—Daymán 1475.—Teléfono: La Uruguay (Central) 125.

Usina Arroyo Seco—Teléfono La Uruguaya (Paso) 18 y La Cooperativa.

Usina Yerbal.

Compañía del Gas—Administración 25 de Mayo y Juncal.

Aparatos—25 de Mayo 702.

Compañía de Aguas Corrientes—Administración, Zabala 1895.—Teléfono La Uruguaya (Central) 348 y La Cooperativa.

Talleres—Colonia y Yaro.—Teléfono La Uruguaya (Cordón) 445 y La Cooperativa.

Dirección de Cementerios—18 de Julio y Avenida de la Paz (Palacio Jackson).—Horario: Días hábiles de 10 a. m. á 5 p. m.—Feriados: de 10 a. m. á 1 p. m.

CONSULADOS EXTRANJEROS EN MONTEVIDEO

Alemania: Piedras, 605.—Argentina: Solís, 1478.—Austria Hungría: Sarandí —Bélgica: Uruguay, 912.—Bolivia: Ituzaingó, 1391.—Brasil: 25 de Mayo, 492.—Chile: J. C. Gómez 1436.—Colombia: Piedras, 352. —Costa Rica: Cerrito, 421.—Cuba: Río Negro, —Dinamarca, Cerrito 407.—España: Soriano, 90.—Ecuador: J. C. Gómez 1436.—Francia: Ibicuy 1265.—Inglaterra: Paraná 733.—Italia: Colón, 1427.—Méjico: Solís 1533.—Norte América: Treinta y Tres, 1519.—Noruega: Piedras, 353.—Países Bajos: Piedras 363.—Paraguay: Convención, 1279.—Perú: Colón, 1459.—Portugal: Cerrito, 465.—Rusia: San José, 836.—Suecia: San José 836.—Suiza: Convención entre Paysandú y Cerro Largo.

FERIAS FRANCAS

Martes—Calle Río Negro y Miguelete.
Miércoles—Larravide y 18 de Julio (Unión).
Jueves—Constituyente y Maldonado.
Viernes—Plazoleta Treinta y Tres y 25 de Agosto.
Sábado—Costado Norte de la Estación de La Transatlántica.
Feria dominical—Calle Yaro.

ITINERARIO DE FERROCARRILES

Horario oficial en vigencia desde el 1.o de Mayo de 1913

Las Piedras: Salidas diarias de Central, 8.25, 10.40, 11.15 a. m.; 1.20, 3.5, 4.10, 4.55, 5.15, 6.15, 7.30, 9.25, 11.10 p. m. y 12.45 a. m. Además, los festivos á las 2.10 p. m. Regresos: 6, 6.55, 8.28, 9.4, 9.45, 10.50 a. m.; 12.55, 2.10, 3.55, 5.8, 6.5, 7.19, 8.20, 10.20 p. m. y 12 a. m. Además los festivos á las 3.15 p. m. Todos esos trenes combinan con Peñarol.

Manga: Salidas diarias de Cordón, 6 a. m. y 3.50 p. m. Regreso, 8.40 a. m. y 6.50 p. m.

Pando: Salidas diarias: 10.30 a. m. y 5.30 p. m. Además, los lunes, miércoles, viernes y sábados, á las 8 a. m. y los martes, jueves y domingos, á las 8.10 a. m.

Regresos: diarios, 7.25 a. m. y 3.15 p. m. Además, los que regresan de Minas.

Empalme Olmos: salida diaria, 10.30 a. m. Además, el que va á Minas.

Regreso: 2.56 p. m. Además, el que regresa de Minas.

Maldonado: Salida diaria, 10.20 a. m. Regreso, 10.5 a. m.

Minas: Salida, lunes, miércoles, viernes y sábados, 8 a. m.; demás días, 8.10 a. m.

Regreso: Domingos, martes, jueves, 2.55 p. m.; demás días, 2.15 p. m.

San Ramón: Salida diaria, 4.35 p. m.; además los de Nico Pérez y de Melo.

Regreso: diariamente, 7.10 a. m.; además los que regresan de Melo y Nico Pérez.

Treinta y Tres: Salida, domingos, martes y jueves, 6.35 a. m. Regreso, lunes, miércoles y viernes, 8.15 a. m.

Nico Pérez: Salida, lunes, miércoles, viernes y sábados, 8.45 a. m. Demás días el tren de Melo.

Regreso: martes, jueves, sábados y domingos, 7.20 a. m. Demás días, el tren que regresa de Melo.

Melo: Salida, domingos, martes y jueves, 6.35 a. m. Regreso, lunes, miércoles y viernes, 7 a. m.

Florida: Salida diaria, 2.55 a. m. y 6.15 p. m. Regreso, 8 a. m. y 6.55 p. m.

Rivera: Salida diaria, 6.55 a. m. Regreso, 7.40 a. m.

Salto: Miércoles, viernes y domingos, 6.55 a. m. Regreso, miércoles, viernes y domingos, 6.30 a. m.

San José: Salidas diarias, 10.40 a. m. y 5.15 p. m. Además, los trenes de Mercedes y Colonia.

Regresos diarios, 6.55 a. m. y 4.25 p. m. Además, los que regresan de Colonia y Mercedes.

Colonia: Salidas, domingos martes y jueves, 9.45 a. m.

Regreso, lunes, miércoles y viernes, 6.55 a. m.

Mercedes: Salida, lunes, miércoles, viernes y sábados, 6.20 a. m. Regreso, martes, jueves, sábados y domingos, 9.20 a. m.

Puerto Sauce: Salida, lunes miércoles viernes y sábados, 6.20 a. m. Regreso, martes, jueves y domingos, 12 p. m.

CORRESPONDENCIA A SALIR

Venus, argentino, para Buenos Aires, saldrá hoy á las 10 p. m.

Roma, argentino, para Buenos Aires, saldrá hoy á las 10 p. m.

Río de la Plata, argentino, para Buenos Aires, saldrá hoy á las 10 p. m.

Arlanza, inglés, para Santos, Río de Janeiro, Bahía, Pernambuco, San Vicente ó Madeira, Lisboa, Vigo, Cherburgo y Southampton, saldrá el 7 de Junio.

Correspondencia, Recomendada: 9 p. m. del día 6. Ordinaria: 10 p. m. del día 6.

NOTAS—Hasta nuevo aviso se cerrará un alcance para la República Argentina á las 9 p. m.—En los meses de Noviembre á Mayo inclusive, la correspondencia para Chile y demás países del Pacífico hasta Colombia se encaminará á destino por vía Buenos Aires los días lunes, miércoles y sábados.—Horas de cierre de Valijas 5.45 p. m.—La de Bolivia por vía Buenos Aires (Jujuy) los jueves.—Hora de cierre de Valijas 5.45 p. m.—La de Bolivia por vía Buenos Aires (Jujuy) los jueves.—Hora de cierre de Valijas 5.45 p. m.—La de Asunción y Corumbá por vía Buenos Aires (Rosario), los días miércoles y sábados.—Hora de cierre de Valijas 5.15 p. m.—La de Concordia y Uruguayana por vía terrestre los martes, jueves y sábados.—Hora de cierre de Valijas, 5.45 p. m.—La de Bagé los mismos días y hora.—La correspondencia depositada en kiosko de Ultima Hora (Aduana) va fuera de valija y es encaminada á su destino en la misma forma.—La Oficina de Ultima Hora (Aduana) sólo está habilitada para el servicio de correspondencia ordinaria.—Las valijas recomendadas se cierran con una hora de anticipación á la fijada para el cierre de ordinarias.—Con tres días de anticipación á la salida de vapores se fijan en los pizarrones del Correo Central las escalas que efectuará y la hora definitiva del cierre de valija, en Central y en las sucursales Terrestres y Bolsa.—Del mismo modo se anuncian las suspensiones de salidas.

ESPECTACULOS

SOLIS—Compañía italiana de óperas cómicas, operetas y feeries "Città di Milano" —Hoy jueves 5, á las 8.45: "El Conde de Luxemburgo".

POLITEAMA—Orquesta Nacional—Audición todas las noches, excepto los lunes.

URQUIZA — Dos únicos conciertos de Jean Kubelik, los días 7 y 8 de Junio.

18 DE JULIO—Compañía de zarzuela española.—Hoy jueves 5, á las 8.30: "La Isla de los Placeres"; "La Guardia Amarilla"; "Los Pícaros Celos".

CASINO—Función todas las noches, con variados programas. Los domingos y días festivos, matinée.

ROYAL—Función todas las noches. Espectáculo de variedades.—Hoy á las 3 de la tarde, matinée para familias, á las 9 p. m., función de costumbre.

AVISOS ECONOMICOS

Hasta 20 palabras, á $ 0.30 por tres publicaciones

[illegible] cualquier operación rápidamente [illegible] se anuncie en esta sección

Avisos de una línea: $ 0.10 por tres publicaciones

HOTEL ADELPHI, París, 4, calle Taitbout esquina del Boulevard de los Italianos —Arreglos especiales para familias. Pensión desde 11 francos por persona. Ascensor, calefacción, agua caliente, etc. Su buen servicio es conocido por numerosas familias del Uruguay, entre ellas las del doctor Vázquez Acevedo y señores Alberto Santa María, Enrique Legrand, Leopoldo Scotti y muchas otras. 1823-jvs.y.dgs|Jl12.

REGALO—A todo el que lo pida se le envía franco de porte, un álbum con 24 espléndidas vistas de Piriápolis y también planos si los solicitan. No les cuesta nada: todo es gratis. Pidan Sarandí 500, "La Industrial". 2705-Jn.15.

ESPLENDIDO ALBUM con 24 lindas vistas de Piriápolis se regala, y también se regalan planos de la ciudad balnearia. Se envía franco de porte á cualquier punto del país. Pidan Sarandí 500, La Industrial. 2706-Jn.15.

SE VENDE chalet, construcción moderna, á 200 m. del Prado y de la parada tren 47. Al contado ó á plazo. Tratar: Sarandí 540. 2708 Jn.7.

COMPRO casa hasta 10.000 $ contado, de Río Negro á la Dársena; es imprescindible las medidas, distribución y dirección. Dirigirse J. B. Casilla Correo N.o 46. 2703-Jn.7.

DINERO cualquier suma en hipotecas á interés bajo. En vales á dos firmas. Reserva, Prontitud. Bidart, Jackson 10 y Rivera. 2686-Jn.10.

ALQUILASE magnífica casa seis piezas, todo confort, Durazno 2208 casi Salsipuedes, cerca Parque. 2687-Jn.5.

ALQUILO O VENDO—Casa de cinco piezas, c. b., despensa y demás. Fondo. Recién construída. De 2 á 4 p. m. Rincón 638. 2689-Jn.22.

VENDO en mensualidades, lindo terreno, buena ubicación, 435 metros. Rincón 638. 2690-Jn.22.

CABALLERO parisiense da lecciones de su idioma á domicilio, de las 8 p. m. á las 10 1|2. Pronunciación perfecta. Por carta en esta oficina, R. F. 47. 2693-Jn.5.

QUINTA—Se vende una en el paraje más pintoresco y alto del Prado, sobre el Camino Reyes N.o 37, con frente á la nueva Avenida que dá á la Exposición Permanente; cercada de material, con cimientos de piedra; pozo manantial de agua potable; 5.100 metros, 2 líneas de trenes. Tiene un chalet de altos al fondo, como para servicios y cocheras. Se vende toda ó mitad, con facilidades. Ocurrir: Agraciada 733b. 2695-Jn.14.

BICICLETA elegante y fuerte se vende ocasión, calle Inca 237. 2674Jn5.

EN LA CAPITAL misma del Paraguay, se vende una propiedad, 80 x 50 m. Casa-quinta; 38 plantas mandarinas y otras frutas, Cerro Largo 1199. 2661 Jn.13.

A PRECIOS excepcionales liquido, por ausentarme Europa, varios solares en el Balneario Piriápolis, en las mejores ubicaciones.

Solar número 2: Manzana 6, sobre la rambla de los Argentinos. Solar N.o 5, Manzana N.o 541, sobre el Cerro Inglés. Solar N.o 4 y 5, manzana 271, sobre el Boulevard Artigas, macadamizado. Dirigirse por datos: calle Salguero 2607, Buenos Aires. 2660.Jn.5.

ESTABLECIMIENTO INDUSTRIAL en grande prosperidad, se vende, por ausentarse su dueño para Europa. Para tratar: Rivera 2180. 2663-Jn.7.

ALMACEN se vende capital, á gusto del comprador. Asilo 116, Unión. 2666-Jn.7.

CAGANCHA: solamente dista 30 metros de esta plaza, un hermoso terreno que vendo, 12 m. frente por 14 m. de fondo. Más datos: Daymán 1567, de 1 á 3 p. m. 2671.Jn.5.

PEON práctico para casa negocio y reparto en jardinera, necesito con buenas garantías morales y físicas. Escribir, A. B., poste restante. 2669-Jn.5.

ARMARIOS Cocina, Bancos, Mesas, Sillas, Tinas para plantas, Escaleras Lozas, todo artículo Menage, 1622, Avenida La Paz. Gran Bazar Enciclopédico. 2670.Jn.9.

TENEDOR DE LIBROS muy competente, con referencias á satisfacción, acepta contabilidades. Dirigirse á A. O., en la administración de este diario. 2633 Jn.30.

ACADEMIA MERCANTIL BARDIER—Maldonado 1285. Enseñanza teórico práctica é individual. Tenedores de libros, Cajeros, Dependientes de Comercio. Mensualidad, $ 4. 2628 Jn.5.

PINTURA y blanqueo de casas. Paysandú 1776. 2610Jn29.

SELLOS POSTALES INUTILIZADOS: Se venden Agencia "Publicidad", Juan C. Gómez 1392. h.n.o.

ESTANCIA 1.400 hectáreas, 5 kilómetros, estación La Lata, subarriéndase por 5 años, vendiéndose las existencias. Informes: Sierra, calle Salsipuedes 228. 2594-Jn.5.

DINERO—Tengo 2.000, 3.000, 5.000, 10.000, 18.000, 26.000, 30.000, 40.000, 50.000 pesos. Consulteremo. Jentschik, Yí 1519. 2484jn7.

EMULSION MARFAN la prefieren los niños por ser agradable al paladar. Venta en la Farmacia Nueva York, Uruguay esquina Rondeau. 2561Jn21.

ADOLFO B. DONAMARI — Dentista — Ejido 1293. 2441.Ag.18.

CONSERVATORIO MUSICAL MENCHACA—Clases para niños y señoritas. Plaza Independencia 807. 1548 Jn.28.

VENDESE una claraboya de mts. 7.70 de ancho por mtrs. 12.70 de largo. Para verla y tratar, calle Piedras 579. 2447.Jn.5.

¡ATLANTIDA! Hermosa Estación Balnearia, á 50 kilómetros de la Capital, con su "Chalet-Hotel" abierto todo el año. Confort moderno. Véase el aviso en este diario.

MASAJISTA, Machado, Paysandú 1291. 2293.Jn.10.

CASA SERRA CUADRAS, Corseteras. Se hacen corsés, corpiños, fajas y todo lo concerniente al ramo con esmerada competencia. Cuareim 1155. 2216Jn6.

SELLOS ANTIGUOS DE CORREOS—Se compran y se venden en la gran fábrica de baúles y valijas de José Vallejo, [illegible] 1447. 1911-Jl.17.

POR PROYECTOS, edificaciones y refacciones, ocurrir á Angel G. Costa, Cerrito 382, de 10 á 12. 752 h.n.o.

HUMEDAD EN LAS PAREDES — Juan A. Baroffio, calle Durazno 1139. Teléfono: La Uruguaya núm. 775 (Cordón). 1554-pte.

ENFERMERA, se ofrece. Convención 1486. h.no.

HERNIAS (QUEBRADURAS)—Se curan radicalmente mediante el Braguero Regulador, Fajas para hombres y señoras. —Porta Hnos.—Buenos Aires 404 h.n.

REMATES, mensuras, tasaciones, corretajes, asuntos administrativos y judiciales, dinero en hipoteca.—Angel G. Costa, Cerrito 382, de 10 á 12 m. P.h-n.o.

LA EXPERIENCIA CONVENCE — Los cercos de quintas ó terrenos baldíos, deben construirse con ladrillos sílico-calcáreos, sin revocar. Resultan vistosos y más económicos que con cualquier otro material. 3425.h.n.o.

DINERO en hipoteca, dirigirse á Costa Cerrito 382. h.n.o.

EL FUERTE DE MAKALLE—Casa de recreo para familias, de Silverio Belbuzzi. Donde se encuentra un surtido general de fiambres, cerveza, licores y vinos y unos precios tan módicos que dá ganas de pasar la vida en el Fuerte de Makallé. A los fondos del Parque Urbano. Nuevas reformas Salón para banquetes. P.h.n.o.

ENLACES—Las participaciones é invitaciones llegarán á sus destinatarios, dirigiéndolas según las direcciones contenidas en el Almanaque de EL SIGLO y "Guía Nacional". h.n o.

CIMENTACIONES—En Alemania se emplea el ladrillo sílico-calcáreo ó sea la piedra artificial, para cimentación de edificios. Ofreciendo tanta resistencia como la piedra natural, tiene las ventajas de que se trabaja más facilmente y se gana espacio. h.n.o.

CERCOS VISTOSOS—Se obtiene con paredes sin revoque de ladrillos sílico-calcáreos, resultando más económicos que con ladrillo común. h.n.o.

ALGIBES Y POZOS NEGROS deben construirse con ladrillos sílico-calcáreos. Resultan más seguros, más impermeables y cuestan menos. h.n.o.

DIBUJANTE — Mario Radaelli. Avisos originales. Dibujo y caricaturas para anuncios comerciales en negro y color, grabados y fotograbados, en esta Administración. pte.

CON SOLO DIEZ PESOS hace usted una pared de 6 metros de largo por 4 metros de alto, empleando ladrillos sílico-calcáreo de canto. En terreno chico conviene emplear el ladrillo sílico-calcáreo hasta en las cimentaciones de edificios para ganar espacio. h.n.o.

LABORATORIO DE ANALISIS—De los Profesores Doctores Scoseria y Caffera. Arapey 203, entre 18 de Julio y San José. Análisis clínicos, químicos, microscópicos, bacteriológicos y biológicos. (Reacciones de Widal, de Wassermann, etc.) Exámenes histológicos. Análisis comerciales é industriales á cargo del Profesor de Merciología de la Escuela Nacional de Comercio. Farmacéutico don Cayetano Ricci.—Montevideo. P.h-n.o.

A LOS PROPIETARIOS—Se ruega pasen á ver las paredes de ladrillo sílico-calcáreo que se levantan en el edificio en construcción de la Sociedad Comercial de Montevideo, calle Rincón esquina Treinta y Tres. 3529.h.n.o.

BALASTRO PARA JARDINES—En el depósito de arena de la Compañía de Materiales de Construcción, calle Magallanes esquina Orillas del Plata, se vende balastro de granito rojo especial para caminos de jardines. 4041-h.n.o.

ENTRETENIMIENTO AMENO E INSTRUCTIVO lo proporciona el Almanaque de EL SIGLO y "Guía Nacional".—Publicidad: Juan C. Gómez 1392.

PRECIOSO TANGO "El Picaflor". Lo obtendrán gratis, los que adquieran el Almanaque de EL SIGLO y "Guía Nacional" para 1913.—"Publicidad", J. C. Gómez 1392.

The Standard Life
ESTABLECIDA EN 1825
SEGUROS DE VIDA
Garantía absoluta
Insuperable
Fondos de reserva
65.000.000 $ oro


Palacio Standard

Sesenta y cinco millones de pesos oro

Dividendo repartido á sus asegurados el último quinquenio
£ 895.666, ó sea más de CUATRO MILLONES DE PESOS ORO

2624 marts, j. y s.Jl.5.

Tome Vd. hoy mismo con soda bien helada, antes del almuerzo ó cena una copa del exquisito

Pineral



comerá Vd. con más apetito y regularizará las funciones de su estómago para una buena digestión.

AGENTES PUIG HNOS.
Cuareim 2 — esq. Agraciada

1828-d.p.m jvs.sbs.ydgs.-Jl.12.

SOBRE LAS PLAYAS debe construirse con ladrillos sílico-calcáreos. En un reciente Congreso de Ingeniería celebrado en Filadelfia, el profesor Luiggi demostró que ese material adquiría cada vez mayor consistencia al contacto con el agua de mar. Los frentes de chalets y demás edificios en las playas, no necesitan revoque si se construyen con PARED ETERNA h.n.o.

RECETAS DE COCINA múltiples y variadas, en el Almanaque de EL SIGLO y "Guía Nacional", J. C. Gómez 1392.

FOTOGRABADOS Y TRICOMIA—Ponemos en conocimiento del público que con las nuevas máquinas recibidas, nuestros talleres de fotograbados se encuentran habilitados para realizar los trabajos más finos de fotograbados, zincografía y reproducciones á colores. Tarjetas ilustradas y retoques de fotografías desvanecidas por el procedimiento de la niquelina. Rincón 587.

GALPONES BIEN CONSTRUIDOS se hacen con ladrillos sílico-calcáreo, puestos de canto. Gran economía. h.n.o.

LOCAL PARA FABRICA—Se vende un local para fábrica, situado en la calle Jujuy, próximo á la Usina de la Luz Eléctrica. Este local tiene ya instalado un espléndido motor Tosi en perfecto estado, y un ramal de vía del Ferrocarril del Norte al frente. Por informes, ocurrir á la calle Sarandí 293. 2447-h.n.o.

PROFESIONALES

ABOGADOS

ESCRIBANIA DEL DOCTOR EDUARDO ROUBAUD, Sarandí 316. Casa particular Avenida La Paz 1110. Teléfono: La Uruguaya 2251. 2814-pte

JACINTO CASARAVILLA Y JUAN ANDRES RAMIREZ—Abogados — Estudio: Rincón núm. 48 253-pte

EDUARDO ACEVEDO — Ha trasladado su estudio á la calle Treinta y Tres número 180.

CARLOS M. GURMENDEZ — Estudio, 25 de Mayo 200.

JOSE IRURETA GOYENA Y CARLOS VAZ FERREIRA—Abogados—18 de Julio 1084. 3196pte.

DOCTOR GABRIEL TERRA—Ha trasladado su estudio á la calle Zabala número 1405 (n.n.) 229-pte.

DAMIAN VIVAS CERANTES—Abogado —Treinta y Tres núm. 1417. 2679-pte.

ANTONIO M. PITTALUGA—Abogado — 796-pte.

LUIS PIERA—Abogado—Estudio: Paraná 731. 1122-Jun.4.

FEDERICO ESCALADA—Abogado—Tiene su estudio en la calle Rincón núm. 430, antes núm. 31a, entre Misiones y Zabala —Horas: de 10 á 12 m. y de 1 y 1|2 á 4 p. m.—Teléfono: La Uruguaya 1116, Central. 580-pte.

PEDRO MANINI RIOS—Ha reabierto su estudio de abogado, Colonia 1060. 412-pte.

SEBASTIAN PUPPO, abogado. Estudio: Rincón 688. Domicilio: Colonia 1052. 1967.Dic.[illegible]

ESCRIBANOS

ANTENOR R. PEREIRA y JOAQUIN REQUENA Y BRUN, han trasladado su Escribanía á la calle Treinta y Tres N.o 1460, esquina 25 de Mayo. 3802-pte.

PEDRO B. PINTO—Escribano—Registro de Hipotecas, 1.a sección, Juan Carlos Gómez 48. 3315-pte.

RODOLFO GARCIA DE ZUÑIGA—Escribano público—Asuntos judiciales, apertura y tramitación de sucesiones. Colonia 897. Escritorio: Colonia 391-393.—Teléfono: La Uruguaya 1407 (Cordón). 3183-pte.

MÉDICOS

SERVICIO MEDICO DE URGENCIA — Cuenta con personal y material necesario para atender los enfermos, en el domicilio ó el consultorio, á cualquier hora del día ó de la noche.—Soriano 257, entre Yí y Yaguarón. 3789-pte.

DOCTOR RAFAEL SCHIAFFINO—Médico-cirujano—Consultas: de 1 á 3 p. m.—Menos jueves y días festivos.—Calle Buenos Aires núm. 147a. 2566-pte.

DOCTOR MARIO ARTAGAVEYTIA—Médico-cirujano. Jefe de Clínica del Hospital Maciel. Ha abierto su consultorio en la calle 25 de Mayo núm. 683. Consultas de 2 á 4 p. m.—Teléfono: La Uruguaya 2648, (Central). 2559-pte.

Dr. ANTONIO S. VIANA — MEDICO OCULISTA—Consultas: de 2 á 4 p. m. Jueves y fiestas, exceptuados. San José 1123. Teléfono Cooperativa. 3960Jn13.

DOCTORA PAULINA LUISI — Primera médica cirujana uruguaya. Ex-jefe de clínica del Hospital Maciel. Especialista en enfermedades de señoras, niños y partos. Río Negro 240.—Teléfono: La Uruguaya 257-pte.

CLINICA GENITO-URINARIA — Doctores Cuenca y Lamas y Fossati—Consultas de 10 á 12 a. m., 2 á 4 y 8 á 10 p. m. domingos y días festivos, de 8 á 11 a. m. Policía Vieja 658 esq. Mitre. Teléf. Uruguaya 2049 Central. 2634-pm.

CANABAL DOCTOR—Consultas de 2 á 3. Ha trasladado su consultorio á la calle Uruguay 398.—Enfermedades venéreas y sifilíticas.—Enfermedades de la piel y del estómago. 3296pte.

BRITO DEL PINO, Dr. Juan C.—Especialista en las enfermedades de oídos, nariz y garganta. Jefe de la clínica otorino laringológica del Hospital Maciel.—De regreso de Europa ha reabierto su consultorio en la calle Mercedes 249, esquina Rondeau.—Consultas de 2 á 4, todos los días hábiles 1207-pte.

Dr. MARIO ROSSI—Jefe de Clínica Quirúrgica del Hospital Maciel. Consultas de 1 1|2 á 2 1|2 p. m., excepto jueves y días feriados. Calle Cerrito 526 (numeración nueva). Teléfono La Uruguaya 1161 (Central). 2007pte.

URIOSTE JOSE P.—Doctor en medicina. Jefe de Clínica médica del Hospital Maciel.—Ha trasladado su consultorio á la calle Florida 99 (1.er piso).—Consultas de 1 á 3, excepto los jueves.—Teléfono: La Uruguaya 2054 (Central). 4969pte.

IMHOF Dr.—Especialista en las enfermedades de las vías urinarias.—Rondeau núm. 82. 1558-pte.

DOCTOR A. VAZQUEZ BARRIERE — Oculista—Calle Andes 1212 (antes 284). Consultas: de 2 á 5 p. m., excepto los jueves y festivos. 3720-pte.

HORACIO GARCIA LAGOS—Cirujía general y de señoras y de las vías urinarias. Rayos X.—De regreso de Europa, reabrió su consultorio, Canelones 882 (antes 87), de 2 á 4 p. m., excepto los jueves. 5954pte.

DR. G. ARRIZABALAGA—Profesor de la Facultad de Medicina. — Consultorio: Avda. de la Paz 1526.—Consultas, de 1 á 3 p. m. 4411-pte.

DR. BAUZA (Julio A.) — Director del Consultorio Gota de Leche N.o 1: exclusivamente enfermedades de niños. Río Negro 1365. Consultas de 1 á 3. Teléf. Uruguaya. 2696-pm.

DOCTOR PASCUAL VERO—Consultas de 2 á 4—Especialista en las enfermedades de los oídos, nariz y garganta.—Trasladó su consultorio á la Plaza Cagancha número 5. 8pte.

MARTIRENE JOSE—Médico cirujano de niños—Se ocupa también de las enfermedades del oído, nariz y garganta en los niños. Consultas lunes, miércoles y viernes, de 1 á 3 p. m.—Yí 1419. 1729pte.

DOCTOR DELGER—Trasladó su consultorio á la calle Ituzaingó 201.—Especialista en las enfermedades del riñón, vejiga, próstata, uretra y sífilis.—Consultas todos los días, de 2 1|2 á 6. 264pte.

DOCTOR EDUARDO BIRABEN—Especialmente vías urinarias (riñón, vejiga, uretra y próstata). Consultas de 2 á 5 p. m. —Ha trasladado su consultorio á la calle Soriano 50a. Teléfono: Uruguaya 203. 17pte.

DOCTOR JUAN SERVETTI LARRAYA —Médico—Tratamientos especiales para la cura radical del reumatismo y de la sífilis —Horas de consultas de 1 á 3 p. m.—18 de Julio 1493. 197pte.

DOCTOR ANTONIO CARRAU—Se dedica exclusivamente á las enfermedades de niños. Consultas todos los días, de 3 á 4, excepto los jueves. Calle Uruguay 1174.

LICITACIONES

DIRECCION GENERAL DE ADUANAS —Llamado á licitación—Llámase á licitación pública para la colocación de una caldera al vapor de esta repartición. "Vigilante", de acuerdo con el respectivo pliego de condiciones que se halla á disposición de los interesados en la Secretaría de esta Dirección General. Las propuestas deberán extenderse en el sellado correspondiente y presentadas bajo sobre cerrado, el día 25 de Julio próximo, á las 3 p.m., hora en que serán abiertas en presencia de los interesados que concurran al acto. La Dirección se reserva el derecho de aceptar la que á su juicio sea más ventajosa para los intereses fiscales, ó el de rechazarlas todas.—La Dirección.—Montevideo, Mayo 8 de 1913. 2276-Jl 25.

ASISTENCIA PUBLICA NACIONAL

LICITACION PARA LA INSTALACION DE UNA COCINA Á VAPOR EN EL HOSPITAL "FERMIN FERREIRA".

La Dirección General de la Asistencia Pública Nacional, ha resuelto prorrogar hasta el miércoles 2 de Julio próximo, á las 4 p. m., el plazo acordado para la apertura de las propuestas para la instalación de una cocina á vapor en el Hospital "Fermín Ferreira".

Los interesados pueden consultar el programa y pliego de condiciones en la Secretaría General, Rincón N.o 416. todos los días hábiles, de 3 á 6 p. m. 3554-Jn.8.

JUDICIALES

JUDICIAL—De mandato del señor Juez Letrado Departamental, doctor don Teodoro Sanguinet, se cita, llama y emplaza á todos los que por cualquier título se consideren con derecho á los bienes quedados al fallecimiento de don Juan Molinari Peirano ó Peirano, para que comparezcan á deducir ante este Juzgado, dentro del término de sesenta días, bajo apercibimiento de lo que hubiere lugar.—Treinta y Tres Mayo 2 de 1913.—Rafael F. Ximénez, actuario. 2574-Jn.28.

JUDICIAL—De mandato del señor Juez Letrado Departamental, doctor don Teodoro Sanguinet, se cita, llama y emplaza á todos los que por cualquier título se consideren con derecho á los bienes quedados al fallecimiento de Miguel Martirena, para que comparezcan á deducir ante este Juzgado, dentro del término de sesenta días, bajo apercibimiento de lo que hubiere lugar.—Treinta y Tres, Abril 29 de 1913.—Rafael F. Ximénez, actuario. 2573-Jn.28.

EDICTO—Por disposición del señor Juez de lo Civil é Intestados de 1er. turno, doctor don Luis María Gil, se hace saber al público la apertura de la sucesión de don José Joaquín Erviti ó Erbiti, citándose á la vez á todos los que por cualquier título se consideren con derecho á los bienes fincados, para que dentro del término de noventa días comparezcan ante el Juzgado, calle Rincón núm. 472, antes 63, á deducirlos.—Montevideo, Marzo 8 de 1913.—Patricio A. Pereira, actuario. 1216-Jn.9.

EDICTO—Por disposición del señor Juez Letrado de lo Civil é Intestados, de tercer turno, doctor don Wenceslao Regules, se hace saber al público la apertura de la sucesión de don Francisco Bollo, citándose á la vez á todos los que se consideren interesados en ella por cualquier concepto, para que dentro del término de treinta días comparezcan ante este Juzgado, á deducir en forma sus derechos, bajo apercibimiento de lo que hubiere lugar.—Fontevideo, Mayo 13 de 1913.—Eloy G. Pereira, actuario. 2364Jn15.

EDICTO—Por mandato del señor Juez L. de lo Civil de segundo turno, doctor don Jaime Cibils Larravide, se hace saber al público la apertura de la sucesión de don Pedro Ricardo Baillehache, á fin de que todos los que se consideren con derecho á sus bienes, comparezcan ante este Juzgado, calle Zabala 1327, á deducirlos en forma, dentro del término de noventa días, bajo apercibimiento de lo que hubiere lugar por derecho.—Montevideo, Mayo 17 de 1913.—Eduardo Díaz Falp, actuario. 2421-Jn.22.

GENERALES

Banco de Cobranzas L. y Anticipos

Reforma de los Estatutos

CONVOCATORIA

Se convoca á los señores accionistas del Banco de Cobranzas, Locación y Anticipos para la Asamblea General Extraordinaria que tendrá lugar en el salón de sesiones del mismo Banco, calle Sarandí 402 esquina Zabala el día miércoles 25 de Junio á las 3 1|2 p. m., con el objeto de tratar de la reforma de los Estatutos sociales en los puntos que indican á continuación: sobre constitución de la Sociedad, su domicilio y duración, artículos 1.o y 2.o, sobre las operaciones de la Sociedad, artículo 5.o, sobre el capital y las acciones, artículos 8.o, 9.o, 12.o, 15.o, 17.o, 18.o, y 19.o sobre la duración y administración de la sociedad, artículos 23.o, 41.o, y 44.o; sobre disposiciones generales y reforma de los Estatutos, artículo 66.o. En la Secretaría queda á disposición de los señores accionistas el proyecto de reformas acordado por el Directorio.—Montevideo, 21 de Mayo de 1913.—El Secretario. 2515Jn25.

Sociedad Anónima

Acqua Vera y Canteras del Verdum

1.a CITACION

Se cita á los señores Accionistas de esta Sociedad, para la Asamblea General extraordinaria que tendrá lugar el día 19 de Junio á las 4 p. m., en nuestra oficina, calle Solís 1472, á objeto de considerar la siguiente orden del día:

Dar cuenta de las tramitaciones y negociaciones que se han realizado para la liquidación de la Sociedad.

Autorización de la Asamblea, al Directorio, para vender, ya sea en fracciones ó en conjunto, á plazos ó al contado, en remate ó particularmente, el campo que esta Sociedad posee en el departamento de Minas.

Elejir suplentes de Directorio para el ejercicio actual.

Montevideo, Junio 3 de 1913.
El Secretario.
2665-n.19.

Consejo de Administración
Del Puerto de Montevideo

AVISO

Se hace saber á los interesados que desde el primero del entrante mes, los vapores de la navegación de ultramar y de cabotaje, los veleros y las embarcaciones del tráfico del Puerto en general, podrán proveerse de agua potable al precio de $ 0.08 por millar de litros más $ 0.20 en cada caso por abrir el servicio, en los siguientes puntos:

Lado Este del Muelle E., entre las bitas 67 y 68.

Lado Sud del mismo muelle entre las bitas 57 y 58.

Lado Oeste id id id id 46 y 47.

Los pedidos deberán formularse en el Cuartel Central de Bomberos del Puerto (Rambla del Puerto y Juan Carlos Gómez).

Se hace presente además que en breve se habilitarán nuevas tomas de agua lo que se hará saber por avisos al público.—Montevideo, Mayo 29 de 1913.—Justo José Mendoza, secretario. 2622Jn5.

SOCIEDAD ANONIMA
FRIGORIFICO MONTEVIDEO

ASAMBLEA GENERAL EXTRAORDINARIA DE ACCIONISTAS—CONVOCATORIA.

De conformidad con lo establecido en el artículo 27 de los Estatutos Sociales, se convoca á los señores Accionistas para la Asamblea General Extraordinaria que deberá celebrarse el viernes 6 de Junio, á las 3 de la tarde, en el local social, calle Cerrito 307, á fin de tratar la siguiente

ORDEN DEL DIA:

1.o Supresión de los artículos 21 y 34 de los Estatutos Sociales.

2.o Reforma de los artículos 1, 18, 20, 25 37 y 38 de los mismos Estatutos.

De acuerdo con lo establecido en el artículo 34 de los Estatutos Sociales, se hace saber á los Accionistas que deberán presentar á la Gerencia, antes del 5 del entrante mes, los documentos que acrediten su calidad de accionistas ó de apoderados.

Montevideo, Mayo 24 de 1913.
El Directorio.
2527-Jn.6.

Universidad de la República

SECCION DE ENSEÑANZA SECUNDARIA Y PREPARATORIA

CONCURSO DE LITERATURA

Llámase á concurso para proveer por oposición la dirección de una de las cátedras de Literatura, en la Sección de Enseñanza Secundaria y Preparatoria.

Las solicitudes de los aspirantes se recibirán en el local de esta Secretaría (calle Lavalleja entre Yaro y Caiguá), hasta el 30 de Octubre de 1913, á las 6 de la tarde.

Las bases del concurso se hallan en la oficina enunciada, á disposición de los interesados en conocerlas.

Montevideo, Mayo 29 de 1913.
Enrique A. Cornú, secretario.
2587-Jn.13.

"LA FRANCO PLATENSE"

SOCIEDAD ANONIMA AGRO-PECUARIA

Convocatoria

De acuerdo con lo establecido en los artículos 23.o, 27.o y 37.o de los Estatutos sociales, se cita á los señores accionistas para la Asamblea General Ordinaria á celebrarse el 30 de Julio del presente año.

La Asamblea tomará en cuenta y estudiará, respectivamente, los puntos que se contienen en la siguiente

ORDEN DEL DIA:

1.o Presentación de la Memoria y Balance anuales.

2.o Reforma de los Estatutos.

Montevideo, Mayo 4 de 1913.

Luis J. Supervielle.
Presidente.

Félix Benausse,
Secretario. 2157Jl3.

Disolución de sociedad

Por el presente se hace saber que de común acuerdo se ha disuelto la sociedad que giraba en esta plaza bajo la razón social de Samuel Oreiro y C.a, en el ramo de fábrica de licores y aguas gaseosas, quedando el activo y pasivo de dicha sociedad, á cargo y de propiedad del que suscribe.—Montevideo, Junio 3 de 1913.—Samuel Oreiro. 2685Jn24.

Ferrocarril Central del Uruguay

Trenes de excursión—A San José—El domingo 8 de Junio de 1913—Remate feria en Rodríguez—Ida y vuelta en el día.

Salida de Central 8.5 a. m., Yatay 8.14, Independencia 8.33, Piedras 8.39, Canelones 9.10, Santa Lucía 9.30, Capurro 9.50, Rodríguez 10.4, San José 10.30

Los boletos serán válidos para regresar en un expreso que saldrá de San José el mismo día, á las 7.5 p. m.

Boletos de ida y vuelta: $ 1.50, 1.00.

A Florida—El domingo 8 de Junio 1913 —Ida y vuelta en el día

Salida de Central 7.50, Yatay 8, Piedras 8.22, Progreso 8.30, Canelones 8.52, Santa Lucía 9.12, Cardal 9.47, Isla Mala 10.4, Florida 10.27.

Los boletos serán válidos para regresar en un expreso que saldrá de Florida el mismo día, á las 4.30 p. m.

Boletos de ida y vuelta: $ 1.50, 1.00.

De Central á Maldonado—El jueves 12 de Junio 1913—Con coche restaurant

Salida de Central 6.45 a. m., Yatay 6.55, Pando 7.50, Emp. Olmos 8.5, Las Flores 9.38, Pan de Azúcar 10.37, Maldonado 11.

Los boletos de la serie "A" serán válidos para regresar en un expreso que saldrá de Maldonado el lunes 16 de Junio á las 5 p. m. y de San Carlos á las 5.35 p. m., de Pan de Azúcar á las 6.15 p. m. y de Las Flores á las 6.30 y los de la serie "B" por trenes ordinarios hasta el martes 17 de Junio.

Boletos de ida y vuelta: $ 2.50, 1.50, 1.00.

De Maldonado á Central—El jueves 12 de Junio 1913—Con coche restaurant

Salida de Maldonado 4 p. m., San Carlos 4.20, P. de Azúcar 5.10, Las Flores 5.30, Emp. Olmos 6.50, Central 7.50.

Los boletos de la serie "A" serán válidos para regresar en un expreso que saldrá de Central el lunes 16 de Junio á las 6.45 a. m. y los de la serie "B" por trenes ordinarios hasta el martes 17 de Junio.

Boletos de ida y vuelta: de Maldonado y San Carlos $ 3.00, 2.00, 4.50; de Pan de Azúcar, 2.50, 1.50, 4.50.

A Piedras—El domingo 15 de Junio de 1913—Visita al monumento del general Artigas—Ida y vuelta en el día.

Salida de Central 1.15 p. m., Yatay 1.25, Piedras 1.47.

Los boletos serán válidos para regresar en un expreso que saldrá de Piedras el mismo día, á las 4.55 p. m.

Boletos de ida y vuelta: $ 0.50, 0.30.

Trenes de excursión á Minas—El domingo 15 de Junio de 1913—Ida y vuelta en el día.

Salida de Central 7.15, Yatay 7.24, Tapia 8.55, Migues 9.15, Montes 9.23, Solís 9.48, Ortiz 10, Minas 10.17.

Los boletos serán válidos para regresar en un expreso que saldrá de Minas el mismo día, á las 5 p. m.

Boletos de ida y vuelta: $ 1.50, 1.00.

A Canelones, Santa Lucía y 25 de Agosto—Ida y vuelta en el día—El domingo 15 de Junio de 1913.

Salida de Central 7.45, Yatay 7.54, Colón 8.8, Independencia 8.15, Piedras 8.23, Progreso 8.31, Juanicó 8.42, Canelones 8.53, Santa Lucía 9.13, 25 de Agosto 9.22.

Boletos de ida y vuelta: $ 1.00, 0.70.
C. W. Bayne, A. General.
2635-Jn.14.

Compañía de materiales de construcción

ASAMBLEA GENERAL ORDINARIA

De acuerdo con lo dispuesto por el artículo 18 de los Estatutos Sociales, se convoca por segunda y última vez á los señores Accionistas, para la Asamblea General Ordinaria, que tendrá lugar el día 10 de Junio próximo, á las 4 p. m., en el local social, calle Sarandí 466, para considerar la siguiente orden del día:

Memoria y Balance correspondiente al ejercicio de 1912.

El registro de accionistas permanecerá abierto en el local de la Compañía y se cerrará á las 3 p. m. del día anterior á la fecha establecida para la reunión.—Montevideo, Mayo 31 de 1913.—El Secretario. 2632-Jn.10.

Asociación Rural del Uruguay

ASAMBLEA GENERAL ORDINARIA

Se invita á los señores socios activos para la Asamblea general ordinaria que se celebrará en esta Asociación, el martes 17 del corriente Junio, á las 8 1|2 p. m., con objeto de dar cuenta de los trabajos del año, leyéndose, al efecto, la Memoria correspondiente y de elegir 5 titulares y 11 suplentes para integrar la Comisión Directiva y la Comisión de Cuentas.

Montevideo, Junio 3 de 1913.
La Comisión Directiva.
2652.Jn.17.

Nueva edición de la Guía de Suscriptores

La Compañía Telefónica de Montevideo, está distribuyendo la edición de Mayo de 1913 de la Guía de Suscriptores; los abonados que aun no hayan recibido el ejemplar que les corresponde, pueden, si así lo desean mandar por él á la Administración, calle Rincón 620 n|n. h.n.o.

Compañía Salus

AVISO A LOS SEÑORES ACCIONISTAS

Se avisa á los señores Accionistas que desde hoy se empezará á pagar en el Escritorio de la Compañía Cerro Largo núm. 484, el dividendo provisorio del primer semestre del ejercicio 1912-1913.—Montevideo, Febrero 1.o de 1913.

Banco Hipotecario del Uruguay

Misiones números 1429, 1435 y 1439, entre Rincón y 25 de Mayo

Préstamos hipotecarios

Plazo máximo: 30 años — Interés: seis por ciento al año

Se ofrecen préstamos hipotecarios hasta 30 años de plazo, abonando el tomador del préstamo, tan sólo 6 pesos 85 centésimos mensuales por interés y amortización de cada 1.000 pesos.

La cuota referida de $ 6.85 centésimos al mes, podrá ser abonada mensual, trimestral o semestralmente, á elección del tomador del préstamo.

Los deudores podrán cancelar cuando quieran, sin pagar más intereses que hasta el día de la cancelación, y deducidas á su favor las amortizaciones hechas.

Adviértese que se admiten amortizaciones extraordinarias en cualquier época del contrato hipotecario.

No se impone á los interesados ningún compromiso ú obligación previa ni ulterior, fuera del liso y llano cumplimiento en el pago de su cuota.

También se hace saber á los Tenedores de Títulos Hipotecarios, que la

"BANQUE DE PARIS ET DES PAYS BAS"

de Paris, atenderá el servicio de cupones por intermedio de sus Sucursales de Amsterdam, Bruxelas y Ginebra, y que el servicio en Amberes será atendido por [illegible]

La "Banque d'Anvers" y la "Banque Centrale Anversoise"

de dicha plaza.

Por informes, folletos, etc., al Banco Hipotecario del Uruguay y á las Sucursales del Banco de la República en todos los departamentos del país.

Gustavo Deffés, Gerente.
4138pte.

Ferrocarril Midland del Uruguay

AVISO IMPORTANTE

La nueva línea de Tres Arboles á Piedra Sola del Ferrocarril Midland Extensión ha quedado abierta al servicio público para toda clase de tráfico, habiéndose inaugurado provisoriamente y hasta nuevo aviso el siguiente itinerario:

Kil. de Tres Arboles	ESTACIONES		Tren número 12 Lunes	Tren número 14 Martes	Tren número 16 Domingo, Miércoles y Viernes
—	Tres Arboles	Sale	5.25 p. m.	9.35 a. m.	4.00 p. m.
30	Totoral	»	6.15 » »	10.25 » »	4.50 » »
40	Criolla	»	6.35 » »	10.45 » »	5.10 » »
57	La Gloria	Llega	7.06 » »	11.16 » »	5.41 » »

Kil. de Piedra Sola	ESTACIONES		Tren número 11 Lunes	Tren número 13 Martes	Tren número 15 Domingo, Miércoles y Viernes
1	La Gloria	Sale	3.04 p. m.	7.19 a. m.	11.14 a. m.
18	Parada Criolla	»	3.35 » »	7.50 » »	11.45 » »
28	Totoral	»	3.55 » »	8.10 » »	12.05 p. m.
58	Tres Arboles	»	4.45 » »	9.00 » »	12.55 » »

J. STRACHAN, Administrador General Interino.
3141h.n.o.

EL SIGLO

Montevideo, Junio 5 de 1913

Las clases conservadoras frente á la inscripción

Todas las agrupaciones partidarias trabajan en estos momentos con febril actividad para conseguir que sus afiliados se inscriban en el Registro Cívico. Las graves amenazas que pesan sobre el país por obra y gracia del actual mandatario, provocaron la inevitable resistencia de aquellas agrupaciones y, á fin de colocarse en condiciones de realizarla prácticamente han decidido proclamar la inscripción como medida previsora y paso previo para otras soluciones. La perspectiva de los futuros comicios no puede ser, como fácil resulta suponerlo, muy tranquilizadora, para las fuerzas oposicionistas. Si la candidatura del ex-Presidente Williman, por el solo hecho de estar prestigiada por algunos elementos, que no formaban en las filas netamente oficialistas, impulsó al Presidente de la República, á utilizar todas las viejas trapisondas electorales para asegurar el triunfo de otro candidato, cabe presumir las garantías con que podrían contar los partidos independientes en una campaña electoral. Si no se abrigara, pues, alguna esperanza sobre una posible modificación de las circunstancias que ahora median, el esfuerzo de los partidos políticos resultaría de una perfecta ineficacia. Pero, no debía desistirse de antemano; y renunciar desde ya á la posibilidad de una participación en el futuro, era obra imprudente y peligrosa.

Compenetrándose, pues, de la gravedad de la situación, los jefes de los grupos opositores invitaron á todos los que están empeñados en la noble defensa del país, á que se inscribieran preparándose así para una probable concurrencia á las urnas. Y es tan sentida la resistencia que despierta la acción insensata de este gobernante, tantas alarmas provoca, que ciudadanos de todos los partidos y aun aquellos que desde tiempo atrás habían hecho abandono de sus deberes cívicos, han respondido con vehemente entusiasmo al llamado, sin desalentarlos siquiera la forma condicional como tienen que llenar esa exigencia ineludible del momento. Sólo frente á una tremenda amenaza, puede presenciarse un resurgimiento de actividades ciudadanas, comparable al presente:—sólo la conciencia de que un interés supremo exige tal conducta, hace que se olviden diferencias y divisiones subalternas para fusionar las aspiraciones de todas las agrupaciones políticas en una misma finalidad, perseguida por los mismos procedimientos y aceptada con las mismas salvedades. Es eso lo que ocurre en la actualidad.

La oposición reconoce que los antecedentes de este gobierno no permiten esperar garantías electorales de ningún género, pero admite también como posible una transformación de los factores presentes, que haga entonces eficiente el ejercicio del voto. Y esa conducta ha sido señalada á los partidos, sin que ninguno de ellos discuta semejante solución de espectativa.

Pero desvinculadas de estos partidos, aparecen en los grupos de la oposición las clases conservadoras, combatidas con tesón digno de más sanos ideales, por el Presidente de la República, que ha hecho del ataque exagerado al capital uno de los números fundamentales de su gobierno. Por la naturaleza de esos elementos, por la forma como desenvuelven sus actividades, no es razonable exigirles una participación minuciosa y permanente en las agitaciones diarias de la política, sin que esto importe legitimar la indiferencia con que en más de una ocasión han sido encarados por las clases conservadoras, problemas nacionales de alta trascendencia.

Sin embargo, en los momentos actuales la situación de ellas, es muy distinta, precisamente porque jamás se les había presentado nada parecido.

Nunca la fiebre reformista llegó á los extravíos de ahora y nunca se acentuó tampoco como en este gobierno la tendencia opositora á la propia existencia de esas clases. En el concepto batllista no son todavía suficientes los proyectos sancionados y los presentados para lograr el aniquilamiento de esas agrupaciones, que por lo mismo que representan ideas de estabilidad y de orden, se constituyen, gracias á ese carácter en enemigos irreconciliables de un gobierno perturbador y anárquico.

Se plantea, por consiguiente, á los elementos conservadores del país el problema más grave que hasta ahora se les presentara.

Para ellos como para todos no es un misterio la irresistible influencia del gobierno, en materia electoral y sobre todo de un gobierno que no reconoce vallas de índole legal ni material para la realización de sus propósitos. Si, pues, uno de los planes esenciales de ese gobierno es implantar un régimen peligroso para la estabilidad de las clases conservadoras, obra suicida sería permanecer cruzados de brazos, no digamos ante el anuncio de aquellos planes sino ante la inminencia de los mismos.

Se trata de cuestión vital para las clases conservadoras, amenazadas de muerte por la obra del primer mandatario, que piensa continuarla en el futuro por intermedio de sus próximos sucesores.

Frente al problema cívico de actualidad tales elementos, comprendiendo sus intereses, que en buena parte se confunden con los intereses generales debieran resolverlo en la misma forma que las otras agrupaciones, empeñadas hoy, sea dicho de nuevo, en la noble defensa del país. Si su actitud es de apatía no podrán mañana, cuando se conviertan en realidad los absurdos que todavía permanecen en proyecto, á protestar de sus derechos heridos porque la defensa de éstos, la abandonaron en la hora oportuna y eficaz. La inscripción en la forma que la efectúan hoy los partidos políticos, no importa decidir desde ya la concurrencia á las urnas. Sólo se pretende evitar—si las circunstancias se modifican—que esas fuerzas se vean en la imposibilidad de concurrir con su voto á la próxima constitución de los poderes públicos. Reconocido como un hecho incuestionable que el gobernante actual persigue por todos los medios, lícitos ó ilícitos, á las clases conservadoras y conviniendo las agrupaciones que resisten su obra, en que la inscripción es una medida de previsión realmente indispensable, un simple instinto de supervivencia tiene que determinar las á proceder en idéntica forma. Si así no lo hicieran, si renunciaran desde ahora á toda participación en la cosa pública, peligrando como peligran sus más fundamentales intereses, habría que admitir que dichas clases conservadoras no representan ya ninguna fuerza eficiente en el concierto de las agrupaciones cívicas del país. Piénsese, pues, en la grave trascendencia del problema, y procédase conforme a los dictados de la cordura y del patriotismo.

El doctor Arena en campaña

Efectos de su prédica

Indudablemente la palabra del tribuno colegialista doctor Arena, hace prodigios.

Nuestro apreciable colega «Diario del Plata» que, hasta hace dos días seguía viendo en Batlle, con admirable convicción, un ideólogo, se ha convencido íntimamente de su error bajo la influencia de esa voz irresistible.

Habla el colega:

«Según ellos, se refiere á las manifestaciones del doctor Arena, el gobernante persiste y persistirá, en sus proyectos reformistas, no solo por que está convencido de sus bondades intrínsecas, sino porque considera que el desistimiento inmediato, exteriorizaría el fracaso completo con riesgo del ridículo. «Por eso seguirá hasta el fin, aunque sea solo!»

Y concluye:

«De ello resulta que yo me encontraba frente á un filósofo enamorado de sus doctrinas, sino frente á un hombre, consciente de la realidad, de las protestas, de las resistencias, de los conflictos, de la condenación casi unánime que sus proyectos provocan: pero un hombre que no cederá hasta el fin, por afán personal, por vanidad, por temor al ridículo!

«Hay que contestar, pues, que aunque con los mejores intenciones, no ha podido decirse verdad más cruel y más amarga; verdad que convierte en un día al héroe en niño; al forjador genial de máquinas institucionales, en mantenedor de fórmulas por amor propio; al hombre de Estado en hombre común, con toda las debilidades propias del linaje humano».

Movimiento económico

La bancarrota del socialismo de Estado

El conocido publicista italiano, M. Corniani comprueba en un artículo acogido por la "Nuova Antologia", que la tendencia "estatista" está en baja dentro del reino itálico. Dos hechos han contribuído á contrariar esa tendencia: la disminución de la influencia del partido socialista y el fracaso financiero de la oficialización y municipalización de los servicios. Los mismos ministros sindicados por ser devotos de la política intervencionista, obedecen á la nueva tendencia. Nitta, el autor de la monopolización de los seguros, proclama, ahora, que "el Estado no debe tomar á su cargo más que aquellos servicios y trabajos que los particulares no podrían acometer sinó mediante más grandes esfuerzos y menores resultados".

Los excesos del proteccionismo

El caso de la fabricación de azúcar en Italia constituye un ejemplo típico de las consecuencias peligrosas de todo proteccionismo exagerado. La protección á esa industria era tan grande que permitía al fabricante vender á la población un artículo que en el exterior valía 25 francos nada menos que á 70 francos. Tan extraordinarios beneficios hicieron afluir importantísimos capitales hácia esa industria, produciéndose la fundación vertiginosa y desordenada de nuevas fábricas y refinerías. En 1898 no existían sinó 4 establecimientos, en 1901 ya funcionaban 33. Los promotores de este movimiento industrial se enriquecen, pero poco tiempo después la plétora se manifiesta y ante los los altos precios el consumo se siente impotente para correr paralelamente á la producción. Los establecimientos más débiles y peor situados sucumben y sus entusiastas accionistas ven, con el consiguiente ojazo, descender los dividendos de 90 o/o á 80, 50, 30 y aún á cifras más bajos. La industria, sigue siendo, enormemente productora, pero la desaparición de las exageradas ganancias de otras épocas influyendo sensiblemente sobre la cotización de las acciones de las fábricas, ha llevado á la ruina á buen número de capitalistas.

El pan de algodón

Los yankees acaban de inventar el pan de algodón. Las tribus indias que poblaban el territorio americano hacían antiguamente pan con aquel grano, pero solo recientemente, es que aquella idea ha entrado en el dominio de la alimentación experimental.

M. G. Fraps de Texas ha fabricado pan con la harina del grano de algodón y ha estudiado su valor culinario é higiénico. Los resultados de la experiencia fueron concluyentes. Ese pan es tan rico en proteínas y en grasas, que constituirá un maravilloso sucedáneo de la carne. Ochenta y cinco á cien gramos de algodón incorporados á la alimentación cuotidiana permitirían según los cálculos del citado experimentador, suprimir completamente el uso de la carne. Sin embargo, para obtener un pan sabroso y más nutritivo será necesario mezclar aquella harina con la de trigo en la proporción de un cuarto.

Pero, el nuevo invento, tiene también sus inconvenientes serios. La harina de algodón es muchas veces tóxica. Ese grave defecto, del cual los pirofosfatos tienen la culpa, se presenta de una manera irregular. No se ha podido determinar, todavía si esta variabilidad obedece al terreno de cultivo ó al propio grano, de manera que para ponerse á cubierto de todo peligro, sería necesario analizar, químicamente y biológicamente, cada lote de harina destinado á la alimentación, y esto, como bien se comprende, complicaría enormemente el funcionamiento de estas panaderías de nuevo cuño.

DEL BANCO DE SEGUROS DEL ESTADO

Recibimos ayer, del Banco de Seguros del Estado, la siguiente carta:

Señor Director de EL SIGLO, doctor Juan Andrés Ramírez.

Muy señor mío: En conocimiento este Banco de la humanitaria tarea emprendida por el diario de su digna dirección y otros de sus distinguidos colegas, con objeto de reunir fondos por suscripción pública para crearle un patrimonio á la niña María Martínez, víctima de un atropello inconcebible, ha creído oportuno sugerir á Ud. la idea de constituir á favor de dicha niña, con el dinero recaudado y que se recaude, un seguro de vida en forma conveniente, para que lo disfrute á la mayoría de edad al contraer nupcias, ya sea como renta ó de otro modo que hiciera eficaz la dote que se propone reunir.

Para hacer efectivo el pensamiento, si fuese considerado práctico, sería necesario que reunidos los diversos Directores de diarios que han abierto suscripción, se pusiesen de acuerdo para designar de su seno una comisión que se entendiera con el Banco al objeto indicado.

Con este motivo tengo el honor de saludar á Ud. con mi mayor consideración.—Luis Supervielle, presidente; Enrique Lemos, secretario.

El Banco de Seguros emite una idea que se tomará en cuenta, sin duda, cuando llegue el momento de aplicar los fondos de la suscripción á favor de la niña María Martínez.

Agradecemos la indicación, y esperamos que el directorio del Banco complete su obra enviándonos su donativo para la infortunada niña.

La Presidencia del Banco Hipotecario

Es cosa resuelta por el Presidente de la República el nombramiento del ingeniero señor José Serrato para el cargo de Presidente del Directorio del Banco Hipotecario.

Entendemos que se telegrafiará al expresado compatriota ofreciéndole dicho cargo.

Para el caso de que no aceptara, está en puertas la candidatura del doctor Eduardo Acevedo.

El sindicato Farquhar

En viaje al Plata

(De nuestra agencia en Londres)

LONDRES, [illegible] — Los señores Barrow y Paillet, director é ingeniero en jefe del grupo Farquhar, respectivamente, se embarcan en el trasatlántico inglés «Asturias» con destino al Río de la Plata.

El señor Farquhar [illegible] en Boston, [illegible] destino.

Farquhar permanecerá [illegible] meses.—Corresponsal.

Proyectando una nueva industria

La cerámica en el Uruguay

El consul general del Uruguay en París, ha dirigido una nota al Ministro de Relaciones Exteriores, y una serie de monografías, enviadas por el cónsul en Limoges, (Francia) sobre proyecto de implantar en nuestro país la industria cerámica, el estilo de la fabricada en aquella ciudad.

El ministro de la Guerra en el campo de aviación

Vuelos de Paillete con pasajeros

CANELONES, [illegible] A EL SIGLO.—Esta mañana se trasladaron al Campo de aviación, sito en Cerrillos, los señores Ministro de la Guerra general Bernassa y Jerez, Jefe Político del Departamento Tomás Berreta y el jóven Rafael Batlle Pacheco, donde el aviador Paillete realizó soberbios vuelos en el «Farman» hace poco refeccionado, participando de algunos de ellos el Jefe Político y el jóven Batlle Pacheco.

Probablemente los visitantes del campo de aviación pernoctarán en aquel punto. El Ministro de la Guerra se ha mostrado muy satisfecho del adelanto de los alumnos militares. Quizá regrese á esta localidad mañana siguiendo en el día para Montevideo.—Corresponsal.

Sobre una propuesta de inmigración

INFORME DESFAVORABLE

En una propuesta hecha á nuestro cónsul general en Marsella, por el representante de la "Transatlantiche Transport Co.", por la que se ofrecía á conducir al país, en calidad de inmigrantes, 5 500 familias de agricultura alemanas y suizas, bajo ciertas condiciones, el Departamento de Inmigrantes ha informado desfavorablemente el asunto, en vista de que en el contrato propuesto hay algunas condiciones inadmisibles, por cuanto no existe una sola partida en el presupuesto destinada á atender los gastos que demandaría una propaganda de la índole de la que pide el solicitante, por que el Estado, carece en la actualidad de tierras fiscales como para dar cabida á una inmigración contratada.

En favor de la niña María Martínez

La suscripción de "EL SIGLO"

Suma anterior	$ 1.868.95
Eduardo L. Cano	» 3.00
Agencia EL SIGLO y "La Razón"	» 3.00
Personal del diario "La Unión"	» 1.00
Joaquín de Yñigo	» 1.00
Hilario S. Porta	» 1.00
Toribio Pérez Luengo	» 0.50
Francisco Parolí	» 0.30
Miguel Faruelo (hijo)	» 0.40
Andrés S. Montagni	» 0.50
Pablo País Gordillo	» 0.50
Sixto Píriz	» 0.10
Segundo Casas	» 0.50
Eliseo Pérez	» 1.00
Antonio Arósteguy	» 0.50
Juan Chape	» 1.00
Antonio Larrea	» 1.00
María Q. de Larrea	» 1.00
Antonio M.a Larrea	» 1.00
Niños de Laudelino Lapuente	» 0.50
Fermín Ibargoyen	» 1.00
Juan Carlos De Nigris	» 0.50
Nicasio Soca	» 0.50
Antonio Quirici	» 0.50
Francisco Melogno	» 0.50
N. N.	» 0.50
Isidro N. Escudero	» 1.00
Federico Izeta	» 0.50
Pablo Quirici	» 0.50
José Prado	» 1.00
José Rafael Fosalba	» 0.50
Pío M. Díez	» 0.20
J. A. Pérez Aguilera	» 0.50
Nicolás Sarti (hijo)	» 0.50
Marcelino L. García	» 0.50
M. M.	» 0.50
N. N.	» 0.30
Aníbal del Campo Silva	» 1.00
Gregorio País	» 1.00
Tre	» 0.50
Héctor M. Díez	» 0.50
Ricardo Minalle	» 0.50
J. Soler y Escofet	» 0.50
N. N.	» 0.50
Marcelino Ramos (hijo)	» 0.50
Inesita J. Gutiérrez	» 0.50
Agüerrebere Hnos y C.a	» 1.00
Hállos M. González	» 1.00
Pedro Zubieta	» 0.30
Pablo Zabaleta	» 1.00
Niños de Freire	» 1.70
Emita Quartino Vidal	» 0.50
René Claro Tullo Delgado	» 0.50
N. N.	» 0.50
Haydée y Ofelia Roldós	» 1.00
Carlos B. Saraví	» 1.00
	$ 1.909.35

ADVERTENCIA AL PUBLICO

A fin de evitar posibles sorpresas, prevenimos al público que las listas de suscripción llevan el sello de la administración de EL SIGLO, no responsabilizándonos por ninguna otra que pueda circular y cuyo producto, abusando de la buena fé de las personas caritativas, tienda á otro fin que al de allegar recursos para la infortunada niña María Martínez.

La delegación de la Cámara de Comercio de Boston

Su próxima llegada á nuestra capital

CONCLUSIONES VOTADAS POR EL CONGRESO

Completando la información que no hace mucho publicamos acerca de la excursión que a través de casi todos los países de la América del Sur hará una numerosa delegación oficial de la Cámara de Comercio de Boston, publicamos hoy la fotografía que nos muestra á parte de dicha delegación en el momento de zarpar de aquel puerto norteamericano el 21 de Abril ppdo., á bordo del vapor «Metapan» fletado ex-profeso.

Un telegrama que oportunamente publicamos, nos informó [illegible] de la llegada de la delegación á Valparaíso, Chile, donde actualmente se encuentran, para pasar hoy a Santiago. En la capital de Chile, los excursionistas permanecerán hasta el 9 del corriente, tomando luego el ferrocarril transandino, que les llevará primeramente á Mendoza y después á Buenos Aires.

En la Argentina, los delegados estarán hasta el 17 de este mes, trasladándose luego á nuestra capital, á donde habrá venido á esperarlos, dando la vuelta por el estrecho de Magallanes, el «Metapan», quien, después de una permanencia de tres ó cuatro días en nuestro país, los conducirá á Santos, donde deberán hallarse el 24 del actual y seguir después de cuatro días para Río Janeiro.

Nuestra Cámara de Comercio, la Cámara Mercantil de Productos del País y el Centro de Exportadores se preparan á agasajar en debida forma a los distinguidos viajeros y á facilitarles el mejor desempeño de su misión en lo que a nuestro país se refiere. Ya noticiamos ayer que se había resuelto designar, al efecto, una Comisión, compuesta por delegados de los tres centros citados, habiendo designado los suyos la Cámara Mercantil en las personas de los señores Lamolle, Labadie y Ferrés (hijo).

También la Escuela Nacional de Comercio ha designado de su seno á los señores Fontaina y Bayeto para que la representen, integrando, a la vez, la Comisión de las tres referidas instituciones.

Del informe remitido á nuestra Cámara Mercantil por su delegado el señor Marx Von Kiecker en el Congreso de Cámaras de Comercio celebrado en Boston, tomamos los siguientes datos:

—Se contaban con que concurrirían de 400 á 500 miembros y asistieron 891.

—Se contaba con la participación de 30 países y asistieron 47.

—Treinta gobiernos estaban representados oficialmente.

—La orden del día del Congreso se repartió impresa en 16 idiomas diferentes.

—El Presidente Taft honró con su presencia la conferencia, pronunciando un elocuente discurso de tendencias económicas y pacifistas.

—Se votaron las siguientes conclusiones:

—Establecimiento de una fecha fija para la Pascua de resurrección y la reforma del calendario.

—Regulación de las exposiciones internacionales.

—Establecimiento de una Corte internacional de Justicia por Arbitraje para litigio entre naciones extranjeras y particulares.

—El Presidente Taft honró con su pre[illegible]

—La unificación de legislación en lo referente a cheques.

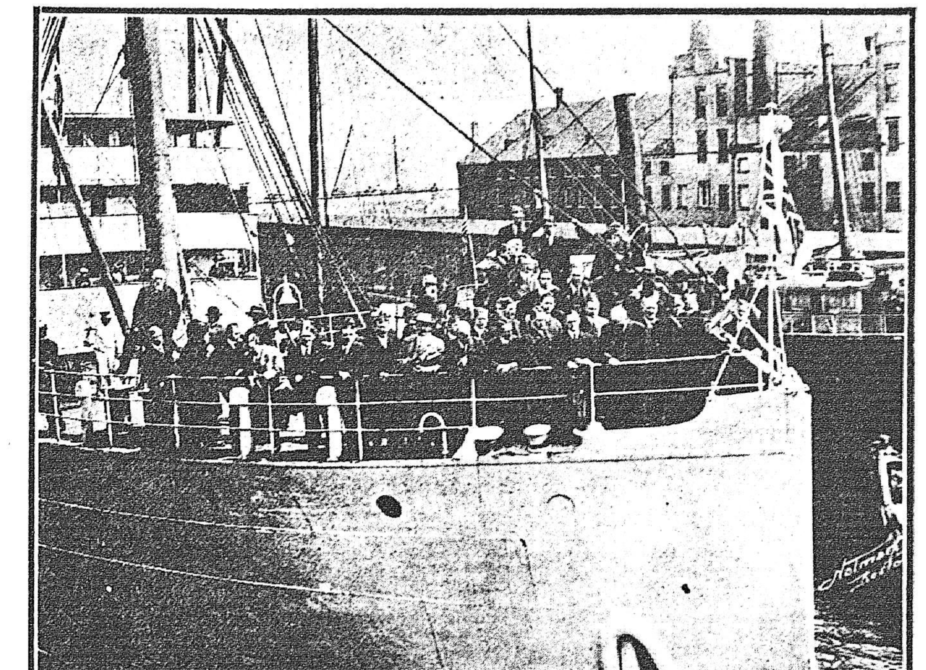
—Estadísticas comerciales y la inmediata institución de una oficina internacional.

—La conveniencia de celebrar una conferencia internacional sobre la validez de conocimientos de embarque, á la orden y de avisos, y de legislación y otras medidas para hacer el sistema más efectivo.

—Reformas para el servicio internacional de Correos con motivo de la próxima conferencia de la Unión Postal de 1913.

—Conveniencia de acción internacional en la materia de facturas consulares.

—La conveniencia de una conferencia internacional sobre precios de artículos de primera necesidad.



El "Metapan" en el momento de zarpar de Boston con la delegación comercial

Cuerpo Legislativo

CAMARA DE SENADORES

SESION SIN NUMERO

Por falta de número no celebró sesión ayer la Cámara de Senadores.

Eran las 4 y 45 cuando el doctor Otero la declaró sin número, dándose en consecuencia cuenta de los siguientes asuntos entrados:

La Comisión de Peticiones dictamina en las solicitudes de las señoras Manuela Perichón de Alvarez, Luisa Oroño de Azambuyú, del señor Octubre Estevez, y de la señora Ramona Larrazabal. — (Repártase).

—El señor Juan Gorlero, Intendente Municipal de Maldonado solicita cómputos de servicios. — (A la Comisión de Peticiones).

—Los señores Luis Giuricich, Eladio Pacheco; las señoras Isolina Dallera de Gallo, Secundina y Catalina Gareta, Irenea Gamba de Delgado, Margarita Rava de Alonzo, Adela Moratorio de Horta, Laura María Isola de Villaurreta y señoritas Clara, Consolación y Adela Arrue y Laguna, solicitan pensión por gracia especial. — (A la misma Comisión).

—La Honorable Cámara de Representantes remite un proyecto de ley que autoriza al Banco Hipotecario del Uruguay para emitir cinco millones de pesos en títulos hipotecarios, (Serie O). — (A la Comisión de Hacienda)).

—La misma Cámara remite un proyecto de ley por el que se prorroga hasta el 30 de Setiembre del corriente año la disposición contenida en el artículo 30 de la ley de 14 de Octubre de 1912. — (Ala Comisión de Hacienda).

—Las señoritas Eugenia Carmen, Emilia, María y Braulia Suárez, solicitan aumento de pensión. — (A la Comisión de Peticiones).

CAMARA DE REPRESENTANTES

Tampoco pudo reunirse ayer la Cámara de Representantes. A las 4 y 10 minutos el señor Gomez la declaró sin número.

Se dió cuenta de los siguientes asuntos entrados:

La Comisión de Fomento se expide en el proyecto que autoriza un préstamo de ps. 30.000 á la Junta E. Administrativa del Salto, con destino á la terminación del edificio del Mercado público de aquella ciudad. — (Repártase).

—La Comisión de Presupuesto informa el proyecto del Poder Ejecutivo por el que se autoriza la inversión de ps. 100.000 para la concurrencia de la República á la Exposición Internacional de San Francisco de California. — (Repártase).

—El señor Representante don Isidoro Canosa, presenta un proyecto de ley declarando de utilidad pública la expropiación de un terreno y edificio ubicado en la Villa de Guadalupe (departamento de Canelones). — (A la Comisión de Fomento).

—Las señoras Gualberta Arcas de Pérez, Margarita Fazzio de Bonavía, Dolores Alonzo de Herrera y Reissig, solicitan aumento de pensión. — (A la Comisión de Peticiones).

LABOR DE COMISIONES

Hacienda

Se reunió ayer tarde la Comisión de Hacienda de la Cámara de Representantes, con asistencia de los señores doctor Rodríguez, doctor Aragón y Etchart, doctor Vecino, ing. Canessa, Paullier (F.) doctor Vidal.

Se estudiaron los proyectos de ley venidos con sanción del Senado sobre integración del capital del Banco de la República y modificación de la Carta orgánica de esa institución.

Después de un breve cambio de opiniones se resolvió informarlos favorablemente, aconsejando á la Cámara la sanción en la misma forma que lo hizo el Senado.

Será miembro informante el doctor Vidal.

Fué pasado al doctor Aragón y Etchart para que redacte el informe favorable, el proyecto de ley relativo á los derechos de importación á los residuos de animales.

También se pasó á informe del doctor Vecino, el proyecto que autoriza al P. E. para aumentar hasta ochenta mil pesos la partida destinada á costear los gastos que demande el empadronamiento de la propiedad rural.

Por último se cambió ideas, resolviéndose considerar en otra sesión, que tendrá lugar en breve, el informe que redactara el doctor Aragón y Etchart, sobre el proyecto que crea una deuda amortizable para solventar los créditos que tienen los sastres militares y acreedores civiles del Estado.

Peticiones

También celebró ayer una laboriosa sesión la Comisión de Peticiones de la Cámara de Representantes. Asistieron los señores Moratorio, Olivera y Segovia.

Se estudiaron y despacharon un buen número de solicitudes de pensiones.

Para darse cuenta de la labor de esta Comisión en estos últimos días, basta citar que ha despachado ya alrededor de ochenta pedidos, los cuales podrán ser tratados en estos días por la Cámara.

Mercado público en el Salto

La Comisión de Fomento expidió ayer su dictamen en el proyecto de ley que autoriza al P. E. para facilitar de rentas generales, en calidad de préstamo, á la Junta E. Administrativa del Salto hasta la cantidad de treinta mil pesos, para terminar y habilitar el edificio del Mercado público de aquella ciudad.

El informe, redactado por el diputado Sosa es completamente favorable al proyecto.

Con dichos recursos, las obras del Mercado podrán concluirse rapidamente y la ciudad del Salto incorporará á su organismo municipal un nuevo servicio indispensable.

CITACIONES

Asamblea general

El Senado y Cámara de Representantes se reunen en Asamblea General hoy á las 3 y 30 p. m. para informarse de los asuntos entrados y considerar los proyectos de ley, sobre obras de superstructura del Puerto de Montevideo y el que crea la Oficina de Tasación de Costas.

Cámara de Representantes

La Cámara de Representantes se reune hoy á las 3 y 30 p. m. para informarse de los asuntos entrados y considerar la orden del día, en la que figura en primer término la discusión particular del proyecto de ley Horario Obrero.

ASISTENCIA PÚBLICA

SESION DEL CONSEJO

Se reunió ayer á las 5 y 30 p. m. el Consejo de la Asistencia Pública Nacional bajo la presidencia del doctor Claudio Williman y con asistencia de los señores Pouey, Beisso, Pons, Pelulfo, Rodríguez, Sanguinetti, Supervielle, Fernández Espiro, Etchepare, Turenne, Lerena y el Director general doctor Scoseria, actuando el pro-secretario señor Hansen.

Aprobada el acta de la sesión anterior y después de darse cuenta de los asuntos entrados, se concedió un crédito de pesos 10.850 destinado á la construcción de un pabellón para calderas en el edificio de la Maternidad, se autorizó á la Dirección General para licitar la compra de dichas calderas.

Discutida largamente la propuesta presentada por los propietarios de la casa que ocupa la Escuela de Nurses, se resolvió rechazarla, sin perjuicio de estarse á la tasación hecha por la Dirección de Avaluaciones.

En la próxima reunión que celebre el Consejo será tratado el presupuesto general de la institución, según quedó acordado.

Numeración de la ciudad

Advertencias al público

La Junta ha resuelto pasar con toda urgencia á informe del vocal doctor Salgado un asunto que han promovido los señores Tallamoni, Bellozo y Cía, denunciando que la mayoría de los propietarios se niegan á abonar el importe de la chapa numérica que se ha fijado en el frente de las fincas, de acuerdo con el padrón aceptado por la Municipalidad y pidiendo se adopte una medida al respecto, de acuerdo con la que indica la ley respectiva.

Pasado el asunto al asesor doctor Arocena, ha manifestado que correspondería que la Municipalidad publicara un aviso á fin de que los dueños de fincas conozcan la obligación que tienen de pagar esa cuota tan insignificante, bajo pena de hacerles efectivas las responsabilidades legales.

NOTAS DE FENIX

Maria

Se persiste en alterar el estado civil de la desventurada niña María, bárbaramente herida por un desalmado que se apellida Martínez. Este no es el padre de su víctima, y de consiguiente no le corresponde á aquella un nombre que, lejos de inspirarle afecto filial, ha de evocar en su espíritu infantil recuerdos pavorosos.

Si mal no recordamos, uno de los numerosos relatos que se han hecho establece que María, nacida en España, es fruto matrimonial de la degenerada mujer que aparece complicada en el crimen cometido por Martínez. Fácil será, pues, interrogándola al respecto, fijar el apellido real de María,—necesario para adjudicarle en forma sin temor de dudas ni enredos en el porvenir, el tributo compasivo y previsor rendido á su desdicha por el sentimiento público.

Entre tanto llamémosla María, sin ninguna añadidura, pensando que, para distinguirla provisionalmente de sus numerosísimas homónimas, bastan las cicatrices que denuncian la obra de aquel monstruo.

Vacuna y viruela

Viene en apoyo de la vacunación obligatoria, que acaba de ser reglamentada entre nosotros, la historia hecha por la Asociación Médica de Frankfur S. M. de varios casos de viruela que allí ocurrieron desde fines de abril hasta principios de julio de 1912.

Tuvieron origen en una señora procedente de Rusia, y las conclusiones que se desprenden de los hechos las establece y aprecia en esta forma la mencionada corporación, según un informe que desde Munich nos ha remitido el doctor D. Carlos Brendel, con el propósito de que sirva para afirmar y difundir en el Uruguay el beneficio de la vacunación.

"Las experiencias (dice) realizadas en esta epidemia, hablan elocuentemente de la protección que ofrece la vacuna.

"No se enfermaron la sirvienta ni la hija de la dueña de la casa en que se hospedó la señora venida de Rusia, estando ambas vacunadas hacía tres y siete años. No se enfermaron tampoco los miembros de la familia del doctor Spohr, (que contrajo el mal y es antivacunista), quienes habían sido vacunados; ni las enfermeras, el personal seccional, los empleados de los servicios fúnebres, los desinfectores, etc., vacunados y revacunados.

"El doctor Fromur, que emitió el primer diagnóstico, dirigió las investigaciones y asistió á todos los pacientes, estuvo libre del contagio.

"La Asociación Médica ha resuelto esta publicación, que prueba una vez más la eficacia de la vacuna, suponiendo que el público en general se habrá convencido, por los efectos de esta epidemia, de los peligros que causan los esfuerzos de los partidarios de la antivacunación:"

Miseria

No hay razón para sorprendernos, en el concepto de que aquí estamos libres de sufrimientos en la vida obrera. ¿Sabéis cuanto gana generalmente en Montevideo una mujer, trabajando en las fábricas durante ocho horas, por lo menos? ¡Treinta centésimos diarios! Descontad algún gasto de tranvía, deducid los domingos y sumad.....

Nos sugieren estas breves consideraciones, lo que váis á leer, sin duda alguna con tristeza:

En París acaba de abrirse al público un nuevo y extraño museo, los objetos expuestos no tienen nada de preciosos sino es lo que su vista enseña. Es el museo de la miseria, el museo de los pequeños trabajos que hacen en sus casas muchas obreras, para vivir ó para aumentar sus poquísimas entradas. Cada objeto tiene un rótulo que marca su precio, y así se ven pantallas á 10 centésimos la docena, de las que una mano hábil puede hacer dos docenas cada hora. Las bolsas de papel se venden á 40 centésimos de franco el millar, pero no es posible producir más de 4000 en diez horas de continua labor. Se fabrican también pequeñas banderas, pero la más experta fabricante no puede ganar más de 50 centésimos por día y hacer 6 docenas. Algunas indicaciones son verdaderamente terribles. La ornamentación de juguetes se paga á 60 centésimos las diez horas de trabajo. Algunas pueden ganar hasta 25 centésimos por hora cosiendo pantalones de brin, en tanto que la confección de vestidos, bacones y blusas no se paga sino 3 "sous" la hora y es por la mitad de ese precio que las "petites mains" trabajan en fabricar corbatas y delantales.

Para que los visitantes tengan una idea de las condiciones en que viven las obreras, los organizadores de este museo han colocado en medio del salón una mesa en la que se ve el almuerzo: un pedazo de pan, algunas papas fritas envueltas en un papel, un minúsculo pedazo de queso de Gruyère y al lado una botella de agua......

Curiosísima solicitud

En Buenos Aires se presentó al Ministerio de Hacienda el señor Agustín Vignale, pidiendo que, á los efectos del despacho aduanero de huevos frescos se considere la cáscara como envase inmediato de los mismos, ó bien que se fije una tara proporcional al peso de las cáscaras.

Considerando que la cáscara forma parte integrante de los huevos, el Ministerio declara que no puede aceptarse aquella como envase, ni establecerse una tara fija porque esta se aplica tan solo á los cascos de madera.

Sería curioso conocer la economía, quizás de cabo de vela, resultante de esa pretensión en cada millar de huevos.

Los rieles y los piés

"El Tiempo", diario de la capital boliviana, estudia las condiciones de la raza indígena relativamente al ferrocarril que acaba de introducir allí facilidades de transporte de cuya magnitud da la medida el hecho siguiente: El trayecto que separa Antofagasta de Oruro que en la actualidad se recorre en 36 horas, se atravesaba en un espacio de tiempo seis veces mayor y para hacerlo era preciso que el viajero llevase una gran provisión de víveres y hasta de agua, pues en muchas partes de la vía era difícil obtener este indispensable elemento de vida.

"El Tiempo" estimula á las empresas ferroviarias á tomar en consideración varias circunstancias locales en beneficio del país y de los propios intereses de aquellas.

Toda la región cruzada actualmente por los ferrocarriles bolivianos está habitada por indígenas de la raza amará ó quechua, que viven muy pobremente del mezquino producto de sus campos rutinariamente cultivados.

Los indígenas habitantes de la altiplanicie, son los más admirables peatones del mundo: pueden recorrer perfectamente diez kilómetros por día sin experimentar gran fatiga: así es que antes de pagar los elevados precios que cobran las empresas ferroviarias, prefieren viajar á pié.

Para conseguir que los indígenas hagan uso de los trenes que atraviesan el altiplano sería preciso hacer lo que han hecho los japoneses, tan prácticos en todo lo que á su pueblo se refiere. Habitantes del campo son tanto ó más que los indios de Bolivia y son tan resistentes como ellos para andar. A fin de crearles el hábito de viajes en tren, se ha establecido en los carriles japoneses una tarifa de pasaje especial para los labrado-res y demás gente pobre, que paga únicamente "un sen" por milla de recorrido (100 sen forman un yen que es igual á 0.49 centavos oro), cantidad que podría ser perfectamente abonada por el indígena del altiplano boliviano.

Cifras estupendas

Las Cajas de Ahorro de los Estados Unidos han batido el "record" del mundo y sus propias cifras anteriores. En la memoria que el "Comptroller de la moneda" (Superintendente de Bancos), presentada al Congreso y que da cuenta de las operaciones correspondientes al año económico terminado en junio de 1912, consta que en esa fecha había la enorme suma de 4451818522 pesos en las 1922 cajas de ahorro (Mútuas y Anónimas) pertenecientes á 10010, 304 depositantes. Algunas de las cuentas no son estrictamente de ahorro (unos 200 millones), pero por contra, en los Bancos de las demás clases existían también secciones de ahorro cuyos saldos hacen ascender el total de "ahorro" á cifras casi increíbles. Resumiendo los depósitos de "ahorro" exclusivamente tenemos lo que sigue:

	Pesos
En cajas de ahorro mutuas	3.592.530.072
En cajas de ahorro anónimas	574.822.459
En Bancos Nacionales	733.643.936
En Bancos provinciales	657.477.220
En Bancos fideicomisarios (trust Comp.)	910.850.167
En Bancos privados	26.868.353
Total	6.496.192.107

El monto total de depósitos de "ahorro" en el mundo según cifras computadas por el mismo funcionario, resulta ser, en números redondos:

	Millones de dollars
Estados Unidos	6.500
Alemania	3.993
Austria Hungría	1.327
Reino Unido	1.117
Francia	1.080
Italia	897
Rusia	828
Suiza	303
Austraila	289
Suecia	228
Bélgica	206
Dinamarca	175
Japón	164
Noruega	136
Paises Bajos	107
Nueva Zelandia	75
Canadá	56
España	46
Los demás países	115
En total	17,642

Los Estados Unidos tienen pues, más de la tercera parte del total en el mundo entero.

Llamaría la atención la cifra baja de Francia, cuando es de fama como económico que es el pueblo francés y de cuanto sirven al mundo sus ahorros; pero precisamente por ese motivo no aparece el dinero en "depósito" en cajas de ahorro, sino que está invertido en bonos de la Villa de París y en acciones y obligaciones de diversas compañías anónimas.

El tipo de interés pagado por las Cajas de ahorro y los Bancos norte-americanos en sus secciones de ahorro, fluctúa entre 3 y 5 por ciento anual.

En las cifras anteriores no están incluidas las correspondientes á los Bancos de ahorro postales de los Estados Unidos que han funcionado sólo durante el año 1911 y 1912 y cuyos depósitos ascienden apenas á 28 millones de dollars repartidos en 300,000 depositantes. La causa de la pequeñez relativa de esta cifra es que el Gobierno sólo paga el 2 por ciento anual y el dinero que recibe lo deposita al 2 1|4 en Bancos Nacionales.

Colosos del mar

Ha llegado de Europa á Nueva York, completamente reaccionada y mejorado el "Olympic", el palacio flotante de la White Star Line, gemelo del infortunado "Titanic". Se le ha dotado de una quilla interior protectora, de suerte que se cree que será prácticamente insumergible y podrá resistir todo genero de accidentes. Pintado y decorado de nuevo es aun más lujoso que antes. No se ha dejado "confort" moderno alguno sin utilizar, y se viaja en él hoy tan bien cómodamente alojado como si se estuviera en el mejor de los hoteles. Las mejoras introducidas cuestan alrededor de un millón de libras esterlinas.

En Mayo haría un primer viaje el "Imperator" de la Compañía Hamburguesa-Americana. Supera á todos los barcos construidos hasta el día, el "Olympic" inclusive, y además está provisto de cuanto aparato de salvación se ha inventado hasta el día. Tiene lanchas salvavidas en vez de botes y también se le dice insumergible.

La Cunard, compañía rival de la White Star, está construyendo otro vapor que será mayor que el "Imperator" y se le pondrá al tráfico en el otoño. Mientras tanto los muelles de Nueva York ya no pueden atender al servicio, ni aun de pasajeros. Los más largos no tienen sino 850 piés y pronto tendremos vapores de 1000 piés.

Por si acaso

No ha escapado al interés chileno la medida puesta en ejecución por el almirantazgo británico, de colocar piezas de artillería en naves de comercio, como acabamos de verlo en el "Aragón".

"Este paso (dice "El Mercurio") se justifica desde que ya no es un secreto que gran número de vapores mercantes de otra naciones se han construido teniendo especialmente en vista el propósito de armarlos y emplearlos como transportes auxiliares en caso de guerra. Algunos de los grandes vapores de la compañía Norte German Lloyd, por ejemplo, están provistos de plataforma para llevar cuatro cañones. Algunos vapores alemanes que navegan en el Atlántico del norte, pueden llevar hasta ocho cañones, pudiéndose considerar como verdaderos cruceros de comercio.

Aquí, muy cerca de nosotros, tenemos el ejemplo del Perú que ha seguido el mismo camino. Los vapores de la compañía peruana poseen cubierta reforzada; llevan sus respectivos cañones en bodega, parte de la tripulación pertenece á la armada y con sus 18 millas de andar pueden considerarse como verdaderos cruceros de comercio. Por último, el transporte de guerra "Iquitos" acaba de ser agregado á la carrera de los puertos chilenos.

Mientras tanto, nuestra marina mercante espera desde hace doce ó quince años que el Senado despache el proyecto que le permitirá cobrar nueva vida y colocarse en situación de defenderse, si es atacada y de servir eficazmente á la esuadra si ésta alguna vez reclama sus servicios."

Los restos del señor Levratto

EN VIAJE AL PAIS

Por comunicaciones telegráficas recibidas en el Ministerio de Relaciones Exteriores se sabe que han sido embarcados para nuestro país los restos de nuestro compatriota el señor Juan Levratto, que falleció en las circunstancias que son de dominio público, en un Sanatorio en Suiza.

El arroyo Miguelete

LIMPIEZA DEL CAUCE

La Comisión Auxiliar del Miguelete se presentó ayer por nota á la Municipalidad solicitando una resolución que la autorice á imponer multas á los vecinos con propiedad ribereña al Arroyo Miguelete, que no han cumplido con la obligación de limpiar el cauce en sus terrenos y evitar su obstrucción con troncos, ramas y otras malezas.

Esta gestión la inicia la Comisión en vista de la cantidad de quejas que ante ella han formulado varios vecinos que se ven perjudicados por la infracción de algunos en el cumplimiento de la medida.

La Intendencia dispuso ayer mismo que este asunto pasara á la Dirección de Obras Municipales á fin de tomar cuanto antes una determinación en el caso.

DEL DOCTOR ALBERTO NIN

SOBRE COLONIZACION

Señor don Juan F. Rolando, director de la Oficina de Inmigrantes.—Montevideo.—Estimado señor:—Agradeceré á usted mil. nieo quiera tener la bondad de enterarse de los papeles adjuntos y pasárselos al intérprete de los inmigrantes rusos para que se sirva traducirlos y mandárselos á sus compatriotas bajo mi cubierta adjunta. Esta molestia es necesaria siquiera por una sola vez que la impone el no haber podido encontrar diccionarios.

Los inmigrantes que se han retirado de aquí no han querido de la manera más abusiva y antojadiza cumplir con sus compromisos y por consiguiente no me consideré obligado á darles el pasaje de retorno y porque sería sentar un precedente funesto para mis compañeros rurales el meterme á hacer rumbosas liberalidades.

Solo queda una familia homogénea que me parece por su actitud de reproche para con sus compañeros descontentos y la manera como han comenzado sus tareas que se ha dado buena cuenta de que solo en el Paraíso podrían haberse situado mejor.

Como la estación está ya avanzada para preparar tierras para el trigo, las arreglarán para el tabaco, maní, maíz y los demás cereales de primavera. Tampoco la distancia á la estación del ferrocarril, 35 kilómetros de malos caminos, es propicia para la siembra de cereales de exportación de la comarca.

Para eso hay que esperar al año próximo y á que se construya el ferrocarril que ha contratado el Estado entre la estación Pampa y el Cerro del Papagay y que pasará á unos 14 kilómetros de la "Farm" y cuyo recorrido es considerablemente mejor que á Tacuarembó. Las cosechas que se contemplan para este año serán fáciles de venderse aquí en especie ó engordando cerdos, aves, etc.

Sería bueno que me mandaran una familia de gentes todas adultas para situarla en un puesto, bien entendido, de buenos ranchos en el mismo campo en que está Josephe y para la explotación de cerdos, aves, etc., y que siembren lo que puedan después de esas atenciones. Tengo que completar mi plan económico-rural que por el momento resulta frustrado por el retiro intempestivo de Nicholas y Theodor.

Siempre grato á sus atenciones, quedo de usted affmo. S. S.—**Alberto Nin.**

Proyecto de presupuesto mensual para la familia de Josephe, compuesta de dos hombres, un muchacho de 16 años, dos mujeres, dos niñas de 12 y 11 años y dos niños de 7 y 3 (estos últimos irán á la escuela desde el 1.o de Junio):

30	k.	galleta	$	3.00	
15	"	azúcar	"	4.00	
15	"	fariña	"	1.00	
10	"	harina	"	1.00	
15	"	fideos	"	2.00	
5	"	café	"	2.70	
20	"	grasa	"	5.00	
4		capones	"	12.00	245 k. altos-
1	lt.	ker'ne	"	1.80	
50	k.	velas	"	1.00	
8	"	jabón	"	0.80	300 litros de
			$	34.30	545

leche y toda cuanta quieran y porque hay cientos de vacas con crías y corrales y brete mecánico para amansar. Tienen aparatos para hacer manteca, queso, etc.

Tienen sal á discreción y que en campaña resulta tan cara como las drogas.

Leña á discreción.

Los alimentos representan un promedio de 60 kilos por persona y por mes y más de dos kilos por día y como esos alimentos son de los mejores y sanos deben satisfacerles y mantenerlos en perfecto estado de salud, fuerza y robustez.

En el mes de Marzo los inmigrantes han gastado en provisiones solamente, arriba de $ 100, y como se comprenderá fácilmente, semejante presupuesto es insostenible y solo debe ser considerado extraordinario y por efecto de las dificultades que ofrece toda nueva instalación. Ahora disponen de un cuadro especial para hortalizas y legumbres que les permitirá bien pronto, pues ya han empezado á trabajar, lo economizar en el presupuesto de carne y almacén.

Se les ha entregado y están á su disposición:

- 10 bueyes jóvenes, mansos y en perfecto estado
- 12 caballos de tiro.
- 1 mula de andar y de tiro.
- 2 caballos mansos.
- 1 carrito con elásticos.
- 1 carreta chica para bueyes.
- 1 arado de Sulki número 22, nuevo.
- 3 arados Oliver de manseras y cuchilla, encajonados aún.
- 24 palas, picos etc., nuevos.
- 12 cuartas de fierro.
- 6 yugos
- 10 juegos coyundas.
- 1 segadora "Jones" nueva.
- 1 rastra de tres cuerpos nueva.
- 1 limpiadora y separadora de granos nueva
- 1 rastrillo de Sulky
- 1 carro con bomba para riego.
- 1 carro aguatero completo.
- 2 corta-céspedes nuevos
- 1 desgranadora de maíz nueva.
- 1 molino harinero "Joel", número 2 nuevo
- 1 motor á naptha de ocho caballos nuevo
- 2 cierras circulares para leña y correas nuevas
- 2 trozadores de leña á mano.
- 1 hacha.
- 1 malacate para arrancar cepas, nueva
- 1 gran piedra de afilar
- 2 bombas simples y doble con mangas
- 6 encerados nuevos
- 2 balancines
- 2 lanzas
- 6 pecheras metálicas nuevas.
- 3 juegos de tiros
- 1 balanza "Fairbank's" nueva.
- 1 máquina para lavar.
- 2 barricas de Soda Comercial.
- 30 cajones de naptha.
- 1 taller de carpintería y herrería y cantidad de herramientas.
- 100 litros aceites y grasas para máquinas estopa etc.
- 2 camas enseres de casa etc., etc.

La casa de material y construcción moderna tiene tres piezas para habitación, dos cocinas, tres galpones con pisos de port and y grandes puertas, ventanas y portones de roble, aljibe y un pozo con un gran molino á viento sótano de portland para curar queso. La casa tiene por fuera y por dentro espaciosos corredores sobre columnas.

En fin, es un establecimiento como no hay otro en el departamento ni muchos en toda la república.

Buenos alambrados y porteras; al lado del edificio una huerta y piquetes y corrales para soltar animales y encerrar vacas y terneros. Un campo flor de 700 ... más ó menos, donde hacer pastar animales y encerrar vacas y terneros y un puesto con cerdos, aves, etc.

Esto es todo lo que se les ha ofrecido á los simpáticos inmigrantes, y si después de todo eso no se acomodan bajo este clima excepcionalmente bueno y que á pesar de estar en invierno les ha hecho abandonar las franelas y pieles de Rusia, debe aconsejárseles que se vuelvan á donde nacieron y que avisen á sus compatriotas que aquí no han podido encontrar medios para trabajar y alcanzar una existencia cómoda y feliz ni hay tampoco perspectivas para progresar.

Nicholas y Theodor, que se han ido porque esto no es bastante, no encontrarán en este país ni en ningún otro nada que les acomode.

Hay que hacer comprender á los inmigrantes que nuestros paisanos son tan buenos como ellos para el trabajo y mucho menos exigentes y que si se desean extranjeros es solo porque aquellos son pocos para todo lo que buenamente y sin grandes sacrificios se puede hacer producir al país. Si se pudieran hacer reempatriar á los miles de uruguayos que pueblan y fecundan á la Argentina y al Brasil no tendría cabida ni razón de ser el llamado á los brazos extraños.

Toda la tierra que se les ha puesto á su disposición (700 x) ha estado ya llena de mieses y ha sido probada ya como las mejores que haya en la república. Ni una sola piedra se encuentra para remedio. La huerta que debía cultivar Nicholas está al lado de la casa principal con molino para regaría y cercada con "cerco Page", á prueba de todo animal.

Hay que hacerles comprender también que la pulpería es su peor enemigo no porque los exploten y engañen sino simplemente por la facilidad que hay en proveerse en ellas y que todo lo deben esperar y sacar de la tierra y de los animales que tienen á su disposición y que no presentan cuentas nunca por todas las prodigalidades que dan á los que las ocupan y rinden justiciero culto.

Todo lo que necesiten, absolutamente todo, deben pedirlo á su jefe, amigo y consocio, y porque nadie puede tener mayor interés en que prosperen. Nadie tampoco en estos parajes, absolutamente nadie, puede prestarles mejor ayuda que la que les ha de dar su jefe, amigo y consocio.

Convendría advertirles que si por las dificultades del idioma no pueden comprender ni hacerse comprender, deben antes de resolver consultar su caso con sus agentes ó intérpretes de Montevideo quienes harán saber sus observaciones y reclamos.

Los que no han querido aceptar ni aún provisoriamente las buenísimas viviendas que se les ha podido dar, han faltado á lo expresamente explicado y convenido en Montevideo y por eso los he despachado sin darles pasaje porque tengo la seguridad de que no encontrarán mejor árbol en que ahorcarse y el Estado, ni mis colegas ni yo tenemos para qué hacerles el favor de que viajen por todo el país y nos incomoden y hagan perder tiempo y dinero por sus ridículas exigencias, y como si por el hecho de presentarse en nuestros establecimientos ya nos hubieran enriquecido y tuvieran derecho á exigirnos comunidad de bienes. Los que así han pensado pueden irse y se irán, en buena hora, con su música á otra parte, y lo digo con acerbo dolor porque estos señores han tenido la osadía de rehusar con verdadero desprecio habitaciones que he ocupado yo con mi familia á raíz de haber estado viviendo diez años en las cortes europeas. Y esto lo consigno para explicar que nosotros somos por lo menos tan buenos pobladores de nuestra patria como cualesquiera de cualesquiera parte del resto del orbe!!

Tengo fe en Josephe y su familia que ha empezado ya á trabajar con ahinco y venciendo grandes dificultades llegarán á tener resultado; pero entiéndase bien que es porque yo personalmente me he puesto á su lado y les he enseñado á agarrar y atar un buey y á manejarlos y hacerles zurcar el arado. No conocían más arado que el de mansera ni más bueyes trabajando en la melga que los que puedan haber visto pintados. Y yo personalmente me he tenido que imponer esa tarea grata, si ha de ser benéfica, porque si poco saben y no los puedo comprender conociendo seis idiomas y pudiendo darme cuenta de otros tantos no los comprenderían ni comprenderían á los peones. Basta para muestra un ejemplo: pretendieron poner cinco yuntas de bueyes delante de un arado de ruedas y de dos rejas y manejarlos de la punta atándo's una cuerda de las guampas!! Se les dejó hacer y por consiguiente no hicieron nada, y al día siguiente con señas les hice trabajar con solo dos yuntas de bueyes y me parece que ahora han comprendido y siguen bien su tarea. Me convendría que se les hiciera hacer comprender que tienen que andar muy despacio con los animales y no forzarlos al trabajo ni cansarlos. En este tiempo 3 horas por la mañana y 3 después del almuerzo es todo lo que se puede exijir de los animales á quienes hay que dar tiempo para comer y descansar. Es evidente que esta familia ha trabajado en alguna especialidad rural ó bajo dirección.

El que realmente quiera su bien y el de estos prójimos debe ponerse á su frente él mismo ó darles un hombre de conocimiento de la tarea general y sobre todo educador. Es mejor dejarlos absolutamente solos y en frente del problema que se hayan formado que ponerlos en manos de gentes vulgares. Con compadres y compadradas contraerán mañas y no saldrán gente de provecho.

Me convendría que me manden otro matrimonio pero con más gente de "lanza" es decir menos niños y más brazos y haciéndoles comprender bien que ya no tengo más palacios que el "Cottage" que yo habito y que no les cedo hasta que no lo conquisten. Por el momento tengo solo buenos ranchos como los de la policía, los de la Escuela Pública y su Directora con su bendita y numerosa prole y á los de la gran mayoría de los rurales pobres y ricos. Más adelante y cuando se produzca podrán hacerse mejores acomodos y si es que el clima no los convence de que los ranchos buenos son mejores que las construcciones de madera y zinc y por consiguiente pueden ahorrarse trabajos y al propietario gastos inútiles

Tengo que insistir una vez más en que lo que tienen hoy los que han quedado y lo que se ofreció á los que se han ido y se ofrece á los que quieran venir no lo conseguirán á lo menos de sopetón en ninguna parte del país y creo que ni en todas las Américas, á excepción de los establecimientos que ofrece el Ferrocarril del Pacífico en Canadá y en que ninguno se puede equiparar cuanto más ser mejor que el establecimiento que ocupa "Josephe".

Se ruega muy encarecidamente al Agente de la Inmigración Rusa que se esfuerce por interpretar bien cosas y situaciones (estamos á medio año) porque, sinó tendremos que prescindir de la sana, robusta y simpática (los niños son dados y parecen de azúcar) inmigración rusa que á la verdad no se presentan como mendigos y destituídos sinó como gentes á quienes probablemente la madre patria no puede amparar civil y políticamente y como se cede con nuestros "doscientos mil uruguayos" que han ido á la Argentina y al Brasil porque aquí no se les ampara ni protege como debiéramos

Alberto Nin.

HACE 50 AÑOS

5 DE JUNIO DE 1863

La profecía no se cumple ni se cumplirá.—El editorial de EL SIGLO de esta fecha, se ocupa bajo el mismo título de un «comunicado» aparecido en las columnas de «E. País», con el epígrafe «Se despeja la incógnita» y en el que se presagiaba que EL SIGLO «moriría por falta de suscrición».

Esta visto que nadie es profeta en su tierra, y en cuanto al autor del «remitido» en cuestión ignoramos si la Providencia le ha permitido asistir á la celebración de nuestro cincuentenario.

La redacción de aquella época, al ocuparse de esos «caritativos» augurios escribe:

«EL SIGLO empezó con setecientos suscritores: el segundo mes tuvo novecientos; cuando nosotros tomamos la redacción en 13 de Abril, tenía 1050; el 20 de Mayo contaba 1380; hoy continúa con los mismos suscritores no obstante la suba de los precios (se refiere al aumento de tarifa mensual de suscripción), que nos ha quitado una veintena de ellos.

¡Ya ve el «remitidista» de «E. País» que EL SIGLO marcha inevitablemente á su ruina!

Hay más todavía: EL SIGLO inspira tal confianza que desafiamos á que se nos presente ningún otro diario actual ó pasado que tenga ó haya tenido tantos abonados por anualidades ó semestres».

Los tenderos y la situación.—El decreto, dice una gacetilla de EL SIGLO de esta fecha, mandando llevar divisa ha sido una pequeña ganga para los tenderos que tienen cinta ó género celeste.

Nos aseguran que los precios han subido espantosamente, desde que empezó el consumo

Ahí tenéis un ejemplo de protección indirecta al comercio, aunque en verdad ninguno ha de hacer su fortuna, á menos que la vara de cinta llegue á valer una onza».

Actividades nacionalistas

Los trabajos pro-inscripción

La asamblea del Reducto

Por inconvenientes surgidos á último momento la asamblea partidaria que bajo los auspicios del Comité Central pró-inscripción y del Club de la 12. sección debía celebrarse el sábado próximo en los salones de la Sociedad "Fraternal Unida", ha sido transferida para el domingo 8 del corriente á las 9 p. m.

Comité Central Próinscripción

Se cita á los señores: doctores Francisco del Campo, Eduardo Rodríguez Larreta, Alfredo García Morales, Francisco Rodríguez Larreta, Luis Alberto de Herrera, señores: L. Enrique Andreoli, Ismael Cortinas, J. M. Silva y Antuña, Pedro Etchevarría, Juan V. Barbat, Héctor Ubios Imaz, Ruperto S'enra, Benjamín Pereira, José Luis Pérez, Rogelio V. Mendondo, Alberto Heber Uriarte, Domingo Baque, Mario Balparda Blanco, Alfredo Luis Borrás y Jacinto Imanrupe miembros del Comité Central Pró Inscripción para la reunión que tendrá lugar el día 6 del corriente á las 5 p. m., en el Club Nacional.

Se ruega puntual asistencia.—Los Secretarios.

En la 3.a sección

Anoche se reunieron en el Club Nacional un grupo numeroso de correligionarios de la 3.a sección, á fin de constituir el sub-comité pró-inscripción que secundará los trabajos de la comisión seccional quedando formado en la manera siguiente:

Presidente, Eduardo Ferrería; Vice Presidente, J. Joaquín Cóppola; Secretarios: Américo García, Carlos Camón, Francisco Serrano; Vocales: José M.a Fernández, Fructuoso Crespo, Ricardo Berry, doctor Adolfo Artagaveytia (hijo), ingeniero Juan José de Arteaga, Manuel Sanguinetti, Wilfredo Aguirre, Anselmo Abal, Celestino Díaz, Jaime Serratosa Cibils, Pedro Etchegoyen, Enrique Ayo, Manuel Durañona, doctor Alberto Artagaveytia, Domingo Campau, Juan C. Carvalho Alvarez, Pascual Berard, Santiago Suffern Arteaga, Juan Frugoni, Ricardo Rodríguez, J. Sánchez, Saturno Pazos, Melchor Martínez, Basilio Cloves, Arturo Gómez Follé, Alfredo Carrara, Julio Ríos, José Ríos.

6.a sección

Con gran actividad siguen los trabajos inscripcionistas de esta sección.

La comisión seccional prepara en estos momentos una gran asamblea con el concurso de las seccionales vecinas. Y á fin de cambiar ideas sobre dicha asamblea y otros asuntos de gran interés partidario se cita á todos los correligionarios de esta zona para la reunión que tendrá lugar el día de hoy cinco del corriente á las nueve de la noche en el local calle Yi 1487 entre Uruguay y Mercedes.—R. Rincón, Ricardo L. González, Secretario.

CONTRA LA REFORMA

COMITE DE LA 6.a SECCION

La conferencia del sábado

El club anti colegialista de la 6.a sección presidido por el doctor Manini Ríos, no se dá un momento de trégua en la tarea patriótica en que se ha.la empeñado, y con una actividad encomiable, prepara una conferencia que se efectuará el sábado próximo en los salones del Círculo Napolitano, sito en la calle Soriano y Cuareim.

Harán uso de la palabra como se sabe en dicho acto, los doctores Manini Ríos, Agustín A. Musso, Luis Ignacio García y el señor Carlos M. de Vallejo.

El doctor Félix Polleri hablará en nombre del Comité de la Juventud Colorada anti colegialista.

Dado el prestigio intelectual de los oradores, desde ahora damos por descontado el éxito de esa conferencia, que evidenciará, una vez más, la impopularidad que el proyecto de Ejecutivo Colegiado tiene en nuestro ambiente.

COMITE COLORADO ANTI COLEGIALISTA DE LA 7.a SECCION

Invítase á los señores, doctor Melitón Romero, doctor Santín C. Rossi, José Saravo, Julio Más, Francisco de la Hoz, Juan J. Escalá, Juan C. Ipuche, Arturo Más, José Banchero, Enrique Nougreres, Enea Cassani, Luis Toscano, Dalmiro de la Sota Nogueira, Andrés Mouliá, Doroteo Netto, Dalmiro Castiñeira, Hugo Estévez, Juan J. Cassani, Santiago Gambarotto, Agustín F. Belisare, José Pedro Martínez, Agustín Delcalzi, Ulises Rattini, Alfonso Morteo Lagó, Ignacio Cabruja, Juan B. Angel Padé, Alberto Rattin, José Cassani, Riodante Cassani, Sabino Resquein, Lucio Cardozo, Servando Schiabiaga, Salvador Ramón, Julio S. Barraco, Juan B. Barraco, Julio Cassani, Estevan Duarte, Pedro Sanmaruga, José López, Juan Alcedo, Virginio Grignoli, Pedro Aldao, Alfredo Rocca, Ireneo F. Picapietra, Francisco B. Bulfa, Carmelo Resquín, Isaac de la Sota Nogueira, Roberto Méndez, Juan Aldao, Mario Resquín, Guillermo Pirri y Gregorio Moreira miembros de este Comité, para la reunión que tendrá lugar hoy jueves á las 8 y 1|2 de la noche en el local del Club Colorado seccional, calle Constituyente número 106b esquina Magallanes, á fin de tratar la siguiente orden del día:

1.o Lectura del acta anterior; 2.o asuntos entrados; 3.o considerar una nómina de nuevos adherentes y, 4.o integrar el Comité con varios correligionarios.

Montevideo, Junio 5 de 1913.—Ricardo García Fuentes, presidente; Julio D. López y Eotelio de Dovitis, secretarios

COMITE COLORADO ANTI COLEGIALISTA DE LA 18.a SECCION (Pocitos)

Citación

Se cita á los señores: diputado Felipe H. Ortiz, diputado Adolfo Segovia, doctor Wenceslao Regules (hijo), J. Angús-to Baethgen, Santiago R. Abella, Julián J. Lena, Carlos Saavedra, bachiller Silvestre Regules, Andrés Ferrando, Rafael Méndez Rodríguez, Eduardo Miranda, Carlos M. Trías, José Miranda, Ricardo Payssé, Martiniano Zufriateguy, José María García, Ricardo Larraya, Renato C. Castor, Víctor V. Valles, Nicolás García, Pedro Juana, Antonio M. Acosta y Lara, Jaime Bayley Muñoz, Rodrigo Acosta y Lara, Arturo Silva y Acosta y á los correligionarios anticolegialistas de la sección para la reunión que tendrá lugar hoy jueves 5 á las 6 p. m. en el local de la Comisión Nacional del Partido Colorado á fin de instalar el Comité Colorado anti colegialista de la 18.a sección (Pocitos).

Montevideo, Junio 4 de 1913.—Félix Polleri, Raúl J. Baethgen, Juan José Aguiar.

ESCUELA NACIONAL DE COMERCIO

SESION DEL CONSEJO

Presidiendo el director interino señor Fontaina y con asistencia de los señores Oxilia, Puig, Bayetto y Vázquez, celebró sesión ayer el Consejo de la Escuela Nacional de Comercio

El prosecretario señor Láuz, dió lectura del acta de la última sesión, que se aprobó, dándose después posesión del cargo de miembro del Consejo al señor Oxilia, nombrado en sustitución del señor Cosio.

Se autorizó luego la instalación del Laboratorio de Merciología y del aparato cinematográfico, para exhibición de vistas científicas.

Se mandaron devolver á los estudiantes los trabajos prácticos presentados durante el año.

Se designó al señor Oxilia para examinar las cuentas etc., de la Escuela

El director dió cuenta al Consejo de haberse inaugurado en la Escuela un curso especial facultativo de idioma italiano, dictado por el profesor señor Ferrario, al que se han inscripto más de 40 estudiantes.

Presentó igualmente una relación de inasistencia de profesores, resolviéndose que en lo sucesivo, se presente esta relación mensualmente, dejándose constancia de los que tengan mayor número de faltas.

Se dispuso comisionar al director para entrevistarse con alguno de los principales expositores de los que tomaron parte en la exposición Nacional de Industrias y solicitarles algunas muestras destinadas al Museo de Merciología.

Se despacharon diversos asuntos de orden interno.

Por los ministerios

En el acuerdo que celebró ayer el Presidente de la República con el Ministro de Hacienda se firmó el mensaje y proyecto de ley Presupuesto General de Gastos para el ejercicio económico de 1913-1914. Será enviado de inmediato á la Asamblea.

Cúmplase á una ley

Se puso ayer el cúmplase á la ley, por la cual se prorroga el plazo para la tramitación de asuntos relativos á los títulos á ubicar tierras fiscales.

La emisión de "debentures"

Por el Ministerio de Hacienda se ha dictado resolución en una solicitud del Banco Popular negándole el derecho de emitir "debentures" aplicables á operaciones hipotecarias.

Se basa dicha resolución en la obligación del Estado de defender el monopolio de cédulas hipotecarias de que goza el Banco Hipotecario.

El puerto de Nueva Palmira

Ha sido pasado á informe de la Dirección de Hidrografía, un escrito presentado al Ministerio de Obras Públicas por varios vecinos y propietarios de Nueva Palmira, solicitando ampliación del puerto de esa localidad.

Nombramiento

El señor Alberto Mello Otero ha sido designado para desempeñar el cargo de tesorero de la Inspección Nacional de Ganadería y Agricultura.

Protección de la Infancia

La Legación de Bélgica ha comunicado á nuestra Cancillería, que el 23 de Julio del corriente año se inaugurará en Bruselas el Congreso Internacional para la Protección de la Infancia.

OBRAS SANITARIAS

Los departamentos del señor Rosell y Rius

El Ministerio del Interior ha dictado resolución en el asunto promovido por el señor Alejo Rosell y Rius para que se le permitiera, en las casas-departamentos de que es propietario, sustituir en los excusados el revestimiento de azulejos por el de portland blanco de primera calidad, lo que importaba una modificación al decreto de 30 de Agosto de 1894, sobre construcciones.

De acuerdo con la oficina de la Dirección de Salubridad y del Consejo Nacional de Higiene, se resuelve:

1.o Que la Intendencia Municipal de Montevideo puede acceder al petitorio formulado en estos obrados, siempre que la sustitución del azulejo en las paredes de las letrinas se haga revistiéndolas con cemento portland de buena calidad convenientemente lustrado".

2.o Que lo dispuesto en el artículo precedente es aplicable á los demás petitorios que en igual sentido se pretenden.

Reglamentos de tranvías

Las paradas de los eléctricos

La Municipalidad aprobó ayer un plan de la Dirección de Rodados elevada por la Intendencia, según el cual los trenes eléctricos pararán cuando los pasajeros lo soliciten en todas las boca calles y puntos de señales, existentes en los distintos ramas de Montevideo.

La medida se adoptó en vista de que la disposición que rige actualmente sobre el particular se prestaba á inconvenientes, habiendo las mismas empresas de tranvías denunciado algunos de ellos.

La modificación varía el reglamento de rodados en esa parte.

VIDA SOCIAL

BODA LEZICA LARRAVIDE-URIARTE—

Tuvo lugar anoche la boda de la señorita María Inés Lezica Larravide con el señor Alberto Uriarte.

A las 9 p. m. se realizó en casa de la familia Camusso Larravide la ceremonia civil siendo testigos por parte de la novia los señores Lorenzo Lezica y doctor Jaime Cibils Larravide, y por parte del novio los señores Alberto Heber Uriarte y Felipe Montero.

Dicho acto fué presenciado únicamente por los parientes más allegados de los contrayentes.

La ceremonia religiosa se verificó á las 10 p. m. en la Iglesia de Nuestra Señora de Lourdes siendo apadrinada por el señor Carlos Camusso y la señora Hortensia Olascoaga de Uriarte.

La elegante iglesia de la calle Cerrito rebosaba de concurrencia, notándose la presencia de un importantísimo núcleo de nuestras familias más distinguidas.

La gentil desposada lucía un novedoso traje de la Casa Paquin, de liberty con adornos de encajes á "Pequille" adornado con rosas y "boutons" de azahares.

Bendijo la unión el cura párroco de Lourdes.

En el desfile de concurrencia que, como decimos, llenaba por completo el templo, notamos la presencia del siguiente núcleo femenino:

Señoras: Larravide de Camusso, Romero de Lezica, Cibils de Brito del Pino, Olascoaga de Uriarte, Cibils de Castellanos, Uriarte de Herrera, Uriarte de Montero, Larravide de Puig, Hill de Cibils, Regalía de Roosen, Camusso de Algorta, Larravide de Zaz, Larravide de Rentería, Santos de Larravide, Santos de Alvarez Aguiar, Saavedra de Cardoso, Frías de Nin, Gómez Cibils de Martinelli, Puig de Puig, Alvarez de Aradas, Marcenal de Artagaveytia, Olascoaga de Peixoto, Olascoaga de Berro, Martinelli de Castro, Algorta de Seremini, Larravide de Gómez Follé, Larravide de Salvañach, Salvañach de Muró, Sienra de Risso, Saavedra de Piñeyrúa, Castellanos de Seré, Suárez de Villegas, Díaz de Portillo, Cibils de Lascaces, de Gómez Cibils, Balparda de Puig, Alvarez de Amézaga, Puig de Cibils Larravide.

Señoritas: Enriqueta Lezica Larravide, Maruja y María del Carmen Cibils Larravide, Plácida Cibils Hill, Angélica Palacios Costa, Sara, Blanca y Mary Torres Cabrera, Zulma y Lola Bürmester, María Sara Rodríguez Larreta, Margarita Heber Uriarte, Sara Usher Conde, María Esther y Matilde Roosen Regalía, Elena Aradas, Plácida Villegas Suárez, Sofía Cardoso Sosa, Díaz, Libia y Maruja Sosa, Lucrecia Berro Olascoaga, Olga y Elena Portillo Díaz, Isabel Algorta, María Seremini, María y Teresa Martinelli, Rosa y Esperanza Basañez, Elisa y Blanca Larravide, Sofía y María Elena Morales, Beba Nin Frías, Blanca y Carmen Reyes Cadenas, Marta y Delia Iglesias Castellanos, Esther Suffern Arteaga, Emilia Muñoz Cardoso, Beba y Urbana Chucarro, de Pou Cardoso, Beba Dufort Martínez, Elvira Castellanos, Dinorah y Mercedes Muñoz Nin.

Los novios han recibido gran número de obsequios, destacándose muchísimas alhajas de subido valor.

—En la tarde de ayer se efectuó el enlace del señor Alfredo Mariño con la señorita Ercilia Bellini.

La ceremonia fué completamente íntima, actuando el Juez de Paz de la 7.a sección doctor José M. Reyes Lerena.

Fueron testigos por parte de la novia la señorita María Mercedes Mariño y el señor Rodolfo M. Jentschik, y por parte del novio los señores José y Enrique Mariño.

RECEPCIONES—

En la semana entrante inaugurará sus recibos la señora Herminia Casaravilla de Garzón.

—Mañana, primer viernes del mes, inaugurará sus recibos la señora María Lavinia del Güercio de Sosa.

—No bien lleguen á esta capital los esposos Rodríguez Mendoza-Basañez, sus hermanas las señoritas María Esperanza y Rosita Basañez le ofrecerán un té en su casa de la Avenida de la Paz.

LA MODA INGLESA



Traje para la tarde

EN LA DIPLOMACIA—

Se han embarcado en Boulogne con destino á esta capital, el señor Emilio Rodríguez Mendoza y su esposa la señora Carlota Basañez de Rodríguez Mendoza.

El señor Rodríguez Mendoza acaba de ser designado por el gobierno de Chile para desempeñar la Secretaría de la Legación de ese país, en la Argentina.

Los esposos Rodríguez-Basañez, pasarán entre nosotros una corta temporada.

—En el mes entrante regresa de Buenos Aires el 2.o secretario de la Legación Argentina en el Uruguay señor Ramón L. Mendoza, que había pasado varios meses en la capital vecina, haciendo uso de su "congé".

—Dentro de varias semanas contraerá enlace el nuevo secretario de nuestra Legación en España, señor Alvaro Saralegui, con la señorita Sofía Novoa Corrás.

No bien se realice dicho enlace, el señor Saralegui y su futura esposa, se embarcarán para Europa.

—Prométe obtener brillantes proporciones la recepción que ofrecerá el próximo viernes la esposa del ministro de Chile, señora Carmen Prieto de Martínez.

La señora de Martínez, no ha pasado invitaciones especiales, sino que desea que concurran á dicha recepción todas sus amistades.

Sabemos desde ya, de un importante núcleo de damas y caballeros, que se han citado para asistir á tan amena reunión, que de seguro, será la primicia de esta temporada que recién se inicia.

—Llegó ayer de mañana procedente de Buenos Aires, en donde pasó varios días el secretario de la Legación Argentina entre nosotros, señor Solano Torres Cabrera.

OTRO TE DANZANTE—

La excelente idea que tuvieron días pasados un grupo de niñas y caballeros, de llevar á la práctica un té danzante en honor de los esposos Pena-Herquiñigo, ha tenido entusiasta acogida en nuestros elementos sociales, que despliegan su actividad en tales proyectos.

En las reuniones mundanas de estos días, el "té danzante", ha sido uno de los temas predilectos, encontrando en todos, la más plausible voluntad de organizar otro, para fecha próxima, dándole aún mayores proporciones.

En un grupo prestigioso, se hablaba de llevarlo á efecto en uno de nuestros hoteles más importantes, imprimiendo á la fiesta fines caritativos.

El registro de invitaciones estaría á cargo de la comisión organizadora, así como otros detalles, fáciles de conseguir el más decidido éxito á tan novedosa iniciativa.

VIAJEROS—

El 15 del corriente parten para Europa con el objeto de radicarse en París definitivamente, el señor Alfredo Nin Reyes, su señora Sara Machado, sus hijos y la señorito Julia Yurskoski.

—Parten el viernes para Buenos Aires, con el objeto de pasar una temporada, la señora Julia C. de Crosta y su familia

—Pasaron ayer por nuestro puerto, en el "Princesa Eugenia", el doctor Ricardo A. García, su señora Marta A. G. de García, la señora María G. de Arnau y las señoritas Elena y María Luisa García.

—Llegar hoy de mañana procedentes de Buenos Aires la señora Dolores Piccardo de Caprile, sus señoritas hijas Lola, Antonieta y Sara Caprile y el señor César Caprile.

—Actualmente se encuentran pasando una corta temporada en Montreux (Suiza) el señor Augusto Guerra Romero y su señora esposa Matilde Testasecca de Guerra Romero.

—Parten el sábado para Buenos Aires el señor Lorenzo Lezica y su señora esposa Manuela Romero de Lezica, que vinieron á éste á presenciar la boda Romero-Lezica.

—A fines del mes entrante parte para Europa el señor Gustavo Soudriers.

—Han llegado con toda felicidad á Boulogne sur mer, el señor Alberto N. Calamet y su señora esposa Isabel Alvarez de Calamet.

—Parte mañana para Flores, el señor Pío Fernández.

—En breve partirá para Europa, en viaje de placer, el diputado doctor Javier Mendivil.

—Se embarcaron anoche para Buenos Aires Concordia, Salto y escalas:

Arturo Garbarino y familia, Generoso Otero, Antonio Rodríguez, Miguel Parodi, Avelino Antunes, Julio Bauzá, señora de Barbeito, Valentín Asnarez, Domingo Pérez, Gonzalo Martínez, Natalio Gove y familia, Federico Errazquin, O. Sienra Lesa, Andrés Rampone y señora, Angel Paz, José Nari y señora, Carlos Rechain, Arturo López y familia, José M. Meyer, doctor Blumenthel, Antonio Rivas y familia, Eduardo Varela, Luis A. Ramírez, Pedro E. Falco, Enrique Herrero y señora, Héctor C. Bach, Carlos Larsen, Carlos Rossi, Alberto Sívori, Antonio Rosas, William Paatz, Angel More, Juan Prabtz, Vicente Bosch, Carlos M. Reyles, Teresa B. de Mancini, Ricardo Blanco, Ernesto Duprat, Luis Le Bas y señora, Enrique Castaquet, Enrique Vidal, Eduardo Gómez, Juan Leiniers, David Howards, Félix Agostino, Roberto Pelrano y señora, Antonio Bonora, Juan Damieri, José Lasa, León Sabattini, José Quintela.

PRADO—

La activa propaganda, que desde un tiempo á ésta parte viene realizando un grupo femenino de brillante prestigio social, ha conseguido, que los jueves, el Prado sea el punto de cita, de nuestra mejor sociedad.

Nos parece, desde todo punto de vista que no puede ser más agradable, que estas reuniones obtengan éxito, tratándose de un paseo considerado como el primero de Montevideo, y que tanto á ello se presta, en estas tardes invernales

Complementarán los atractivos naturales del Prado, los sucesivos conciertos que los jueves y domingos ofrecerá la Banda Municipal.

Esta tarde, pues, tenemos una hermosa reunión en perspectiva.



LA RECEPCION DE AYER CHEZ BASAÑEZ - DIAZ

CHEZ BASAÑEZ-DIAZ—

Resistió los más agradables contornos, el té ofrecido ayer tarde por el señor Miguel Basañez y su señora esposa Luisa Díaz de Basañez, en honor de la señora Valentina Basañez de Butler, que parte para Europa, y de los esposos De Pena-Herquíñigo.

Se pasaron amenas horas de grata sociabilidad, durando la reunión hasta cerca de las ocho de la noche.

Estaban presentes las siguientes damas:

Señoras: Valentina B. de Butler, María Legrand de Behrens, Valentina Díaz de Portillo, Malvina de Pena de Herquíñigo, Valentina Butler de Fynn, Elena Martí de Butler, Margarita B. de Ayala, Carolina Behrens de Transvemer, Elena Fournier de Díaz.

Señoritas: Rosina Pérez Butler, Elena María C. y Margarita Díaz Fournier, Valentina Fynn Butler, Carmen y Olga Portillo Díaz, María A. y Elena Behrens Legrand, Carmen Díaz, Manuela y María Carolina Díaz Abella, Esperanza y Rosa Basañez, Carola Elina y Blanca Butler, Cata y Lola Pérez Gomar, Ecilda Basañez, Luisa Valdez, etc.

ENFERMOS—

Desde hace varios días guarda cama, atacado de influenza, el señor Carlos Zumarán Arocena.

—Continúa acentuándose rápidamente la mejoría en el estado de salud de la señorita María Emilia Bonilla Muñoz.

—Es del todo satisfactorio el estado de salud de la señora Concepción Romeu de Acosta.

—Continúa enferma de algún cuidado la señora Carolina Aguiar de Silva.

—Se encuentra enfermo de alguna gravedad, el señor Rolando Romero, quien sufrió una séria intervención quirúrgica en el día de ayer.

NECROLOGICAS—

Por comunicaciones recibidas por miembros de su familia, se sabe que ha fallecido en París donde se encontraba hacía cada hace algunos años, nuestra compatriota Haydée Palmero de Urquiza Moreno, dama de alto abolengo.

La señora de Urquiza Moreno, que por su belleza y distinción había ocupado un puesto de primera fila en los salones porteños y de París, muere á los 40 años de edad rodeada del cariño de todos los suyos.

Este fallecimiento viene á enlutar á conocidos hogares de nuestra sociedad y la porteña, donde aquella matrona estaba ligada por parentesco entre otras, á las familias de Urquiza Moreno, Quintana, Palmero, Irigoyen, Alvear, Risso Saavedra, Alzaga, Moreno, P. eyrredón, Irigoyen Velez, Unzué y otras.

[illegible]

Oficina de Análisis

[illegible]

NOTICIAS DEL SALTO

En torno de un suceso misterioso—Intervención judicial—Un delito que se trató de ocultar.

SALTO, 4. [illegible]

SALTO, 4. [illegible]

SALTO, 4. [illegible]

Unión Industrial Uruguaya

Instalación del nuevo Consejo

En la tarde de ayer celebró sesión el nuevo Consejo Directivo de la Unión Industrial Uruguaya, bajo la presidencia del señor Francisco E. Gestiglia y con asistencia de los consejeros señores Barbeito y Ramos, Pedro F. Suárez, Gregorio Aznárez, J. Amoros Bosso, Juan B. Bidegaray y Máximo Crespi.

La Corporación [illegible] luego á considerar el despacho, [illegible] por los asuntos siguientes:

Se estudió el asunto promovido ante el Poder Ejecutivo por el gremio de sastres gestionando el aumento de [illegible] á la importación de sobretodos, respecto al cual el Ministerio de Industrias solicitó la opinión de la Sociedad. Se acordó la tesis que se sostendrá en el informe que debe elevarse de inmediato.

Se resolvieron favorablemente 30 solicitudes de ingreso de socios.

—Se acordó acusar recibo á la Cámara de Comercio de Boston, de la nota en que comunica la próxima visita de una delegación de dicha Cámara cuyo propósito es el de de facilitar el acercamiento comercial con los países sudamericanos.

ADUANA

Receptoría del Rosario

Por el Ministerio respectivo se ha dado por recibidas las obras practicadas en el edificio que ocupa la Receptoría de Aduana del Rosario (Departamento de Colonia).

Esas obras fueron realizadas por el contratista Juan V. Bruggi, por la suma de 2.611 pesos, habiéndose librado ya la respectiva orden de pago.

Comisión de Tarifa

Presidida por el Alcalde de Aduana, señor Luis Boulón, se reunió ayer en el local del Consejo de Administración del Puerto, la Comisión de Tarifas.

El secretario, señor Morlino, dió lectura del acta, tratándose después de la organización de los derechos de descarga y capatacías.

Los miembros de la Comisión estudiaron detenidamente el punto que será tratado de nuevo en la sesión próxima.

Despachos diarios

Se dió ayer cumplimiento á los permisos que siguen:

Importaciones, 341; desembarcos, 4; depósitos, 3; de frutos, 5; removidos, 9; reembarcos, 123; trasbordos, 32; exportaciones, 12. Total, 529.

Depósitos y trasbordos de frutos del país, no hubo.

Buques en descarga

Empezaron ayer la descarga, los vapores:

«Saturno», brasilero, de Río Janeiro, en Herrera 2 y Maciel.

NOTAS DE FENIX

María

Se persiste en alterar el estado civil de la desventurada niña María, bárbaramente herida por un desalmado que se apellida Martínez. Este no es el padre de su víctima, y de consiguiente no le corresponde á aquella un nombre que, lejos de inspirarle afecto filial, ha de evocar en su espíritu infantil recuerdos pavorosos.

Si mal no recordamos, uno de los numerosos relatos que se han hecho establece que María, nacida en España, es fruto matrimonial de la degenerada mujer que aparece complicada en el crimen cometido por Martínez. Fácil será, pues, interrogándola al respecto, fijar el apellido real de María,—necesario para adjudicarle en forma sin temor de dudas ni enredos en el porvenir, el tributo compasivo y previsor rendido á su desdicha por el sentimiento público.

Entre tanto llamémosla María, sin ninguna añadidura, pensando que, para distinguirla provisionalmente de sus numerosísimas homónimas, bastan las cicatrices que denuncian la obra de aquel monstruo.

Vacuna y viruela

Viene en apoyo de la vacunación obligatoria, que acaba de ser reglamentada entre nosotros, la historia, hecha por la Asociación Médica de Frankfur S. M. de varios casos de viruela que allí ocurrieron desde fines de abril hasta principios de julio de 1912.

Tuvieron origen en una señora procedente de Rusia, y las conclusiones que se desprenden de los hechos las establece y aprecia en esta forma la mencionada corporación, según un informe que desde Munich nos ha remitido el doctor D. Carlos Brendel, con el propósito de que sirva para afirmar y difundir en el Uruguay el beneficio de la vacunación.

"Las experiencias (dice) realizadas en esta epidemia, hablan elocuentemente de la protección que ofrece la vacuna.

"No se enfermaron la sirvente ni la hija de la dueña de la casa en que se hospedó la señora venida de Rusia, estando ambas vacunadas hacía tres y siete años. No se enfermaron tampoco los miembros de la familia del doctor Spohr, (que contrajo el mal y es antivacunista), quienes habían sido vacunados; ni las enfermeras, el personal seccional, los empleados de los servicios fúnebres, los desinfectores, etc., vacunados y revacunados.

"El doctor Fuomur, que emitió el primer diagnóstico, dirigió las investigaciones y asistió á todos los pacientes, estuvo libre del contagio.

"La Asociación Médica ha resuelto esta publicación, que prueba una vez mas la eficacia de la vacuna, suponiendo que el público en general se habrá convencido, por los efectos de esta epidemia, de los peligros que causan los esfuerzos de los partidarios de la antivacunación:"

Miseria

No hay razón para sorprendernos en el concepto de que aquí estamos libres de sufrimientos en la vida obrera. ¿Sabéis cuanto gana generalmente en Montevideo una mujer, trabajando en las fábricas durante ocho horas, por lo menos? ¡Treinta centésimos diarios! Descontad algún gasto de tranvía, deducid los domingos y sumad.....

Nos sugieren estas breves consideraciones, lo que váis á leer, sin duda alguna con tristeza:

En París acaba de abrirse al público un nuevo y extraño museo, los objetos expuestos no tienen nada de preciosos sino es lo que su vista enseña. Es el museo de la miseria, el museo de los pequeños trabajos que hacen en sus casas muchas obreras, para vivir ó para aumentar sus poquísimas entradas. Cada objeto tiene un rótulo que marca su precio, y así se ven pantallas á 10 centésimos la docena, de las que una mano hábil puede hacer dos docenas cada hora. Las bolsas de papel se venden á 40 centésimos de franco el millar, pero no es posible producir más de 4000 en diez horas de continua labor. Se fabrican también pequeñas banderas, pero la más experta fabricante no puede ganar más de 50 centésimos por día y hacer 6 docenas. Algunas indicaciones son verdaderamente terribles. La ornamentación de juguetes se paga á 66 centésimos las diez horas de trabajo. Algunas pueden ganar hasta 25 centésimos por hora cosiendo pantalones de brin, en tanto que la confección de vestidos, bacones y blusas no se paga sino 3 "sous" la hora y es por la mitad de ese precio que las "petites mains" trabajan en fabricar corbatas y delantales.

Para que los visitantes tengan una idea de las condiciones en que viven las obreras, los organizadores de este museo han colocado en medio del salón una mesa en la que se ve el almuerzo: un pedazo de pan, algunas papas fritas envueltas en un papel, un minúsculo pedazo de queso de Gruyère y al lado una botella de agua......

Curiosísima solicitud

En Buenos Aires se presentó al Ministerio de Hacienda el señor Agustín Vignale, pidiendo que, á los efectos del despacho aduanero de huevos frescos se considere la cáscara como envase inmediato de los mismos, ó bien que se les fije una tara proporcional al peso de las cáscaras.

Considerando que la cáscara forma parte integrante de los huevos, el Ministerio declara que no puede aceptarse aquella como envase, ni establecerse una tara fija porque esta se aplica tan solo á los cascos de madera.

Sería curioso conocer la economía, quizás de cabo de vela, resultante de esa pretensión en cada millar de huevos.

Los rieles y los piés

"El Tiempo", diario de la capital boliviana, estudia las condiciones de la raza indígena relativamente al ferrocarril que acaba de introducir allí facilidades de transporte de cuya magnitud, da la medida el hecho siguiente: El trayecto que separa Antofagasta de Oruro que en la actualidad se recorre en 36 horas, se atravesaba en un espacio de tiempo seis veces mayor y para hacerlo era preciso que el viajero llevase una gran provisión de víveres y hasta de agua, pues en muchas partes de la vía era difícil obtener este indispensable elemento de vida.

"El Tiempo" estimula á las empresas ferroviarias á tomar en consideración varias circunstancias locales, en beneficio del país y de los propios intereses de aquellas.

Toda la región cruzada actualmente por los ferrocarriles bolivianos está habitada por indígenas de la raza amará ó quechua, que viven muy pobremente del mezquino producto de sus campos rutinariamente cultivados.

Los indígenas habitantes de la altiplanicie son los más admirables peatones del mundo: pueden recorrer perfectamente cien kilómetros por día sin experimentar gran fatiga: así es que antes de pagar los elevados precios que cobran las empresas ferroviarias, prefieren viajar á pié.

Para conseguir que los indígenas hagan uso de los trenes que atraviesan el altiplano sería preciso hacer lo que han hecho los japoneses, tan prácticos y previsores en todo lo que á su pueblo se refiere. Los habitantes del campo son tanto ó más pobres que los indios de Bolivia y son también tan resistentes como ellos para las marchas. A fin de crearles el hábito de los viajes en tren, se ha establecido en los ferrocarriles japoneses una tarifa de tercera clase, especial para los labradores y demás gente pobre, que paga únicamente "un sen" por milla de recorrido, (100 sen forman un yen que es igual á 0 49 centavos oro), cantidad que podría ser perfectamente abonada por el indígena del altiplano boliviano.

Cifras estupendas

Las Cajas de Ahorro de los Estados Unidos han batido el "record" del mundo y sus propias cifras anteriores En la memoria que el "Comptroller de la moneda" (Superintendente de Bancos), presentaba al Congreso y que da cuenta de las operaciones correspondientes al año económico terminado en junio de 1912, consta que en esa fecha había la enorme suma de 4.451,818,522 pesos en las 1922 cajas de ahorro (Mútuas y Anónimas) pertenecientes á 10 010. 304 depositantes Algunas de las cuentas no son estrictamente de ahorro (unos 200 millones), pero por contra, en los Bancos de las demás clases existían también secciones de ahorro cuyos saldos hacen ascender el total de "ahorro" á cifras casi increíbles. Resumiendo los depósitos de "ahorro" exclusivamente tenemos lo que sigue:

	Pesos
En cajas de ahorro mútuas	3.592.530.072
En cajas de ahorro anónimas	574.822.459
En Bancos Nacionales	733.643.936
En Bancos provinciales	657.477.220
En Bancos fideicomisarios (trust Comp)	910.850.167
En Bancos privados	26.868.853
Total	6.496.192.707

El monto total de depósitos de "ahorro" en el mundo según cifras compuladas por el mismo funcionario, resulta ser, en números redondos:

	Millones de dollars
Estados Unidos	6.590
Alemania	3.993
Austria Hungría	1.327
Reino Unido	1.117
Francia	1.080
Italia	897
Rusia	828
Suiza	303
Austraila	289
Suecia	228
Bélgica	206
Dinamarca	175
Japón	164
Noruega	136
Países Bajos	107
Nueva Zelandia	75
Canadá	56
España	46
Los demás países	115
En total	17,642

Los Estados Unidos tienen pues, mas de la tercera parte del total en el mundo entero.

Llamaría la atención la cifra baja de Francia, cuando es de fama como económico que es el pueblo francés y de cuanto sirven al mundo sus ahorros; pero precisamente por ese motivo no aparece el dinero en "depósito" en cajas de ahorro, sino que está invertido en bonos de la Villa de París y en acciones y obligaciones de diversas compañías anónimas.

El tipo de interés pagado por las Cajas de ahorro y los Bancos norte-americanos en sus secciones de ahorro, fluctúa entre 3 y 5 por ciento anual.

En las cifras anteriores no están incluidas las correspondientes á los Bancos de ahorro postales de los Estados Unidos que han funcionado sólo durante el año 1911 y 1912 y cuyos depósitos ascienden apenas á 28 millones de dollars repartidos en 300,000 depositantes. La causa de la pequeñez relativa de esta cifra es que el Gobierno solo paga el 2 por ciento anual y el dinero que recibe lo deposita al 2 1|4 en Bancos Nacionales.

Colosos del mar

Ha llegado de Europa á Nueva York, completamente reaccionada y mejorado el "Olympic", el palacio flotante de la White Star Line, gemelo del infortunado "Titanic". Se le ha dotado de una quilla interior protectora, de suerte que se cree que será prácticamente insumergible y podrá resistir todo genero de accidentes. Pintado y decorado de nuevo es aun más lujoso que antes. No se ha dejado "confort" moderno alguno sin utilizar, y se viaja en él hoy tan bien cómodamente alojado como si se estuviera en el mejor de los hoteles. Las mejoras introducidas cuestan alrededor de un millón de libras esterlinas.

En Mayo haría un primer viaje el "Imperator" de la Compañía Hamburguesa-Americana. Supera á todos los barcos construidos hasta el día, el "Olympic" inclusive, y además está provisto de cuanto aparato de salvación se ha inventado hasta el día. Tiene lanchas salvavidas en vez de botes y también se dice insumergible.

La Cunard, compañía rival de la White Star, está construyendo otro vapor que será mayor que el "Imperator" y se le pondrá al tráfico en el otoño. Mientras tanto los muelles de Nueva York ya no pueden atender al servicio, ni aun de pasajeros. Los más largos no tienen sino 850 piés y pronto tendremos vapores de 1000 piés.

Por si acaso

No ha escapado al interés chileno la medida puesta en ejecución por el almirantazgo británico, de colocar piezas de artillería en naves de comercio, como acabamos de verlo en el "Aragón".

"Este paso (dice "El Mercurio) se justifica desde que ya no es un secreto que gran número de vapores mercantes de otra naciones se han construido teniendo especialmente en vista el propósito de armarlos y emplearlos como transportes auxiliares en caso de guerra. Algunos de los grandes vapores de la compañía North German Lloyd, por ejemplo, están provistos de plataforma para llevar cuatro cañones. Algunos vapores alemanes que navegan en el Atlántico del norte, pueden llevar hasta ocho cañones, pudiéndose considerar como verdaderos cruceros de comercio.

Aquí, muy cerca de nosotros, tenemos el ejemplo del Perú que ha seguido el mismo camino. Los vapores de la compañía peruana poseen cubierta reforzada, llevan sus respectivos cañones en bodega, parte de la tripulación pertenece á la armada, y con sus 18 millas de andar pueden considerarse como verdaderos cruceros de comercio. Por último, el transporte de guerra "Iquitos" acaba de ser agregado á la carrera de los puertos chilenos.

Mientras tanto, nuestra marina mercante espera desde hace doce ó quince años que el Senado despache el proyecto que le permitirá cobrar nueva vida y colocarse en situación de defenderse, si es atacada, y de servir eficazmente á la escuadra, si ésta alguna vez reclama sus servicios."

Fénix

Los restos del señor Levratto

EN VIAJE AL PAIS

Por comunicaciones telegráficas recibidas en el Ministerio de Relaciones Exteriores se sabe que han sido embarcados para nuestro país los restos de nuestro compatriota el señor Juan Levratto, que falleció en las circunstancias que son del dominio público, en un Sanatorio en Suiza.

El arroyo Miguelete

LIMPIEZA DEL CAUCE

La Comisión Auxiliar del Miguelete se presentó ayer por nota á la Municipalidad solicitando una resolución que la autorice á imponer multas á los vecinos con propiedad ribereña al Arroyo Miguelete, que no han cumplido con la obligación de limpiar el cauce en sus terrenos y evitar su obstrucción con troncos, ramas y otras malezas.

Esta gestión la inicia la Comisión en vista de la cantidad de quejas que ante ella han formulado varios vecinos que se ven perjudicados por la infracción de algunos en el cumplimiento de la medida.

La Intendencia dispuso ayer mismo que este asunto pasara á la Dirección de Obras Municipales á fin de tomar cuanto antes una determinación en el caso.

DEL DOCTOR ALBERTO NIN

SOBRE COLONIZACION

Señor don Juan F Rolando, director de la Oficina de Inmigrantes.—Montevideo.—Estimado señor:—Agradeceré á usted infinito quiera tener la bondad de enterarse de los papeles adjuntos y pasárselos al introductor ó intérprete de los inmigrantes rusos para que se sirva traducirlos y mandárselos á sus compatriotas bajo mi cubierta adjunta. Esta molestia es necesaria siquiera por una sola vez que la impone el no haber podido encontrar diccionarios.

Los inmigrantes que se han retirado de aquí no han querido de la manera más abusiva y antojadiza cumplir con sus compromisos y por consiguiente no me consideré obligado á darles el pasaje de retorno y porque sería sentar un precedente funesto para mis compañeros rurales el meterme á hacer rumbosas liberalidades.

Solo queda una familia homogénea que me parece por su actitud de reproche para con sus compañeros descontentos y la manera como han comenzado sus tareas que se ha dado buena cuenta de que solo en el Paraíso podrían haberse situado mejor.

Como la estación está ya avanzada para preparar tierras para el trigo, las arreglarán para el tabaco, maní, maíz y los demás cereales de primavera. Tampoco la distancia á la estación del ferrocarril, 35 kilómetros de malos caminos, es propicia para la siembra de cereales de exportación de la comarca.

Para eso hay que esperar al año próximo y á que se construya el ferrocarril que ha contratado el Estado entre la estación Pampa y el Cerro del Papagay y que pasará á unos 14 kilómetros de la "Farm" y cuyo recorrido es considerablemente mejor que á Tacuarembó. Las cosechas que se contemplan para este año serán fáciles de venderse aquí en especie ó engordando cerdos, aves, etc.

Sería bueno que me mandaran una familia de gentes todas adultas para situarla en un puesto, bien entendido, de buenos ranchos en el mismo campo en que está Josephe y para la explotación de cerdos, aves, etc., y que siembren lo que puedan después de esas atenciones. Tengo que completar mi plan económico-rural que por el momento resulta frustrado por el retiro intempestivo de Nicholas y Theodor.

Siempre grato á sus atenciones, quedo de usted affmo. S. S.—**Alberto Nin.**

Proyecto de presupuesto mensual para la familia de Josephe, compuesta de dos hombres, un muchacho de 16 años, dos mujeres, dos niñas de 12 y 11 años y dos niños de 7 y 3 (estos últimos irán á la escuela desde el 1.o de Junio):

30 k.	galleta	$	3.00	
15 "	azúcar	"	4.00	
10 "	fariña	"	1.00	
10 "	harina	"	1.00	
15 "	fideos	"	2.00	
5 "	café	"	2.70	
20 "	grasa	"	5.00	
4	capones	"	12.00	245 k. al'tos-
1 lt.	ker'ne	"	1.80	
50 k.	velas	"	1.00	
8 "	jabón	"	0.80	300 litros de
		$	34.30	545

leche y toda cuanta quieran y porque hay cientos de vacas con crías y corrales y brete mecánico para amansar. Tienen aparatos para hacer manteca, queso, etc.

Tienen sal á discreción y que en campaña resulta tan cara como las drogas.

Leña á discreción.

Los alimentos representan un promedio de 60 kilos por persóna y por mes y más de dos kilos por día y como esos alimentos son de los mejores y sanos deben satisfacerles y mantenerlos en perfecto estado de salud, fuerza y robustez.

En el mes de Marzo los inmigrantes han gastado en provisiones solamente, arriba de $ 100, y como se comprenderá fácilmente, semejante presupuesto es insostenible y solo debe ser considerado extraordinario y por efecto de las dificultades que ofrece toda nueva instalación. Ahora disponen de un cuadro especial para hortalizas y legumbres que les permitirá bien pronto, pues ya han empezado á trabajarlo economizar en el presupuesto de carne y almacén.

Se les ha entregado y están á su disposición:

10 bueyes jóvenes, mansos y en perfecto estado
12 caballos de tiro.
1 mula de andar y de tiro.
2 caballos mansos.
1 carrito con elásticos.
1 carreta chica para bueyes.
1 arado de Sulki número 22, nuevo.
3 arados Oliver de manseras y cuchilla, encajonados aún.
24 palas, picos etc., nuevos.
12 cuartas de fierro.
6 yugos
10 juegos coyundas.
1 segadora "Jones" nueva.
1 rastra de tres cuerpos nueva.
1 limpiadora y separadora de granos nueva
1 rastrillo de Sulky
1 carro con bomba para riego.
1 carro aguatero completo.
2 corta-céspedes nuevos.
1 desgranadora de maíz nueva.
1 molino harinero "Joel" número 2 nuevo
1 motor á naptha de ocho caballos nuevo
2 cierras circulares para leña y correas nuevas
2 trozadores de leña á mano.
1 hacha.
1 malacate para arrancar cepas, nueva
1 gran piedra de afilar
2 bombas simples y doble con mangas
6 encerados nuevos.
2 balanzines
2 lanzas
6 pecheras metálicas nuevas.
3 juegos de tiros
1 belanza "Fairbank's" nueva.
1 máquina para lavar.
2 barricas de Soda Comercial.
30 cajones de naptha.
1 taller de carpintería y herrería y cantidad de herramientas.
100 litros aceites y grasas para máquinas estopa etc.
2 camas enseres de casa etc., etc.

La casa de material y construcción moderna tiene tres piezas para habitación, dos cocinas, tres galpones con pisos de port and y grandes puertas, ventanas y portones en orden, aljibe y un pozo con un gran molino á viento, sótano de portland para curar queso. La casa tiene por fuera y por dentro espaciosos corredores sobre columnas.

En fin, es un establecimiento como no hay otro en el departamento ni muchos en toda la república.

Buenos alambrados y porteras; al lado del edificio una huerta y piquetes y corrales para soltar animales y encerrar vacas y terneros. Un campo flor de 700 .. más ó menos, donde hacer pastar animales y encerrar vacas y terneros y un puesto con cerdos, aves, etc.

Esto es todo lo que se les ha ofrecido á los simpáticos inmigrantes, y si después de todo eso no se acomodan bajo este clima excepcionalmente bueno y que á pesar de estar en invierno les ha hecho abandonar las f anelas y pieles de Rusia, debe aconsejárseles que se vuelvan á donde nacieron y que avisen á sus compatriotas que aquí no han podido encontrar medios para trabajar y alcanzar una existencia cómoda y feliz ni hay tampoco perspectivas para progresar.

Nicholas y Theodor, que se han ido porque esto no es bastante, no encontrarán en este país ni en ningún otro nada que les acomode.

Hay que hacer comprender á los inmigrantes que nuestros paisanos son tan buenos como ellos para el trabajo y mucho menos exigentes y que si se desean extranjeros es solo porque aquellos son pocos para todo lo que buenamente y sin grandes sacrificios se puede hacer producir al país. Si se pudieran hacer reempatriar á los miles de uruguayos que pueblan y fecundan la Argentina y al Brasil no tendría cabida ni razón de ser el llamado á los brazos extraños.

Toda la tierra que se les ha puesto á su disposición (700 x) ha estado ya llena de mieses y ha sido probada ya como las mejores que haya en la república. Ni una sola piedra se encuentra para remedio. La huerta que debía cultivar Nicholas está al lado de la casa principal con molino para regarla y cerrada con "cerco Page", á prueba de todo animal.

Hay que hacerles comprender también que la pulpería es su peor enemigo no porque los exploten y engañen sino simplemente por la facilidad que hay en proveerse en ellas y que todo lo deben esperar y sacar de la tierra y de los animales que tienen á su disposición y que no presentan cuentas nunca por todas las prodigalidades que dan á los que las ocupan y rinden justiciero culto.

Todo lo que necesiten, absolutamente todo, deben pedirlo á su jefe, amigo y consocio, y porque nadie puede tener mayor interés en que prosperen. Nadie tampoco en estos parajes, absolutamente nadie, puede prestarles mejor ayuda que la que les ha de dar su jefe, amigo y consocio.

Convendría advertirles que si por las dificultades del idioma no pueden comprender ni hacerse comprender, deben antes de resolver consultar su caso con sus agentes ó intérpretes de Montevideo quienes harán saber sus observaciones y reclamos. Los que no han querido aceptar ni aún provisoriamente las buenísimas viviendas que se les ha podido dar, han faltado á lo expresamente explicado y convenido en Montevideo y por eso los he despachado sin darles pasaje porque tengo la seguridad de que no encontrarán mejor árbol en que ahorcarse y el Estado, ni mis colegas ni yo tenemos para qué hacerles el favor de que viajen por todo el país y nos incomoden y hagan perder tiempo y dinero por sus ridículas exigencias, y como si por el hecho de presentarse en nuestros establecimientos ya nos hubieran enriquecido y tuvieran derecho á exigirnos comunidad de bienes. Los que así han pensado pueden irse y se irán, en buena hora, con su música á otra parte, y lo digo con acerbo dolor porque estos señores han tenido la osadía de rehusar con verdadero desprecio habitaciones que he ocupado yo con mi familia á raíz de haber estado viviendo diez años en las cortes europeas. Y esto lo consigno para explicar que nosotros somos por lo menos tan buenos pobladores de nuestra patria como cualesquiera de cualesquiera parte del resto del orbe!!

Tengo fe en Josephe y su familia que ha empezado ya á trabajar con ahinco y venciendo grandes dificultades llegarán á tener resultado; pero entiéndase bien que es porque yo personalmente me he puesto á su lado y les he enseñado á agarrar y atar un buey y á manejarlos y hacerles zurcar el arado. No conocían más arado que el de mansera ni más bueyes trabajando en la melga que los que puedan haber visto pintados. Y yo personalmente me he tenido que imponer esa tarea grata, si ha de ser benéfica, porque si poco saben y no los puedo comprender conociendo seis idiomas y pudiendo darme cuenta de otros tantos no los comprenderían ni comprenderían á los peones. Basta para muestra un ejemplo: pretendieron poner cinco yuntas de bueyes delante de un arado de ruedas y de dos rejas y manejarlos de la punta atándoles una cuerda de las guampas!! Se les dejó hacer y por consiguiente no hicieron nada, y al día siguiente con señas les hice trabajar con solo dos yuntas de bueyes y me parece que ahora han comprendido y siguen bien su tarea. Me convendría que se les hiciera hacer comprender que tienen que andar muy despacio con los animales y no forzarles al trabajo ni cansarlos. En este tiempo 3 horas por la mañana y 3 después del almuerzo es todo lo que se puede exijir de los animales á quienes hay que dar tiempo para comer y descansar. Es evidente que esta familia ha trabajado en alguna especialidad rural ó bajo dirección.

El que realmente quiera su bien y el de estos prójimos debe ponerse á su frente él mismo ó darles un hombre de conocimiento de la tarea general y sobre todo educador. Es mejor dejarlos absolutamente solos y en frente del problema que se hayan formado que ponerlos en manos de gentes vulgares. Con compadres y comadradas contraerán mañas y no saldrán gente de provecho.

Me convendría que me manden otro matrimonio pero con más gente de "lanza" es decir menos niños y más brazos y haciéndoles comprender bien que ya no tengo más palacios que el "Cottage" que yo habito y que no se los cedo hasta que lo conquisten. Por el momento tengo solo buenos ranchos como los de la policía, los de la Escuela Pública y su Directora con su bendita y numerosa prole y á los de la gran mayoría de los rurales pobres y ricos. Más adelante y cuando se produzca podrán hacerse mejores acomodos y si es que el clima no los convence de que los ranchos buenos son mejores que las construcciones de madera y zinc y por consiguiente pueden ahorrarse trabajos y al propietario gastos inútiles

Tengo que insistir una vez más en que lo que tienen hoy los que han quedado y lo que se ofreció á los que quieran venir no lo conseguirán á lo menos de sopetón, en ninguna parte del país y creo que ni en todas las Américas, á excepción de los establecimientos que ofrece el Ferrocarril del Pacífico en Canadá y en que ninguno se puede equiparar con más ser mejor que el establecimiento que ocupa "Josephe".

Se ruega muy encarecidamente al Agente de la Inmigración Rusa que se esfuerce por interpretar bien cosas y situaciones (estamos á medio año) porque si no tendremos que prescindir de la sana, robusta y simpática (los niños son dados y parecen de azúcar) inmigración rusa que á la verdad no se presentan como mendigos y destituidos sino como gentes á quienes probablemente la madre patria no puede amparar civil y políticamente y como su sede con nuestros "doscientos mil uruguayos" que han ido á la Argentina y al Brasil porque aquí no se les ampara ni protege como debiéramos

Alberto Nin.

HACE 50 AÑOS

5 DE JUNIO DE 1863

La profecía no se cumple ni se cumplirá.—El editorial de EL SIGLO de esta fecha, se ocupa bajo el mismo título de un «comunicado» aparecido en las columnas de «El País», con el epígrafe «Se despeja la incógnita» y en el que se presagiaba que EL SIGLO «moriría por falta de suscripción».

Esta visto que nadie es profeta en su tierra, y en cuanto al autor del «remitido» en cuestión ignoramos si la Providencia le ha permitido asistir á la celebración de nuestro cincuentenario.

La redacción de aquella época, al ocuparse de esos «caritativos» augurios escribe:

«EL SIGLO empezó con setecientos suscritores: el segundo mes tuvo novecientos; cuando nosotros tomamos la redacción en 13 de Abril, tenía 1050; el 20 de Mayo contaba 1380; hoy continúa con los mismos suscritores no obstante la suba de los precios (se refiere al aumento de tarifa mensual de suscripción), que nos ha quitado una veintena de ellos.

¡Ya ve el «remitidista» de «El País» que EL SIGLO marcha inevitablemente á su ruina!

Hay más todavía: EL SIGLO inspira tal confianza que desafiamos á que se nos presente ningún otro diario actual ó pasado que tenga ó haya tenido tantos abonados por anualidades ó semestres»

Los tenderos y la situación.—El decreto, dice una gacetilla de EL SIGLO de esta fecha, mandando llevar divisa ha sido una pequeña ganga para los tenderos que tienen cinta ó género celeste

Nos aseguran que los precios han subido espantosamente, desde que empezó el consumo

Ahí tenéis un ejemplo de protección indirecta al comercio, aunque en verdad ninguno ha de hacer su fortuna, á menos que la vara de cinta llegue á valer una onza».

Actividades nacionalistas

Los trabajos pro-inscripción

La asamblea del Reducto

Por inconvenientes surgidos á último momento la asamblea partidaria que bajo los auspicios del Comité Central pró-inscripción y del Club de la 12. sección debía celebrarse el sábado próximo en los salones de la Sociedad "Fraternal Unida", ha sido transferida para el domingo 8 del corriente á las 9 p. m.

Comité Central Próinscripción

Se cita á los señores: doctores Francisco del Campo, Eduardo Rodríguez Larreta, Alfredo García Morales, Francisco Rodríguez Larreta Luis Alberto de Herrera, señores: L. Enrique Andreoli, Ismael Cortinas, J. M. Silva y Antuña, Pedro Etchevarría, Juan V. Barbat, Héctor Ubios Imaz Ruperto S'enra, Benjamín Pereira, José Luis Pérez, Rogelio V. Mendondo Alberto Heber Uriarte, Domingo Baque, Mario Balparda Blanco, Alfredo Luis Borrás y Jacinto Imanrupe miembros del Comité Central Pró Inscripción para la reunión que tendrá lugar el día 6 del corriente á las 5 p. m., en el Club Nacional.

Se ruega puntual asistencia.—Los Secretarios.

En la 3.a sección

Anoche se reunieron en el Club Nacional un grupo numeroso de correligionarios de la 3.a sección, á fin de constituir el sub-comité pró-inscripción que secundará los trabajos de la comisión seccional quedando formado en la manera siguiente:

Presidente, Eduardo Ferrería; Vice Presidente, J. Joaquín Cóppola Secretarios: Américo García Carlos Camón, Francisco Serrano; Vocales: José M.a Fernández, Fructuoso Crespo, Ricardo Berry, doctor Adolfo Artagaveytia (hijo), ingeniero Juan José de Arteaga, Manuel Sanguinetti, Wilfredo Aguirre, Anselmo Abal Celestino Díaz, Jaime Serratosa Cibils, Pedro Etchegoyen, Enrique Ayo, Manuel Durañona doctor Alberto Artagaveytia, Domingo Campau, Juan C. Carvalho Alvarez, Pascual Berard Santiago Suffern Arteaga, Juan Frugoni, Ricardo Rodríguez, J. Sánchez, Saturno Pazos, Melchor Martínez, Basilio Cloves, Arturo Gómez Follé, Alfredo Carrara, Julio Ríos, José Ríos, Ricardo Larraya, Renato C. Castor, Víctor V. Valles, Nicolás García, Pedro Juana, Antonio al Acosta y Lara, Jaime Bayley Muñoz, Rodrigo Acosta y Lara, Arturo Silva y Acosta y á los correligionarios anticolegialistas de la sección para la reunión que tendrá lugar hoy jueves 5 á las 6 p. m. en el local de la Comisión Nacional del Partido Colorado á fin de instalar el Comité Colorado anti colegialista de la 18.a sección (Pocitos).

Montevideo, Junio 4 de 1913.—Félix Polleri, Raúl J. Baethgen, Juan José Aguiar.

6.a sección

Con gran actividad siguen los trabajos inscripcionistas de esta sección.

La comisión seccional prepara en estos momentos una gran asamblea con el concurso de las seccionales vecinas. Y á fin de cambiar ideas sobre dicha asamblea y otros asuntos de gran interés partidario se cita á todos los correligionarios de esta zona para la reunión que tendrá lugar el día de hoy cinco del corriente á las nueve de la noche en el local calle Yí 1487 entre Uruguay y Mercedes.—R. Rincón, Ricardo L. González, Secretario.

ESCUELA NACIONAL DE COMERCIO

SESION DEL CONSEJO

Presidiendo el director interino señor Fontaina y con asistencia de los señores Oxilia, Puig, Bayetto y Vázquez, celebró sesión ayer el Consejo de la Escuela Nacional de Comercio

El prosecretario señor Láuz, dió lectura del acta de la última sesión, que se aprobó dándose después posesión del cargo de miembro del Consejo al señor Oxilia, nombrado en sustitución del señor Cosio.

Se autorizó luego la instalación del Laboratorio de Merciología y del aparato cinematográfico, para exhibición de vistas científicas.

Se mandaron devolver á los estudiantes los trabajos prácticos presentados durante el año.

Se designó al señor Oxilia para examinar las cuentas etc., de la Escuela

El director dió cuenta al Consejo de haberse inaugurado en la Escuela un curso especial facultativo de idioma italiano, dictado por el profesor señor Ferrario, al que se han inscripto más de 40 estudiantes.

Presentó igualmente una relación de inasistencia de profesores, resolviéndose que en lo sucesivo, se presente esta relación mensualmente, dejandose constancia de los que tengan mayor número de faltas.

Se dispuso comisionar al director para entrevistarse con alguno de los principales expositores de los que tomaron parte en la exposición Nacional de Industrias y solicitarles algunas muestras destinadas al Museo de Merciología.

Se despacharon diversos asuntos de orden interno.

Por los ministerios

En el acuerdo que celebró ayer el Presidente de la República con el Ministro de Hacienda se firmó el mensaje y proyecto de ley Presupuesto General de Gastos para el ejercicio económico de 1913-1914. Será enviado de inmediato á la Asamblea.

Cúmplase á una ley

Se puso ayer el cúmplase á la ley, por la cual se prorroga el plazo para la tramitación de asuntos relativos á los títulos á ubicar tierras fiscales.

La emision de "debentures"

Por el Ministerio de Hacienda se ha dictado resolución en una solicitud del Banco Popular negándole el derecho de emitir "debentures" aplicables á operaciones hipotecarias.

Se basa dicha resolución en la obligación del Estado de defender el monopolio de cédulas hipotecarias de que goza el Banco Hipotecario.

El puerto de Nueva Palmira

Ha sido pasado á informe de la Dirección de Hidrografía, un escrito presentado al Ministerio de Obras Públicas por varios vecinos y propietarios de Nueva Palmira, solicitando ampliación del puerto de esa localidad.

Nombramiento

El señor Alberto Mello Otero ha sido designado para desempeñar el cargo de tesorero de la Inspección Nacional de Ganadería y Agricultura.

Protección de la Infancia

La Legación de Bélgica ha comunicado á nuestra Cancillería, que el 23 de Julio del corriente año se inaugurará en Bruselas el Congreso Internacional para la Protección de la Infancia.

CONTRA LA REFORMA

COMITE DE LA 6.a SECCION

La conferencia del sábado

El club anti colegialista de la 6.a sección presidido por el doctor Manini Ríos, no se dá un momento de trégua en la tarea patriótica en que se halla empeñado, y con una actividad encomiable, prepara una conferencia que se efectuará el sábado próximo en los salones del Círculo Napolitano, sito en la calle Soriano y Cuareim.

Harán uso de la palabra como se sabe en dicho acto, los doctores Manini Ríos, Agustín A. Musso, Luis Ignacio García y el señor Carlos M. de Valcejo.

El doctor Félix Polieri hablará en nombre del Comité de la Juventud Colorada anti colegialista.

Dado el prestigio intelectual de los oradores desde ahora damos por descontado el éxito de esa conferencia, que evidenciará, una vez más, la impopularidad que el proyecto de Ejecutivo Colegiado tiene en nuestro ambiente.

COMITE COLORADO ANTI COLEGIALISTA DE LA 7.a SECCION

Invitase á los señores, doctor Melitón Romero, doctor Santín C. Rossi, José Sarvo, Julio Más, Francisco de la Hoz, Juan J. Escalá, Juan C. Ipuche, Arturo Más, José Banchero, Enrique Nougreres, Enea Cassani, Luis Toscano, Dalmiro de la Sotta Nogueira, Andrés Mouliá, Doroteo Netto, Dalmiro Castiñeira, Hugo Estevez, Juan J. Cassani, Santiago Gambarotta, Agustín F. Belisaro, José Pedro Martínez, Agustín Delcalzi, Ulises Rattini, Alfonso Morteo Lagó, Ignacio Cabruja, Juan B. Angel Padé, Alberto Rattin, José Cassani, Riodante Cassani, Sabino Resquein, Lucio Cardozo, Servando Schiabiaga, Salvador Ramón, Julio S. Barraco, Juan B Barraco, Julio Cassani, Estevan Duarte, Pedro S. nmaruga, Santiago López, Juan Alcesé, Virginio Grignoli, Pedro Aldao, Alfredo Rocca, Ireneo F. Picapietra, Francisco B. Bulfa, Carmelo Resquin, Isaac de la Sota Nogueira, Roberto Méndez, Juan Aldao, Mario Resquin, Guillermo Pirri y Gregorio Moreira, miembros de este Comité, para la reunión que tendrá lugar hoy jueves á las 8 y 1|2 de la noche en el local del Club Colorado seccional, calle Constituyente número 1066 esquina Magallanes, á fin de tratar la siguiente orden del día:

1.o Lectura del acta anterior; 2.o asuntos entrados; 3.o considerar una nómina de nuevos adherentes y, 4.o integrar el Comité con varios correligionarios.

Montevideo, Junio 5 de 1913.—Ricardo García Fuentes, presidente; Julio D. López y Eotelio de Dovitis, secretarios.

COMITE COLORADO ANTI COLEGIALISTA DE LA 18.a SECCION (Pocitos)

Citación

Se cita á los señores: diputado Felipe H. Ortiz diputado Adolfo Segovia, doctor Wenceslao Regules (hijo), J. Angiolo Baethgen, Santiago R. Abella, Julián J. Lena, Carlos Saavedra, bachiller Silvestre Regules, Andrés Ferrando, Rafael Méndez Rodríguez, Eduardo Miranda, Carlos M. Trías, José Miranda, Ricardo Payssé, Martiniano Zufriateguy, José Ma-

OBRAS SANITARIAS

Los departamentos del señor Rosell y Rius

El Ministerio del Interior ha dictado resolución en el asunto promovido por el señor Alejo Rosell y Rius para que se le permitiera, en las casas-departamentos de que es propietario, sustituir en los excusados el revestimiento de azulejos por el de portland blanco de primera calidad, lo que importaba una modificación al decreto de 30 de Agosto de 1894, sobre construcciones.

De acuerdo con la oficina de la Dirección de Salubridad y del Consejo Nacional de Higiene, se resuelve:

1.o Que la Intendencia Municipal de Montevideo puede acceder al petitorio formulado en estos obrados, siempre que la sustitución del azulejo en las paredes de las letrinas se haga revistiéndolas con cemento portland de buena calidad convenientemente lustrado.

2.o Que lo dispuesto en el artículo precedente es aplicable á los demás petitorios que en igual sentido se pretenden.

Reglamentos de tranvías

Las paradas de los eléctricos

La Municipalidad aprobó ayer un plan de la Dirección de Rodados, elevada por la Intendencia, según el cual los trenes eléctricos pararán cuando los pasajeros lo soliciten en todas las boca calles y puntos de señales, existentes en los distintos rama es de Montevideo.

La medida se adoptó en vista de que la disposición que rige actualmente sobre el particular se prestaba á inconvenientes, habiendo las mismas empresas de tranvías denunciado algunos de ellos.

La modificación varía el reglamento de rodados en esa parte.

VIDA SOCIAL

BODA LEZICA LARRAVIDE-URIARTE—

Tuvo lugar anoche la boda de la señorita María Inés Lezica Larravide con el señor Alberto Uriarte.

A las 9 p. m. se realizó en casa de la familia Camusso Larravide la ceremonia civil siendo testigos por parte de la novia los señores Lorenzo Lezica y doctor Jaime Cibils Larravide, y por parte del novio los señores Alberto Heber Uriarte y Felipe Montero.

Dicho acto fué presenciado únicamente por los parientes más allegados de los contrayentes.

La ceremonia religiosa se verificó á las 10 p. m. en la Iglesia de Nuestra Señora de Lourdes siendo apadrinada por el señor Carlos Camusso y la señora Hortensia Olascoaga de Uriarte.

La elegante iglesia de la calle Cerrito rebosaba de concurrencia, notándose la presencia de un importantísimo núcleo de nuestras familias más distinguidas.

La gentil desposada lucía un novedoso traje de la Casa Paquin, de liberty con adornos de encajes á "Fequille" adornado con rosas y "boutons" de azahares.

Bendijo la unión el cura párroco de Lourdes.

En el desfile de concurrencia que, como decimos, llenaba por completo el templo, notamos la presencia del siguiente núcleo femenino:

Señoras: Larravide de Camusso, Romero de Lezica, Cibils de Brito del Pino, Olascoaga de Uriarte, Cibils de Castellanos, Uriarte de Herrera, Uriarte de Montero, Larravide de Puig, Hill de Cibils, Regalía de Roosen, Camusso de Algorta, Larravide de Zas, Larravide de Rentería, Santos de Larravide, Santos de Alvarez Aguiar, Saavedra de Cardoso, Frías de Nin, Gómez Cibils de Martinelli, Puig de Puig, Alvarez de Aradas, Marcenal de Artagaveytia, Olascoaga de Peixoto, Olascoaga de Berro, Martinelli de Castro, Algorta de Seremini, Larravide de Gómez Folle, Larravide de Salvañach, Salvañach de Muró, Sienra de Risso, Saavedra de Piñeyrúa, Castellanos de Seré, Suárez de Villegas, Díaz de Portillo, Cibils de Lascaces, de Gómez Cibils, Balparda de Puig, Alvarez de Amézaga, Puig de Cibils Larravide.

Señoritas: Enriqueta Lezica Larravide, Maruja y María del Carmen Cibils Larravide, Plácida Cibils Hill, Angélica Palacios Costa, Sara, Blanca y Mary Torres Cabrera, Zulma y Lola Bärmester, María Sara Rodríguez Larreta, Margarita Heber Uriarte, Sara Usher Conde, María Esther y Matilde Roosen Regalía, Elena Aradas, Plácida Villegas Suárez, Sofía Cardoso Sosa, Díaz, Libia y Maruja Sosa, Lucrecia Berro Olascoaga, Olga y Elena Portillo Díaz, Isabel Algorta, María Seremini, María y Teresa Martinelli, Rosa y Esperanza Basañez, Elisa y Blanca Larravide, Sofía y María Elena Morales, Beba Nin Frías, Blanca y Carmen Reyes Cadenas, Marta y Delia Iglesias Castellanos, Esther Suffern Arteaga, Emilia Muñoz Cardoso, Beba y Urbana Chucarro, de Pou Cardoso, Beba Dufort Martínez, Elvira Castellanos, Dinorah y Mercedes Muñoz Nin.

Los novios han recibido gran número de obsequios, destacándose muchísimas alhajas de subido valor.

—En la tarde de ayer se efectuó el enlace del señor Alfredo Mariño con la señorita Ercilia Bellini.

La ceremonia fué completamente íntima, actuando el Juez de Paz de la 7.a sección doctor José M. Reyes Lerena.

Fueron testigos por parte de la novia la señorita María Mercedes Mariño y el señor Rodolfo M. Jentschik, y por parte del novio los señores José y Enrique Mariño.

RECEPCIONES—

En la semana entrante inaugurará sus recibos la señora Herminia Casaravilla de Garzón.

—Mañana, primer viernes del mes, inaugurará sus recibos la señora María Lavinia del Guercio de Sosa.

—No bien lleguen á esta capital los esposos Rodríguez Mendoza-Basañez, sus hermanas las señoritas María Esperanza y Rosita Basañez le ofrecerán un té en su casa de la Avenida de la Paz.

LA MODA INGLESA



Traje para la tarde

EN LA DIPLOMACIA—

Se han embarcado en Boulogne con destino á esta capital, el señor Emilio Rodríguez Mendoza y su esposa la señora Carlota Basañez de Rodríguez Mendoza.

El señor Rodríguez Mendoza acaba de ser designado por el gobierno de Chile para desempeñar la Secretaría de la Legación de ese país, en la Argentina.

Los esposos Rodríguez-Basañez, pasarán entre nosotros una corta temporada.

—En el mes entrante regresa de Buenos Aires el 2.o secretario de la Legación Argentina en el Uruguay señor Ramón L. Mendoza, que había pasado varios meses en la capital vecina, haciendo uso de su "congé".

—Dentro de varias semanas contraerá enlace el nuevo secretario de nuestra Legación en España, señor Alvaro Saralegui, con la señorita Sofía Novoa Courrás.

No bien se realice dicho enlace, el señor Saralegui y su futura esposa se embarcarán para Europa.

—Promete obtener brillantes proporciones la recepción que ofrecerá el próximo viernes la esposa del ministro de Chile, señora Carmen Prieto de Martínez.

La señora de Martínez, no ha pasado invitaciones especiales, sino que desea que concurran á dicha recepción todas sus amistades.

Sabemos desde ya, de un importante núcleo de damas y caballeros, que se han citado para asistir á tan amena reunión, que de seguro, será la primicia de esta temporada que recién se inicia.

—Llegó ayer de mañana procedente de Buenos Aires, en donde pasó varios días el secretario de la Legación Argentina entre nosotros, señor Solano Torres Cabrera

OTRO TE DANZANTE—

La excelente idea que tuvieron días pasados un grupo de niñas y caballeros, de llevar á la práctica un té danzante en honor de los esposos Pena-Herquiñigo, ha tenido entusiasta acogida en nuestros elementos sociales, que despliegan su actividad en tales proyectos.

En las reuniones mundanas de estos días, el "té danzante", ha sido uno de los temas predilectos, encontrando en todos, la más plausible voluntad de organizar otro, para fecha próxima, dándole aún mayores proporciones.

En un grupo prestigioso, se hablaba de llevarlo á efecto en uno de nuestros hoteles más importantes, imprimiendo á la fiesta fines caritativos.

El registro de invitaciones estaría á cargo de la comisión organizadora, así como otros detalles, fáciles de conseguir el más decidido éxito á tan novedosa iniciativa.

VIAJEROS—

El 15 del corriente parten para Europa con el objeto de radicarse en París definitivamente, el señor Alfredo Nin Reyes, su señora Sara Machado, sus hijos y la señorita Julia Yurskoski.

—Parten el viernes para Buenos Aires, con el objeto de pasar una temporada, la señora Julia C. de Crosta y su familia

—Pasaron ayer por nuestro puerto, en el "Princesa Eugenia", el doctor Ricardo A. García, su señora Marta A. G. de García, la señora María G. de Arman y las señoritas Elena y María Luisa García.

—Llegan hoy de mañana procedentes de Buenos Aires la señora Dolores Piccardo de Caprile, sus señoritas hijas Lola, Antonieta y Sara Caprile y el señor César Caprile

—Actualmente se encuentran pasando una cierta temporada en Montreux (Suiza) el señor Augusto Guerra Romero y su señora esposa Matilde Testasecca de Guerra Romero.

—Parten el sábado para Buenos Aires el señor Lorenzo Lezica y su señora esposa Micaela Romero de Lezica, que vinieron á ésta á presenciar la boda Romero-Lezica.

—A fines del mes entrante parte para Europa el señor Gustavo Soudriers.

—Han llegado con toda felicidad á Boulogne sur mer, el señor Alberto N. Calamet y su señora esposa Isabel Alvarez de Calamet.

—Parte mañana para Flores, el señor Pío Fernández.

—En breve partirá para Europa, en viaje de placer, el diputado doctor Javier Mendivil.

—Se embarcaron anoche para Buenos Aires, Concordia, Salto y escalas:

Arturo Garbarino y familia, Generoso Otero, Antonio Rodríguez, Miguel Parodi, Avelino Antunes, Julio Bauzá, señora de Barbeito, Valentín Asnarez, Domingo Pérez, Gonzalo Martínez, Natalio Gove y familia, Federico Errazuin, O. Sienra Lessa, Andrés Rampone y señora, Angel Paz, José Nari y señora, Carlos Rechain, Arturo López y familia, José M. Meyer, doctor Blumenthel, Antonio Rivas y familia, Eduardo Varela, Luis A. Ramírez, Pedro E. Falco, Enrique Herrero y señora, Héctor C. Bach, Carlos Larsen, Carlos Rossi, Alberto Sívori, Antonio Rosas, William Paatz, Angel More, Juan Prabtz, Vicente Bosch, Carlos M. Reyles, Teresa B. de Mancini, Ricardo Blanco, Ernesto Duprat, Luis Le Bas y señora, Enrique Castaquet, Enrique Vidal, Eduardo Gómez, Juan Leiniers, David Howards, Félix Agostino, Roberto Pelrano y señora, Antonio Bonora, Juan Damieri, José Lasa, León Sabattini, José Quintela.

PRADO—

La activa propaganda, que desde un tiempo á esta parte viene realizando un grupo femenino de brillante prestigio social, ha conseguido, que los jueves, el Prado sea el punto de cita, de nuestra mejor sociedad.

Nos parece, desde todo punto de vista que no puede ser más agradable, que estas reuniones obtengan éxito, tratándose de un paseo considerado como el primero de Montevideo, y que tanto á ello se presta, en estas tardes invernales.

Complementarán los atractivos naturales del Prado, los sucesivos conciertos que los jueves y domingos ofrecerá la Banda Municipal.

Esta tarde, pues, tendremos una hermosa reunión en perspectiva.



LA RECEPCION DE AYER CHEZ BASAÑEZ - DIAZ

CHEZ BASAÑEZ-DIAZ—

Revistió los más agradables contornos, el té ofrecido ayer tarde por el señor Alfredo Basañez y su señora esposa Lola Díaz de Basañez, en honor de la señora Valentina Basañez de Butler, que parte para Europa, y de los esposos De Pena-Herquiñigo.

Se pasaron amenas horas de grata sociabilidad, durando la reunión hasta cerca de las ocho de la noche.

Estaban presentes las siguientes damas.

Señoras: Valentina B. de Butler, María Legrand de Beherens, Valentina Díaz de Portillo, Malvina de Pena de Herquiñigo, Valentina Butler de Fynn, Elena Martí de Puller, Margarita B. de Ayala, Carolina Beherens de Transvemer, Elena Fournier de Díaz.

Señoritas: Rosina Pérez Butler, Elena María C. y Margarita Díaz Fournier, Valentina Fynn Butler, Carmen y Olga Portillo Díaz, María A. y Elena Beherens Legrand, Carmen Díaz, Manuela y María Carolina Díaz Abella, Esperanza y Rosa Basañez, Carola Elina y Blanca Butler, Cata y Lola Pérez Gomar, Ecilda Basañez, Luisa Valdez, etc.

ENFERMOS—

Desde hace varios días guarda cama, atacado de influenza, el señor Carlos Zumarán Arocena.

—Continúa acentuándose rápidamente la mejoría en el estado de salud de la señorita María Emilia Bonilla Muñoz.

—Es del todo satisfactorio el estado de salud de la señora Concepción Romeu de Acosta.

—Continúa enferma de algún cuidado la señora Carolina Aguiar de Silva.

—Se encuentra enfermo de alguna gravedad, el señor Rolando Romero, quien sufrió una séria intervención quirúrgica en el día de ayer.

NECROLOGICAS—

Por comunicaciones recibidas por miembros de su familia, se sabe que ha fallecido en París donde se encontraba radicada, hace algunos años, nuestra compatriota Haydée Palmero de Urquiza Moreno, dama de alto abolengo.

La señora de Urquiza Moreno que por su belleza y distinción había ocupado un puesto de primera fila en los salones porteños y de París, muere á los [illegible] años de edad rodeada del cariño de todos los suyos.

Este fallecimiento viene á enlutar á conocidos hogares de nuestra sociedad y la porteña, donde aquella matrona estaba ligada por parentesco, entre otras, á las familias de Urquiza Moreno, Quintana, Palmero, Irigoyen, Alvear, Risso Saavedra, Alzaga, Moreno, Peyrredón, Irigoyen Velez, Unzué y otras.

Unión Industrial Uruguaya

Instalación del nuevo Consejo

En la tarde de ayer celebró sesión el nuevo Consejo Directivo de la Unión Industrial Uruguaya, bajo la presidencia del señor Francisco E. Grabrola y con asistencia de los consejeros señores Antonio Barreiro y Ramos, Pedro F. Suárez, Gregorio Vénturez, J. Américo Bosso, Juan B. Bidegaray y Máximo Crespi.

La Corporación recibió de la dirección y administración de la Sociedad pasando luego á considerar el despacho, constituido por los asuntos siguientes:

Se estudió el asunto promovido ante el Poder Ejecutivo por el gremio de sastres gestionando el aumento de derechos á la importación de sobretodos, respecto á lo cual el Ministerio de Industrias solicita la opinión de la Sociedad. Se acordó la tesis que se sostendrá en el informe que debe elevarse de inmediato.

—Se resolvieron favorablemente 30 solicitudes de ingreso de socios.

—Se acordó acusar recibo á la Cámara de Comercio de Boston, de la nota en que comunica la próxima visita de una delegación de dicha Cámara cuyo propósito es el de facilitar el acercamiento comercial con los países sudamericanos.

ADUANA

Receptoría del Rosario

Por el Ministerio respectivo se ha dado por recibidas las obras practicadas en el edificio que ocupa la Receptoría de Aduana del Rosario (Departamento de Colonia).

Esas obras fueron realizadas por el contratista Juan V. Bruggi, por la suma de 2.611 pesos, habiéndose librado ya la respectiva orden de pago.

Comisión de Tarifa

Presidida por el Alcalde de Aduana, señor Luis Boulón, se reunió ayer en el local del Consejo de Administración del Puerto, la Comisión de Tarifas.

El secretario, señor Morlino, dió lectura del acta, tratándose después de la organización de los derechos de descarga y capatacías.

Los miembros de la Comisión estudiaron detenidamente el punto que será tratado de nuevo en la sesión próxima.

Despachos diarios

Se dió ayer cumplimiento á los permisos que siguen:

Importaciones, 311; desembarcos, 4; depósitos, 3; de frutos, 5; removidos, 5; reembarcos, 123; trasbordos, 32; exportaciones, 12. Total, 529.

Depósitos y trasbordos de frutos del país, no hubo.

Buques en descarga

Empezaron ayer la descarga, los vapores:

«Saturno», brasilero, de Río Janeiro en Herrera 2 y Maciel.

Lizabel Van B[illegible], belga, de Hamburgo, en Serna. Arlame Pene [illegible] y Aguado.

Borda[illegible], francés, de Burdeos, en Arapey 2.

Hoy [illegible] el Holandia y dos trasatlánticos [illegible] en los muelles de las [illegible].

Oficina de Análisis

La sección [illegible] con [illegible] para [illegible] 16 [illegible]

[illegible]

NOTICIAS DEL SALTO

En torno de un suceso misterioso—Intervención judicial—Un delito que se trató de ocultar.

SALTO, 4. Me informan de fuente autorizada [illegible]

[illegible]

SALTO, 4.—Ayer desapareció la incógnita [illegible]

[illegible]

SALTO, 4. Respecto al telegrama que [illegible] EL SIGLO [illegible]

[illegible] Ferraz [illegible]

El letrado defensor de Ferreira, es el doctor Barbastro.—Corresponsal.

Banco de Cauciones y Crédito

Calle Treinta y Tres 1379 (Local provisorio)

Operaciones—El Banco constituye préstamos á la gruesa ó á riesgo marítimo é hipotecas navales; acuerda anticipos contra fratos del país y cereales y sobre Conocimientos de Mercancías, Warrants ó certificados de depósito; recibe depósitos á plazo fijo, en cuentas corrientes y en Caja de Ahorros y hace toda clase de operaciones bancarias.

Presta: Fianzas por alquileres. Fianzas á empleados. Fianzas mercantiles. Fianzas por obligaciones en general.

CENTRO DE VENTAS

El Banco toma á su cargo las ventas y administración de las ventas á plazos, en condiciones liberales. Ventas por comisión de terrenos, en remate ó particularmente; colocación de dinero en hipoteca y en anticreis.

ADMINISTRACION DE PROPIEDADES

Dá la fianza.—No exige fianzas.

CASAS PARA ALQUILAR

Casas de altos: O. del Plata 1662, 3 piezas, cocina, W. C., altillo, aguas corrientes, luz eléctrica, $ 20; O. del Plata 1666, igual á la anterior, $ 20. Bajas: O. del Plata 1654, 3 piezas, cocina, w. c. y altillos, aguas corrientes, luz eléctrica, $ 20; O. del Plata 1656 igual á la anterior, $ 20; O. del Plata 1662, igual á la anterior, $ 20; O. del Plata 1666, igual á la anterior, $ 20; Gaboto 1750, 4 piezas, cuarto de baño, w. c., aguas corrientes luz eléctrica y artefactos, $ 30; Gaboto 1742, cuatro piezas, cuarto de baño, altillo, luz eléctrica, w. c. y aguas corrientes, $ 35.

Julio Sáez, gerente.

2589.d.p.m.Jn.29.

PERRO PERDIDO

Se ruega á la persona que encuentre un perro raza alemana "Busquillo", lana color blanca, de vellón largo y cola enroscada, quiera entregarlo á su dueño, en la calle Misiones 1466. Será bien gratificado.

2704-Jn.5.

Cámara Mercantil

La delegación de la Cámara de Boston

Preparando el recibimiento

Presidida por el señor Narciso Indarte y con asistencia de los miembros señores Antonio Rubio, Juan Astin, Emilio Pe[illegible], Balestreri, Tellechea y Horacio L. Castellanos, se reunió la Cámara Mercantil.

Se dió lectura á la minuta usual, siendo aprobada con pequeñas modificaciones de forma.

[illegible]

Ni habiendo más asuntos que tratar se levantó la sesión.

ARTE Y ARTISTAS

SOLIS— Por seguir enferma la donna [illegible] se hará cargo de la Giulietta de "El conde de Luxemburgo" que vuelve á representarse esta noche en Solís la Valdina Angeleri. Esta tiple con la Stellina vienen haciendo el gasto de los espectáculos de la Cía. di Milano.

Asume la dirección orquestal el maestro Lombardo.

Sigue postergándose el debut de la soprano Lía Serafini, quien parece se presentará con "Amor di Zíngaro".

"EVA" Y "MOLINOS DE VIENTO"— Han pasado á reemplazo, sin haber sido dadas de alta en la corriente temporada. Tenemos inmejorables informes acerca de la interpretación que di esta compañía á la opereta de Lena y Frutos, en la cual se lucen trajes típicos holandeses y donde la Bracony hace una cómica Sabina.

LA LIRICA DEL COLON— Un colega bonaerense ha reporteado al maestro Mancinelli, director de la lírica que actúa en el Colón:

De ese reportaje, tomamos las siguientes cosas interesantes:

—El público de Buenos Aires,—declaró el maestro—no es un público entusiasta: es un público que asiste á la ópera como á una fiesta social. Por lo tanto, le cansan las obras si se las dan dos veces. Hay que cambiar el programa continuamente, y si las obras salen bien así, no puede exigirse nada mejor. En París ó en Nueva York se cantan ocho ó diez obras en una temporada. Los ensayos se hacen con calma, se preparan las partes y el coro, y todo sale como es debido. ¿Usted vió el Lohengrin? Lo pusimos con dos ensayos. ¿Se puede pedir nada mejor?, pues es posible que haya destonaciones.

Luego el maestro habló del programa para el mes actual y dijo:

—Ya estoy ensayando la "Salomé", que vamos á dar tan pronto esté lista. Luego irá mi ópera "Paolo é Francesca", con poca diferencia de "Salomé", y con esa un trozo musical muy lindo, que tiene veinte minutos de escena, y se titula: "El secreto de Susana". Luego haremos á Wagner al final... porque no pueden hacerse las óbras de Wagner sin muchos ensayos y mucho trabajo.

También vamos á hacer "Oberon" de Weber, el gran romántico alemán, el maestro de todos, y el que á todos ha dado motivos musicales con su "Freyschütz".

Hablando del "Parsifal", Mancinelli no se explica como podría hacerse.

—Yo quise tratarlo, pero he tropezado con tantas dificultades, por el derecho de propiedad y por otras causas, que se prefirió dejarlo para el año próximo. Quisiera saber como van á componerse para la escena de la consagración del Graal, sin el coro de niños, que es indispensable para el efecto orquestal, ó donde van á encontrarse esos niños. Usted no sabe las dificultades con que se tropieza para encontrar chicos para la "Carmen", que no es ciertamente el "Parsifal".

El maestro dice estas cosas con una profunda convicción.

—Mire usted. Yo creo que no por conseguir una primacía debe echarse á perder una obra. La música, la conocen todos los que se interesan por las grandes obras musicales. El argumento se sabe de memoria, porque ya hasta se da en cintas de cinematógrafo. ¿Para qué correr el riesgo de hacer una ópera tan complicada, tan seria, de tantas dificultades por la acción, por la escena, por las iluminaciones y por la música, de que no resulte con toda su grandiosidad, por precipitarse? Creo que es bien preferible esperar un poco y hacer las cosas como es debido.

Luego, Mancinelli habla un poco de sus recuerdos, de los públicos que se entusiasman con la música, del Real de Madrid, donde estrenará el "Parsifal" al año próximo.

—Aquellos públicos europeos son entusiastas, van al teatro á oir música; quieren á las obras y á los artistas como cosa propia, como á elementos que despiertan emociones, y no piensan que se trata de un espectáculo, que sirve de pretexto á que se reunan todas las noches la sociedad distinguida...

KUBELIK— Ya no se presentará hoy en el Urquiza. Ha sido transferido para el domingo 8, el primer concierto de este celebrado violinista.

La alteración no quita interés á las veladas violinísticas que ofrecerá el maestro público. La segunda tendrá lugar el martes 10 y el jueves 12 la tercera.

El abono seguirá abierto hasta el domingo á las 11 a. m.

Su resultado ha sido espléndido, siendo numerosas las familias que se suscribieron á esas veladas artísticas.

LA COMPAÑIA DE MARTHA REGNIER— Después de las temporadas que realizarán en Solís el gran Zacconi y luego la opereta francesa de Lespinasse, dará una serie de representaciones la compañía dramática francesa de Martha Regnier, cuyo elenco es el siguiente:

Actrices: Martha Regnier, Rosa Syma, Emmy Lynn, Lody Vicentini, Susana Thébral, Marjo Calvie, Nelly Turner, Raymunda Vernay, Irene Perry, Jacqueline Desloy, Mariana Legrand y Lina Clery.

Actores: Gastón Dubox, Enrique Roussell, Luciano Cazalis, Geo Lecocq, Santiago Nobry, Luis Sance, José Saver, Pablo Régar, Jorge Jouvin y Alcaime.

En el repertorio que se dará figuran estas obras: "L'enchantement", de Bataille; "El barbero de Sevilla", de Beaumarchais; "Le coeur dispose", de Croisset; "La femme seule", de Brieux; "Le grillon", de Franc-

[illegible]

18 DE JULIO— [illegible]

POLITEAMA— [illegible]

ESTRENOS— [illegible]

[illegible]

CASINO— Dos interesantes funciones se darán hoy en nuestro principal coliseo de variedades. La diurna, como todas las anteriores, está especialmente dedicada á las familias y al mundo infantil. [illegible]

Integran el cartel de hoy el imitador Lindor, los duetistas italianos Shan, los malabaristas cómicos Bedini and Bedini, los equilibristas del Trío Corvallys, la bailarina española Mimito y la cantante criolla Linda Thelma, amén de todos los demás números. Antes de finalizar la actual semana habrá otros importantes debuts.

La Destilería de San José

Fallo de un incidente judicial

En la contienda de competencia sustanciada entre el Juez de Paz de la 1.a sección del departamento de San José y el de la 19.a sección de Montevideo, con respecto á cual de ellos correspondía conocer en el sumario que se sigue al señor Juan Dembrovs y otros, por defraudación del impuesto á los alcoholes, la Alta Corte de Justicia acaba de expedir su fallo, favorable al primero.

Con ese motivo el asunto, que se halla paralizado, volverá nuevamente á ser materia de la mayor actividad judicial.

DE MINAS

Demostración al coronel León Muñoz — Función á beneficio de la niña María Martínez

Minas, 3 de Junio de 1913.

Ayer á las 5 p. m. celebróse en el Teatro Escudero el "lunch" con que un núcleo de amigos del coronel don León E. Muñoz, ex jefe político, lo obsequió al ausentarse de la localidad. En dicha fiesta reinó la mayor cordialidad y animación. Fué ofrecida en breves y elocuentes frases por el ingeniero don Ramón Gago Sánchez, habiendo hecho uso de la palabra para poner de relieve las expresiones condiciones del señor Muñoz, los señores Miguel Herrera Thode, Valentín Astar, Roque Tajes, O. X. Rodríguez Aguilar y Ballesta. El obsequiado pronunció un conceptuoso discurso, agradeciendo la demostración de que era objeto. El señor Rodríguez Aguilar, de la redacción de "La Unión", dió lectura á numerosas tarjetas de adhesión y felicitación dirigidas al coronel Muñoz, pronunciando algunas palabras al terminarse aquel simpático acto.

—El jueves de la presente semana se verificará en el Teatro Escudero una función cinematográfica á beneficio de la niña María Martínez organizada por la agencia de "La Razón" y EL SIGLO á mi cargo respondiendo á la iniciativa de esos diarios. Los señores empresarios del Teatro Escudero han puesto á mi disposi-

[illegible]

FEDERACION DE LOS ESTUDIANTES

Afiliaciones

[illegible]

Rentas municipales

Las recaudaciones de mayo

[illegible]

NUEVO REMATADOR

[illegible]

INTENDENCIA MUNICIPAL

El despacho de ayer

[illegible]

Deportes y deportistas

CARRERAS

La reunión del próximo domingo

Los forfaits

[illegible]

CARRERAS BONAERENSES

PRONOSTICOS PARA LA REUNION DE HOY

[illegible]

FOOTBALL

La renuncia del Dr. Vescovi

Su retiro

Tenemos la mayor complacencia en llevar á conocimiento de nuestros lectores que las gestiones tendientes á obtener el retiro de la renuncia que del cargo de presidente de la Liga presentó el doctor Alfaro Vescovi, se han visto coronadas por un éxito completo.

En efecto, el doctor Vescovi ha accedido al pedido unánime de la Comisión de la Liga, retirando la renuncia.

Demás está insistir sobre el triunfo que ello significa para nuestro football, que verá potenciados [illegible] inteligencia y que reunen en general las condiciones que tiene el doctor Vescovi.

EN LA LIGA

Sesión de II División

Presidiendo el señor Perrone y con asistencia de los delegados señores Faorella, Lagomarsino, Denegri, Chiodoni, Parianessi, Allegre y Fr[illegible] celebró sesión anoche esta sub comisión.

Fallos: [illegible]

Serie Extra—Uruguay Onward (0)—Independencia (1) (Protestado por el 1.o).

Liberty (0)—Triumph (2).

Serie A—Bristol (0)—River Plate (1).

Wanderers (0)—Nacional (2).

Central (4)—Universal (0).

Serie B—Universal (2)—Independencia (1).

Uruguay Onward y Bristol. (No realizado).

Partidos para el domingo próximo

Serie Extra—Independencia y Belgrano, á las 3 p. m. Juez: señor Serafín Balbiani.

Triumph y Uruguay Onward, á las 2 p. m. Juez: señor A. Eduardo Conti.

Liberty y Bailar, Br'd del Belgrano, á las 2 p. m. Juez: señor Miguel Garri.

Serie A—Peñarol y Universal, á las 2 p. m. Juez: señor A. Raggio.

River Plate y Wanderers [illegible] á las 3 y 15 p. m. Juez: señor F. Klein.

Bristol y Central, á las 2 y 15. Juez: señor A. Suárez.

Serie B—Reformers y Uruguay Onward, á las 2 p. m. Juez: señor A. [illegible]

Universal y Peñarol, á las 2 y 15 p. m. Juez: señor M. Barnala.

Bristol é Independencia, [illegible] á las 2 y 15 p. m. Juez: señor Serafín Balbiani.

Puente del Pantanoso

Las obras de reparación

[illegible]

Los boletos, señores!...

[illegible]

Georges Courteline.

A nuestros abonados

Pedimos á todos nuestros abonados que aun no hayan cubierto el importe de su suscripción, quieran girarlo á la brevedad posible, á fin de no sufrir interrupciones en el envío del diario.

Además, les hacemos notar que abonando una anualidad por adelantado, recibirán absolutamente gratis, un ejemplar del «Libro de EL SIGLO», próximo á aparecer.

Rambla de Carrasco

PLAN APROBADO

[illegible]

Calle Marcelino Sosa

La gestión para su apertura

[illegible]

Obras de vialidad

VARIAS NOTICIAS

Se han presentado á la Municipalidad varios vecinos y propietarios del barrio Krüger, pidiendo se proceda á la desobstrucción de una alcantarilla en la calle Arenal Grande y Santa María que es la destinada á recibir las aguas pluviales de ese barrio y que se encuentra en malas condiciones desde hace algún tiempo, ocasionando grandes inconvenientes, para los que se ven necesitados á cruzar esa bocacalle, que actualmente se encuentra inundada.

—La Intendencia pasó á informe de la Dirección de Obras Municipales una gestión de la Comisión A. del Paso del Molino referente á la pavimentación de la calle República Francesa que desde hace tiempo se encuentra en mal estado, habiéndose últimamente formulado varias denuncias por el vecindario de la localidad.

—La Intendencia resolvió ayer autorizar á la Dirección de Obras Municipales para llamar á licitación para proveer de pedregullo al Camino Carrasco.

"LA PÁGINA DE LA CAMPAÑA"

CENTRALISMO DEPARTAMENTAL

Sin necesidad de insistir, por el momento, sobre el concepto que se tiene de la campaña productora, y el olvido que para sus necesidades observa la capital del país, pues lo poco que hace al respecto está muy lejos de significar todo lo que debiera hacerse, dejaremos establecido este «centralismo nacional», digamos así, con una figura presentada en otras circunstancias.

«Cuando se habla de aumentos en el Presupuesto en seguida surge la cuestión de la carencia de recursos y se incurre en ese error de toda la vida... Si faltan recursos, ¿de dónde se han de sacar en un país como éste, que sólo tiene como industria madre la ganadería y la agricultura?... Para facilitar la comprensión de las ideas que exponemos, haremos uso de la figura. La campaña semeja á una vaca lechera «flaca». Se la ordeña y se manda su leche á Montevideo.

Ahora bien: si se quieren hacer más avenidas y monumentos, — lo que es perfectamente explicable, porque hemos visto en el extranjero hermosas ciudades como Londres, París, Berlín, Barcelona, Nueva York, Chicago, Sidney, Melbourne, etc., — que se hagan en buena hora, que se realicen todos esos proyectos, y muchos más; pero si para ello se necesita más leche que no se deje á la vaca lechera «en el mismo estado»; que se cuide esa vaca, que se engorde, dándole todo lo que necesita, los brazos, los caminos, etc., y tendremos «más leche», y por consiguiente, más recursos para las mejoras proyectadas en Montevideo.»

Digamos algo ahora, de otro centralismo que el «nacional»: de lo que podríamos llamar centralismo «departamental» — el olvido á la vez que observa cada capital de departamento con su campaña respectiva, olvido muy pronunciado en unos casos, relativo en otros, pero bastante «forzado» en todos, sea por defecto de las autoridades ó por la influencia del centralismo «nacional».

Es indudable que si la capital de la república no cumple con el resto del país, toda la campaña experimenta esa influencia y hace que apenas se puedan atender las necesidades de los centros poblados — Y entre tanto los pobres agricultores, ganaderos, industriales diversos que si es posible sólo llegan hasta la estación, no reciben ningún beneficio ni aún de los recursos departamentales.

Descartemos momentáneamente, las quejas, fundadas unas veces é infundadas otras, de los centros de población fuera de las capitales:

Dolores, Carmelo, Rosario, Santa Rosa, Carmen, Sarandí del Yí, Lascano, San Carlos, Aiguá, Nico Perez, etc., etc., cuyos fuegos se dirigen primero contra Mercedes, Colonia, San Eugenio, Durazno, Rocha, Maldonado, Minas, etc., etc., y después contra Montevideo.

Hablemos de la campaña en general y sobre todo de los centros productores y por citar algunos pocos ejemplos, preguntémos si en todos los departamentos los jefes políticos, realizan las giras obligatorias para constatar el estado y actuación de las comisarías rurales; si todos los inspectores de instrucción pública (felizmente la mayoría si) constatan las necesidades de las escuelas — y por último expongamos un ejemplo significativo que constituirá el fundamento principal de estas líneas.

Cada presupuesto departamental consagra una partida determinada para vialidad rural, partida que llegaba con los antiguos aforos de los campos, desde 32.000 pesos — en Soriano — hasta 4.400 — en Maldonado!

Ahora bien; no todas las intendencias lo dedican á esos fines sino que deseando mostrar á los ojos de los pobladores donde residen, la labor efectiva, realizan plazas, arboledas, iluminación, etc., etc., cuyos rubros respectivos se agotan y... se saca lo necesario del rubro vialidad rural. Así se explica que muchas ciudades del interior se llamen «islas», pues saliendo de la plaza, empiezan los barrancos. Es uno de los muchos casos en que el centralismo «departamental» — acentúa ó empeora las inconveniencias del centralismo «nacional».

No es general, pero en la mayoría de los departamentos sucede lo que acabamos de mencionar. Son pocas las autoridades municipales, que deseando prescindir del aplauso demasiado local, digamos así, para realizar obra práctica, se dedican á las obras rurales que al unir las zonas productivas á las poblaciones diversas beneficiarán en primer término á éstas y en conjunto al país.

Existe la prohibición de trasposición de rubros, pero con simples trámites se autoriza más tarde y desgraciadamente como hemos dicho en perjuicio de la verdadera campaña.

Repetimos que todo es consecuencia en gran parte del centralismo nacional, pues disponiéndose de pocos recursos á penas si se pueden atender las necesidades más apremiantes pero á veces se abusa de esa explicación como consecuencia del centralismo departamental.

Para que la campaña tenga derecho á hacer mención al olvido que tiene para con ella la capital de la república, es menester que cada ciudad del interior procure en la medida de sus fuerzas atender más activamente también las zonas productoras que la circundan.

El vivero de Toledo

El precio de las plantas

Cuando se trata de mostrar al extranjero que nos visita ó de realizar alguna fiesta por otros motivos que merezcan la simpatía pública dentro de las dependencias del Ministerio de Industrias, se muestra el Instituto de Agronomía, la hermosa Oficina de Exposiciones y el Vivero de Toledo... ¿Qué más hay? — preguntan los extranjeros. Y se les dice: Vivero de Toledo, Oficina de Exposiciones é Instituto de Agronomía. Perfectamente, insisten, pero ¿qué más? Oficina de Exposiciones, Vivero de Toledo é Instituto de Agronomía.

Se ha dado á conocer la venta de plantas que se realiza en el Vivero de Toledo. Resulta interesante la intervención del Estado, haciendo competencia á los industriales. Véase la siguiente autorizada opinión que recibimos oportunamente, de un conocido propietario de prestigiado cortijo:

"A mí, viejo "chacarero", me hace "mucha gracia" cuando leo, por ejemplo, que el Vivero Nacional de Toledo, uno de mis competidores, ofrece las plantas de su vivero al "precio de costo". ¿Quién determina ese precio de costo? . . Precio de costo comercialmente, se entiende: capital interés del capital invertido en tierra, edificios, material de trabajo, animales, amortización por uso y desgaste, jornales, etc., etc., como lo "tenemos" que hacer "nosotros" y "tutti quanti" que soportamos nuestro presupuesto sin acudir á las rentas generales de la nación. Hablar de "precio de costo" en los viveros de Toledo ó en la Escuela de Sayago con su Granja Modelo, ó en explotaciones á base de plata del gobierno, "c'est se moquer du monde" ó hablar "pour la galerie"...

"Hay que tener siempre en cuenta, en cosas tan "terrenales" como la de trabajar los campos, aquello que decía el ministro francés: "c'est bien plus facile de faire de l'agriculture avec d'argent que de l'argent avec l'agriculture": y mientras no se gane dinero con cuentas menudas de lo que se invierte cultivando la tierra, no hay base para los que no reciben al fin del mes, la plata del ministerio. No es una competencia "leal" fundir á los que trabajan con su dinero para hacer plantas, cuando se hacen plantas con la plata de todos y no con la propia. Así yo también vendo "al costo" y cualquier tonto lo mismo..."

Realmente el asunto es bastante delicado para que se pueda emitir opinión definitiva al respecto. Pero en el peor de los casos vale más que se invierta el dinero del Estado en plantas para la campaña, que en otros rubros inútiles para el país, siempre que la competencia para los industriales particulares no sea ruinosa. Y menos mal cuando las plantas que se vendan á ese precio de "costo" no llevan el "diaspis" á toda la campaña...

LA FERIA DE FRAYLE MUERTO

CASI $ 100.000 DE VENTA

CONSTITUCION DE UNA SOCIEDAD RURAL

EL LOCAL RAMON E. SILVEYRA

FRAYLE MUERTO, 3 de Junio.

Señor Director:

Mis telegramas de ayer y hoy enviados por Melo, habrán informado á los lectores de EL SIGLO del éxito obtenido en la feria ganadera organizada en esta localidad por los martilleros Victorica y Muiños y Dos Santos.

Desde que se lanzó aquí la iniciativa, todo el vecindario le prestó su más decidido apoyo, y tanto los señores Argenzio como el señor Felipe Massiotta colaboraron eficazmente para el feliz resultado de la feria, habiendo llegado el señor Massiotta hasta autorizar que se cortaran alambrados de sus terrenos frente á la vía férrea á fin de facilitar el arribo al local de la numerosa concurrencia que vino de Melo en el expreso que los organizadores del torneo habían combinado con el Ferrocarril Central.

La fiesta fué soberbia, apesar de que la noche anterior cayó una copiosa lluvia, lo qué retrajo á muchos vecinos de Melo y especialmente á las familias principales, que habían proyectado un pic-nic en esta localidad.

Sin embargo, á la llegada del tren descendieron de él no menos de 400 personas entre las que vimos al comandante José Urrutia, comandante Doroteo Martínez en representación del Jefe Político, Juan Morales, Nicolás Martínez, P. Isasa, José Muñoz, Domingo Ortiz, Manuel Terra, Valentín García, José Cheroni, D. Montaldo, Juan Noble, Isidoro Noblia, F. de los Campos, los hermanos Yañez, Bernabé Morales, Poliao Martins, Saviniano Pérez, un gran grupo de alumnos del Liceo Departamental, la banda de música del 7.o, y un buen número de señoras y señoritas que desafiaron los rigores del tiempo asociándose á la fiesta.

La mañana se pasó en organizar el partido de football que jugaron los alumnos del Liceo, y á las 11 y 1|2 se "tocó rancho".

En unas cómodas carpas se sirvió asado á discreción.

Ocho vaquillonas gordas fueron devoradas en pocos momentos, y cuando los estómagos estaban satisfechos la banda del 7.o se situó en el local de la feria y poco después el martillero Muiños inauguraba el acto solicitando el concurso de todos para constituir aquí un nuevo centro rural.

Tuvo elogios para Cerro Largo, cuyos progresos puede apreciar como pocos, pues ha asistido paso á paso á su desenvolvimiento, y recordó á don Ramón E. Silveyra alma de la evolución que ha transformado y enriquecido á este departamento.

Al final anunció que no podía llevar el martillo en las ventas por impedírselo una resolución del Juez Letrado, á pedido de un grupo de martilleros de Melo, pero que su socio don José M.a dos Santos lo reemplazaría.

Enseguida se iniciaron las ventas, notándose desde los primeros momentos extraordinaria animación.

Los lotes de novillos, vacas y ganados de cría desfilaban por la ancha pista y el martillero Dos Santos auxiliado por las ampliaciones que sobre el mérito de cada lote hacía Muiños, vendía todo con rapidez á buenos precios.

Las ventas de ese día, según datos que acaba de proporcionarme el liquidador, alcanzaron á 56.837 pesos.

Solamente el doctor Carlos Urioste hizo negocios por $ 16.000, siendo, además, fuertes compradores los señores Aristegui, Ezequiel y Manuel de la Cruz Silveyra, Trigo y Cía., Dionisio Coronel y Coronel, Martín y Ramón Bentancur, J. Tarditti, Sucesión Argenzio, Juan Arrosa (hijo), Poliao Martins, Domingo Ortiz, C. Denis, Saturnino Rozas, Felipe G. Mazziotta y otros.

Las ventas del día terminaron á las 4 1|2 de la tarde, siendo saludado con aplausos y hurras el anuncio del señor Muiños de haberse vendido 57.000 pesos.

Los asistentes se dirigieron á la Estación del Ferrocarril con el objeto de acompañar á los visitantes melenses.

El tren partió mientras la banda del 7.o tocaba una alegre marcha, y los que quedaban en el andén lanzaban entusiastas ¡vivas! á Cerro Largo, contestados desde el tren con ¡vivas! á Frayle Muerto.

Ayer á las 9 y 1|2 de la mañana reuniéronse otra vez numerosos interesados por ganados que quedaron en la localidad y en las estancias vecinas, pero las ventas no empezaron hasta la 1 de la tarde.

El entusiasmo fué mayor que el día anterior, alcanzando la suma total de lo vendido en los dos días á 85.163 pesos, suma que superó los cálculos más optimistas.

Entre las compras más importantes de este segundo día figuran 32 vacas Durham de E. Newton adquiridas por Ezequiel y Manuel de la Cruz Silveyra á $ 90 cada una, y 1000 ovejas Lincoln, por los mismos, mitad á $ 8 y la otra mitad á $ 7 cada una.

El señor Bentancour, del departamento de Treinta y Tres, adquirió también 26 terneras Durham á $ 48 cada pieza.

He dejado para el final la noticia de la fundación de la Sociedad de Ganaderos de Frayle Muerto.

Este acto simpático se realizó en asamblea celebrada en la casa de los señores Argenzio, á la que asistieron los siguientes vecinos y estancieros:

Dionisio Coronel y Coronel, Poliao Martins, Ezequiel Silveyra, José M.a dos Santos, Camilo Burgos, Isidoro Noblia, José R. Muiños, Juan Tarditti, Gerardo Noblia, J. Aníbal Ubilla, A. C. Silveyra, Pedro B. Yañez, Domingo Ortiz, M. de la Cruz Silveyra, Juan R. Bentancour, Alberto C. Arrosa, Juan Pío Methol, Juan Arrosa (hijo), G. B. Hethol, Manuel F. Morales, Bereslar, Ithy y Hounié, G. A. Urioste, Toribio Ayala, José C. González, Justo G. Ferreyra, Bernabé Orcoyen, Francisco Delgado, Feliciano M. Burgos, Dunaldo Hnos., Omar Morales, Victoriano Martínez, José E. Argenzio, Olazaguerre, Sarriegui, Octaviano F. Argenzio, Luis P. Olivera, Ceferino Denis, Doroteo Martínez, Juan P. Argenzio, Nicolás Martínez, Jaureguy, Saturnino Rosas, Ramón Antelo, E. Ignacio Mullo, Nicolás M. Argenzio, Leoncio De León, Antonio J. Arez, Margarito A. Denis, Arnulfo Argenzio, Juan T. Barbario, Bernabé Morales, Carlos Urioste, Felipe G. Mazziotta, adhiriéndose, además, los señores Juan Arrosa, Osorio Silveyra, Federico Arrosa y David Fernández.

Abrió el acto el señor Muiños explicando el objeto de la reunión y haciendo resaltar la necesidad de que una zona rica como Frayle Muerto uniera sus elementos de progreso para trabajar por el bienestar general.

La asamblea acogió con entusiasmo el pensamiento y desde aquel momento quedó formado el nuevo organismo que se denominará Sociedad Ganadera de Frayle Muerto.

Mientras se bebía una copa de champagne, celebrando el grato acontecimiento, se eligió la primera Comisión Directiva, que quedó formada por los señores siguientes:

Titulares—Presidente, Dionisio Coronel y Coronel; vice presidente, Ezequiel Silveyra; secretario, Juan Tarditti; tesorero, Nicolás Argenzio; pro secretario, Pedro B. Yañez. Vocales: Domingo Ortiz, José Florencio Lucas, Ramón M. Trigo, Juan Arrosa (hijo).

Supientes—Manuel de la Cruz Silveyra, Antonio Génova, Juan Pío Methol, Augusto C. Silveyra, José Mía dos Santos, José B. Lucas, Ramón Antelo, Saturnino Rosas, Nicolás Martínez (hijo).

Se nombró también una Comisión de Reglamento compuesta de los señores Juan Arrosa (hijo) Dionisio Coronel y Coronel y José R. Muiños.

La Comisión, en sesión que celebró enseguida de constituida, acordó celebrar una Exposición-feria en los días 1, 2 y 3 de Noviembre próximo, acordando premios á los ganados gordos.

Merecen una mención especial por las atenciones que prodigaron á los huéspedes, los hermanos Argenzio y sus familias.

Todo lo que á este respecto se diga es poco. Desde la casa hasta la mesa, estuvieron siempre á disposición de todos con una buena voluntad y fineza que obligan el mayor reconocimiento.

El señor Juan Arrosa (hijo), que donó una vaquillona para el almuerzo de los alumnos del Liceo Departamental, mereció los mayores agradecimientos de los obsequiados.

En resumen: una fiesta y una feria que hacen honor á los ganaderos de Frayle Muerto y de todo el departamento de Cerro Largo que vuelve á sus pasadas actividades con las mismas energías que caracterizaron antes esa región de progreso.

Melo organiza rápidamente su próximo torneo de Setiembre, que será el primer paso de las actividades de la próxima primavera.

A ese torneo le prestarán su concurso todos los ganaderos progresistas y constituirá un nuevo éxito para Cerro Largo.

Saluda al señor Director.

Corresponsal especial.

EL VACIO EN LOS CAMPOS

Voces de alerta en la Argentina

El profesor Lignieres, acaba de publicar un interesante artículo en la "Revista Zootécnica" que dirige en Buenos Aires, bajo el título sugestivo "La ganadería no provoca el mismo interés que antes", tratándose de asuntos que afectan también muy directamente al Uruguay, transcribimos algunas de las observaciones económicas que hace á ese respecto.

"Es una constatación penosa, pero evidente, que hemos oído manifestar, con frecuencia, á hacendados que han pasado la vida ocupándose del ganado. Hoy en día, dicen, la ganadería no interesa de la misma manera que antes y parece que se le atribuyera menor importancia.

Una de las razones de estas situaciones es el desarrollo prodigioso de la agricultura, como he tenido ocasión de explicarlo en un artículo anterior.

Es necesario reaccionar, por todos los medios posibles, contra esta especie de indiferencia, no solo para el ganado, sino también para lo que con él se relaciona. Es necesario no perder vista que la cría del ganado es una fuente considerable de riqueza, de explotación tan estable como segura, en una época como la nuestra cuando en todos los países del mundo falta carne.

Se creería, realmente, que la agricultura ha ocupado toda la energía, toda la iniciativa del mundo agrícola y que no queda ningún entusiasmo para la ganadería. Hay que reaccionar contra tal estado de cosas porque, aunque se dedique una gran atención á la agricultura, que tiene una importancia considerable, se debe conceder á la ganadería la parte que le corresponde y le conviene si no se quiere verla en peligro.

Ya he dicho antes, y lo repito ahora, que á pesar de las estadísticas que quieren imponer algunos optimistas, el stock de ganadería disminuye notablemente. ¿No tenemos la prueba en el precio cada vez mayor del ganado y en la dificultad para adquirirlo? Hay actualmente leguas y leguas de campos excelentes para pastoreo completamente despoblados porque no se encuentran haciendas ó se ofrecen á precios inabordables.

La situación es inquietante y demanda la atención de los poderes públicos y de las sociedades rurales. De otro modo, dentro de pocos años la República no podrá proveer á todos sus actuales clientes.

Ha llegado la hora de reglamentar la matanza y la exportación de vacas, del mismo modo que el sacrificio de los terneros.

Se han realizado, sin duda, grandes progresos en el mejoramiento de la calidad del ganado, pero se ha quedado lejos de lo que podía esperarse.

Nada hubiera debido detener los esfuerzos por mejorar y aumentar el stock ganadero. Era necesario entrar en esa vía con el entusiasmo de una previsión que se aprecia indispensable. Los progresos ganaderos del Norte pueden recompensar las pérdidas que la ganadería soporta en el Sud, al ser desalojada por la agricultura, de rendimiento más rápido y á menudo más considerable. No se ha pensado bastante en ese problema y mucho tememos que se sientan pronto los efectos desastrosos. Actualmente el Norte de la República debiera de estar en plena efervescencia ganadera. Y en cambio se constata más bien la atonía.

Como vemos, el cambio brusco de sistema ganadero pastoril á la agricultura extensiva sugiere observaciones económicas de gravedad indiscutible, y si eso pasa en la Argentina, cuyas llanuras inmensas, cuya inmigración aumenta, cuyas condiciones son todas favorables para esa agricultura, cómo no han de temerse en el Uruguay las crisis posible y más que posible probable, si no se orienta con una acción técnica y administrativa poderosa, esa corriente de las industrias rurales.

El fomento de la industria lechera

Cómo se procede en la Argentina

Recordarán nuestros lectores que hicimos conocer en otra oportunidad, los propósitos de nuestros agrónomos de instalar las sociedades de control de vacas lecheras, con el objeto de orientar la selección de éstas, llegar á producir buenos toros y contribuir en conclusión al fomento real de la industria.

Las sociedades referidas, se hallan perfectamente organizadas en Holanda, Dinamarca y actualmente se introducen en Francia. En el Uruguay, se había proyectado realizarlo de acuerdo con la Unión Industrial Uruguaya, Centro Productor de Lechería y el ingeniero agrónomo Juan Angel Alvarez, había preparado las bases para ello.

En la Argentina acaban de instalarse algunas de esas sociedades y resulta interesante el siguiente decreto del Gobierno Provincial de Buenos Aires, que les dió origen, y que tiene importantes observaciones económicas.

Decreto

Considerando que es un deber de gobierno orientar la produción agro-pecuaria de la provincia hacia rumbos más favorables para la economía de la misma.

Que en la actualidad en la ganadería y agricultura provinciales domina la monocultura ó la cría de animales para el abasto y la siembra de grandes extensiones de tierras, sistema que contribuye á mantener el latifundio y á impedir la radición de población en el campo y que exige la aplicación de grandes capitales de que el inmigrante no dispone.

Que la monocultura en la explotación agrícola de otros factores, ha determinado en la provincia vecina una crisis violenta que ha repercutido en la de Buenos Aires, donde se hace necesario prevenir sus efectos y conjurarla si es posible.

Que para ello, además de otras medidas que se determinarán, oportunamente conviene intensificar la producción ganadera, por lo cual, el mejor medio es fomentar el desarrollo de la industria lechera.

Que el poco incremento de la industria lechera en la provincia es evidente de que solo tiene, según el censo agro-pecuario de 1908, un 6 por ciento de vacas lecheras en relación con la existencia total del ganado bovino.

Que desde que se inició esta Administración, se ha tratado de remediar este estado de cosas, fomentando la multiplicación de las fábricas de higienización de la leche y asegurando el empleo de vagones frigoríficos por parte de las empresas ferroviarias.

Que el funcionamiento de la Sociedad de controlar de Germanio, establecida en 1911 por el Ministerio Nacional de Agricultura con el concurso de la sociedad «The River Plate Dairy Cía., Ltd.», ha demostrado que el tambo explotado racionalmente es susceptible de dar rendimientos tan buenos como los que dá la agricultura mucho mejores de los de la ganadería y más económicos que los que se obtienen en los principales países de la industria lechera.

Que los resultados obtenidos por dicha sociedad demuestran la conveniencia de multiplicarlas y asegurar su eficaz funcionamiento.

Que en la enorme extensión de la provincia de Buenos Aires, existen zonas diferentes, por su clima, suelo, etc., y es conveniente instalar sociedades en varias regiones lecheras para poder comprobar las condiciones de producción de cada una.

Que la época más apropiada para las formaciones de Sociedades de Contralor es la estación actual, en que se obtiene la mayor producción, lo que desde luego permite establecer de inmediato el rendimiento total de cada vaca en leche y manteca, durante el período de la lactación, del Poder Ejecutivo

DECRETA

Artículo 1.o Comisiónase el doctor Pedro Bergés, para que constituya tres Sociedades de Contralor Económico de la producción lechera, en las partidas del General Paz, Chascomús y Tandil, formule la reglamentación correspondiente y aconseje la forma más práctica y eficaz con que puede contribuir el Poder Ejecutivo, al mejor éxito de los propósitos que se persiguen.

Art. 2.o Comuníquese, etc.

Firmado: Esequiel de la Serna, Gobernador.—T. Tomás Sofo., — Ministerio de Obras Públicas.

Entendemos que el doctor Bergés es uruguayo y tuvo que ir á trabajar á la Argentina porque en el Uruguay... En fin.

NUESTRA PROPAGANDA

Como se la recibe en campaña

Departamento de Colonia.—Granja Argentina.—Conchillas, señor don Carlos Praderi.—Montevideo.

Ciertamente; con sentimiento ví publicada su resolución de dejar el puesto que con tanto acierto dirigió en el Ministerio de Industrias y que tan animado y partidario de la agricultura lo vimos, que esperábamos de Vd. el éxito que hace tiempo necesitamos los agricultores, el consejo y ayuda oficial que tanto se requiere.

Con mucho gusto me adhiero á usted y le aplaudo la idea de continuar su obra por otros medios.

Saluda á usted atentamente, S. S. — Carlos Elizalde.

Departamento de San José. — Colonia Harraz. — "La América".—Señor Carlos Praderi.—Montevideo.—Estimado amigo: La renuncia de usted del elevado puesto que desempeñaba ha causado hondo pesar en ésta comarca. Siempre se habla de velar por la agricultura, y creo que el S. Gobierno ha estado inclinado á hacer el bien posible por ella; pero también creo que hasta ahora no haya sabido por donde empezar á mejorar el mal existente en nuestra agricultura.

En usted cifrábamos nuestra esperanza que hiciera obra de verdad, porque lo habíamos visto codearse con humildes labradores y con su notable palabra despojarles del temor, despertándolos de ese letargo en que los hombres ignorantes pasamos nuestra vida. A esa palabra que atrae y que convence ¿quién se atreve á ponerle precio?

Sin embargo, mucho dinero supongo que habrá invertido la Nación en favor del mejoramiento de nuestra agricultura; y si se compara lo que se ha gastado con el adelanto, esto último tal vez resulte pura espuma de cerveza, porque veo más bien nuestra labranza, las tierras, la mayor parte de ellas enfermas, inválidas por malas semillas, para las que dedican su vigor; las cosechas años atrás van aminorando enormemente. ¿Qué importa que nuestra labranza aumente notablemente, acaparando grandes zonas de tierra virgen, de calidad insuperable, si á dicha tierra no le prestamos la atención que merece. Salvo raras excepciones, el mismo propietario no se ocupa de ella, y el rentero es como si subiera en un caballo de alquiler, que lo dá rienda mientras galopa.

Así empezamos la mayor parte de los que labramos tierra. Esa misma tierra nueva que cuidándola con esmero continuaría dando frutos hasta para nuevas generaciones, porque su bondad es una capa profunda, nada de esto nos preocupa, la empezamos á sembrar, no con semilla seleccionada. Desde el primer año se notan malas hierbas que son motivos que perjudican al sembrado, y el trabajo y semilla que aplicamos éste año lo mismo dedicamos para el año venidero, continuando así constantemente hasta que la tierra cría toda clase de malezas, menos lo que se le siembra. ¿Por qué no somos provisores? No hacemos el cambio de sembrado en la misma tierra, ni seleccionamos con esmero las semillas? Sabe usted mejor que yo, que el cambio sostiene mejor la tierra sana y en condiciones de dar abundante cosecha, las semillas seleccionadas coayudan á superar.

Le pido en nombre de mis compañeros de tarea, y en el mío propio, que en todo momento que le sea posible y oportuno, complete su obra, defendiendo á la agricultura, y así defenderá la Patria; y ya sabe que entiendo que al hombre en cualquier estera que viva, siendo honrado y de talento, se le debe dar paso franco.

Esperando disimule mi rudo lenguaje, lo saluda su siempre amigo afectísimo.— Clemente Gutiérrez.

ANÉCDOTAS

LA GIRA MUNDIAL DE LOS AGRÓNOMOS

Cumplieron ayer dos años de la partida de Montevideo—de la primera Comisión de Agrónomos Nacionales. En ese tiempo recorrieron doce países, realizando 180 excursiones, dieron la vuelta al mundo, escribieron tres volúmenes de setecientas páginas cada uno, recorrieron después toda nuestra campaña visitando ochenta establecimientos, dando treinta y cinco conferencias, ocuparon puestos públicos, algunos planearon trabajos, iniciaron organización de servicios, dejaron sus cargos y... siguen la obra desde otras posiciones: todo en dos años, con impresiones de esperanza, fé, entusiasmo, etc., etc.—Adelante, amigo, dice "un rural" que oye esta especie de monólogo.

—El que diga que el mundo es grande y el tiempo pasa volando, no ha ido con seguridad en ninguna comisión de agrónomos.

Es agradable recordar la unión perfecta y el trabajo desarrollado por seis colegas jóvenes y animosos, que en misión de estudio dieron la vuelta al mundo sin que nada los separara... siendo doloroso ver que es en el Uruguay donde deben actuar por distintos rumbos y no ciertamente por culpa de ellos.

Los agrónomos siempre viajaron juntos, parando en los mismos hoteles, comiendo en la misma mesa en la que no faltaba nunca (en los vapores) la bandera nacional. Observando que los ingleses en todas las fiestas cantaban el himno "Dios salve al Rey"—se decidieron á recordar la patria lejana con el Himno Nacional: en alta mar, al cruzar de Australia á Norte América, á media noche, en una de las veladas que se organizaban abordo, uno de los agrónomos, excelente pianista, acompañó á sus compañeros colegas que cantaron con entusiasmo el himno. Pero los ingleses y los americanos que—ó no sabían que era tal, ó pensaban que por tratarse de un pequeño país sudamericano no debían darle importancia, permanecieron sentados.

Al cantarse el "Dios salve al Rey", cuyas hermosas notas ponen de pié á todos los pasajeros, los agrónomos permanecen sentados... El capitán tuvo que pronunciar algunas palabras dejando en salvo el honor del Uruguay: de otro modo hubiera venido una reclamación peligrosísima para Inglaterra...

En Norte América fueron obsequiados con un banquete dado por el célebre profesor Widtsoe. Es necesario recordar que los norteamericanos pretenden ser los mejores del mundo, tener lo mejor del mundo, hacer lo mejor del mundo, etc... lo que explica que en la misma cuadra de una calle ocho sombreros venden 8 marcas diferentes, pero cada uno de ellos la mejor del mundo.

Conversando los americanos con los agrónomos, preguntaron: ¿Ustedes que han visto tanto y han visitado medio mundo, cual país les ha agradado más? No contaban con la respuesta que los esperaba. El agrónomo contestó: el Uruguay, señor.—Al día siguiente en un acto público en la Universidad de Utah, el director dijo á los 500 norteamericanos asistentes, que se expresaran siempre de su país como lo habían hecho los hijos de este pequeño Estado de América del Sur.

En París, se reunió el Director General de Agricultura de Bélgica y un alto funcionario del Ministerio de Agricultura de Francia, para cambiar las primeras ideas sobre la Exposición Internacional que en breve se inaugurará en Gante. Invitaron para este acto al jefe de la Comisión de Agrónomos. El belga proponía una cosa y el francés le oponía "peros",—el belga respondía: "bueno, lo haré yo", y así diversos trabajos que eran impracticables á juicio del francés, pero que se resolvía á hacerlos el belga. Al concluir la reunión, el belga habló así al jefe de nuestra comisión de agrónomos: "Usted es jóven y me permitirá que le diga dos palabras; en la vida se encontrará muchas veces con personas que combatirán ciertas ideas, no porque sean malas, sino porque no les pertenece la iniciativa; tiene el caso una solución fácil: hacerlas uno, es decir, contestar á la observación con la obra que siga á la palabra..."—Mucho recordamos hoy este sabio consejo del agrónomo belga...

(Continuará).

Uno de los seis.

REVISTA DE REVISTAS

De las mejores publicaciones inglesas, alemanas, francesas, etc. — Traducciones especiales para EL SIGLO.

Sobre el pelo del Durham—

La historia de la raza Shorthorn es un notable "record"; la raza ha tenido una prosperidad casi sin interrupción. Los viejos criadores recordarán las anomalías en el color que empezaron en 1880 y continuaron su curso incomprensible por 20 años. Durante ese período los criadores querían toros colorados y sólo algunos ganaderos de raro coraje é independencia admitían los rosillos y blancos. Como consecuencia de este prejuicio un ternero rosillo se consideraba como un trastorno—un "handicap"—y los becerros blancos un desastre.

En ese tiempo la elección de toros padres fué restringida á los colorados y miles de toros de pelo claro fueron inmolados en aras del prejuicio. En 1895 compré á un criador de Kansas, E. E. U. U., á poco más que á precio de matadero,—dice el autor de la comunicación, Mr. B. O. Cowan, criador de Los Angeles, en California—un torito de rigurosa selección y gran pedigrée, que demostró ser un excelente reproductor y fué vendido después de 6 años de servicio por ocho veces su costo original. Como resultado natural de uso continuado prolongadamente de reproductores colorados este color quedó fuertemente implantado en la mayoría de los rodeos y en 1900, las tres cuartas partes de los Shorthorn vistos en las exposiciones y ferias eran colorados. Un estudio prolijo del color de los ganadores de premios y de los animales vendidos en las ferias, tendrá algún interés y valor. La comparación cubre un espacio de tiempo de exposiciones de Storthow en Minnesota, durante ocho años (1902-1909)—la exposición internacional de 1911 y las ventas de doce ferias de la Sociedad Internacional de Shorthow (1901-1912). Durante los 8 años de exhibición concurrieron 1316 vacunos Shorthow; 644 eran colorados y ganaron 293 premios; 572 eran rosillos y ganaron 220 premios; 100 eran blancos y sus triunfos fueron 67. Durante las ocho exposiciones se concedieron cuarenta y ocho campeonatos y grandes campeonatos; 2 de éstos correspondieron á los blancos, 7 á los colorados y 39 á los rosillos. Gran campeonato lo tuvieron lo colorados frente á 14 que correspondieron á los rosillos.

Evidenciando el cambio de color en los animales de exposición y feria durante la década siguiente á 1900—las entradas internacionales presentaron 39 ejemplares blancos que ganaron 13 premios; 44 colorados á los que correspondieron 18 triunfos, mientras 140 rosillos obtuvieron 60 premios. En los doce años de ferias de la Sociedad Internacional 322 colorados se vendieron con un promedio de 202 $; 37 blancos con una mediana de 273 $, y 276 rosillos con un término medio de 263 pesos. La cuestión de anomalías en el color—ha pasado pues, afortunadamente á la historia: los tres colores y en todos la pureza de la sangre concurren y se necesitan para el desarrollo y perfeccionamiento de la raza. (The Breeders'Gazette).

Agrarius.

Exposiciones-ferias

La de Arroyo Grande

ARROYO GRANDE, Junio 4.—La feria de Arroyo Grande terminó hoy alcanzando las ventas á ciento veinte mil pesos. Por carta envío detalles.—Corresponsal.

TABLADA

LOS NEGOCIOS DE AYER

SITUACION DEL MERCADO

La entrada de ayer alcanzó á 771 cabezas que se repartió como sigue:

Compradores	Reses
Abasto	[illegible]
Frigorífico Montevideo	[illegible]
M. Uruguayo	[illegible]
Interior	[illegible]
Servicio particular	[illegible]
Total	771

El mercado estuvo muy activo y los precios se mantuvieron al nivel de los días anteriores.

Como lotes especiales anotamos los siguientes:

De Soriano.—De J. M. Garmendia: 25 novillos Durham con peso de 475 kilos á 51 milésimos, $ 42.62, y 4 vacas con peso de 435 kilos á 51 milésimos, $ [illegible].

De Durazno.—De E. Ruiz Díaz: 44 novillos cruzas con peso de 523 kilos á 445 diez milésimos, $ 44.50.

De San José.—De Sucesión Enlier: 144 novillos Durham y Hereford con peso de 511 kilos á [illegible] centésimos, $ 44.41.

De Salto.—De E. Martínez: 34 novillos cruzas con peso de 466 kilos á 81 milésimos, $ 37.61.

De Soriano.—De Sénchez y Cía: 44 novillos Hereford con peso de 521 kilos á 56 milésimos, $ 41.81 y 16 terneros con peso de 231 kilos á 33 centésimos, $ 27.42.

De Florida.—De A. Heber Uriarte: 142 novillos Durham y Hereford con peso de 504 kilos, sin precio y destinados al Frigorífico Montevideo.

Para hoy la entrada es de 7 vagones.

Victorica, Muñoz y Pilegrin.

El Diaspis Pentágona (Targ)

CONSULTORIO GRATUITO

EL SIGLO tendrá un verdadero placer en proporcionar á sus lectores y suscriptores datos é instrucciones referentes á la destrucción del parásito denominado Diaspis pentágona (Targ) ó "Cochinilla blanca ó el durazno".

Además también, los puntos de dudas, respecto á su identificación, siempre que la muestra sospechosa, conjuntamente con la rama ó tronco en que ha sido encontrada, sea remitida á esta redacción, embalada en una caja de cartón ó tubo de vidrio, previniendo tenerla deteriorado en el transporte, especificando el árbol á que pertenece, y firma ó pseudónimo del remitente.

Las comunicaciones, correspondencia y muestras, deben ser dirigidas al señor cronista de la sección Agricultura, EL SIGLO, Rincón 387, Montevideo.

Venta de ganado en Tablada

DIA 4

771 RESES VENDIDAS

32 bueyes

623 novillos

45 vacas

71 terneros

Precio máximo de bueyes: $ 53.00

Precio máximo de novillos: $ 50.00

Precio máximo de vacas: $ 34.00

Precio máximo de terneros: $ 16.00

DETALLE DE LAS VENTAS

Silverio García—

De Florida: 44 novillos remitidos por A. M. Martínez y vendidos á ps. 0041 k. carne mestiza, para saladero.

De Florida: 1 buey, 12 novillos remitidos por C. Ferrés y vendidos sip. carne mestiza, para saladero.

Cortés, Aguirre y Guichón—

De Canelones: 5 vacas, 22 terneros remitidos por Lezcano y García y vendidos sip. carne mestiza, para interior.

De San José: 24 bueyes remitidos por P. Fleurent y vendidos á ps. 007 k. carne mestiza, para abasto.

Juan J. Abarazán—

De San José: 144 novillos remitidos por J. Gordón y vendidos á ps. 0042 y 004 k. carne mestiza, para abasto.

De Paysandú: 34 novillos remitidos por A. Machado y vendidos á ps. 0044 k. carne mestiza, para abasto.

Amespil y Cuadra—

De Durazno: 22 novillos remitidos por E. Ruiz Díaz y vendidos á ps. 004 k. carne mestiza, para abasto y saladero.

De Florida: 53 novillos remitidos por E. Ruiz Díaz y vendidos á ps. 00.45 carne mestiza, para saladero.

Sosa y Valdéz García—

De Colonia: 44 novillos remitidos por A. M. Breque y vendidos á ps. 22.50 carne mestiza, para abasto.

Manuel Haro—

De Florida: 31 novillos remitidos por R. Reyes y vendidos sip. carne mestiza, para abasto.

De Minas: 1 novillo remitido por N. Macció y vendidos á ps. 12 carne mestiza, para abasto.

De Montevideo: 5 novillos remitidos por M. Haro y vendidos sip. carne mestiza, para abasto.

Pedro Larroque—

De Canelones: 3 novillos, 1 vaca remitidos por M. Noya y vendidos á ps. 0078 k. y v., carne mestiza, para interior.

De Montevideo: 3 vacas remitidas por D. Apesteguy y vendidas á ps. 0073 carne mestiza, para abasto.

De San José: 24 novillos remitidos por J. H. Alende y vendidos á ps. 0075 k. carne mestiza, para interior.

Viuda de Apesteguy y Palmi—

De Florida: 3 bueyes, 57 novillos remitidos por V. Arteaga y vendidos á ps. 003 k. k. 0044 y 0041 k. n., carne mestiza, para abasto y saladero.

De Florida: 25 novillos remitidos por N. Asaro y vendidos á ps. 0041 k. carne mestiza, para abasto.

De Maldonado: 51 novillos remitidos por Petronilo Hnos. y vendidos á ps. 00.55 k. carne mestiza, para saladero.

De Canelones: 55 novillos remitidos por F. Germendia Hnos. y vendidos á ps. 0075 k. carne mestiza, para saladero.

De Florida: 1 buey, 42 novillos, 5 vacas, 11 terneros remitidos por M. Macció Hno. y vendidos sip. carne mestiza, para abasto, saladero é interior.

De Soriano: 1 buey, 59 novillos, 23 terneros remitidos por Sánchez Hno. y vendidos á ps. 30 k., 00.92 k. n. 0.16 t. carne mestiza, para abasto, saladero é interior.

De Maldonado: 1 buey remitido por F. Pereyra y vendido á ps. 00.75 k. carne mestiza, para abasto.

J. Rodríguez y [illegible]—

De Florida: 12 novillos remitidos por A. Rodríguez y vendidos á ps. sip. carne mestiza, para abasto.

De Canelones: 12 bueyes remitidos por T. Lerena y vendidos á ps. 13 y 34.50 carne mestiza, para saladero.

[illegible]

me mestiza, para abasto, interior y servicio particular.

De Florida: 141 novillos remitidos por A. E. Noguera y vendidos á ps. 449 k. carne mestiza, para saladero.

Adalberto Rodríguez—

De Soriano: 17 novillos, 4 vacas remitidos por J. M. Garmendia y vendidos ajcarne mestiza, para abasto.

Lizarazú y Cía.—

De Montevideo: 11 vacas remitidas por B. Caputo y vendidas á ps. 004 k. carne mestiza, para abasto é interior.

Juan B. Echart—

De Montevideo: 244 lanares remitidos por R. E. Zanotiano y vendidos para Frigorífico.

De Montevideo: 4 vacas remitidas por H. Piñeiro y vendidas á ps. 0044 k. carne mestiza, para abasto.

Resúmen de los precios obtenidos

PARA ABASTO

Bueyes: á $ 26, 46, 47.

Novillos: á $ 21.50, 32, 34.50, 38, 44.

Vacas: á $ 20, 32, 33.50, 34.50, 34.

Terneros: á $ 13.50, 16.

PARA SALADERO

Novillos: á $ 34, 34.50, 41.

Vacas: á $ 24, 24.50.

PARA INTERIOR

Bueyes: á $ 32, 34, 34.50, 46.

Novillos: á $ 30, 40.50, 46, 44.50, 45.

Vacas: á $ 21, 26, 28.

Mercado de frutos

Entrada de frutos y cereales

Día 3

LANA

Por estación Central: 58 bolsas lana, 120 atados y 42 fardos lanares, 274 cueros vacunos secos, 13 id. id. salados, 8 cueros vacunos secos 3 atados lanares, 12 cueros becerros, 7 bolsas cerda, 444 bolsas trigo, 781 de maíz, 49 de lino, 426 de afrechillo, 440 de avena, 11 id. de papas, 1474 zapallos, 44 fardos pasto, 1334 id. de alfalfa.

Por estación Bella Vista: 452 bolsas trigo, 141 id. de lino.

TRIGO

Por vía fluvial: 7411 bolsas trigo, 1444 id. de maíz, 1051 id. de lino, 32 id. de cebada, 145 avena, 744 id. de afrechillo, 411 id. arroz, 1444 id. de papas, 278 fardos tabaco.

MAIZ

Por E. Central: De Las Toscas: á Balparda y Cía 24 bolsas, á F. Vadier y Vidal á, á J. Jonte 4.

LINO

Por Estación Central: á A. S. Urán 24 bolsas, á J. Etcheverry 21 id. á E. Storace 141 id. á viuda de Aguerre 41 id. á H. y Galtosthes 31 id. á A. Alvarez 44, á B. y Casanovas 11, á R. E. Butler 10, á N. Inciarte 27.

Por Estación Bella Vista: á B. y Amespil 171, á M. Lerrero 544, á V. de Aguerre 34 bolsas.

Por Vía Fluvial: á V. de Aguerre 2119 bolsas, á N. Inciarte 2515, á M. Andrignetti 161, á la orden 1584.

Por Estación Central: á S. Urán (hijo) 41 bolsas, á J. Etcheverry 55, á J. Llaró 44, H. E. Castellanos 34, á Peluffo y Cía 44, á A. Alvarez 44, á R. E. Butler 415, 50, á A. Alvarez 44, á V. de Aguerre 30 bolsas, á J. M. Suárez 912, á E. Storace 3400, á M. Andrignetti 1044, á F. y González 525.

Por Estación Central: á L. J. Pérez 142 bolsas, á V. de Aguerre 239, á la orden 444, á M. Andrignetti 154, á E. Storace 104.

OTROS PRODUCTOS

Por Estación Central: á F. F. Arrosa 187 atados lanares, á Gandolfo y Morera 10 atados lanares, 151 cueros vacunos secos, 26 cueros vacunos secos 2 bolsas cerda, á A. B. Soria 4 fardos lanares 12 cueros vacunos secos, á N. D. Vidal 29 atados lanares, 17 cueros vacunos secos, á A. H. Coll 2 fardos lanares 34 cueros vacunos secos, 28 cueros de becerro, á viuda de Aguerre, 14 atados lanares, 27 cueros vacunos secos.

AVISOS RURALES

INFORMACION MUNDIAL

SERVICIO TELEGRAFICO DE LA AGENCIA HAVAS Y ESPECIAL PARA "EL SIGLO"

(Noticias hasta las 4 a. m.)

EL ASUNTO DE LOS BALKANES

Reunión de la Conferencia Financiera

LONDRSE, 4—Los diarios publican un despacho de Sofía, anunciando que el presidente del Consejo de Ministros y ministro de Relaciones Exteriores Mr. Guecohff, ha presentado dimisión de su alto cargo.

LONDRES, 4—«The Daily Mail, publica un despacho de Belgrado anunciando que los búlgaros atacaron una posición servia, cerca de Istib, obligando á éstos á evacuarla.

ROMA, 4—Entrevistado por un representante del diario «Tribuna», el agregado militar de Bulgaria en ésta, declaró que Bulgaria hizo los mayores esfuerzos contra Turquía.

Añadió que los territorios ocupados por los aliados, no pueden concederse á ellos solos, en virtud de que su ocupación es derivada de las victorias de Bulgaria, y que teniendo Bulgaria que devolver á Turquía una parte de Tracia y ceder Silistria, tendrá que recibir una parte de los territorios ocupados por los servios y griegos.

LONDRES, 4—Comunican de Salónica que con motivo del aniversario del Rey Constantino de Grecia, se realizaron allí grandes festejos, reinando gran animación.

Todos los establecimientos públicos y los buques en el puerto, estaban empavesados.

Se hicieron salvas de artillería al iniciarse los festejos.

Las bandas de música recorrieron la ciudad.

El Rey Constantino pasó revista á las tropas.

A las ceremonias oficiales, asistieron los miembros de la familia real, monseñor Ghenadios, varios arzobispos, primer ministro señor Venizelos, cónsules extranjeros y otros personajes.

Los oficiales superiores búlgaros y servios, asistían á la revista militar.

Por la noche tuvieron lugar hermosas iluminaciones.

PARIS, 4 — El Ministro de Relaciones Exteriores M. Pichon inauguró los trabajos de la Conferencia Financiera Balkánica.

Este insistió sobre la importancia de las cuestiones económicas.

Expresó su confianza de que se respetarán los derechos adquiridos y la esperanza sobre el desarrollo material de los ex-beligerantes.

Dijo que el objeto de la Conferencia Financiera es de alijerar los fardos y fijar las obligaciones de cada uno.

El delegado turco Navy Bey agradeció su benevolencia y aseguró que Turquía respeta lealmente los derechos legalmente adquiridos, persuadida de que la conferencia considerará que el abandono de la mayor parte de su dominio europeo, es el límite extremo de sus sacrificios.

PARIS, 4 — M. de Marguerie ha sido nombrado Presidente de la Comisión Financiera de los Balkanes.

Esta celebrará su primera sesión el día 9 del corriente.

VIENA, 4—Grecia y Bulgaria estarían de acuerdo, en principio, para el arreglo de los desacuerdos que tienen, por medio del arbitraje del Zar de Rusia.

EL "DERBY" DE EPSOM

AYER LO GANO "ABOYEUR"

"CRAGANOUR" LLEGA PRIMERO, PERO ES DISTANCIADO

JORNADA DE INCIDENTES

Una mujer diplomada se lanza sobre el caballo del Rey

EL JOCKEY CAE — AQUELLA MORIBUNDA

Accidente grave — Campeon ultimado — Jockey herido

LONDRES, 4—Se ha corrido en el hipodromo de Epson el premio Derby con el siguiente resultado:

Primero «Craganour», segundo «Aboyeur» y tercero «Louvois».

Asistió enorme concurrencia.

LONDRES, 4—Debido á una falta cometida en el curso de la carrera por el premio Derby, el caballo «Craganour» fué distanciado.

En consecuencia, los primeros puestos quedan clasificados así:

1.o Aboyeur.

2.o Louvois.

3.o Great Sport.

LONDRES, 4—Una multitud compacta y numerosa como pocas veces se congregó en el hipódromo de Epsom con objeto de presenciar la clásica carrera.

La reunión no estuvo exenta de incidentes y accidentes, algunos de estos deplorables.

Entre los primeros, además de la descalificación del caballo «Craganour», motivada por una falla que más adelante relato se han registrado otros como ser los promovidos por las «sufragettes» en



"Craganour", que llegó primero en el "Derby", pero descalificado por una pechada á "Aboyeur"

su afan de hacer triunfar su ideal, una riña sin consecuencias graves entre dos entraineurs y la caída de un chubasco en el momento en que mayor era la concurrencia y no obstante ser un día hermoso y cruzar el espacio sólo algunas nubes.

Tampoco falló la nota cómica.

Varias «sufragettes» hacían propaganda y repartían volantes cuando se descargó la pasagera lluvia, lo que dió motivo para que alguien, jocosamente, gritara: ¡Es obra de las «sufragettes»! ¡Ellas son las culpables!

La broma repercutió en buena parte de la concurrencia que se hallaba próxima á la empalizada del circo que al correr en busca de abrigo contra la inoportuna lluvia, en medio de risas, arrolló á poco menos á las valientes «sufragettes» al mismo tiempo que les dirigían frases de este tenor:

¡Os vamos á demandar por habernos mojado la ropa...! ¡Vosotras sois las culpables...!

Felizmente el chubasco fué de breve duración.

En la 1.20 p. m. cuando llegaron los reyes.

Varios personajes palatinos les acompañaban.

El pueblo los aclamó con entusiasmo.

La orquesta tocó el himno.

Momentos después la atención general se concentraba en los competidores del «Derby».

«Craganour», «Anmer», «Shogun» y «Jemeson» sobresalían por sus formas.

El desfile dió acentuada animación á la concurrencia.

Los competidores eran: «Louvois», «Aboyeur», «Great Sport», «Anmer», «Craganour», «Agadir», «Aldegond», «Daycomet», «Bachel Preweddings», «Jameson», «Paune», «Sinyal», «Shogun», «Sandbur» y «Nimbus».

La partida se realizó en buena forma. «Aboyeur» encabezó el grupo, seguido por «Aldegond», Craganour», «Nimbus» y «Louvois», en el órden indicado. Algunos centenares de metros habían corrido cuando «Craganour» logró aproximarse al primero, substituyendo en el órden á «Aldegond».

Al dar vuelta el codo frente á Tottenham, «Aboyeur» seguía manteniéndose al frente de sus competidores, seguido de cerca por «Shogun» y «Craganour».

Faltaba sólo algunas decenas de metros para llegar al disco del triunfo y yá proclamaban á gritos su triunfo los partidarios de «Aboyeur», cuando «Craganour» llévale irresistible ataque y lo vence por una cabeza.

La ola humana se agitó entonces en forma estruendosa, aclamando el nombre del vencedor, que era uno de los favoritos.

El espectáculo que presentaba el hipódromo era grandioso, indescriptible.

Desapercibidos para la gran mayoría pasaron dos incidentes que se produjeron en el curso de la carrera.

Por eso causó asombro casi general cuando se anunció que el vencedor era «Aboyeur».

«Craganour» fué descalificado por haber «echado al anterior en momentos que le daba alcance.

El «betting» de estos campeones marcaba:

«Craganour» 6 á 4.

«Aboyeur» 100 á 1.

El otro incidente fué promovido por una mujer, cuya vida se halla ahora á un paso de la tumba, cruel fruto de su audacia.

Habían corrido los competidores algunos centenares de metros y seguían avanzando velozmente, cuando de pronto surje una mujer de entre la empalizada y con una serenidad digna de quien desconoce el peligro, al aproximarse el caballo «Anmer» perteneciente al Rey de Inglaterra y que corría cerca de los palos, con el brazo derecho extendido se lanzó hacia las bridas del bruto, con visible intención de detenerlo en su vertiginosa carrera. Lo logró la mujer, pero con tan mala suerte que en confuso monton rodaron ella, el caballo y el jockey Jones, que lo montaba.

Varias personas y algunos policianos acudieron presurosos en su auxilio.

Se levanta expontáneamente el caballo, pero vuelve á caer sobre la mujer que yace tendida sin sentido y ensangrentada.

Incorporado el jockey Jones, con sólo algunas contusiones, previa rápida inspección al caballo, monta y se lanza á todo escape en la esperanza de recuperar el tiempo perdido en ese incidente que, quizá, haya malogrado la posibilidad de un triunfo.

En tanto se trata de auxiliar á la desdichada mujer, que parece no dar señales de vida.

Sus ropas desgarradas, su rostro ensangrentado y sus cabellos descompuestos, habían transfigurado la elegancia que luciera momentos antes.

Llevada á la enfermería se le atendió solícitamente.

Cuando la narración del incidente trascendió á la concurrencia causó honda impresión de desagrado y el hecho de que se intentara detener justamente al caballo que representaba á las caballerizas del Rey no dejaba lugar á dudas de que se trataba de un atentado de las sufragettes.

En efecto, sobre su chaqueta de corte tailleur se le halló una bandera de las que usan las propagandistas.

Sus ropas estaban con la marca correspondiente á Emilia Davison, conocidísima propagandista feminista, diplomada en la Universidad de Londres y que varias veces fué encarcelada por sus actos de violencia.

Fué ella la que agredió una vez al pastor protestante Reverendo Aberdeen.

La Davison presenta una grave herida en la cabeza, algunas heridas en el rostro, lesiones en el cuerpo y en las extremidades.

También sufrió una hemorragia nasal.

Fueron vanas las tentativas de los médicos para volverla en sí.

Se teme que le sobrevenga un ataque cerebral, lo cual, dado su estado, sería de fatales consecuencias.

El rey, al enterarse del suceso, se mostró profundamente apenado, requiriendo datos acerca del estado de la Davison.

El jockey Jones guarda cama.

LONDRES, 4 — Otro desgraciado accidente ocurrió hoy en el hipódromo de Epsom.

En la carrera siguiente al «Derby», el caballo «Felizardo», ganador de algunas carreras y perteneciente al barón de Rothschild, rodó con tan mala suerte que se quebró una pata.

En vista de que no tenía cura, se le ultimó casi inmediatamente con objeto de evitarle mayores sufrimientos.

Su jockey, Whalley, contrajo serias heridas.

Fue necesario trasladarle al hospital.

LONDRES, 5 — (1.15 a. m.) — A última hora se dice que la Davison se halla moribunda.

DELINCUENCIAS, ACCIDENTES Y NOTAS ROJAS

Un hombre destrozado por un tren

BUENOS AIRES, 4—En las primeras horas de la tarde de ayer, en el paso á nivel del Ferrocarril Central Argentino, entre las calles Rodríguez Peña y Paseo de Julio, fué destrozado por el tren, un peón municipal.

Supónese que se llamaba Constantino Serafín, por los papeles encontrados en los bolsillos.

El extinto intentó cruzar de Norte á Sur, estando las barreras bajas y á pesar de la advertencia de otras personas que se hallaban allí Serafín fué arrastrado por un tren de pasajeros que se dirigía á la estación de Olivos.

El convoy lo arrastró treinta metros, dejándolo completamente destrozado.

El cadáver fué conducido á la Morgue á los fines de práctica.

Las mujeres terribles

LONDRES, 4—Numerosas sufragistas se reunieron en la Royal Academy donde la señorita Andrews las arengó, incitándolas á la violencia.

Enseguida intervinieron los húsares y las dispersaron.

LONDRES, 4—Las sufragistas incendiaron el Manor House en Westwood, ocasionando perjuicio por valor de 15.000 libras esterlinas.

Catedral que se hunde

LONDRES, 4—El arquitecto Mr. Francis Fox ha comprobado que una parte de la Catedral de Saint Paul se está hundiendo y recomendó ciertos trabajos de reparación para salvar este histórico monumento.

Procesados absueltos

LISBOA, 4—La Corte Marcial de ésta, dictó su sentencia, absolviendo á las señoras Brito da Cunha y Catherina Linhares, al teniente Alegro y á otros cuatro, comprometidos en una conspiración.

Siete casas quemadas

MADRID, 4—Dicen de Huesca que en un pueblo de esa provincia cerca á dicha ciudad estalló un voraz incendio el cual ha destruido siete casas.

A consecuencia de este siniestro perecieron tres vecinos.

Los daños causados por el fuego son de consideración.

Vapor en peligro

SANTIAGO DE CHILE, 4—Informan de Coquimbo que el vapor «Urubamba» se encuentra en peligro frente á Sarco.

El vapor «Casma» salió de Caldera para auxiliarlo.

Choque y heridos

BUENOS AIRES, 4—De Mendoza informan que en Palmira un convoy al salir para Alto Verde, debido á una equivocación del encargado de los cambios, chocó contra una locomotora.

El maquinista no tuvo tiempo para sujetar los frenos.

Del choque resultaron seis pasajeros heridos.

El estafetero fué el que sufrió mayormente.

En las Cortes de España

Esta vez es Pablo Iglesias

que se personaliza y arremete contra Maura

ECOS DEL DISCURSO DE MELQUIADES

Satisfacción de Romanones -- Disolución de la conjunción

DEROGACION DE LAS JURISDICCIONES

MADRID, 4—En el Congreso de los Diputados el señor Pablo Iglesias arremete contra el señor Maura, asegurando que los socialistas impedirán que este vuelva al poder y también el Partido Conservador en el caso de que este se solidarice con las declaraciones del señor Maura.

MADRID, 4.—El presidente del Consejo de Ministros, conde de Romanones ha calificado la sesión de ayer del parlamento, como la terminación de la conjunción republicano socialista.

MADRID, 4—En el Senado el Presidente del Consejo de Ministros, Conde de Romanones, dice que deja á los senadores ministeriales en plena libertad para votar ó desechar el proyecto sobre las mancomunidades.

MADRID, 4 — En el Congreso, cuya sesión se ha visto concurridísima, el leader socialista Pablo Iglesias se personalizó especialmente contra Maura, el jefe de los conservadores.

Después aludió á las declaraciones políticas hechas ayer por Melquiades Alvarez, y afirmó que los socialistas militaran siempre con aquellos republicanos que se avengan jamás á la monarquía.

Le contestó el ministro señor Jimeno, felicitándose por la actitud del señor Melquiades Alvarez, que calificó de ejemplar, la cual dijo que significa la desintegración de la conjunción republicano-socialista.

Luego agregó:

«El regio alcázar espera que á su puerta llamen los republicanos ilustres, lo que prueba el triunfo de la política liberal.

Gracias á Dios, hasta los republicanos hablan bien del régimen monárquico, aunque mal de los partidos.»

Estas palabras arrancaron grandes aplausos de la mayoría.

Luego el Congreso inició el debate acerca de la derogación de la ley de jurisdicción, aprobándose en su casi totalidad.

MADRID, 4 — El conde de Romanones despachó muy temprano con el Rey.

Entrevistado por los repórteres, refiriéndose á los discursos de ayer en el Congreso, el jefe del gabinete ha dicho:

«Ha sido significativo el discurso del señor Melquiades Alvarez.

El rey, como yó, se ha mostrado satisfecho por el elogio que aquel hizo de la monarquía.»

Luego, el conde de Romanones, agregó:

«La sesión de ayer ha sido histórica y provechosa para la monarquía.

Es preciso que las declaraciones del señor Alvarez no sean el sentir individual sino colectivo.

Deseamos que el señor Maura hágale al señor Vázquez Mella un acto igual para equilibrarnos en la balanza política.

El acto del señor Alvarez es propulsor de sucesivas evoluciones.

Creo que la derogación de las jurisdicciones serán aprobadas muy pronto.

Lo que mas me preocupa es el proyecto de mancomunidades, pero espero vencer las resistencias que se oponen.»

MADRID, 4—En el Senado se continúa tratando el proyecto sobre las mancomunidades combatiéndolo los conservadores y afirmando que este proyecto se presentó bajo las amenazas de Cataluña.

El Presidente del Consejo de Ministros, conde de Romanones, ha negado esta afirmación de los conservadores.

Luego los senadores Allende Salazar, Ugarte y Sacrolirio, declaran que es preciso cambiar completamente el proyecto y convertirlo en reforma de administración local.

Contéstales Romanones, diciendo que no impone la votación del proyecto, pero advierte que el gobierno, cuando llegue el momento oportuno, obrará como estime conveniente.

Una catástrofe en el norte de España

Río que cambia de cauce? -- Desolación y víctimas

MADRID, 4—Telegrafían de Irun que el río Bidasoa se desbordó en las cercanías de aquella localidad.

Las aguas rebosaron el puente internacional y en las barandillas quedaron detenidos muchos árboles, maderas y numerosos objetos arrastrados por la corriente.

Las casetas de los carabineros y algunas gabarras fueron arrastradas por las aguas. El río ha aumentado considerablemente y en algunos puntos el nivel elevóse cuatro metros.

Todas las noticias que llegan de los pueblos vecinos son alarmantes.

Reina indescriptible pánico entre los vecinos de aquellas localidades.

MADRID, 4—Telegramas recibidos de las Provincias del Norte y principalmente de Navarra, indican que los temporales reinantes han adquirido gran intensidad causando perjuicios considerables en muchos pueblos de esa región.

El temporal ha sido imponente, sobre todo en Valle Baztan, en el cual la mayoría de las localidades, se encuentran completamente inundadas, á causa del desbordamiento del río Bidasoa y de numerosos arroyos que riegan esas zonas.

Entre los pueblos más damnificados por la inundación, figura el de Elizondo, donde poco después de comenzar el desbordamiento del río las aguas alcanzaban considerable altura.

En algunos barrios de la localidad, las aguas llegaron á los primeros pisos de las casas, poniendo en peligro la vida de los vecinos.

Las aguas penetraron en la Iglesia y la fuerza de la corriente arrastró los confesionarios, muchas imágenes, bancos y cuantos objetos hallaron.

Para juzgar los horrores de la inundación, basta consignar el hecho de que dentro de la iglesia, el nivel de las aguas llegó á una altura de tres metros.

A consecuencia de la inundación perecieron cuatro mujeres.

Tres casas se desplomaron y varias se encuentran en estado ruinoso.

Desde los primeros momentos acudieron al lugar de mayor peligro las autoridades y brigadas de obreros, los cuales prestaron heroicos trabajos de salvamento.

Numerosas familias se encuentran arruinadas.

MADRID, 4—Informan de Irun que las inundaciones adquieren caracteres imponentes.

Entre San Sebastian y Elizondo, se descargó una gran tromba de agua, á causa de la cual se desbordó el río Bidasoa inundando todas las carreteras de esa zona.

De la oficina del telégrafo de Irun partieron telegramas á los pueblos, avisando que la riada es imponente, para que se adopten las precauciones del caso.

Los obreros de la fábrica de electricidad han huido á Beovia á causa de que el edificio sufrió considerables destrozos por la inundación y porque el puente sobre el río se ha hundido.

La carretera se encuentra destrozada, haciéndose imposible el tráfico.

Los daños causados por el temporal son incalculables.

Toda la vega de esa zona se encuentra completamente arrasada.

Los últimos telegramas indican que la situación en algunos pueblos es realmente desconsoladora.

De los principales centros de población, han salido auxilios para los parajes inundados.

MADRID, 4—Las últimas noticias que llegan de Pamplona, Irun y San Sebastian no pueden ser más desconsoladoras, respecto á las consecuencias fatales del fenómeno meteorológico registrado en Navarra y parte de Guipuzcoa.

Abarca la magnitud de una verdadera catástrofe los daños causados especialmente en las zonas de Errasu y Elizondo.

Por todas partes las aguas han sembrado la ruina y la desolación.

Algunas localidades se hallan rodeadas é incomunicadas por las aguas.

Desgracias personales han sido registradas en distintos puntos, pero se desconoce el número exacto de las víctimas.

No es aventurado decir que la ruina de la campiña es general.

Muchas viviendas han sido arrastradas por las aguas.

En San Esteban muchas familias han quedado sin hogar.

De Irurita, Aranaz, Vera, Almandaz y Arizcun llegan á Pamplona pedidos de auxilios.

Las autoridades tratan de satisfacerlos lo más rápidamente posible.

Para dar idea del pánico que entre los habitantes de las zonas afectadas domina, basta citar que se han producido extensísimos relajamientos de terreno, cambiando el cauce del río y temiéndose otros como inminentes.

Esto desconcierta por completo, al par que destruye todo cuanto significara el fruto del esfuerzo humano, arruinando á los propietarios y labriegos.

En San Sebastian y Pamplona se iniciaron suscripciones á favor de las víctimas de las inundaciones.

Los comerciantes é industriales han donado ropas y comestibles.

AERONAVEGACION

El rey de Italia en globo

Otro vuelo notable á través del Plata

PROGRESOS ALCANZADOS EN ITALIA

ROMA, 4—El rey Víctor Manuel visitó la región de Vigna di Vallo é hizo una ascensión en el globo dirigible «P 4», del cual se manifestó encantado.

ROMA, 4—Informan de Turín que en el aerodromo de Mirafiori tuvo lugar con toda solemnidad la ceremonia de entrega de los premios á los oficiales aviadores que se distinguieron durante la guerra de Libia.

Se encontraban presentes el Duque de Génova, sus hijos, la Princesa Laticia y gran muchedumbre.

Después de esta ceremonia realizaron evoluciones en el aerodromo cuarenta aparatos piloteados por oficiales.

ROMA, 4—Telegrafían de Venecia que una escuadrilla de seis hidroplanos al mando del capitán Finocchio, se dirigió mar afuera como unas 50 millas, al encuentro de los acorazados alemanes «Goeden» y «Strasburg», á los que tributó su saludo.

Los marinos alemanes, agradecidos contestaron con entusiastas hurras, vitoreando á Italia.

ROMA, 4—Comunican de Bracciano que las pruebas realizadas con el dirigible «P. 4» de arrojar bombas dieron maravillosos resultados.

ROMA, 4—El aviador Cevasco ha comunicado al Presidente del Aero Club Italiano, Sr. Montu que á fines del corriente mes realizará el raid aereo Roma-Trípoli.

El Sr. Montu le prometió la ayuda del Aero Club Italiano.

BUENOS AIRES, 4—Esta mañana el teniente Goubat recibió orden del Coronel Arenales Uriburu, de efectuar un reconocimiento en la isla Martín García, con un aparato Bleriot.

El Teniente Goubat en línea recta llegó á la isla y evolucionó sobre la misma recorriéndola en todos sus contornos y descendiendo hasta cuarenta metros del suelo en vuelo planeado, y elevándose nuevamente se dirigió hasta la costa oriental.

Los labradores y paisanos de las campiñas uruguayas lo aclamaron.

El teniente Goubat se internó dos kilómetros en territorio uruguayo, regresando nuevamente á El Palomar después de una hora y 35 minutos.

Goubat recorrió 120 kilómetros de las cuales 90 sobre el Río de la Plata y sin descenso.

El aviador Goubat fué muy ovacionado por su feliz travesía.

BUENOS AIRES, 4—El aviador teniente primero Raul Goubat utilizó para su vuelo el aeroplano «Centenario» sistema Bleriot, 50 H. P.

El vuelo duró hora y media y lo efectuó á una altura de 400 metros.

Dice el aviador que en las alturas reinaba frío intensísimo y soplaba fuerte viento.

AGITACION MEJICANA

Lucha desesperada en Matamoros

50 hombres mantienen á raya á 500

MEJICO, 4 — Informan de Matamoros que algunos federales acantonados en los techos de la catedral y del teatro se resisten todavía á los constitucionalistas.

MEJICO, 4—El Presidente de la República General Huerta ha dictado un decreto fijando el día 26 de Octubre para realizarse las elecciones presidenciales.

MEJICO, 4—Llegan nuevos pormenores acerca de la defensa de Matamoros por los federales.

El grueso de los rebeldes penetró á la ciudad después de reñida lucha. Los defensores, visto la superioridad numérica de los atacantes resolvieron retirarse, pero no así unos cincuenta soldados que juraron luchar hasta que no posean un tiro más.

En efecto, se acantonaron en los edificios del teatro, la Catedral y la Alcaldía, desde donde mantienen á raya á no menos de ochocientos enemigos, á los cuales les han causado numerosas bajas.

Entre tanto, el gobierno ha ordenado que marchen fuerzas en su auxilio.

NECROLOGICAS

WASHINGTON, 4—En Chicago se ha verificado el sepelio del gobernador John Boomfield Leske. El extinto, abogado también de renombre, fué procurador general en Chicago y desempeñó su representación en el Senado Federal.

Su entierro fué una gran demostración de duelo.

ROMA, 4—Telegrafían de Palermo que ha fallecido allí el Senador Bordonare.

El Uruguay en el exterior

MINISTRO EN VIAJE

SANTIAGO DE CHILE, 4—El ministro del Uruguay, señor Juan Cuestas, se despidió del ministro de Relaciones Exteriores, pues debe partir para Valparaiso, con dirección á Antofagasta y La Paz, á fin de presentar sus credenciales a ese Gobierno.

SANTIAGO, 4—El doctor Cuestas emprendió viaje para Bolivia.

ELOGIO A NUESTROS RADIO-TELEGRAFISTAS

Buenos Aires, 4—En su edición de esta tarde, "La Razón" registra el éxito radiográfico que obtuvo el crucero "Uruguay" durante su viaje á Asunción.

Agrega que este hecho es sugerente, pues demuestra, por lo menos, la mucha pericia del personal de radiografía de ese buque.

Añade que los radio-telegrafistas del «Uruguay» enviaron un radiograma desde Asunción del Paraguay á Montevideo ó sea una distancia de 1250 millas sin la intervención de las estaciones intermediarias del territorio argentino.

DISTINCION A UN COMPATRIOTA

NUEVA YORK, 4—Los diarios anuncian que hoy la Universidad de esta capital conferirá el doctorado en economía y política al Ministro Plenipotenciario del Uruguay ante el gobierno norteamericano doctor Carlos María de Pena.

ECOS DEL CONGRESO DE DEFENSA AGRICOLA

BUENOS AIRES, 4—En el Ministerio de la Argentina en esa anunciando las resoluciones que se votaron en el Congreso de Defensa Agrícola de Montevideo.

REPRESENTACION DIPLOMATICA BRASILEÑA

RIO JANEIRO, 4—«A Noite» anuncia que será designado primer secretario de la Legación en Montevideo el señor Monis de Aragaca.

FRANCIA

EL SEÑOR LAINEZ

PARIS, 4—Comunican de Bordeaux que el señor Calvet ofreció un almuerzo en honor del Embajador de la Argentina, señor Lainez y su esposa.

Asistían también á esta demostración el Prefecto, el Alcalde, señor Alcorta y varias notabilidades.

Luego el señor Lainez fué recibido en la Cámara de Comercio, que celebró sesión extraordinaria en su honor. También visitó la Alcaldía. Luego marchó para Pau.

Hoy el señor Lainez partirá para Madrid, donde será recibido en audiencia por el Rey Alfonso.

El día 15 del corriente el señor Lainez se trasladará á Barcelona, siendo obsequiado allí con un gran banquete por la Cámara de Comercio.

TORMENTAS

PARIS, 4—Según los telegramas de Toulouse, Vichy y de Pau reinan violentas tormentas en esas regiones.

COSAS DE MARRUECOS

PARIS, 4—Comunican de Rabat que El-kri partió para Tanger, dirigiéndose en breve á Francia.

ESTRENO DE UNA OPERA

PARIS, 4—Se ha estrenado la nueva opera «Julian» cuyo autor es Mr. Charpentier.

El libreto es muy elogiado y la música juzgada favorablemente.

ACCIDENTE A M. BRIAND

PARIS, 4—M. Briand sufrió leves contusiones en un accidente de automóvil.

ESPAÑA

La huelga en la Coruña

MADRID, 4—Informan de La Coruña que continua el paro general en aquella ciudad.

El Gobernador ha desistido de gestionar un arreglo por no poder entrevistarse con los patrones.

La benemérita vigila constantemente las carreteras.

Los trabajos en los muelles los hacen únicamente los marineros de la armada.

Debido á la falta de maquinistas se suspenderá en breve el trabajo en la fábrica de tabacos local, perjudicándose á miles de mujeres y agravándose el conflicto, por ser ellas el único sostén de la mayoría de las casas de los huelguistas.

Esta noche celebrarán una asamblea los obreros para resolver si continuan ó cesan la huelga.

LOS REYES

MADRID, 4—Informan del Real Sitio de La Granja que han llegado allí los reyes Alfonso y Victoria.

MADRID, 4—Los reyes é infantitos se marcharon á la Granja en tren especial que salió á las diez.

Los despidió el gobierno, miembros de la familia real y numeroso público.

GESTION VALENCIANA

MADRID, 4—Una comisión valenciana ha venido á gestionar una nueva subasta del ferrocarril directo á Madrid.

ITALIA

DESPUES DE LA GUERRA

ROMA, 4—Ha llegado á ésta el general Ragni, ex gobernador de Tripoli, siendo recibido por los Ministros de Colonias Hon. Bertolini, de Guerra, general Spingardi, Subsecretario del Ministerio de la Guerra, general Mirabelli y por otros generales.

ROMA, 4—«La Tribuna» anuncia que el General Bonolis ha sido destinado á la guarnición de Derna en sustitución del General Etna, el cual se halla enfermo.

ROMA, 4—Los Ministros de Guerra y

Colonia recibieron al General Ragni, el cual fué condecorado con la Gran Cruz de la Corona.

NAPOLES, 4—De Libia llegaron 200 heridos.

HUELGA

TURIN, 4—Los chauffeurs se declararon en huelga.

ESTUDIO

ROMA, 4—Se reunió el comité de Almirantes bajo la presidencia del Duque de Génova para estudiar el nuevo tipo de «dreadnoughts».

DESIGNACION Y TRASLADOS

ROMA, 4—Un diario anuncia que el Conde de Turín ha sido nombrado inspector de caballería. La sede ha sido transferida á Milán.

El General Cordi-Capinelo le sucederá en el comando de la división de Lombardía.

EL ASUNTO DEL P. DE JUSTICIA

ROMA, 4—«La Tribuna» anuncia que el día seis el Senado iniciará la discusión del asunto del Palacio de Justicia.

REGATAS

ROMA, 4—Comunican de Palermo que han tenido lugar allí brillantísimas regatas en honor de los miembros del Congreso de la Liga Naval.

Luego se realizó una recepción en honor de los mismos á bordo del acorazado «Regina Elena».

NOMBRAMIENTO

ROMA, 4—Monseñor Borgnini ha sido nombrado Obispo de San Severino.

HONRANDO A VERDI

ROMA, 4.—Comunican de Milan que el próximo domingo se realizará la peregrinación á Rocole, donde nació el maestro Verdi.

La formará una numerosa comitiva compuesta de las autoridades, alumnos de las escuelas y delegados de las asociaciones de toda la península.

Cada peregrino depositará un ramo de flores en la casa de Verdi.

Luego, quinientos cantores, ejecutarán varios coros.

ALEMANIA

RESULTADO DE LAS ELECCIONES

BERLIN, 4—Los resultados de las elecciones de miembros de la Cámara Baja de la Dieta son los siguientes:

Ciento cuarenta y siete conservadores, 53 conservadores libres, 9 nacionalistas liberales, 103 del Centro, doce poloneses, dos daneses, diez socialistas y 37 progresistas.

BOTADURA DE UN ACORAZADO

BERLIN, 4—Telegrafían de Bremen que ha sido botado al agua un nuevo acorazado.

RUSIA

PROHIBICION

SAN PETERSBURGO, 4—Comunican de Moscú que el Ministro del Interior prohibió la celebración del Segundo Congreso anual de Mujeres organizado por la Liga «La Igualdad de Derecho».

También prohibió el Congreso de los Maestros de Escuela».

LOS ZARES

SAN PETERSBURGO, 4—Informan de Yaroslav que los soberanos parten para Rostoff.

AUSTRIA HUNGRIA

Sesión tumultuosa

BUDAPEST, 4—Se ha producido un gran tumulto en la Cámara Baja.

Los miembros de la oposición injuriaron á los Srs. Lukacs y Tisza.

La Cámara Baja postergó sus sesiones, sin fijar fecha para reanudarlas.

HUESPEDES REALES

VIENA, 4 — Han llegado á ésta el Regente de Baviera y su esposa, los cuales fueron recibidos en la estación férrea por el Emperador Francisco José.

Estos tuvieron una entrevista muy cordial.

BOLIVIA

A FAVOR DE LOS OBREROS

LA HAYA, 4—La primera Cámara ha adoptado á pesar de la oposición de la izquierda, los seguros para los trabajadores por enfermedades y vejez.

PORTUGAL

NOMBRAMIENTOS

LISBOA, 4—El Sr. Francisco Pinto ha sido nombrado Vice Cónsul de Portugal en Pernambuco (Brasil).

ESTADOS UNIDOS

MATANZA QUE DISMINUYE

WASHINGTON, 4—El Departamento de Agricultura en su último informe anuncia que las matanzas efectuadas en los mataderos de Estados Unidos bajo la inspección del Gobierno durante el primer trimestre del año en curso sufrieron una disminución de 13 por ciento en relación con el primer trimestre del año pasado.

ECONOMIAS

NUEVA YORK, 4—Anuncian de Manila que el Gobierno de Estados Unidos resolvió desarrollar grandes economías, especialmente en las obras públicas en construcción en el archipiélago en vista de la disminución enorme del comercio.

Esta circunstancia es debida á la desmoralización general que reina y á la agitación á favor de la independencia.

EMISION DE VALORES

NUEVA YORK, 4—Las casas bancarias Speyer y Compañía y Schroeder y Compañía emitieron valores por una suma de 5.500.000 dólares.

Los bonos de esta emisión serán amortizables dentro de dos años y pagarán interés de seis por ciento.

El producto de la emisión se destinará á las construcciones ferroviarias.

EN VIAJE DE ESTUDIO

SAN FRANCISCO, 4—Llegó Li-Dongauton, exsecretario de relaciones exteriores de China, que viene comisionado por su gobierno á estudiar los métodos bancarios de los Estados Unidos.

COMPETENCIA AUSTRALIANA

NUEVA YORK, 4—En vista de los inmejorables resultados obtenidos con la importación de carnes de Australia por la costa del Pacífico se recibirán quinientas toneladas mensuales y también gran cantidad de manteca en atención á su buena calidad y precio reducido.

BOTADURA DEL SUBMARINO «IQUIQUE»

WASHINGTON, 4—Telegrafían de Seattle que el nuevo submarino chileno «Iquique», ha sido botado al agua con todo éxito, siendo madrina de la ceremonia, la señora de Edgar Von Schroeder, esposa del oficial que comandará ese buque.

El submarino «Antofagasta» gemelo del «Iquique», será botado al agua en el mes de Julio próximo.

EL ASUNTO DE CALIFORNIA

WASHINGTON, 4— El Embajador del Japon M. Chinda ha entregado la contestación de su Gobierno á la nota del Gobierno de Norte América á raíz de las protestas de los japoneses residentes en California.

Dicha contestación invita á una nueva discusión.

CHILE

CAMBIO

Cambio 928132.

HUESPEDES DISTINGUIDOS

—Los delegados de la Cámara de Comercio de Boston que han llegado á Valparaiso se muestran satisfechos del viaje y creen lograr un éxito completo en Chile.

—Ha llegado á esta el Secretario de la Legación de los Estados Unidos, Mr. Hervey.

Ha regresado el Ministro de Bolivia en esta, Sr. Sanjines.

SALUDO

—Representantes del Presidente de la República y del Gobierno pasaron por la Legación de Inglaterra á saludar al Ministro de ese país con motivo del cumpleaños del Rey Jorge.

PRO MARINA MERCANTE

—El Senador, Sr. Rivera, entregó al Presidente de la República un proyecto sobre la marina mercante elaborado por el senador, Sr. Rivera Guarello, Almirante Uribe, Sr. Antonio Agacio.

El Presidente prometió estudiarla preferentemente.

TEMPORAL EN LA CORDILLERA

—Se teme que si no amainan los temporales en la Cordillera pronto quede suspendido el tráfico.

EN ESPERA DE UNA RESPUESTA

—El Sr. Tocornal expresó al Sr. Sanfuentes que el Partido Liberal esperaba para hoy la contestación de los balmacedistas respecto á la fórmula de tres balmacedistas, dos liberales y un nacional, pues en caso contrario el partido recobraría su libertad de acción.

EL ASUNTO SIBILIA

—En una reunión que celebraron los diputados radicales se ocuparon de la situación producida con motivo del regreso del Internuncio Apostólico, Monseñor Sibilia.

Se tomaron diversos acuerdos.

EXPOSICION

—La Sociedad de Fomento Fabril ha acordado celebrar una Exposición Industrial en la misma fecha en que se celebre el Congreso de Industria y Comercio.

GRAN AVENIDA

—Se construirá una gran avenida entre esta capital y San Bernardo.

REFORMA EN ESTUDIO

—El Superintendente de Aduanas estudia el proyecto sobre la reforma de la tarifa aduanera.

EL VICARIO CASTRENSE

—Ha llegado el Vicario Castrense Edwards.

DE REGRESO

—Ha regresado á esta el Coronel Darnell, Jefe del Departamento Administrativo Militar.

AGASAJOS

Dicen de Valparaiso que los delegados de la Cámara de Comercio de Boston son muy agasajados.

Anoche se les ofreció un banquete.

BRASIL

ACTUALIDAD POLITICA

Candidaturas y candidatos

INCIDENTE SOLUCIONADO

RIO JANEIRO, 4.—Habiendo regresado de Europa el diputado señor Fonseca Hermes, se dice que se le nombrará Ministro del Interior, pasando el señor Rivadavia Correia á la Cartera de Hacienda.

Un telegrama de Bahía desmiente que los estudiantes de la Facultad de Derecho, hayan presentado la candidatura del señor Ruy Barbosa para la futura presidencia de la República.

RIO JANEIRO, 4.—«A Noite» confirma el anuncio de que el Presidente de la República, mariscal Hermes da Fonseca ha escrito al señor Dantas Barreto rompiendo las relaciones políticas y personales.

—En la última sesión que celebró la Cámara de Diputados se produjeron debates violentos é incidentes personales.

Esta sesión duró hasta las cinco de la tarde.

—El señor Azevedo ha comunicado al Presidente de la República el resultado del viaje que hizo á San Paulo.

RIO JANEIRO, 4—La indicación hecha por el Ministro de Relaciones Exteriores, Sr. Lauro Müller, á los jefes de la situación de San Paulo, según algunos políticos la juzgan como la única solución de la crisis política.

—Se ha resuelto amistosamente la cuestión que tuvieron ayer en la Cámara los diputados Sres. Flores da Cunha y Mario de Paula.

DOS CASOS DE BUBÓNICA

RIO JANEIRO, 4—Dos casos sospechosos de bubónica se han registrado.

En previsión, los pacientes fueron aislados.

ECONOMIA

Por razones económicas el Brasil no se hará representar en el Congreso Internacional de Farmacia á celebrarse en La Haya.

MULLER EN LAS BARBADAS

—Un telegrama recibido de Isla Barbadas anuncia que el Gobernador y autoridades han visitado al Ministro de Relaciones Exteriores, Sr. Lauro Muller, quien ha paseado por aquella isla.

El Sr. Lauro Muller y su comitiva participarán en el banquete que se dará hoy en honor del Rey Jorge de Inglaterra.

—«A Noite» anuncia que han sido nombrados primeros secretarios de las Legaciones del Brasil en la Argentina el Sr. Rodriguez Alvez (hijo) de Chile, Sr. Barros Pimentel, en México, Sr. Lima Ramos y en el Perú al Sr. Abelardo Rocas.

CAMBIO

RIO JANEIRO, 4—Cambio 161116.

ELOGIOS A UN ARGENTINO

—Los periódicos señalan la larga permanencia del Secretario de la Legación Argentina en esta Sr. Parravicini y el criterio con que ejerció las funciones á su cargo.

Agregan que la elite de esta lo estima sinceramente.

También lo llaman el «Souza Dantas argentino» pues también aquel estima el Brasil en donde le nació un hijo.

TEMOR DE ATAQUES

RIO JANEIRO, 4—«A Noite» anuncia que el Gobierno del Estado de Rio Janeiro concentra sus fuerzas policiales en Nictheroy temiendo ataques de parte de los opositores.

NOTICIAS ARGENTINAS

SOLICITUD

BUENOS AIRES, 4—Los diputados señores Bravo y Palacios se entrevistaron con el Ministro de Hacienda para solicitar el pago de los haberes de los obreros gráficos de la Administración.

ESTADISTICA DE OBREROS

Según la estadística del Departamento Nacional de trabajo, existen en Buenos Aires 2931 establecimientos que dan trabajo á 90.000 obreros de ambos sexos, de los cuales 74.000 trabajan en su domicilio y el resto en las fábricas y talleres.

DESCANSO...

BUENOS AIRES, 4—La Cámara de Diputados no celebró sesión por falta de «quorum».

ACCIDENTES DE TRABAJO

Mañana se reunirá la Comisión de Legislación para considerar el proyecto sobre indemnizaciones para los accidentes del trabajo, el cual ha sido redactado por los señores Palacios y Montes de Oca.

GIRA DEL INTENDENTE

BUENOS AIRES, 4—El Intendente Municipal recorrió esta mañana los barrios de la Boca, Barracas y Nueva Pompeya.

Al regresar tomó resoluciones de carácter urgente en beneficio de esos barrios.

EXAMEN DE TIRO

Los estudiantes convocados para incorporarse á las filas, rendirán exámen de tiro dentro de veinte días á fin de establecer el período de servicios que les corresponde.

LLEGADA DE UN DIPLOMATICO

BUENOS AIRES, 4—Ha llegado á esta el Ministro de la Argentina en Asunción del Paraguay, señor Ruiz de los Llanos

CONVENCION SOMETIDA AL CONGRESO

El Poder Ejecutivo ha entregado á la aprobación del Congreso, la convención celebrada últimamente con el Paraguay para facilitar el tráfico ferroviario.

VIAJE PRESIDENCIAL

El Presidente de la República, doctor Saenz Peña asistirá el día 30 del corriente en Rosario á la inauguración de la Exposición Rural.

El Presidente permanecerá tres días en dicha ciudad.

Se le preparan grandes festejos.

VISITA

El Ministro de Francia, en esta, M. Jullemier ha visitado el cuartel de Bomberos presenciando las maniobras efectuadas con el nuevo material francés, y elogiando la rapidez con que se ejecutaban dichas maniobras.

FIESTA CON FINES CARITATIVOS

BUENOS AIRES, 4—Ha despertado interés entre los elementos sociales el festival que ofrecerá el diario «Tribuna» en Flores con el propósito de recolectar fondos destinados á las familias de los obreros que perecieron en la catástrofe del Riachuelo.

MANIFIESTO SOCIALISTA

BUENOS AIRES, 4—En la asamblea celebrada anoche por el Partido Socialista, se resolvió encomendar la redacción de un manifiesto que se dirigirá al pueblo de la República explicando los fines políticos que persigue el Partido, y el que deberá aprobarse en la próxima asamblea.

ES NECESARIO

—«La Argentina» dice que ha entrevistado á una personalidad paraguaya para interrogarla sobre la frecuencia de las interrupciones telegráficas con Buenos Aires, quien repuso que ellas son debidas á las lluvias é inundaciones últimas.

Además la frecuencia de las interrupciones se debe á la precipitación con que han sido construidas las líneas á raiz de las revoluciones de 1904.

Agregó que existe el propósito de parte del Gobierno de subsanar esas deficiencias, tratándose de las principales comunicaciones existentes con el extranjero.

BANQUETE

BUENOS AIRES, 4—El Ministro de Chile ofreció un banquete esta mañana al Ministro de Relaciones Exteriores en el Jockey Club.

A FAVOR DE LA MUJER

«Tribuna» ocupándose del proyecto del diputado señor Palacios sobre la defensa de la mujer dice que el Congreso está en el deber de prestar su apoyo decidido á esos proyectos velando por el saludable principio de la higienización social.

La investigación en los ministerios

Careos de personalismo

BUENOS AIRES, 4 — «El Diario» dice que entrevistado el diputado señor Repetto, acerca de la investigación levantada ayer en los Departamentos de Hacienda, de Instrucción Pública y del Interior, desvirtió terminantemente la tendencia [illegible] hostil que se atribuía á esta investigación.

Agregó el señor Repetto que los verdaderos propósitos perseguidos son de moralidad administrativa depurando lo malo que se ofrezca en relación á entidades particulares para librar á los hombres públicos del amenazador peso de ciertos compromisos é influencias perniciosas.

En cuanto al empleado nacional, por elevada que sea su jerarquía nos merece las consideraciones que ofrecemos al obrero, siempre que cumpla con su deber, y no podemos conseguirlo uno dentro de nuestra esfera social, protegiéndole con los principios de nuestro programa de partido

TRIBUNALES Y JUZGADOS

La causa de Zacarías de los Santos

En este Juzgado á cargo actualmente del doctor Gard y San Juan, por licencia del doctor Benevenuto, se dictó el veridicto que va á continuación después de la lectura del proceso de Zacarías de los Santos por muerte de Martín Yrigoyen.

Primero: Que está probado que el cinco de Noviembre de mil novecientos once, el prevenido Zacarías de los Santos, fué á la pulpería de Antonio Irigoyen, en las Puntas de Santa Fé, Departamento de Río Negro, donde se embriagó.

Segundo: Que en ese estado se entretenía en jugar al billar y como un peón de la casa se riera al ver así á de los Santos, éste le pegó con un taco de billar, por lo que el dependiente retiró las bolas de la mesa.

Tercero: Que como el prevenido se pusiese á insultar, Martín Irigoyen, hijo del dueño de la casa, le dijo que se fuera, y pasando el mostrador se acercó para echarlo, por lo que el prevenido, la acometió con un cuchillo, obligando á Irigoyen á defenderse con un palo.

Cuarto: Que el acusado infirió á Irigoyen una herida en la cara, otra en la mano y una tercera en el pecho, que interesando el corazón, produjo la muerte inmediata.

Quinto: Que el procesado resultó con heridas contusas en la cabeza.

Sexto: Que el acusado es hombre trabajador y de buena conducta.

Un incidente se produjo en el proceso. Se tachó al testigo dependiente de la casa de comercio de que era encargado, la víctima y dueño el padre de ésta. En apoyo se citó el inciso 5.o, del art. 224 del Código de Instrucción.

El Fiscal alegó que no era de aplicarse la referida disposición, porque el testigo no era dependiente del Ministerio Público, parte acusadora y la ley dispone la inhabilidad cuando se depende de quién lo presenta para declarar en la causa.

Además, el que acusa en el hecho de autos es la sociedad, representada por el Fiscal, y de manera alguna la víctima. La ley se refiere al sirviente ó dependiente del acusador ó del acusado.

El Juez después de hacer notar la inexactitud de ser la víctima el dueño del negocio, consideró que dentro de la teoría del Jurado (art. 301, del Código de Instrucción), de que la ley sólo exige al indicado Tribunal la manifestación sincera de sus opiniones, sobre los hechos llamados á juzgar, según las resultancias del proceso sin que le lige la solemnidades de derecho, agregó que antes que Voltaire sostuviera que todo hombre, aún siendo pariente, dependiente, doméstico y aún infame, no dejaba por ello de haber podido oír y ver bien la experiencia había dicho á los hombres que la verdad está más á menudo en su boca que la mentira.

Por esos fundamentos declaró improcedente la tacha. Subida al Tribunal de segun turno por apelación interpuesta, la resolución fué confirmada en todas sus partes.

La muerte de Eugenio San Juan

En la causa seguida á Orestes Celiberti ó Seliverte por muerte de Eugenio San Juan se dictó el veredicto que sigue:

Primero: Que está probado que en la noche del tres de Febrero del corriente año, el prevenido Orestes Seliverte, soldado del Regimiento de Caballería número once, ébrio, con otros compañeros, fué á la casa de Rosalía Silva, en San Gregorio, Departamento de Tacuarembó, donde había otras personas.

Segundo: Que allí estaba Eugenio San Juan, quien cada vez que Seliverte hablaba, se mofaba de él, por lo que el procesado, dirigiéndosele, le preguntó si pretendía reirse de él, y como San Juan le respondiera afirmativamente, Seliverte agarrando una jarra enlozada le pegó por la cabeza.

Tercero: Que este golpe produjo la fractura del cráneo, falleciendo el herido horas después.

Cuarto: Que el procesado no tuvo intención de matar, confesó el delito y procedió bajo la cólera que debió causarle la provocación de la víctima á quién no conocía.

A través de las Revistas

Buckinghan y Ana de Austria

En la "Revue de París", Luis Batiffol trata de resolver el problema planteado por el deseo de saber si Buckingham fué amado por la reina Ana de Austria.

En 1625, la mujer de Luis XIII tenía veintitrés años de edad. Era rubia y delgada, con la piel blanca, la boca pequeña y los ojos cuasi verdes. Ese era el físico. En cuanto al moral: fría, desdeñosa, conversadora, desconfiada, egoista, orgullosa, indolente y, además, coqueta. Su marido le echaba en cara el tiempo que perdía en arreglarse. Pero, con todo, hasta la aparición de Buckingham en la Corte, nadie había puesto en duda la virtud de la reina. Sin embargo, Ana de Austria se dejó guiar por una mujer aturdida y liviana; Mme. de Chevreuse, que tenía su edad y era incapaz de resistir á los halagos del amor que solía inspirar. La lista de sus adoradores es variada y en ella figuran jóvenes y viejos, nobles y burgueses, campesinos, eclesiásticos y hombres de Estado, Luis XIII y Richelieu. Coqueta é inteligente, no se dejaba intimidar por los prejuicios y, cuando amaba, su pasión duraba poco eternamente. A la edad de diecisiete años se casó con M. de Luynes, siendo nombrada superintendenta de la casa de la reina. Al principio, las dos damas no simpatizaron entre sí, pero al fin, se hicieron amigas íntimas, agregando á su círculo á Mme. du Vernet, "inconsistente y fútil", á Mlle. de Verneuil, "la cabecita más loca de la Corte", y á la princesa de Condé, célebre por sus aventuras.

No teniendo mejor cosa en que ocuparse el cenáculo, se entretuvo desde luego en suscitarle á la reina cuanta galantería hallaba á mano, declarándose, desde ese punto de vista, protector de M. de Bellegarde y del duque de Montmorency.

El conde de Holland era entonces embajador de Inglaterra en París, y amaba á Mme. de Chevreuse, que estaba también enamorada de él. Holland tenía un amigo, y ese amigo era Buckingham, de quien hablaba constantemente á todo el mundo, y también á la reina, con grandes elogios. Ana de Austria escuchaba al conde, con curiosidad al principio y luego con interés. Holland y su amante, "á fin de honrar su pasión — dice La Rochefoucauld— se propusieron ligar á la reina y al duque, por más que nunca se hubiesen visto." Pero Mme. de Chevreuse desplegó en esta ocasión todos los recursos de su perversidad inveterada. Se hablaba de Buckingham á la reina con toda cautela, obligándola á pensar en el encantador caballero; le enseñaban sus retratos y se multiplicaba los acicates de la imaginación. Por otra parte, se despertaba la tierna ambición de Buckingham, echando mano para ello de toda clase de recursos. Cuando se pactó el casamiento de Enriqueta María con el príncipe de Gales se resolvió que el primer ministro inglés, Buckingham, iría á Francia á arreglar los últimos detalles del contrato. M. de Tillières, embajador de Luis XIII en Londres, hizo la indicación al rey de Inglaterra; pero el diplomático francés, enterado de la intriga, dió resueltamente su opinión contraria á lo propuesto. Luis XII, inocentemente, consultó á sus consejeros. Desde el castillo de Limours, Richelieu contestó que la venida de Buckingham no era de desear, pero que era necesario resignarse á ella antes que hacer fracasar el matrimonio. Esa era también la opinión de María de Médicis. El rey, en cambio, vacilaba. Buckingham no se trasladó á París en ocasión del contrato, siendo el rey de Inglaterra representado por el duque de Chevreuse. A Buckingham le correspondió el honor de ir á buscar oficialmente á la joven princesa. Fué entonces cuando vió á la reina, produciendo excelente impresión en el espíritu de ésta. A Buckingham también Ana de Austria le pareció aún más amable que lo que su imaginación le sugiriera. Al encontrarse por primera vez, se trataron como si se conocieran de tiempo atrás. En la corte, todo el mundo se dió cuenta de ello. Pero en el Louvre, Ana de Austria no estaba nunca sola, pues aún de noche el servicio de honor la vigilaba. Es cierto que el cardenal de Retz habla de una cita que la reina habría dado á Buckingham en el Jardín de la Infanta, pero se engaña, haciendo alusión á una escena más tardía. Lo que no puede ponerse en duda es que, durante las fiestas, Buckingham se acercó á la reina y habló con ella, llegando hasta declararle su amor.

Luis XIII se dió cuenta de todo y sufrió con ello, pero supo disimular sin dejar por eso de hablarles de la cosa á sus ministros y á Richelieu. Se resolvió, pues, apresurar la partida de la novia para Inglaterra, á quien debía acompañar Buckingham. Pero el protocolo exigía que Ana de Austria acompañara á su cuñada hasta Boulogne y que Luis XIII no formara parte de la comitiva, de modo que Buckingham y la reina debían viajar juntos. También se resolvió que María de Médicis no se separaría de su nuera un solo momento y, para mayor seguridad, que las dos reinas seguirían hasta Montdidier una ruta diferente de la de Buckingham y la reina de Inglaterra. Pero el 6 de Junio las dos comitivas se encontraron en aquel punto y el 7 en Amiens. Pero en esta ciudad María de Médicis se constipa, viéndose obligada á abandonar la vigilancia de su nuera. Sin embargo, el caballerizo Putange no la abandonaba ni un solo momento y lo mismo hacía el "porte-manteau" La Porte. Agréguese á ésto, las damas de servicio. Fué entonces cuando intervinieron el conde de Holland y su amiga la duquesa de Chevreuse.

Ana de Austria se había instalado en una hermosa casa, cuyo jardín daba al Somme. Una noche, Holland y Chevreuse llevaron allí á Buckingham. ¿Una vuelta por el jardín? Iban adelante Buckingham y la reina; detrás Chevreuse y Holland, más lejos. La Porte, Putange, el médico, las damas, los servidores. Mme. de Chevreuse y Holland hicieron de modo que la reina y Buckingham se distanciaran. El momento era propicio. Buckingham habló. Fué tierno é insistente. Ana de Austria no sabía qué contestar. Quiso sentarse en un banco y todo el mundo se acercó á la pareja. Al cabo de algunos momentos, Ana de Austria se levantó, reanudando el paseo, mientras que Mme. de Cehevreuse y Holland hacían de nuevo todo lo posible por aislar á la princesa de su comitiva. En aquella semi-soledad, en medio de la noche, la emoción que causaba á la reina aquella conversación íntima con el seductor gentilhombre, las palabras ardientes que oía, acabaron por hacerle perder la cabeza. Audaz como era, Buckingham creyó que había llegado el momento de decidirse, pues nadie, en aquel momento, podía verlos. Pero la reina lanzó un grito, y ese grito es la prueba, para el señor Batiffol, de la virtud de la reina. Ante aquella señal de alarma, todo el mundo se acercó al sitio de donde partiera. Buckingham ya no estaba allí.

Informada María de Médicis, resolvió que su hija Enriqueta fuese acompañada hasta Boulogne por el duque de Orleans, volviendo ella con Ana de Austria á París, después de seguir el cortejo nupcial hasta dos leguas más allá de Amiens. Buckingham se acercó una vez al coche de la reina, que se mostró reservadísima.

UN ICONOCLASTA

Castrucio Castracani, buen "condottiere" y tirano de Lucca estaba haciendo (nunca haba hecho otra cosa) guerra á los florentinos.

De noble familia luquesa, Castrucio tenía de sus conciudadanos el carácter irónico y tenaz.

Generoso con sus soldados, les exigía en cambio mucha disciplina y una ciega obediencia, condiciones que hacían posible á su ejército, siempre inferior en número, sostener con alterna fortuna, pero con más frecuencia favorable, las guerras contra Florencia y Pisa.

Declarada una vez más la guerra á Florencia, la hueste luquese obtuvo ventajas positivas sobre la florentina, y dos semanas después de haberse iniciado las hostilidades, las tropas de Castrucio, tras de un reñido combate, ocupaban la población de Fiesole, que se encuentra á pocos kilómetros de Florencia.

Castrucio, antes de descansar de la ruda tarea de la jornada, vigiló personalmente según su costumbre, la colocación de las avanzadas, la formación del campamento y las ambulancias.

Después de comprobar que todo estaba dispuesto según sus deseos, se dirigió acompañado de varios jefes al palacio Pretorio, sede de la municipalidad, donde se le había preparado un sencillo hospedaje.

A la luz humeante de los candiles, dispuestos con relativa abundancia en la sala del consejo, un soldado se esmeraba en sacudir recios golpes con su alabarda contra la pared en la cual se veía pintado al fresco el lirio rojo de Florencia.

Castrucio y sus acompañantes penetraron en el salón algo intrigados por el ruido de armas que se oía, cuando en todo el campamento reinaba el más profundo silencio.

—¡Hola! ¿Qué estáis haciendo, amigo? —preguntó Castracani al soldado, cuya sombra, proyectada grotesca y crudamente contra la pared, daba la ilusión de una lucha encarnizada entre un hombre y un demonio.

—Señor—contestó el soldado—sabiendo que debéis pasar la noche en esta sala, he tratado de que ese oprobioso lirio no ofendiera vuestra vista. Nosotros no...

—Está muy bien; basta—interrumpió Castrucio.—Aproximate que voy á verte la cara—dijo el condottiere con una sonrisa irónica.

El soldado avanzó hacia su jefe con aire de satisfacción, seguro como estaba de haber hecho méritos.

Castrucio fijó en el rostro del alabardero su mirada firme:

—Muy bien—dijo al soldado;—tú serás destinado á mi compañía especial y estarás particularmente encargado de destruir todos los lirios que encontremos al paso.

—Sí, señor—contestó el soldado lleno de alborozo.

Al día siguiente los escuchas luqueses informaban á Castrucio que un numeroso ejército florentino se preparaba para reconquistar á Fiesole.

Las tropas habían descansado toda la noche. El día siguiente fué empleado por Castrucio en cavar zanjas, visitar los armeros para que apresuraran sus tareas, é hizo una nueva visita á las ambulancias para ver cuáles de los heridos se hallaban en condiciones de combatir.

La noche transcurrió tranquila después que los soldados hubieron acallado sus cantos por orden del jefe.

A las primeras luces del alba Castrucio ocupaba el mirador del palacio Pretorio y con ojo avisor, escrutaba la campiña cuya línea suave se hacía aún más ténue bajo el velo blanquecino de la escarcha.

Sus lugartenientes lo rodeaban silenciosos. Castrucio era hombre poco verboso y en la inminencia del encuentro muy á menudo substituía con el ademán la palabra.

La mitad del disco solar se mostraba ya por encima de los Apeninos y la luz mortecina de aquella mañana de invierno se reflejaba por fin sobre los cascos y lanzas del enemigo, que avanzaba por el valle.

Castrucio dió breves órdenes á sus lugartenientes, quienes salieron en todas direcciones asumiendo el mando de sus respectivas fuerzas.

El condottiere no abandonó su puesto de observación; aguardó pacientemente que toda la hueste florentina hubiese salido del valle, para calcular su fuerza numérica.

Observó que era en su mayor parte tropa de á pié, y que con ingenioso ardid un destacamento que no podía pasar de 300 jinetes, había sido dispuesto en un núcleo central de un centenar de hombres formando los restantes dos anchas alas que daban la ilusión de una imponente fuerza de caballería.

Los florentinos conocidos del terreno, no intentaron atacar la Roca, lo que por otra parte Castrucio había previsto, habiendo dejado esa fortaleza casi desguarnecida. El enemigo tendía á formar su base de Sant'Ansano y á apoyarse en la Abadía, convento que nada tenía que envidiar á una verdadera fortaleza y que no había sido abandonado por la pequeña guarnición florentina.

Media hora después, las avanzadas de ambos ejércitos chocaron. Era el momento de accionar. Castrucio abandonó el mirador y montando su negro corcel se dirigió al paraje donde aguardaba su llegada la compañía selecta que desempeñaba las funciones de guardia de cuerpo.

La vanguardia luquesa, poco numerosa, se replegó ante el empuje de los florentinos cuyo avance se hizo tan rápido que preocupó vivamente á Castrucio.

El condottiere, acostumbrado á resolver con rapidez los problemas de la guerra, comprendió que la tropa montada del enemigo constituía al propio tiempo su punto débil y su mayor fuerza.

Se trataba de desbaratar á esa gente. Castrucio mandó reunir sus 600 jinetes, ocultando el movimiento detrás de una pequeña elevación de tierra; calculó la distancia y esperó el momento oportuno; era cuestión de minutos.

Entretanto la caballería florentina avanzaba en formación cerrada, llevando al frente el estandarte de la república; un lirio encarnado en campo blanco.

Castrucio lo vió y su odio invencible contra Florencia le hizo contraer el entrecejo; pero la mueca de disgusto fué borrada por una sonrisa de ironía.

Miró alrededor de sí como buscando á una persona designada. Todos estaban listos.

—¡Ven acá, tú, valiente!—y tendiendo el brazo llamó al soldado que le había destruído con tanto corajo el fresco del palacio Pretorio.—Mira—continuó—allí distingo un lirio cuya vista me molesta sobremanera. Me prometiste quitarme de delante de los ojos todos los lirios que encontrásemos. Este es el momento: ¡anda y bórralo!...

El pobre alabardero que había escuchado las primeras palabras del jefe con el aire de quien entiende poco, al darse cuenta de lo que se trataba palideció, y con la mirada vaga preguntó á Castrucio:

—¿Quién es el que debe ir?...

—¿Quién? ¡Hombre, pues tú!...

—¿Yo solo?

—Sí, tú solo.

—No puedo—dijo en voz baja el infeliz á punto de desmayarse.

—¿Con que no puedes? ¡Capitán Giovanni!—gritó Castrucio—¡Haga cortar la cabeza á este miserable!

—¡Voy, voy, obedezco!—gritó el soldado llevándose ambas manos á la cabeza, temeroso de verse sin ella ya.

—¡Hágale cortar la cabeza—gritó por segunda vez Castrucio.

El soldado no quiso oír más. Cegado por el terror, tuvo el valor de los héroes...

Con la cabeza gacha y la alabarda tendida corrió hacia los florentinos.

Castrucio, antes de lanzar su caballería, tuvo tiempo para ver que doce partesanas caían contemporáneamente sobre el mismo punto. ¡El iconoclasta había sido hecho trizas!

Petrus.

POLICIA

LA EXTRADICION DE JOSÉ MARTINEZ

Envío de los documentos á Río

Por el Ministerio de Relaciones Exteriores, se expidió ayer para Río de Janeiro, á nuestro Cónsul General, señor Manuel Bernárdez, la documentación necesaria, para obtener de las autoridades judiciales de aquel país, la extradición del prófugo José Martínez, el brutal heridor de la niñita María Martínez, en las circunstancias que son del dominio público.

El Ministerio ordena al citado cónsul, active en lo posible la entrega del miserable, que no debe escapar al castigo que merece.

Accidentes del trabajo. — Un operario herido

Américo Fracioleti, operario del aserradero de los señores Labor y Cía., situado en la calle Cuareim sin mientras afilaba una herramienta de su uso particular en una piedra giratoria, debido á la mucha velocidad que imprimió, esta se rompió produciendole contusiones leves en varias partes del cuerpo.

La Asistencia Pública que concurrió al lugar del accidente efectuó una cura á Fracioleti, conduciéndolo luego á su domicilio Arroyo Grande número 20, donde quedó en asistencia.

LA BICICLETA EN ANDANZAS

Un hombre contra un caballo

Alio Silva, gran aficionado á los pedales, pedaleaba ayer tarde por la calle Agraciada, haciéndole honor á su apellido, esto es: siblando.

Silba que te silba iba el bueno de Silva por la susodicha arteria, tan entregado al silbido, con el que ensayaba en su momento una tierna sonata, filarmónica, que no vió que en su camino, en el cruce de la calle San Eugenio y Agraciada desembocaba un cadenero percherón, atado á un carro de comercio el que arrastraba tranquilo siguiendo su camino, sin adivinar que el pedaleador Silva venía silbando distraidamente en sentido contrario.

El jamelgo no hizo nada por evitar el choque, Silva tampoco y la catástrofe se produjo.

Resultando el caballo ileso, Silva con las rodillas lastimadas y la Asistencia Pública, que en mas tiempo que el que se emplea en largar un silbido, puso al malogrado filarmonista en situación de continuar su camnio, rengueando y renegando de la música, de Beethoven y de los caballos ignorantes que no "mangan" nada de música.

Dos manos en un vendaje y un ojo en reclusión

Donato Biañola es un buen ciudadano, que no tiene más defecto que hacerse de vez en cuando el jovencito. A este fin tiene por norma de conducta, esperar á que el tranvía que va á tomar, se ponga en movimiento, para dar un salto en busca del estribo.

Hoy le salió mal el jueguito al señor Donato, pues, al dar el saltito, sea porque el estribo se volvió de pronto "escurridor", sea que no midió bien la distancia de la pruebita de marras, el hecho es que Donato no vió de pronto la plataforma, la perdió de vista pero en cambio vió... las estrellas, en una costalada sobre el empedrado.

Cayó, pues, sobre las manos, sin que le fuese posible evitar que sufrieran averías, como tampoco evitó, que sobre el mismísimo empedrado, por obra y gracia del dichoso saltito, quedara su ojo izquierdo clausurado tras unas vendas, por tiempo indeterminado.

Otra avería callejera

El guardia civil de la 9.a sección Esteban Brinca, ha tenido un fracaso lamentable, que no honra por cierto á su apellido.

Es el caso que Brinca viajaba ayer tarde por el camino 8 de Octubre en un tranvía de La Comercial, cuando con un suspiro de gozo, (iba franco) advirtió que había llegado á su destino.

Brinca es un guardia civil muy meticuloso y enemigo de molestar al prójimo.

Pensó primero que viajaba de "arriba", después: que el guarda estaba muy entretenido en la plataforma con las dos manos ocupadas en una minuciosa "rasqueta" en la melena y por último que era obra de caridad el no distraerlo y el bueno de Brinca no pensó más.

Bajó al estribo y Brinca, brincó! dijo... Brincó; pero mal precisamente, mal y con una suerte tan negra, que cayó de rodillas los [illegible]...

—¡No brinco más! dicen que exclamó ahora el bueno de Brinca, ¡tenga uno un buen corazón para que las piernas le paguen con esta manera!

Herido á bordo

El marinero Marcelino Berrier trabajando en la carga de tasajo á bordo de la lancha número 11 sufrió varios golpes que le produjeron graves lesiones internas. Fué conducido al Hospital Maciel.

El Instituto Francés de Madrid

Sus orígenes — Inauguración solemne— Una fiesta de la amistad franco-española—Proyecto de un instituto español en París.—¿Y la América latina?

Burdeos, Abril de 1913.

Regreso de Madrid, donde acabo de pasar una semana delegado por la universidad de Burdeos, con varios de mis colegas, para asistir á la solemne inauguración del Instituto francés de aquella ciudad. Nuestro eminente corresponsal el señor Ernesto García Ladevese en cuya casa tuve el placer de presentarme me ha autorizado para narrar en las columnas de "La Nación" este episodio muy interesante de las relaciones franco españolas, asegurándome que con ello no invadiré sus dominios Aprovecho esta ocasión, al darle las gracias, de decirle públicamente con que provecho leo sus correspondencias, notables no menos por la independencia del juicio que por la exactitud de la información El nuevo instituto francés se alza precisamente frente á la audiencia de Madrid; entre dos alegatos, cuando sus clientes lo dejan libre el señor García Ladevese lo ha visto alzarse del suelo, piedra por piedra; ha saludado de todo corazón, como la generalidad de los intelectuales españoles, este monumento modesto y gracioso á la vez, de la Francia trabajadora, de la verdadera Francia.

Se dice con frecuencia, y no siempre sin razón, que los franceses ignoran la América latina; no es menos sorprendente ni menos cierto que ignoran igualmente á España. Esto no significa que muchos de nuestros compatriotas no hayan franqueado los Pirineos, y viajado en la península; pero sí que los clisés sobre la España son una tradición de nuestra literatura, de nuestras conversaciones, de nuestra imaginación y que para corregirlos se requiere una prolongada serie de experimentos personales. Las corridas de toros y las cigarreras, los frailes y los mendigos. Don Quijote y Sancho Panza, esa es la España que se han construído, de acuerdo con sus lecturas, casi todos los extranjeros porque este caso no es el de los franceses solamente; es esta España, romántica y picaresca, la que buscan á través de sus impresiones de viaje á lo largo de us itinerarios previstos por empresarios de turismo, y que se comienza á jalonear con curiosidades trasnochadas como la Suiza de Tartarín.

A Dios gracia, la España es algo más y algo mejor que esa caricatura; está llena de una larga y apasionadora historia; la monarquí centralista fundada por Carlos V no parecerá sin duda dentro de algunos siglos, más que como un paréntesis abierto á la existencia de un país en que el hombre lleva profundamente arraigado en su corazón el amor á la libertad; no se trata para él de una libertad codiciada, inscripta en una constitución, colada en los moldes parlamentarios; pero sí de la independencia individual, que domina las contingencias de la vida social que hacía antaño el rey de Aragón el primero entre sus iguales, que permite á todos los conciudadanos de un mismo pueblo el tutearse, sin que jamás esta familiaridad aparente signifique una falta de mútuo respeto. La España fué sucesivamente fenicia, romana, visigoda, morisca católica y monárquica; siempre ha conservado una originalidad exclusivamente suya; es en comprenderla así, por lo que tiene dentro, que concurriremos á los sabios estudios de que será foco el Instituto francés.

Las investigaciones científicas sobre la España y el hispanismo no datan en Francia de ayer; la novedad reciente es que esas investigaciones son ahora proseguidas en el suelo mismo de España, y acercan en una colaboración que se torna cada día más fecunda, á los trabajadores de uno y otro país; la creación del Instituto francés responde á este estado de espíritu.

Desde hace unos quince años nuestros pintores y nuestros novelistas no son los únicos que van á pedir sus inspiraciones á España: los arqueólogos, los geólogos, los economistas los han seguido; nuestros hispanizantes, en lugar de mirar á España á través de los libros, van á observarla directamente.

En 1896 M. Pierre París, profesor en la Facultad de letras de Burdeos, inauguraba trabajos reveladores sobre el arte antiguo de la Península Ibérica, que le han valido en España las más altas consideraciones académicas. Poco después la misma Facultad fundaba una cátedra de estudios hispánicos, confiada desde un principio á un eminente especialista, M. Georget Cirot. En Tolosa M. Ernest Merimée, decano de la Facultad de letras, se empeñaba en popularizar los mismos estudios, sin esparcir entre nuestros estudiantes la afición por la lengua y la literatura españolas, que son de las más educativas; organizaba muy luego en Burgos y en Madrid una enseñanza especial para nuestros jóvenes diplomados franceses. Luego hubo un intercambio de conferencias entre profesores de las universidades españolas y francesas; hemos aplaudido en Burdeos, como vosotros en Buenos Aires, á D. Rafael Altamira, tan justamente nombrado director general de la enseñanza primaria; á D. Fermin Canella, el vibrante rector de Oviedo y á varios de sus colegas. El que firma estas líneas tuvo el honor de hablar en francés en Valladolil, de la "Obra francesa en el Africa del norte", y luego en Madrid, en un español que se dignó aceptar la indulgencia del auditorio de "Lo que fundó España en América".

Estas iniciativas, diversas en su origen, permanecían demasiado dispersas; cuanto más oportuna parecía cada una decilas, más convenía concentrarlas para todas, en la capital misma de España, un centro común, en que los trabajadores pudieran encontrarse y los maestros acoger á sus auditores. Las universidades de Burdeos y de Tolosa se pusieron de acuerdo con la sociedad francesa de Beneficencia y de enseñanza de Madrid, ya propietaria de un colegio frecuentado por más de trescientos discípulos; la embajada de Francia obtuvo liberalidades ministeriales sobre los fondos de la "apuesta mútua" que no podían encontrar mejor empleo; gracias al decidido concurso de las autoridades españolas, dos años bastaron para la redacción de los contratos, la adquisición del terreno y la construcción del edificio. El gobierno francés pensó que tal éxito del método y de la inteligente asociación merecía una consagración solemne; de ahí que en la última semana de Marzo de 1913, un ex ministro de instrucción Pública, tres rectores y una treintena de profesores de Facultad se reunían en Madrid para asistir á brillantes fiestas, que la participación oficial española ha marcado con precioso sello de amistad internacional.

No quiero insistir respecto de la organización del Instituto; muy brevemente indicaré sólo que se compone de dos secciones, administrada la una por M. Pierre Paris por la universidad de Burdeos, y la otra por M. E. Merimée, en nombre de la universidad de Tolosa. Es la última esta de los cursos de lengua, literatura é historia de España, para los estudiantes franceses, y de las lecciones, en cierto modo simétricas, destinadas á hacer conocer la Francia y el francés á auditorios españoles; el señor Menéndez Pidal, el célebre académico, es uno de los profesores de estos últimos cursos; entre los franceses que hablarán en Madrid esta primavera figura M. Sabatier, decano de la Facultad de letras de Tolosa, el ilustre químico á quien su modestia no ha podido substraer al honor del último premio Nobel. M. Pierre París dirige un grupo elegido de estudiantes, ya provistos de títulos universitarios notables, que prosiguen investigaciones científicas sobre temas particulares; los trabajos de estos jóvenes son extremadamente variados; éste levanta un catálogo de las esculturas ibéricas antiguas, otros estudian las condiciones de los intercambios económicos ó de las influencias literarias de España El doctor Parturier, laureado de la Academia de medicina de Francia, ha venido, bajo los auspicios del Instituto, á estudiar las enseñanzas de un maestro que honra á la vez á España y á la ciencia, el gran fisiólogo Ramón y Cajal

Durante las fiestas inaugurales, las simpatías franco-españolas se han afirmado en veinte ocasiones; nuestros huéspedes nos demostraron las atenciones más delicadas, y, por nuestra parte nos empeñamos en mostrarnos para con ellos lo que somos, es decir, muy sinceros amigos España y Francia tienen, en fin, mucho que aprender la una de la otra. Antes nuestros autores clásicos, imitando á Corneille, acudieron ampliamente á las fuentes españolas; no creo equivocarme al descubrir atavismos de España en el arte colorido, rico de formas, todo contrastes, como la vida, en nuestro teatro romántico. Recíprocamente, la Francia ha sido para España la iniciadora de los métodos científicos modernos, ya sea que le haya comunicado sus inventos propios, ya sea que haya interpretado, clasificado, adaptadoo para transmitírselos, descubrimientos extranjeros; es con alegría que ella ve hoy formarse entre nuestros vecinos una generación en que se distinguen numerosos especialistas, particularmente en medicina y las ciencias aplicadas. El carácter de las relaciones intelectuales franco-españolas será, pues, el de un intercambio entre valores diversos; pero, en sus ma. equilibrados; ni uno ni otro país se propone llevarle á su vecino el evangelio intangible de una pretendida superioridad.

Uno de los recuerdos más radiosos de estas jornadas fraternales será el de nuestra visita á Toledo, con sus murallas que dominan las sinuosidades del Tajo, su admirable catedral, sus iglesias, que son todas museos; sus calles estrechas y montuosas, análogas á las de una "kasba" de Argel. Toledo es una de las ciudades de arte más prestigiosas de España: no cuenta hoy más que con veinte mil habitantes, pero conserva la altiva silueta de una gran capital militar; su fábrica de armas perpetúa la obra de sus antiguas y venerables tradiciones: es también un homenaje á su pasado el haberla escogido para sede de la escuela de oficiales de infantería. De modo que en Toledo la España de ayer aparece estrechamente unida á la de mañana. Fué para nosotros, los franceses, aficionados á los espectáculos militares, un gran placer la recepción por los cadetes de Toledo; los vimos desfilar y maniobrar, ágiles, nerviosos, exactos, á las órdenes de un oficial de mérito, que ha ganado en Melilla sus galones de coronel; saludamos respetuosamente su bandera, presentada por el alumno más distinguido de la promoción que va á dejar la escuela; y os dejo que penséis con qué emoción aplaudimos la Marsellesa, tocada por su banda.

España y Francia, en el curso de la historia, estuvieron á veces separadas por desinteligencias; pero hay momentos en que se siente, mejor de lo que podría esperarse, que son de la misma raza, que honran un mismo ideal; fué uno de esos momentos típicos el que vivimos en Toledo.

¿El acuerdo de las inteligencias, consagrado por la inauguración del Instituto, será la señal de un acuerdo más político entre las dos naciones? Lo deseo ardientemente, pero no tengo el derecho de anticipar al respecto una profecía. Todo lo que puedo afirmar, porque lo sé de buena fuente, es que un acercamiento económico es deseado por los gobernantes, en París lo mismo que en Madrid; el momento es oportuno, decía el otro día el conde de Romanones, presidente del Consejo, para buscar la conciliación de intereses, cuyo conflicto no tiene nada de irreductible. Agregaré que España está muy dispuesta á crear un instituto hispánico en París, correspondiente al que acabamos de abrir en Madrid. Los españoles de París ya han reunido con este objeto varios centenares de miles de francos; á los parisienses los complacería oír á maestros como Ramón y Cajal y Menéndez Pidal; la Sorbona, este mismo invierno, aplaudió ya á Rafael Altamira; sólo se trata ahora de armonizar y de asociar numerosas buenas voluntades. ¿Qué coronamiento más elegante ni más simpático podría tener el próximo viaje del rey Alfonso XIII á París?

Pero nuestras esperanzas vislumbran horizontes más lejanos. Es natural pensar en la América latina cuando se habla de España; porque es una variedad singularmente vivaz del hispanismo que crece en esos países, sobre la otra orilla del Atlántico; la Argentina lo proclamó cuando acogió en Buenos Aires á la Infanta Isabel, y luego mandó á Europa al ex-presidente Figueroa Alcorta, para rememorar el centenario de las Cortes de Cádiz. El Instituto francés de España me hace pensar que otro instituto francés estaría bien en su sitio en las orillas del Río de la Plata. Ya los profesores de vuestras universidades han venido á ocupar, con sincera satisfacción de sus oyentes, cátedras parisienses, y oradores nuestros han tenido el honor de hablar ante vosotros. ¿Por qué no regularizar estos intercambios? ¿Por qué no crear en la América del Sur un centro de estudios franceses? ¿No tenéis en historia, en geografía, en ciencia social, en política mil asuntos que proporcionarían tesis originales á nuestros futuros doctores? El instituto sudamericano sería, como el de Madrid, un elemento precioso de acercamiento entre todos los parientes de la gran familia latina; y no faltaría quien de este lado del Atlántico atravesaría con gusto de nuevo el mar para asistir á su inauguración.

Henri Lorin.

ASPECTOS DE CINEMAS

París, Abril 3 de 1913.

¿Qué es lo que caracteriza á nuestra civilización? Hace treinta años al hacerse esta pregunta se respondía: «El ferrocarril, el telégrafo, la máquina á vapor, el periódico». Hoy se respondería: «El teléfono, el aeroplano, el dínamo y el cinematógrafo». Quizá la importancia de este último no impresione todavía en igual grado que las otras glorias técnicas de nuestro tiempo, porque en fin el cinematógrafo no sirve las necesidades económicas y los intereses materiales, y sólo pretende distraer á las multitudes. Pero, su función, por subordinada que parezca, crece de día en día. Los teatros se quejan amargamente de la competencia que les hace. Los diarios también van á resultar perjudicados, si no los grandes cotidianos, las revistas semanales, cuyo rasgo dominante es la ilustración.

El kodak que ha triunfado durante diez años palidece ante el film. Este nos da una débil imagen de la vida: presenta la vida misma. Evoca la realidad. Nos hace testigos de los acontecimientos más extraordinarios. Nos introduce en la intimidad de los más poderosos emperadores y reyes, cuyas puertas están guardadas por un ejército de edecanes, de chambelanes, de sirvientes y de centinelas militares. Nos hace viajar con el rey Jorge V á las Indias, cazar el león con el señor Roosevelt en Africa, acercarnos al polo sur con Amundsen, asistir á las batallas de los Balcanes en las filas de los combatientes, bajo la lluvia de las balas y los obuses.

El film está presente en todas partes Nadie y nada se substrae á él. Su indiscreción es privilegiada y solicitada. Opera en la sala del trono, en la revista del ejército, en el consejo de ministros Sigue las peripecias de un duelo, de una corrida de toros, de una lucha de boxeadores de una partida de football. Registra los records de los juegos olímpicos que los propios campeones no podrían repetir Baja al fondo del mar con el submarino. Sorprende los idilios familiares de una tigre jugando con sus cachorros en la maleza. Se podría creer que las catastrofes, demasiado bruscas para que puedan acudir á tomarlas, se le escapan Nada de eso. Como no puede sorprender los choques de trenes, las explosiones de dinamita, los suicidios, los crímenes en automóvil, como lo ha conseguido ya con caídas mortales de aviadores, los naufragios, las tempestades en el mar, las inundaciones, los incendios y las rupturas de diques, se los pone sencillamente en escena para él, se los hace representar por los mejores actores y con los accesorios más perfeccionados. Este procedimiento ha tenido ya su mártir. Para divertir á los espectadores de cinematógrafo, hace poco un pobre diablo arriesgó el salto desde un puente elevado á la corriente impetuosa de un río. Se ahogó miserablemente; pero su vuelo mortal y su agonía en las olas han sido inmortalizadas en el film y se renuevan en millares de exhibiciones.

De modo que en el cinematógrafo las informaciones del periódico se realizan delante del espectador. Ya no son relatos, aunque sean los más vivaces; ya no son ilustraciones, aunque sean las más realistas: son los hechos mismos los que se desarrollan bajo sus ojos. Es la vida en su plenitud que lo aferra y lo arrastra. Sólo el ritmo de los sucesos parece todavía artificioso á causa de su uniformidad, consecuencia forzosa del desfile mecánico de la cinta del film. Quizá algún perfeccionamiento remedie este pequeño defecto y las cosas se producirán entonces con la hesitaciones, las aceleraciones, las detenciones, propias de los actos humanos. Mientras que los films eran incoloros, los aspectos del cinematógrafo tenían algo de trascendente: parecían apariciones espectrales en que las sombras repetían como en una rememoración nostálgica, los hechos y gestos de los dichosos que respiran todavía bajo la luz del sol. Desde la invención de los films de colores, han perdido su caracter de fantasmas y adquirido, por decir así, carne y sangre. Sólo el hecho de que desfilen silenciosamente los asemeja todavía á ensueños y a veces a una pesadilla. La música que acompaña el espectáculo no reemplaza la palabra o el grito que debiera completar el acto. Más bien molesta por la ausencia evidente de toda relación entre ella y los actos que se realizan. Pero muy pronto el fonógrafo se ha de asociar en alguna forma al film, que entonces hablará al oído tanto como el ojo. De este modo el fugaz presente será enteramente detenido y aprisionado, hasta que el desgaste del film le devuelva la libertad de desvanecerse en el abismo del pasado.

En su desarrollo de joven institución vigorosa, el cinematógrafo tiende á apoderarse siempre de dominios nuevos. Pa no se limita á la noticia, al suceso policial, al panorama geográfico, á la actualidad sensacional. Entra atrevidamente en competencia en el teatro y somete el drama á su dominio. El film se apropia de una pieza tras otra y pronto todo el repertorio clásico y moderno entrará en su repertorio.

Nada de más interesante que seguir el destino de la obra teatral en el cinematógrafo. Tiene que prescindir de la palabra ó contentarse con algunos laconismos que aparecen escritos en la superficie blanca y quedan en estilo telegráfico, con la mayor brevedad y el menor arte posible las explicaciones absolutamente indispensables. ¿Qué es lo que queda cuando la pieza se desarrolla muda? Muecas y gesticulaciones.

Las miradas, las actitudes, los movimientos, son en verdad igualmente medios de expresión humana y con su ayuda se puede hacer comprensibles actos bastante complicados. Sin embargo, se siente la tentación de creer que con este método no se podría ir más allá de la farsa clownesca, el bailable á lo más la pantomina Pues bien: el cinematógrafo se ríe de semejante limitación. Aferra con mano vigorosa cualquier pieza y la transforma á su modo en una pantomina. Le arranca del cuerpo sus ropajes más ó menos suntuosos del lenguaje, en verso ó en prosa, le despoja de sus ornamentos de espíritu de las ocurrencias, de los pensamientos profundos, de la poesía. Queda as desnuda: es un torso en su forma natural, sin artes del sastre ni ilusión de atavíos y tiene que mostrar si es atlética ó enclenque, si su anatomía verdadera regocija el ojo ó excita la piedad, la burla ó la repugnancia.

El cinematógrafo no puede vivir sin la acción. Sin duda que no hay que desdeñarla. La acción es la esencia misma de la obra dramática y el autor que olvide esta verdad elemental puede ser un poeta lírico, un inventor de diálogos interesantes, un estilista en verso ó en prosa, pero no es seguramente un dramaturgo. Pero si es cierto que la frase de Fausto «Al principio existía el acto» es aplicable al teatro, no es menos cierto que la evolución del drama ha sobrepasado considerablemente ese comienzo.

Los hombres de la escena se han vuelto profundos y como espiritualizados. Hay que remontarse á la infancia del arte para encontrar una acción simplista; casi distante en que Hércules empuña la maza y derriba á su adversario, en que Agamenón arrastra á Ifigenia al altar y la amenaza con el cuchillo del sacrificador, que Orestes apuñale á su suegro Egisto y salga de bastidores con una hoja de acero chorreando sangre y después de haber degollado á su suegra Clitemnestra. Ahora los héroes realizan sus más altas proezas en su pensamiento, y cuando sus determinaciones se exteriorizan en efectos, la relación causal entre éstos y sus autores no es visible. El desgarramiento del Cid entre su amor por Ximena y su deber para con el honor paterno se pasa en las profundidades de su alma. Cuando Wallenstein (en la tragedia de Schiller) prepara la rebelión contra su emperador, cambia sólo algunas preguntas y respuestas cautelosas con el capitán sueco, enviado por el enemigo para tratar con él de la traición. Lo mismo, cuando un «Don Carlos», otra pieza del mismo poeta alemán, el rey Felipe II decide la muerte de su hijo heredero, deja caer algunas palabras [illegible] solamente delante del Gran Inquisidor. Las tragedias grandiosas se realizan en el alma y no ofrecen espectáculo á los ojos.

Ahora bien: el cinematógrafo no puede seguirlas en el alma. Los estados de conciencia no se reflejan todavía en el film Este no sorprende más que el fenómeno óptico y reducidas á ese estado las obras más ilustres de la literatura universal, hacen una figura bastante singular. Tomemos algunos ejemplos. ¿qué se vuelve el Otelo de Shakespeare fijado en el film? Un negro enamorado haciendo demostraciones de pasión y de ternura á Desdémona. Un pañizuelo pasando de mano en mano, perdido, encontrado, entregado por Yago á Cassio, quitado á éste y entregado á Otelo. Ataque nocturno á cuchillo de Yago contra Rodrigo y Casio. Ojos desorbitados y rechinamientos de dientes del negro. Estrangulamiento de Desdémona. Suicidio del matador Telón. Los papeles principales parecen corresponder al pañuelo de manos y á los puñales de Yago y de Otelo.

Veamos ahora á «Hamlet». Un preludio indispensable: el asesinato del rey durante su sueño. La aparición del espectro en la explanada de Elsinor. Una escena de fusión gesticulante entre Hamlet y su madre. La cuchillada mortal á Polonio. La muerte de Ofelia ahogada. La comedia en la corte representando el asesinato del rey. El asalto de Hamlet, su herida por el florete envenenado. Su muerte. Ni monólogo, ni escena del sepulturero, ni angustias indecisiones, combates de la conciencia. Nada más que una historia de asesinato y de aparecidos y un accidente mortal en un lago.

Ya lo véis el paso del teatro de prosa al cinematógrafo no es un progreso para el drama. Del hombre civilizado, tan complicado que piensa y siente, lucha con sus impulsos y pasiones, las vence ó es vencido por ellos, el film hace un ser caribanesco primitivo, sin vida interior que hace muecas, gesticula y á todas las inflexiones responde por movimientos reflejos. El espectador es rebajado á un nivel inferior al retablo del volatín, en el que, á los efectos principales, á las cachetadas y puntapiés, se agregaban, sin embargo, alguna chanza burda ó una canción alegre.

Hay, pues, que comprobar que, por el momento, mientras llegan desarrollos probables y sin duda próximos, el cinematógrafo no eleva el gusto del público, sobre todo cuando pretende ofrecerle alta literatura, en lugar de limitarse á presentarle espectáculos divertidos.

Y, sin embargo, la tradución de obras dramáticas en cuadros vivos de film podría ser fecunda, no para la multitud, por ellas les recordarían ciertas verdades elementales que casi todos han olvidado por completo. «Para hacer un guiso de liebre lo primero es la liebre». Para construir una pieza se necesita una acción. El traje teatral no basta. Es necesario que encierre un cuerpo de carne y hueso. Las frases por lindas ó hondas que sean no son todo, no tienen valor más que acompañando ó comentando actos. El autor adquirirá la costumbre de analizar su obra en vista de las exigencias del cinema. Si se derrite y desvanece, no vale nada como drama. Si soporta la prueba puede tranquilamente subir á la escena. Es seguro de que tiene un núcleo vivo que el poeta puede después revestir, según sus capacidades, de sentimientos, de ideas, de las palabras más hermosas.

El cinematógrafo, en definitiva, es un órgano importante de la civilización actual, que es esencialmente acción, es decir, energía. Y puede ser muy bien que su contacto con el drama contemporáneo, tan anémico, le devuelva lo que más le falta: vitalidad.

Max Nordau.

Registro Civil

MATRIMONIOS—Se han presentado á la Oficina del Registro de Estado Civil solicitando contraer enlace las siguientes personas:

José Gabriel Varin, 23 años, carpintero, oriental, con María Josefa Bonelli, 19 años, oriental.

Narciso Marcos Lapo, 23 años, jornalero, oriental, con Corina Mesa, 19 años, oriental.

Serafín Carabel, 39 años, comercio, español, con Dolores Alfonsín, 35 años, oriental.

Alberto Irineo Delgado, 32 años, comercio, oriental, con Ana Lucía Carballo, 33 años, oriental.

José Pedro Laglere, 30 años, empleado, oriental, con María Antonia, 26 años, oriental.

Octavio Garbarino, 28 años, mecánico, italiano, con María D. Bazzi, 20 años, oriental.

Pedro Umpierrez, 27 años, jornalero, oriental, con Juana Núñez, 16 años, oriental.

Leonardo del Puerto Bonilla, 30 años, tipógrafo, oriental, con Rosa Merjeaux, 24 años, oriental.

Justo Gutiérrez, 27 años, jornalero, oriental, con Juana Russi, 21 años, oriental.

DEFUNCIONES—Día 4:

Manuel Falgor, español, 50 años, soltero, Continuación Maldonado 42; Norberto Montes oriental, 11 meses, Democracia 62; Juan Dato, oriental, 4 meses, Gaboto 56; Antonio Enrile, oriental, 38 años, soltero, Victoria 35; Luis Ferrara, italiano, 58 años, casado, Constituyente 1562; Juan Elissegui, francés, 73 años, viudo, Maldonado 984; Angélica Rodríguez, oriental, 20 meses, Estrella del Norte 17a; Ambrosio Rotondo, italiano, 83 años, casado, La Meca 2; Tomasa Boston de Abal, española, 70 años, viuda, Cerro Largo 1192; Baldomero Muniz, oriental, 22 años, casado, Salsipuedes 23; Severa B. de Acosta, oriental, 83 años, casada, Porongos 256.

Tribunales y Juzgados

Día 4 de Junio

ALTA CORTE DE JUSTICIA

Doctores De María, Garzon, Cullarro, Romeu Burgues, Bastos

Trámite—A. Soininen con el B. Hipotecario, Una causa por homicidio, R. de Casación.

Administrativo—El P. Ejecutivo pasa una comunicación relacionada con la expropiacion de terreno en el departamento de Canelones, Denuncia del periódico "El Trabajo" del Salto sobre el sumario instruido con motivo de la muerte de F. Fernández, El defensor del procesado J. Sarnichia solicita sea pasado éste al Hospital [illegible] J. Risso en su auto con F. A. Matto formula una exposicion, El Sr. J. L. de Comercio de 2.o turno eleva la renuncia de un empleado del Juzgado, El doctor G. Piglia solicita se le abonen honorarios por una autopsia que ha practicado, El señor J. L. Dtal. de Artigas eleva una queja contra el de Paz de la 7.a sección por retardo en el diligenciamiento de un despacho, El de Flores comunica que ha despachado todos los asuntos que ese encontraban para sentencia al finalizar el mes de Mayo.

Expedientes entrados—12 á estudio 14, Relaciones quincenales 62, Oficios librados 16, Legalizaciones 2, Cuadernos de Protocolo revisados y rubricados 18.

En esta audiencia la Excma. A. Corte decretó la libertad del penado M. Guarino.

J. Cubiló, Secretario.

TRIBUNAL DE APELACIONES DE 1er. TURNO

Doctores Jiménez de Aréchaga, Miguel V. Martínez, Mendoza Durán

Trámite—S. Donati y otros con test. de C. A. de Malnero, Crotto con Ayala (hijo), Mendez Hno., con Ibarbaor, Test. de T. Sequeira de Quesada, Duran y Pagola con S. y Coman, Viaña con Sierra, Lecueder con Revello, una causa criminal por homicidio

Adrián Castro, Secretario.

TRIBUNAL DE APELACIONES DE 2.o TURNO

Doctores Furriol, Montero y Paullier, Pineyro

Trámite—M. Aguirre mensura una providencia en un juicio de disenso, Mara Salgueiro de García con C. Montevideana, un sumario por contrabando, J. Fidel Barbuzo con J. G. Ferreira.

Interlocutoria—J. E. Administrativa de la Capital con F. B. y Oribe.

José V. Evia, actuario.

JUZGADO L. DE LO CIVIL E INTESTADOS DE 1.er TURNO

Doctor Luis M. Gil

Trámite—Sc. A. Beniscelli, J. D. Paiva con F. Regalado, sc. J. Grau, sc. A. R. Godoy, M. P. Ortega con R. Fernandez, Sc. L. Lagorio, sc. V. Condarte, sc. B. Gazzano, sc. J. G. Alonso, R. Guimera con S. y Enrique Donati (2), F. Revelo con M. Allende, Ant. rel. al menor R. Pena, M. T. Vigo y E. Vargas con M. L. Berdino, Sc. E. Perez, sc. I. Pagola, sc. E. Perez de Ayala, Ant. rel. á los menores J. Camisa y C. Ferreira, sc. C. Yeregui, Esther, Eloisa, María Teresa Biar, sc. A. Pereda, sc. P. Roquero, sc. L. P. del Campo, S. Peraccini con E. La Comercial, sc. J. B. R. de Bayssé, Ant. rel. al incapaz M. Aguilar.

Interlocutorias—Sc. T. B. de Damiani.

Definitivas—C. Rolando apel. del J. L. de S. José, Mendez Hnos. con L. D. y Vidal apel. del J. L. Dtal., P. Nebel Ellauri con J. E. Administrativa de la Capital.

Patricio A. Pereira, actuario.

JUZGADO L. DE LO CIVIL E INTESTADOS DE 2.o TURNO

Doctor Jaime Cibils Larravide

Trámite—M. Ramos con la E. del F. C. C. del U. sc. de E. V. Capurro, sc. de M. Deluchi ó Delucha de Gorostiza, F. Costa con J. M. S. Carranza, sc. de L. Turati (2), sc. de R. Ansaldo ó Ansaldo de Vidal, conc. nec. de J. Fernández, M. T. Lasardo de Rodriguez, M. Catruffo con A. E. Mitre, O. del J. Ldo. de lo Civil de 3er. turno, F. L. Pittaluga con suc. de M. Marisparo inc., sc. de A. Gazzetti ó Garzetti, P. Manetti con L. Catto, venñ en apel. del J. Dtal. de lo Civil de 3er. turno, sc. de F. Garavagno, sc. de J. M. Ramos Portela, scs. de R. Crocco y otra, J. S. y Vega con la A. Pública (5), A. Rodriguez con J. Parada, Test. de M. Gondara de Osorio, F. B. y Oribe con R. Acosta.

Interlocutorias—Test. de P. P. ó Puyos de Cúneo, Test. de M. R. de Borgoa.

Definitivas—Sc de F. Pintos, A. Gil con Real de Azúa y C.a inc. venido en apel. del J. L. Dtal. de 1er turno, scs. de V. Cecere y de doña V. de Cecere, sc. P. Tenti, sc. de D. Piffarretti ó Pofarctti, sc. de M. Roncaglio, D. A. Porciuncula ven. en ape. del J. Ldo. Dtal. de Durazno.

Eduardo Díaz Falp, Actuario.

JUZGADO L. DE LO CIVIL E INTESTADOS DE 3.er TURNO

Doctor Wenceslao Regules

Trámite—Cantú y C.a contra A. Seré y J. Ibarra de Da Silva, Test. D. Martinez, sc. F. Mñ. del Campo, A. Copello con sc. B. Jovenzo, H. R. R. de Algorta, B. Medero, T. Gaettone contra la A. P. Nacional, P. Castro, A. Rivas de Brea, test. M. Carballo Cao, sc. F. Villasante de Curbelo, C. Imbriaco contra la sc. A. Zunino, sc. A. Zunino, J. Ricco contra F. Busch, sc. L. Servetti, J. Bengua contra R. Martinez, M. R. Victoria C. de Cuneo, V. Terra, J. D. Alvarez, A. P. de Harley, E. Berenz contra J. Gentin y J. Sernaiz, C. J. Bianchi contra M. S. Ovanza, C. A. de Schnutzspham contra J. Schnutzspham, C. A. do Schnutzspham contra J. Schnutzspham, sc. A. P. de Roustan, sc. A. R. de Carrau, J. de Dios Devincenzi contra J. F. Herrera, E. Iglesias, J. Bonilla, sc. F. Bessio, Test. B. d'Araujo Pereira, Test. J. B. Santero, sc. C. R. de Santero, Test. M. Carballo Cao, J. Morell contra A. Francisco y N. Fernandez Test. N. Tiscornia, sc. J. M. Alvarez, T. B. de Pastorino, E. Wilson y otros contra M. Berry, Aquiles Parrella, Cantú y C.a contra A. Seré y J. Ibarra de Da Silva, sc. M. Echevarria, A. B. de Bonifacio, A. del Campo, Test. R. Derisi Test. R. Derisi, Test. R. Baldivia de Crbe'o, sc. Alfredo Ganterelli, N. Manuela C. de Barros, A. C. de Baghiero y otros, sc. A. Narvaja, sc. M. P. de Borsani, test. M. A. de Poco ó Lurguina y P. P. ó Zurguina, sc. E. P. de Casanova, sc. V. Gragliena de Hualde, A. Ferreira contra F. Trindade, Test. M. A. Gutierrez, sc. J. Bautista Olasagarre, sc. R. Sierras, sc. R. Sierras, sc. J. M. Esquivel.

Interlocutorias—C. Imbriaco contra la sc. A. Zunino, sc. R. L. de Rodriguez, sc. M. R. L. de Peyré, scs. J. T. y E. Rivere, sc. N. Fiore, sc. J. Aonzo.

Definitivas—C. Sordini, sc. E. Soltó, E. G. de Zúñiga de Taranco, E. A. de Dupont, E. E. P. de Sienra.

Eloy G. Pereira, actuario.

JUZGADO DE COMERCIO DE 2.o TURNO

Doctor Felipe Lacueva Stirling

Tramite—Genario L. Prina y C.a concordato judicial, O. N. Dalbelli (hijo), L. de León con Surat y C.a, M. Ramos concordato, E. Rey Cametti y C.a con D. G. Santes y F. I. Gonzalez, M. Colio con S. Antelo, S. Guido y F. L. Cabrera con M. Sinosi de Canale y F. Canale, J. Parker con E. Carassi y E. Reyes, R. Castellanos, A. Rouso y J. L. Scaglia con J. A. Nicolich, D. Siagi con P. Staricco, N. Dalbella (hijo), R. Causas concordato judicial, O. C. Público, B. de Crédito con A. Mendez y Jalet Hnos, B. de Crédito con V. Caves, Fandone y C.a con A. Rodriguez, H. Buezzo din con E. J. Neffa.

S. Aguerrebere, actuario.

Avisos nuevos

CONVOCATORIA—De mandato del señor Juez Letrado de Comercio de 1er. turno, doctor don Ovidio Grané, se convoca á los acreedores de don Máximo Abella, para la reunión que tendrá lugar el día veinte y seis del corriente á las tres de la tarde, con el objeto de ocuparse de la propuesta de concordato hecha por dicho señor. El informe del Síndico, balance y demás antecedentes, se encuentran de manifiesto en la Oficina Actuaria, Ituzaingó 1420, á disposición de los acreedores, por el término de diez días. — Montevideo, Junio 4 de 1913.—Avelino Javier Figares, escribano público. 2709-Jn.15.

DIRECCION GENERAL DE CORREOS Y TELEGRAFOS—Segundo llamado á licitación—Llámase por segunda vez á propuestas para la provisión de los artículos de librería, ferretería, hojalatería, escobería, tienda, almacén y talabartería, que no obtuvieron el número de postores suficiente en el anterior llamado y que se necesitarán para el servicio de la repartición, en el ejercicio 1913 1914, con arreglo al pliego de condiciones formulado, y que con los modelos respectivos, estarán á disposición de los interesados en la Oficina de Utiles, todos los días hábiles, de 9 1/2 á 11 a. m., y de 2 á 5 p. m.

Las propuestas deberán presentarse bajo sobre cerrado, en el sellado correspondiente, en el despacho de esta Dirección, en que serán abiertas en presencia de los interesados que concurran, por sí ó por apoderado en forma, los días y horas siguientes:

Día 16: Librería á las 3 p. m.; Ferretería á las 4 p. m.; Hojalatería á las 4 1/2 p. m.

Día 17: Escobería, á las 3 p. m.; Tienda á las 3 1/2 p. m.; Almacén á las 4 p. m.; Talabartería á las 4 1/2 p. m.

La Dirección reserva para sí y para el Ministerio respectivo, el derecho de aceptar total ó parcialmente á la de las propuestas que considere más convenientes, ó bien rechazarlas todas. — Montevideo Junio de 1913.—La Secretaría. 2712 Jn.15.

DIRECCION DE OBRAS MUNICIPALES —Montevideo, Junio 4 de 1913.—Convócase á licitación pública para la construcción del macadam en la calle central del pueblo Peñarol, desde "El Trompo" hasta cruzar el camino Villaron, de acuerdo con los planos y pliego de condiciones que se encuentran en Secretaría, á consulta de los interesados, todos los días hábiles, de 1 á 5 p. m. Las propuestas deberán presentarse en el sellado correspondiente, el día 13 del corriente, á las 4 p. m.—La Dirección. 2701-Jn.13.

EN EL MUNDO DE LOS NEGOCIOS

BOLSA

Montevideo, Junio 4 de 1913.

Deuda Consolidada en Londres, 71.50.
Empréstito de Conversión en París, 95.85.

1.a RUEDA

No se efectuó operación alguna.

2.a RUEDA

Deuda Consolidada

$ 4.700	para fin de mes	72.30 0|0
14.000	para mañana	72.00 "
9.400	idem idem	72.00 "
4.700	idem idem	72.00 "
14.100	para fin de Julio	72.70 "
14.100	idem idem	72.70 "
1.410	para mañana	72.10 "
14.100	para fin de Julio	72.70 "
4.700	para fin de mes	72.30 "
4.700	idem idem	72.30 "
9.400	idem idem	72.30 "
23.500	para mañana	72.10 "
42.300	para fin de mes	72.30 "
4.700	idem idem	72.30 "

Títulos Hipotecarios—Serie N

$ 1.000	para mañana	95.50 "
2.000	idem idem	95.50 "

Empréstito de Conversión

$ 932	para mañana	96.80 0|0

Empréstito Brasilero

$ 1.000	para mañana	96.00 0|0

Banco Popular

400	acciones para fin de mes	137.60 0|0
500	idem idem	137.70 "
400	idem idem	137.70 "
400	idem idem	137.70 "

Títulos Hipotecarios—Serie K

$ 5.000	para el 12	96.10 0|0

Despues de hora

El mercado de títulos ha seguido muy encalmado para todos los valores en general y con tono flojo.

Ayer, después de terminada la 2.a Rueda quedaban compradores de acciones del Banco Popular, á 137.70 y vendedores á 137.80, para fin de mes.

Para Consolidada, habían compradores á 72.20 y vendedores á 72.30, para fin de mes.

Los Títulos Hipotecarios quedaron flojos y con demanda muy limitada.

COTIZACIONES COMPARADAS

FONDOS PÚBLICOS	DIA 3		DIA 4	
D. Consolidada	contado.	—	contado.	—
» »	mañana.	72.40	mañana.	72.10
» »	fin mes.	72.40	fin mes.	72.30
» »	fin Julio	72.80	fin Julio	72.70
E. de Conversión	contado.	—	contado.	—
» » »	mañana.	96.60	mañana.	96.80
» » »	fin mes.	—	fin mes.	—
T. Hipotecarios A	mañana.	95.50	mañana.	—
» » B	fin mes.	—	mañana.	—
» » E	mañana.	—	mañana.	—
» » F	mañana.	—	mañana.	—
» » »	fin Julio	—	fin Julio	—
» » G	mañana.	95.10	mañana.	—
» » »	fin mes.	—	fin mes.	—
» » H	contado.	—	mañana.	—
» » I	contado.	—	contado.	—
» » »	mañana.	95.40	mañana.	—
» » J	mañana.	96.10	mañana.	—
» » K	mañana.	96.—	mañana.	96.10
» » »	fin mes.	—	fin mes.	—
» » L	mañana.	—	mañana.	—
» » »	fin mes.	—	fin mes.	—
» » M	mañana.	96.—	mañana.	—
» » »	fin mes.	—	fin mes.	—
» » »	fin Julio	—	fin Julio	—
» » N	contado.	—	contado.	—
» » »	mañana.	95.40	mañana.	95.50
» » »	fin mes.	96.—	fin mes.	—
» » »	fin Julio	—	fin Julio	—
A. B. Popular	mañana.	—	mañana.	—
» » »	fin mes	137.20	fin mes.	137.70
» » »	fin Julio	—	fin Julio	—
C.A. del B.Hip.	contado.	—	fin mes.	—
» » »	mañana.	—	fin Julio	—
» » »	fin Julio	—	mañana.	—
Deuda Amort'ble	mañana.	—	mañana.	—
Deuda Interior.	fin Julio	—	mañana	—
Oblig. Luz Eléc.	mañana.	—	mañana.	—
Resc. de tit. sub.	mañana.	—	mañana.	—
» » »	fin mes.	—	fin mes	—
Emp Brasilero.	mañana.	96.—	mañana.	96.—
Acc. B. Italiano.	mañana.	—	mañana.	—
» » Crédito.	mañana.	—	fin mes.	—
» » »	fin Julio	—	fin Julio	—
» » Comercl.	mañana.	—	mañana.	—

BOLSA DE BUENOS AIRES

Información telegráfica

Buenos Aires, Junio 4 de 1913.

Consolidada 6 0|0 2.a serie, 96.50.
Idem idem, 6 0|0, 3.a serie, 93.70.
Bonos Hipotecarios del Banco de la Provincia, 6 0|0, 93.50.
Catalinas, 12.50.
Catalinas fin de mes, 12.50.
Quebrachales Fusionados, 28.
La Ibero Platense (fundadores), 135.
Idem idem (ordinarias), 115.
La Edificadora, 125.
Banco de Galicia, 118.50.
Id id id para mañana, 118.
Banco El Hogar Argentino, 263.

CAMBIOS EN B. AIRES

DIVERSOS PAISES	A 90 D/V. COMERCIAL
Sobre Inglaterra	48 7/32
» Francia	5 05 3/4 á 6.00
» Alemania	4.11 1/2
» Bélgica	5.10
» Italia	5.11 1/2
» España	5.42
» Río Janeiro	14.850
» Estados Unidos	103.50

CAMBIOS

Ninguna variación se ha producido en el estado de los negocios en cambios sobre Europa. Ayer fué un día de poco movimiento, habiéndose efectuado solamente operaciones de poca monta, tanto en papel comercial como en letras bancarias, á los tipos que más abajo señalamos, que, dicho sea de paso, se han mantenido invariables al mismo nivel.

En lo que se refiere al Brasil, la plaza permaneció también encalmada y floja.

Papel bancario á la vista se colocó á 15:025 reis por libra y letras comerciales con los bancos, á 15:175 y 15:200 reis á la vista y á 15:225 y 15:250 reis, á 30 días, sobre Río, Bahía y Pernambuco.

El cambio bancario sobre Londres, en el mercado de Río de Janeiro, se cotizaba de 16 1|18 á 16 3|32 peniques por 100 reis papel.

CAMBIOS BANCARIOS
TIPOS DE MOSTRADOR

	90 DIAS VISTA	VISTA
Londres	51 7/16	50 7/8
Francia	5.39	5.345
Bélgica	—	5.375
Italia	—	5.43
España	—	5.765
Alemania	4.39	4.325
Norte América	—	97.10

Por mayores cantidades

Londres	51 1/2	51
Francia	5.405	5.35
Bélgica	—	5.385
Italia	—	5.45
España	—	5.80
Alemania	4.405	4.335
Norte América	—	0.96.55

Sobre Brasil vista 15:000 á 15:025
Sobre Buenos Aires, 1|2 á 1 o/oo prem.

COMERCIAL

Por letras comerciales á 90 d|v., rigen los siguientes tipos

Londres	51 11/16
Francia	5.425
Amberes	5.47
Alemania	4.42 á 4.42 1/4

Brasil 15.175 á la vista: 15:250 á 30 días
Buenos Aires á 1/4 o/oo prem.

En el mercado monetario no decae la activa demanda de dinero y los tipos de interés se cotizan firmes.

Conformes	8 á 8 1/2 o/o
Vales	8 1/2 o/o

Cambios y descuentos en el exterior

LONDRES, 4.—Tipo del descuento del Banco de Inglaterra, 4 1|2.

Descuento comercial por letras á 90 días, 3 7/8.

Cambio sobre París, á la vista (en francos por libra esterlina), 25.21 1|2.

Id á 90 días, 25.47 1|2.

Cambio sobre Amberes, á la vista (en francos por libra esterlina), 25.38 1|2.

Id á 90 días, 25.67 1|2.

Cambio sobre Hamburgo, á la vista (en marcos por libra esterlina), 20.44 1|2.

Id á 90 días, 20.72.

Cambio sobre Madrid, á la vista (en peniques por 5 pesetas), 43 13|16.

Cambio sobre Génova, á la vista (en liras por libra esterlina), 25.83 1|2.

PARIS, 4.—Tipo del descuento del Banco de Francia, 4.

Descuento comercial por letras á 90 días, 3 3|4.

Cambio sobre Londres, á la vista (en francos por libra esterlina), 25.21 1|2.

Cheques sobre Italia (en francos por 100 liras), 97 5|8.

Cheques sobre España (en francos por 500 pesetas), 460.

Cheque sobre Berlín (en francos por 100 marcos), 123 7|16.

BERLIN, 4—Tipo del descuento del Banco de Alemania, 6.

Descuento comercial por letras á 90 días, 5 1|8.

Cambio sobre Londres, á la vista, (en marcos por libra esterlina), 20.48.

Id á 90 días, Id 20.22 1|2.

BRUSELAS, 4—Cambio sobre Londres á la vista (en francos por libra esterlina), 25.37.

AMBERES, 4 — Descuento comercial por letras á 90 días, 4 1|4.

GENOVA, 4.—Cambio sobre Londres, á la vista (en liras por libra esterlina), 25.84 1|2.

LISBOA, 4—Cambio sobre Londres, á la vista, (en peniques por 1000 reis), 43 3|8.

MADRID, 4—Agio del oro, 8.60.

NUEVA YORK, 4.—Cambio sobre Londres, á la vista (en dólares por libra esterlina), 4.86.60.

Id á 90 días, id 4.83.25.

Remesas de oro

Nos comunican de Buenos Aires que por el trasatlántico inglés "Arlanza" llegaron de Southampton, 100.000 libras esterlinas, á la consignación del London y Brazilian Bank.

Banco Español del Río de la Plata

Por despacho telegráfico recibido, se tiene conocimiento que las acciones del Banco Español del Río de la Plata, se cotizaban ayer en la Bolsa de París, á 434 francos.

Saladeros, frigoríficos y mataderos

La matanza general

Mercado para cueros vacunos salados tranquilo y con precios menos sostenidos.

En lotes de saladero no se ha realizado, que nos conste, ninguna operación.

Del establecimiento de Anaya é Irigoyen, se ofrecen 1200 á 1500 cueros de vaca de 22 kilos, bajo sal el 15 de Junio, fin de faena.

Respecto del sebo la plaza continúa firme y sin operaciones por escasear la oferta de lotes.

Hay compradores á $ 15.20.

En cueros de frigorífico tenemos que anunciar el lote de 2000 de novillo de 27 kilos bajo sal que ha puesto en venta el "Frigorífico Montevideo".

Por correo tenemos noticia que el frigorífico La Plata Cold Storage Comp. ha vendido un lote de 5000 cueros de novillo, á un precio que se dice alrededor de $ 40.00, oro argentino, equivalentes á $ 37.31 uruguayos.

Nuestro corresponsal en Buenos Aires, nos avisa por cable que el frigorífico Sansinena, no vendió por falta de ofertas, el lote de 4000 cueros de novillo que ofrecía para la licitación de ayer, con la base de $ 40.00, oro argentino.

Detalle de la matanza general en el Río de la Plata y Río Grande, hasta el 31 de Mayo de 1913.

REPUBLICA ORIENTAL

Saladeros de Montevideo

Unión Saladeril	18.878
P. Denis y Cía.	14.631
P. Ferrés y Cía.	34.396
R. Tabarez y Cía.	40.291
R. Méndez Rodríguez	5.759
Total	113.955

Frigoríficos

La Frigorífica Uruguaya	33.670
Frigorífico Montevideo	41.884
Total	75.554

Saladeros del Uruguay

La Caballada	30.000
La Conserva	—
Hervidero	47.000
Santa María	7.600
Casa Blanca	31.500
Fray Bentos	81.100
Mercedes	—
Rocha	4.200
Total	201.400

REPUBLICA ARGENTINA

Saladeros de Entre Ríos

Concordia:	
M. Freitas	4.303
Dickinson	17.200
Colón.—(Liebig's)	155.000
Gualeguaychú:	
E. Nebel	—
Concepción	—
Bowril:	
Santa Elena	55.200
San Javier	—
Lavalle	—
Total	231.700

Saladeros de la frontera

Itaquí	52.400
Cuareim	19.500
Nuevo Cuareim	28.600
Santa Ana	34.000
Livramento	35.600
Unión del Rosario	4.700
San Carlos	18.000
Sao Borja	24.000
Sao Paulo	27.800
Bella Vista	22.400
Cruguaya	23.000
Total	290.000

RESUMEN

	1913	1912	1911	1910
Río Grande	331.000	387.000	322.000	371.000
R. Argentina	231.700	310.200	283.600	323.800
R. Oriental	201.400	281.900	215.900	304.800
Frontera	290.000	362.200	251.000	231.100
Montevideo	114.000	199.600	281.500	379.900
	1.168.100	1.540.900	1.354.000	1.619.000
Aplicadas á extracto	291.300	308.800	292.300	380.300
Aplicadas á tasajo	876.800	1.232.100	1.061.700	1.239.300

Extracto y conservas: Santa Elena 55.200 San Javier ....., Nebel ....., Colón (Liebig's) 155.000, Fray Bentos 81.100, Nuevo Paysandú ..... Total 291.300.

Deficit general 372.800 cabezas.
Idem para tasajo: 355.300.

Exportación de tasajo

En las primeras horas del día de hoy, salió el vapor inglés "Saint Gerone" despachado por los señores Dodero Hnos., que conduce un importante cargamento de carne tasajo para los siguientes puertos:

Cargado en Montevideo

Para Cienfuegos	2.467 fardos
Para Habana	20.648 "
Para Matanzas	250 "
	23.365 fardos

Cargado en Buenos Aires

Para Cienfuegos	1767 fardos
Para Habana	2.000 "
	3.967 fardos

Total:	
De Montevideo	23.365 fardos
De Buenos Aires	3.967 "
	27.332 fardos

Ayer salió, despachado por la Agencia del Lloyd Brazileiro, el vapor brasilero "Sao Paulo", que cargó en los puertos de Paysandú y Montevideo:

Para Río Janeiro	9.843 fardos
Para Bahía	1.493 "
Para Pernambuco	3.877 "
Para Pará	1.506 "
Para Manaos	1.190 "
Total	17.914 fardos

En el vapor inglés "Vandyck" salido el último día del pasado Mayo, despachado por el señor Alberto Real de Azúa, se embarcaron:

Para Río de Janeiro	315 fardos
Para Bahía	490 "
Para Trinidad	254 "
Total	1.059 fardos

Mercado de lanas

Cotizaciones del peinado

Nuestro servicio especial señala para el peinado, las siguientes cotizaciones:

	Hoy	Anterior
AMBERES, 4 — Lana peinada del Río de la Plata, tipo B, para entregar en Julio, precio kilo en francos	6.17 1/2	6.17 1/2
Id. id. Octubre id. id	6.07 1/2	6.12 1/2
Id. id. Enero id. id.	6.00	6.00
Id. id. Abril id. id	5.90	5.90
Tendencia del mercado tranquilo		
Se vendieron aproximadamente 80 000 kilos.		
Ayer se vendieron 90.000 kilos		
ROUBAIX, 4 — Lana peinada Río de la Plata, tipo B, para entregar en Julio, precio por kilo en francos	6.30	6.35
Id. id. Octubre id. id	6.22 1/2	6.22 1/2
Id. id. Enero id. id.	6.12 1/2	6.12 1/2
Tendencia del mercado sostenido		
HAVRE, 4 — Lana sucia del Río de la Plata, 36% para entregar en Julio, precio por 100 kilos en francos	195 1/2	195 1/2
Id. id. Octubre id. id	194	194
Tendencia del mercado sostenido		

Mercado de cereales

Trigo.—Han seguido en condiciones invariables los negocios en trigo. El mercado, dentro de su tendencia floja, mantiene los precios al mismo nivel. El consumo opera con preferencia en granos superiores á especiales, que paga hasta $ 3.90 y en lotes buenos á superiores, de $ 3.80 á 3.85, los 100 kilos con bolsa. Las clases generales, regulares á buenas, hallan colocación entre $ 3.70 y 3.75. Por lotes defectuosos ó inferiores, hay poco interés y su venta ofrece cierta dificultad.

Maíz—Mercado estable, con tendencia floja. Lotes de viejo, sano y limpio se venden á $ 3.50. El mismo precio obtienen los granos nuevos de procedencia del litoral. Maíces del interior, se venden, según estado y condición, entre $ 2.90 y 3.30. Partidas de cuarentino, bueno á superior, se colocan entre $ 3.70 y 3.80. Todo por los 100 kilos con bolsa.

Granos aparentes para destilería se pagan entre $ 3.50 y 3.60.

Lino—Mercado estable. La exportación paga $ 4.38, por lotes con base de 4 o|o, los 100 kilos con bolsa, puesto en punto de embarque.

Avena—Firme y con buena demanda, se vende corrientemente entre $ 3.00 y 3.30.

Cebada—Mercado sostenido, por ser reducida la oferta de lotes. El consumo paga de $ 2.80 á 3.00, según clase.

Véanse las noticias telegráficas que llegan de Norte América, dando cuenta de la existencia de cereales en los Estados Unidos y el Canadá:

La existencia de cereales (visible supply) en los Estados Unidos de Norte América durane la semana que acaba de fenecer se calcula en 43.863.000 bushels comparado con 45.509.000 en la semana pasada y 36.543.000 bushels en esta misma semana de 1912.

El maíz se calcula en 2.560.000 bushels, contra 2.650.000 en la semana anterior y 5.700.000 bushels en la misma época de 1912.

La de avena asciende á 10.770.000 bushels comparado con 9.080.000 en la semana precedente y 11.120.000 bushels en este mismo período de 1912.

—Según noticias recibidas del Canadá, se calcula que en esta semana la existencia de trigo asciende á 13.634.000 bushels, comparado con 13.680.000 en la semana anterior y 12.950.000 bushels en esta misma semana de 1912.

Del mercado argentino, informa el siguiente telegrama:

BUENOS AIRES, 4 — Los precios de ajuste son: Trigo para Junio á $ 8.90; para Julio á 9.20; para Agosto á 9.30.

Maíz para Junio á $ 5.15; para Julio á 5.20; para Agosto á $ 5.25; para Setiembre á $ 5.30.

Lino para Junio á $ 11.05; para Julio á $ 11.45; para Setiembre á $ 11.60; para Octubre á $ 11.75.

Avena para Julio á 6.35.

Trigo barleta sobre dársena á $ 8.90; para pan á $ 8.65. En Bahía Blanca á pesos 8.55.

Maíz á $ 5.05.
Lino á $ 11.00.
Avena á $ 5.70.

Nuestro servicio especial señala para las plazas de Europa y Norte América, los precios siguientes:

TRIGO

	Hoy	Anterior
LONDRES, 4—Mercado de trigo tranquilo compradores reservados		
LIVERPOOL, 4—Trigo colorado americano, entrega Julio, precio por 45.3592 ks en chelines	7/5 5/8	7/5 1/2
Id. id. Oct id. id	7/3 5/8	7/5 5/8
Tendencia del mercado tranquilo.		
Trigo del R. de la Plata, disponible, precio por 45 3592 ks. en chelines	[illegible]	[illegible]
Tendencia del mercado sostenido		
AMBERES, 4—Trigo Río de la Plata, embarque Junio Julio por 100 kilos en francos	[illegible]	20 7/8
Trigo N.º 3 del Norte Manitoba, Mayo Junio id. id	20 3/4	20 3/4
HAMBURGO, 4—Trigo Río de la Plata, embarque Junio Julio por 1000 kilos en marcos	169	166
BERLIN, 4—Trigo del Río de la Plata, para Julio, por 1000 kilos en marcos	211 1/2	211 1/4
Id. id. para Set. id id	205	204 1/4
NUEVA YORK, 4—Trigo entrega Julio, por 27.211 ks. en «cents» oro americano	99	99 1/8
Tendencia del mercado lluvias beneficiosas para la cosecha.		

	Hoy	Anterior
CHICAGO, 4 — Trigo para Julio, precio por 27.215 ks en «cents» oro americano	89 3/4	91 1/8
Id. id. Setiembre id. id	89 3/4	90 3/4
Tendencia del mercado inactivo.		
WINNIPEG, 4 — Trigo para Julio, precio por 27.215 ks. en «cents» oro americano	96	95 5/8
Id. id. Octubre id. id	—	91 7/8

MAIZ

	Hoy	Anterior
LONDRES, 4—Mercado de maíz sostenido, pero sin actividad.		
Maíz del Besarabia entrega Junio Julio (precio por quarter de 223.167 ks. en chelines)	23/9	23/9
LIVERPOOL, 4 — Maíz del Plata amarillo, entrega Julio precio por 45.3592 ks en chelines	4/10 7/8	4/10 5/8
Id. id. entrega Julio id. id.	—	—
Id. id. disponible id. id.	5/1 1/2	5/1 1/-
Tendencia del mercado tranquilo		
AMBERES, 4—Maíz Río de la Plata, embarque Junio Julio por 100 kilos en francos	13 3/8	13 3/8
HAMBURGO, 4—Maíz Río de la Plata, embarque Junio Julio por 1000 kilos en marcos	108	108
CHICAGO, 4—Maíz para Julio precio por 25.4 ks. en «cents» oro americano	58 3/?	58 5/8
Id. id. id. id. Setiembre	59	59 1/8
Tendencia del mercado tranquilo.		

Frutos de barraca

Pieles lanares.—El mercado se mantiene, más o menos en las mismas condiciones. Se han efectuado algunas operaciones en lotes de estación adelantados, entre $ 0.320 y 0.340, el kilo.

Cueros vacunos secos.—No presenta mayores alternativas la situación del mercado.

En depósito se han vendido 5000 cueros—campo y mataderos buenas calidades—entrando 70 o|o de pelo, á un precio alrededor de $ 5.90.

Para exportación, no hemos conocido ventas.

Cueros vacunos salados.—Mercado firme y con entradas reducidas. Se venden lotes de novillo, hasta $ 9.40 y de vaca por lo que existe aun mayor interés, hasta $ 8.30.

Cueros de potro.—Firmes los precios y corrientes para la venta entre $ 3.55 y 3.60 los sanos, y hasta 1.80 los mal dsechos.

Cerda.—Mercado estable y precios sin cambio de $ 5.30 á 5.35.

Pluma.—Firme hasta $ 5.00 la buena y fresca y de 4.50 á 4.70 la regular el kilo.

En la plaza de Buenos Aires, los productos de barraca, abrieron los precios siguientes:

BUENOS AIRES, 4.—Los cueros vacunos superiores se cotizan de $ 14.50 á 15.50; buenos de $ 13.80 á 14.30; regulares mayores de 15 kilos de $ 11.80 á 13.50. Becerro de $ 13.00 á 13.50. Nonatos de $ 12.00 á 12.50.

De potro de $ 5.50 á 6.00.

Pieles lanares, estación consumo, buenas de $ 0.70 á $ 0.88. Mortecinas de $ 0.50 á $ 0.68 de poco pelo de $ 0.40 á $ 0.55. Defectuosas de $ 0.20 á $ 0.35.

Cerdas de potro de $ 13.00 á $ 15.00. De vaca de $ 11.00 á $ 12.00.

Ganadería norteamericana

Dice un telegrama que trasmiten de Washington:

"La asociación de cabañeros ha protestado por las diferencias arancelarias que proyecta establecer la comisión de hacienda del senado.

Dicha asociación ha manifestado que la libre admisión de carnes del extranjero provocará una sensible depresión en los mercados nacionales de dicho género.

Establece también que si es preciso elevar los precios como resultado de las operaciones con carnes argentinas, estos negocios serán improductivos y determinarán la extinción del ganado norteamericano, ocurriendo entonces de abastecer al consumidor con carne propia."

Exportación

Además de la carga de fardos de carne que publicamos en otro lugar, el vapor inglés "Vandyck", conduce:

Para Nueva York, 217 cueros vacunos secos, 1113 sacos huesos y 50 fardos garras.

El vapor inglés "Hyacinthus", salido el día 1.o, cargó en nuestro puerto:

Para Amberes: 28.700 cueros vacunos salados, 1920 id secos, 2000 id becerros secos, 70 id id salados, 246 fardos lana, 450 cajones carne conservada, 136 tercerolas grasa, 543 bultos goma, 1 fardo cueros tigre, 2 id muestras de lana, 1128 bolsas sangre seca, 3100 bolsas lino y 2009 carneros en pié.

Para Hamburgo: 9506 bolsas lino, 2000 bolsas afrechillo de arroz, 147 fardos lana, 12 id ipecacuana.

El vapor inglés "Aldersgate", salido ayer, cargó en nuestro puerto, con destino á Amberes, 9000 cueros vacunos salados, 1497 id becerros id, 384 fardos lana, 7121 bolsas lino, 180 id astas, 52 fardos goma vieja y 143 atados recortes de lata.

El vapor inglés "Saint Jerome", salido hoy, conduce, además del importante cargamento de carne tasajo, lo siguiente:

De Montevideo:
Para Cienfuegos, 100 cajones ajos.
Para Matanzas, 50 cajones ajos.
De Buenos Aires:
Para Santiago, 5529 bolsas maíz.
Para Cienfuegos, 10.034 sacos maíz, 250 id afrecho, 50 id alpiste.
Para Habana, 13.922 bolsas maíz, 1072 id avena, 1000 id afrecho, 250 id alpiste.
Para Matanzas, 550 bolsas maíz, 5500 id grano artificial.

Estos tres últimos vapores fueron despachados por los agentes marítimos, señores Dodero Hnos.

INFORMACION EXTRANJERA

La plaza de Londres

En ese mercado monetario la demanda fué muy activa y el mercado se vió obligado á recurrir, aunque en forma limitada, á préstamos del Banco de Inglaterra.

La tasa del descuento particular osciló en forma irregular. Temprano en el día se descontaron documentos á tres meses al tipo de 3 9|16 por ciento y por la tarde llegaron á descontarse al 3 7|8 por ciento, por efecto de la demanda de oro desde Alemania.

En el Stock Exchange las cotizaciones estuvieron deprimidas y en algunas secciones se produjeron bajas muy rápidas por efecto de las liquidaciones forzosas.

Llamó sobre todo la atención la flojedad de las acciones del Pacífico Canadiense y se dice que por lo menos una firma bancaria ha quedado en dificultades. Esta tendencia de estas acciones se atribuye á la gran oferta producida desde Berlín.

Los ferrocarriles británicos se cotizaron con mucha flojedad. En la sección argentina estuvieron flojas las acciones de los ferrocarriles de Entre Ríos, Central Córdoba y Pacífico, aunque, sin embargo, los debentures del Pacífico mejoraron.

Hubo premura por vender acciones del ferrocarril del Brasil y del ferrocarril de Sao Paulo.

En el mercado de títulos extranjeros, los peruanos estuvieron deprimidos; los nuevos títulos brasileños se cotizaron con 2 1|2 por ciento de descuento sobre el tipo de emisión. Los uruguayos estuvieron flojos.

Las acciones Marconi estuvieron deprimidas.

Las nuevas acciones de la Royal Mail se cotizaron con 2 1|2 de descuento.

Las firmas Speyer y Shroeders aceptaron 5 1|2 millones de libras esterlinas en bono al 6 por ciento del ferrocarril nacional mexicano; pero la casa Speyer, niega toda participación en el empréstito del gobierno mexicano.

En esa Bolsa reinó depresión general. Muchas acciones acusaron bajas importantes y especialmente las del ferrocarril canadiense que perdieron tres puntos.

Anúnciase de Berlín que el gobierno emitirá en breve por valor de cincuenta millones de marcos en consolidados prusianos al 4 por ciento y ciento setenta y cinco millones de marcos en consolidados alemanes al 4 por ciento, todos ellos redimibles en 1935.

Ese dinero es necesario para realizar la construcción de nuevos ramales de los ferrocarriles del Estado.

Se asegura que los banqueros aceptaron ya por valor de setenta y cinco millones de marcos en bonos de tesorería á un año y al 5 1|2 por ciento como anticipo sobre esta operación.

Faena saladeril 1912 - 1913

ENTRADA DE GANADO VACUNO Á LOS SALADEROS Y FRIGORÍFICOS DE MONTEVIDEO

	Día	Totales
Cerro		
Rodolfo Vellozo (Unión Saladeril)		
Piñeyrúa Hnos (Unión Saladeril)		18.878
Comp. S. é Indust. (Unión Saladeril)		
P. Ferrés y C.ª		39.899
P. Denis y C.ª		17.783
Tabarez y Ca		40.437
Méndez Rodríguez		5.761
Souza Imenes y Cía.		145
Paso de los Toros		
Jaume Hnos. y Ca.		
Cabezas		122.903
La Frigorífica Uruguaya	68	31.787
Id Montevideo	192	41.247
L. Rappalini é hijos	—	45
M. y Tabaco	—	38
Total	260	196.020

Registro de arrendamientos

Fracción de campo en San Salvador, departamento de Soriano, 408 hectáreas, 7.860 metros, plazo 4 años, 1108 pesos anuales.

Dinero sobre Hipoteca

1.a sección

Se anotaron durante el día de hoy, en el Registro General de Hipotecas de la 1.a sección, las operaciones siguientes:

$ 1.500 á $ 0.70 o|o mensual; $ 2.500, á $ 16.0 por mes; $ 1.000, al 6 o|o anual; $ 1.000 (acumulados); $ 10.000 al 6 o|o anual; $ 6.000 á $ 0.80 o|o mensual; $ 3.500 al 6 o|o anual; $ 2.000 al 7 1|2 o|o anual; $ 600 (ampliación); $ 3.000 al 9 o|o anual; $ 1.000 (acumulados); $ 800 á $ 0.80 mensual; $ 4.000 al 8 o|o anual; $ 500 á $ 0.80 o|o mensual; $ 10.000 al 8 o|o anual.

2.a sección

En el Registro General de Hipotecas de la 2.a sección, se anotaron hoy las siguientes operaciones:

$ 8.466 al 5 o|o anual; $ 2.000 al 12 o|o anual; $ 2.000 al 12 o|o anual; $ 2.500 á $ 20.60 por mes; $ 4.000 á $ 0.65 o|o por mes; $ 4.000 al 8 o|o anual.

Valor de la propiedad

Se anotaron durante el día de hoy, en el Registro General de Ventas de terrenos y propiedades, las siguientes operaciones:

—$ 2.500 se pagó por un campo situado en la 11.a sección del departamento de Canelones, de 36 hectáreas de extensión.

—$ 1.050 se abonó por un terreno situado en el camino que conduce á Melilla, á la altura del arroyo de Las Piedras. Su área mide 7.568 metros cuadrados.

—$ 14.000 se pagó por una propiedad situada en la calle Canelones. Su área mide 129 metros cuadrados.

—$ 30.753 costó un terreno situado en la 4.a sección del departamento de Soriano. Su área mide 419 hectáreas cuadradas.

—$ 4.800 costó una finca situada en la calle Ibicuy. Su superficie es de 105 metros cuadrados.

—$ 3.800 se pagó por una propiedad ubicada en la terminación de la calle Porongos, á la altura del Barrio de la Figurita. Tiene 260 metros cuadrados.

—$ 6.500 se pagó por una propiedad ubicada en el principio de la calle Cerrito. Su área mide 101 metros cuadrados.

—$ 22.000 costó un terreno situado en la calle Paysandú, á la altura de la Ciudad Nueva. Su área mide 416 metros cuadrados.

—$ 15.063 se abonó por un campo situado en la 13.a sección de Soriano. Su área mide 231 hectáreas cuadradas.

—$ 616 se pagó por un terreno situado en la calle Colorado, en la Figurita. Su área mide 308 metros cuadrados.

—$ 5.700 se abonó por una finca situada en la terminación del Camino Reyes. Su área mide 1.594 metros cuadrados.

—$ 640 costó un terreno situado en el comienzo de la calle Eucaliptus, en el Paso del Molino. Su área mide 716 metros cuadrados.

Deuda Consolidada y Ferrocarriles

Entregas diarias de la Tesorería de Aduana al Banco de Londres y Río de la Plata, para el servicio de intereses y amortizaciones (45 o|o de las entradas):

Excedente para el 81.º trimestre (termino 1.º de Mayo de 1913)	$ 671.757 11
Entreg. en Febrero	$ 613.319 03
Entreg. en Marzo	» 754.867 42
Entreg. en Abril	» 821.551 73
Entreg. hasta el 31 de Mayo	$ 644.760 40
Idem el día 3 de Junio	» 34.597 16

Empréstito de conversión

Entregas diarias de la Tesorería de Aduana al Banco de la República O. del Uruguay, para el servicio de intereses y amortizaciones (24 o|o de las entradas):

Entreg. desde el 1.º Enero hasta el 31 de Diciembre de 1912	$ 4.389.000 04
Entreg. en Enero de 1913	$ 356.379 10
Entreg. en Febrero	» 328 697 70
Entreg. en Marzo	» 402.595 38
Entreg. en Abril	» 438.160 92
Entreg. hasta el 31 de Mayo	$ 370.869 84
Idem el día 2 de Junio	» 18.451 82

Empréstito uruguayo

Entregas diarias de la Tesorería de Aduana al Banco de Londres y Río de la Plata, para el servicio de intereses y amortizaciones 5 1|2 o|o de las entradas):

Entreg. desde el 1.º de Enero hasta el 31 de Diciembre de 1912	$ 917.803 11
Entreg. en Enero de 1913	$ 81.658 74
Entreg. en Febrero	» 75.325 15
Entreg. en Marzo	» 92.261 52
Entreg. en Abril	» 100 411 81
Entreg. hasta el 31 de Mayo	$ 82.573 12
Idem el día 3 de Junio	» 4.228 55

NAVEGACIÓN

VAPORES DE ULTRAMAR ESPERADOS EN JUNIO

Día:

5 * P. di Udine, italiano, de Génova.
6 * Burdigala, francés, de Burdeos.
6 * H. Pride, inglés, de Londres.
6 E. Grange, inglés, de Londres.
6 * Zeelandia, holandés, de Amsterdam.
6 B. Prince, inglés, de Londres.
6 Liger, francés, de Burdeos.
7 * D. d'Aosta, italiano, de Génova.
7 Honorius, inglés, de Liverpool.
7 Drumlahrig, inglés, de N. York.
7 * S. Córdoba, alemán, de Bremen.
8 * P. Mitre, argentino, de P. del Sur.
8 * Orita, inglés, de Liverpool (M.o).
8 * Amazón, inglés, de Southampton.
8 Kingsway, inglés, de Londres.
9 Italia, francés, de Marsella.
9 * Plata, francés, de Marsella.
9 El Paraguayo, inglés, de Liverpool.
10 * Vasari, inglés, de N. York.
10 Messicano, italiano, de Génova.
10 Eemland, holandés, de Amsterdam.
11 Hesione, inglés, de Liverpool.
11 Ceylan, francés, de Dunkerque.
11 * C. Arcona, alemán, de Hamburgo.
13 B. Blanca, alemán, de Hamburgo.
13 * H. Warrior, inglés, de Londres.
14 Hesperides, inglés, de Liverpool.
14 * Re Vittorio, italiano, de Génova.
14 * Savoia, italiano, de Génova.
14 * Araguaya, inglés, de Southampton.
14 S. Prince, inglés, de Nueva York.
14 Hyanthes, inglés, de Nueva York.
15 * Atlanta, austriaco, de Trieste.
15 T. Grange, inglés, de Londres.
15 * Orissa, inglés, de Callao (M.o).
15 Boniface, inglés, de Pará.
15 * Camarones, argentino, de P. del Sur.
17 Montevideo, alemán, de Amberes.
17 Santa Rita, alemán, de Hamburgo.
17 Shira, inglés, de Cardiff.
17 * Demerara, inglés, de Liverpool.
17 Evesham, inglés, de Amberes.
17 Ruapehu, inglés, de Wellington M.o).
17 * K. F. August, alemán, de Hamburgo.
20 * Paraná, francés, de Marsella.
20 * Divona, francés, de Burdeos.
20 * H. Brae, inglés, de Londres.
20 Romney, inglés, de Liverpool.
20 Herminius, inglés, de Amberes.
21 * S. Salvada, alemán, de Bremen.
21 * D. di Génova, italiano, de Génova.
21 * Oronsa, inglés, de Liverpool (M.o).
21 * Alcalá, inglés, de Southampton.
21 * I. de Borbón, español, de Barcelona.
22 * Bologna, italiano, de Génova.
22 * Barcelona, español, de Barcelona.
22 Gascony, inglés, de Liverpool.
22 El Argentino, inglés, de Bristol.
22 Samara, francés, de Burdeos.
22 Halizones, inglés, de Liverpool.
23 Hemisphere, inglés, de Cardiff.
23 La Correntina, inglés, de Liverpool.
24 * Voltaire, inglés, de Nueva York.
24 S. María, alemán, de Hamburgo.
24 Suecia, sueco, de Londres.
24 * P. Quintana, argentino, de P. del Sur.
25 * Cavour, italiano, de Génova.
25 A. Johnson, sueco, de Gothenburg.
27 * T. di Savoia, italiano, di Génova.
27 * H. Rover, inglés, de Londres.
27 Swedish P., inglés, de Nueva York.
28 * R. Elena, italiano, de Génova.
28 * Hollandia, holandés, de Amsterdam.
28 * Asturias, inglés, de Southampton.
28 * Ortega, inglés, de Callao (M.o).
29 * Laura, austriaco, de Trieste.
30 M. Rose, francés, de Marsella.
30 * Avellaneda, argentino, de P. del Sur.

VAPORES A SALIR PARA ULTRAMAR EN JUNIO

Día:

5 Florida, danés, para Copenhague.
5 B. Castillo, alemán, para Hamburgo.
5 La Negra, inglés, para Liverpool.
6 H. Corric, inglés, para Londres.
6 Eugenia, austriaco, para Trieste.
6 * Arlanza, inglés, para Southampton.
6 * Coburg, alemán, para Bremen.
7 * Formosa, francés, para Marsella.
7 * P. Mafalda, italiana para Génova.
7 * Horatius, inglés, para Amberes.
8 * Orita, inglés, para Caalao (M.o).
10 * Mendoza, argentino, para R. Gallegos.
10 H. Harris, inglés, para Liverpool.
10 S. Hohenberg, austriaco, para Trieste.
10 L. Ormonde, inglés, para N. York.
10 Flooden, inglés, para Amberes.
10 * Ravenna, italiano, para Génova.
11 B. Grange, inglés, para Londres.
11 Spencer, inglés, para Londres.
12 Kirchberg, alemán, para Hamburgo.
12 * Verdi, inglés, para Nueva York.
12 * P. di Udine, italiano, para Génova.
12 * C. Finisterre, alemán, para Hamburg.
13 * H. Loch, inglés, para Londres.
13 * Amazón, inglés, para Souhthampton.
13 * Zeelandia, inglés, para Amsterdam.
13 *Burdigala, francés, para Burdeos.
14 Hydaspes, inglés, para Hamburgo.
14 * D. d'Aosta, italiano, para Génova.
15 Delfland, holandés, para Amsterdam.
15 * Orissa, inglés, para Liverpool (M.o).
15 * I. Isabel, español, para Barcelona.
16 Italie, francés, para Marsella.
16 Santos, alemán, para Hamburgo.
16 * Desna, inglés, para Liverpool.
17 * Plata, francés, para Marsela.
17 Liger, francés, para Burdeos.
17 Ruapehu, inglés, para Londres (M.o).
19 * Cap Arcona, alemán, para Hamburgo.
20 * Araguaya, inglés, para Southampton.
20 * H. Pride, inglés, para Londres.
20 * S. Córdoba, alemán, para Gremen.
21 * Re Vittorio, italiano, para Génova.
21 * Oronsa, inglés, para Callao (M.o).
21 A. Tronde, francés, para Dunkerque.
23 Boniface, inglés, para Manaos.
23 El Paraguayo, inglés, para Liverpool.
23 H. Watch, inglés, para Liverpool.

BANCOS

Banco Francés

SUPERVIELLE & Cia.

Establecido en el año 1887 — 423 - 25 de Mayo 427-Montevideo

En comunicación directa (por un servicio telegráfico especial) con su casa de Buenos Aires: SUPERVIELLE & Cia. 150 - San Martín-154

OPERACIONES

Descuentos, cobros, compra y venta de títulos y monedas extrangeras, cartas de crédito, órdenes de bolsa, cauciones de títulos cotizablés en la Bolsa, giros sobre el interior y Exterior, cobro de cupones, custodia de títulos de renta. Recibe dinero en cuenta corriente y á plazo fijo y efectúa toda clase de operaciones bancarias.

Se ocupa de todo lo que se relaciona con la administración de propiedades, tanto urbanas como rurales, venta (por cuenta de terceros) en remate ó particularmente; colocación de dinero en hipoteca.

Posée una completa instalación de Cajas de Seguridad y ofrece al público pequeñas ALCANCIAS destinadas á acumular fondos en Caja de Ahorros: por los que abona: 6 o/o de interés anual hasta la suma de $ 1.000, disponibles para el depositante en cualquier momento.

Atiende por teléfono: órdenes relacionadas con las diversas Secciones del Banco y facilita detalles sobre cualquier asunto referente á las mismas.

JUAN M. GORLERO, Gerente.

Mayo de 1913.

Banco de Préstamos Inmobiliarios

411 - 25 DE MAYO - 411

CAPITAL AUTORIZADO: $ 4:000.000

Efectúa préstamos exclusivamente hipotecarios

TASA DE INTERESES

Paga por depósitos á plazo fijo:
A 3 meses plazo fijo 5 o|o anual.
Id 6 id id id id 5 1|2 o|o anual.
Id 9 id id id id 6 o|o anual.
Id 12 id id id id 6 1|2 o|o anual.
A más meses convencional.

CAJA DE AHORROS

Recibe cualquier cantidad á retirar á la vista, pagan o el cinco por ciento de interés anual, á los depósitos que hayan permanecido más de tres meses.

En cuenta corriente el 3 o|o anual.

Agente general de la Sociedad de Ahorro mutuo "La Bola de Nieve".

JAIME R. NAVARRO,
Director gerente.

1970pte.

Banco de Londres y Río de la Plata

418—CALLE CERRITO—418

Agencia: Río Negro esquina Miguelete

Casa Matriz en Londres.—Sucursales en Francia, París.—Bélgica, Amberes.—República Oriental del Uruguay, Paysandú, Salto.—República Argentina, Buenos Aires, Barracas al Norte, Once de Setiembre, Boca, calle Santa Fé núm. 2122, calle Bernardo Irigoyen núm. 1138, Rosario de Santa Fe, Mendoza, Bahía Blanca, Concordia, Córdoba, Tucumán, Paraná.—Brasil, Río de Janeiro, Santos, Sao Paulo, Fernambuco, Bahía, Pará, Curityba, Victoria, Manaos (Agencia).—Chile, Valparaíso.—Agencia en Nueva York.

Capital autorizado	£ 4.000.000 ó sean	$	18.800.000
Id suscrito	" 3.000.000 "	"	14.100.000
Id integrado	" 1.800.000 "	"	8.460.000
Fondo de reserva	" 2.000.000 "	"	9.400.000

El Banco da y toma giros y emite cartas de crédito sobre las principales ciudades de los países siguientes: Inglaterra, Escocia, Irlanda, Estados Unidos de América, Francia, Alemania, España, Italia, Austria, Bélgica, Holanda, Portugal, Rusia, Suiza, Dinamarca, Argentina, Brasil, Chile, Perú, Paraguay, Islas Canarias, Africa, Australia, etc.—También expide Giros Postales sobre todos los pueblos de Italia que tengan Oficina Postal y en general se ocupa de toda clase de operaciones bancarias.

TASA DE INTERESES

Se abona (según cantidad)

Por depósitos á 30 días de aviso 1 o|o anual
" " " 3 meses fijos 3 " "
" " " 6 meses fijos 4 " "
" " " 12 meses fijos 4 " "

EN CAJA DE AHORROS CON LIBRETA (de $ 10 para arriba)

A vencer cada 3 meses .... 3 o|o anual
" " " 6 meses .... 4 " "
" " " 12 meses .... 4 " "

SE COBRA

Por adelantos en cuenta corriente, Convencional.

Por descuentos de vales ó conformes, Convencional.

Montevideo, Marzo 30 de 1912.

Eduardo Richards,
Gerente.

4-pte.

BANCO ALEMAN TRANSATLANTICO

ZABALA 1465—MONTEVIDEO

CASA CENTRAL
Deutsche Ueberseeische Bank Berlin
CAPITAL M. 30.000.000

Sucursales en la República Argentina: Buenos Aires, Bahía Blanca, Córdoba, Mendoza, Rosario de Santa Fé, Tucumán.—CHILE: Valparaíso, Antofagasta, Concepción, Osorno, Iquique, Santiago de Chile, Temuco, Valdivia, Arica.—BRASIL: Río de Janeiro, San Paulo, Santos.—URUGUAY: Montevideo.—PERU: Lima, Callao, Arequipa, Trujillo.—ESPAÑA: Madrid, Barcelona. Representación en Méjico: Banco Mejicano de Comercio é Industrias.

TASA DE INTERESES

Abona:

Por depósitos en Cuenta Corriente á la vista. . . 1 o|o anual
Por depósitos á retirar con 30 días de aviso. . . 1 ½ " "
A plazo fijo de 3 meses. 3 ½ " "
Id id id id 6 id id. . . 4 " "
Id id id id 1 año. . . 4 ½ " "
En caja de ahorros desde $ 5.00 hasta $ 10.000 después de 60 días. . . 4 " "
Por saldos deudores en cuenta corriente. . . Convencional
Por descuentos de conformes ó vales. . . "

El Banco gira Letras de Cambio, Cartas de Crédito y Transferencias sobre las principales Ciudades del Mundo; también expide VAGLIAS POSTALES sobre todos los pueblos de Italia, Rusia y Austria que tengan Oficina de Correos. Autorizados por el Banco de España en Madrid para girar sobre todas sus sucursales.

En general el Banco se ocupa de toda clase de operaciones bancarias. 957-pte.

Banco Anglo Sud-Americano Ldo.

al cual está incorporado el
London Bank of Mexico & South América Ltd.

Capital autorizado.	£ 5.000.000	
Capital suscripto...	" 4.500.000	
Capital no emitido.	" 500.000	
Capital emitido integrado	£ 1.650.000	
Capital emitido (en curso de pago)...	" 600.000	£ 2.250.000
Fondo de Reserva..	£ 1.140.000	
Más: — Se agregará el premio sobre las 120 000 nuevas acciones.....	" 360.000	" 1.500.000
Importe no integrado sobre acciones emitidas		" 2.250.000
Responsabilidad total para los Acreedores		£ 6.000.000

Casa Matriz—Old Broad Street, Londres, E. C.

Sucursal París—19 Boulevard des Capucines y 23 Rue de la Paix.

Sucursal Hamburgo—N.o 3 Adolphoplatz.

Agencia en Nueva York—60 Wall Street.

SUCURSALES—Montevideo, calle Zabala N.o 1502.

Chile: Antofagasta, Chillan, Concepcion, Copiapó, Coquimbo, Iquique, La Serena, Punta Arenas, Santiago, Valparaíso.

Argentina: Bahía Blanca, Buenos Aires, Mendoza, Río Gallegos, Rosario de Santa Fé, San Rafael.

Agencia en Bolivia: Oruro.

Banqueros en Londres: Bank of England; Barclay & Co Ltd; Capital & Counties Bank Ltd; London County & Westminster Bank Ltd.

El Banco emite transferencias telegráficas, letras de cambio y cartas de crédito sobre el Exrangero. Se encarga de la compra y venta de títulos, cobro de dividendos, negociación y cobro de letras de cambio, cupones y títulos sorteados, y operaciones bancarias en general.

Abre cuenta corientes y recibe depósitos por plazos convencionales en condiciones que puedan solicitarse en el mismo Banco.

Montevideo, 11 de Enero de 1913.

ANDRES SMITH, gerente.

Banco Español del Río de la Plata

ESTABLECIDO EN 1886

CALLE 25 DE MAYO ESQUINA ZABALA

Agencia N.o 1—Avenida 18 de Julio N.o 550, esquina Vazquez.

Agencia N.o 2—Avenida General Rondeau N.o 278.

CASA MATRIZ

BUENOS AIRES—Reconquista N.o 200.

Capital suscripto	$ 100.000.000.—
Capital integrado hasta el 31 de Diciembre de 1912 "	92.405.550.—
Fondo de reserva y previsión .... "	41.377.307.03
Prima á recibir sobre las acciones no integradas . "	4.556.570.—

OPERACIONES DEL BANCO

Hace por cuenta propia y por comisión de terceros toda clase de operaciones bancarias. Además, puede aceptar representaciones industriales y comerciales, consignaciones de mercaderías, todo género de comisiones de carácter comercial y en general todo negocio lícito.

SUCURSALES

EN EUROPA—Barcelona, Bilbao, Coruña, Génova, Hamburgo, Londres, Madrid, Paris, San Sebastián, Vigo y Valencia, con una agencia en el puerto El Grao.

EN EL BRASIL—Río de Janeiro, San Pablo y Santos.

EN LA ARGENTINA — Adolfo Alsina, Bahía Blanca, Bartolomé Bavio, Bragado, Balcarce, Bartolomé Mitre, Carlos Casares, Concordia, Córdoba, Coronel Suárez, Dolores, Gualeguaychú, La Plata, Lincoln, Luján, Lomas de Zamora, Mar del Plata, Mendoza, Mercedes (Buenos Aires), Mercedes (San Luis), Nueve de Julio, Pehuajó, Pergamino, Posadas, Rosario, con una Agencia, Rafaela, Rivadavia, Salliqueló, Salta, San Juan, San Nicolás, San Rafael, Santa Fe, Santiago del Estero, San Pedro, San Luis, Tres Arroyos, Tucumán y Villaguay.

AGENCIAS EN BUENOS AIRES—Número 1, Pueyrredón 185; número 2, Almirante Brown 1422; número 3, Vieytes 2000; número 4, Cabildo 2091; número 5, Santa Fe 1959; número 6, Corrientes 3200; número 7, Entre Ríos 785; número 8, Rivadavia 6902; número 9, Triunvirato 302; número 10, Bernardo de Irigoyen 1399; número 11, Caseros 2965; número 12, Chacras 1357; número 13, Bolívar 309; número 14, Belgrano 2964; número 15, Bernardo de Irigoyen 179; número 16, Reconquista esquina Santa Fe.

Corresponsales directos en Europa, Asia, Africa, América del Norte, del Sur, etc.

ABONA

En cuenta corriente ..... 1 o|o anual
Depósitos á 30 días ..... 1 ½ " "
" " 60 días ..... 2 ½ " "
" " 90 días ..... 3 ½ " "
" " 180 días ..... 4 " "
" " un año ..... 4 ½ " "
" " dos años ..... 5 " "
" " tres años ..... 5 ½ " "
" " cuatro años ..... 6 " "
" " premio con libreta, desde pesos 10 á pesos 10.000, después de 60 días ..... 4 " "

COBRA

En cuenta corriente .... Convencional
En descuentos de letras conformes y vales. .... "

Los señores accionistas tendrán derecho, de acuerdo con el artículo 22 de los Estatutos, á depositar, sin comisión alguna, sus acciones en las Cajas del Banco.

Montevideo, Diciembre 31 de 1912.

Pedro C. Towers.



El ahorro no requiere un valor ni una inteligencia superiores, ni ninguna virtud sobrehumana. Solo requiere sentido común y el poder de resistir á fruiciones egoistas. Realmente, el ahorro no es sino el sentido común en acción por un ejercicio cotidiano.

Las personas que gastan todo lo que ganan, tienen que ser necesariamente débiles é impotentes, esclavos del tiempo y de las circunstancias.

Samuel Smiles (EL AHORRO.)

Las ventajas positivas del ahorros y las facilidades para practicarlo y estimularlo, quedan ampliamente evidenciadas con las ALCANCIAS que entrega el

Banco de la República

á toda persona que deposite DOS PESOS en la

CAJA DE AHORROS

Esos dos pesos ganan interés y el depositante puede retirarlos en cualquier momento.

Los saldos del dinero ganarán intereses de acuerdo con la siguiente escala:

De $ á 300 6 olo anual.
» » 301 » 1.000 5 » »
Por mayor suma . Convencional

Artículo 12, párrafo 2.o de la Ley Orgánica del Banco de la República.

El Estado responde directamente de la emisión, depósitos y operaciones que realice el Banco.

1579-pte.

Banco de Cobranzas L. y Anticipos

FUNDADO EN 1889

SARANDI 402

Se encarga de la administración de propiedades y de la venta y administración de las ventas á plazo.

Realiza las cobranzas de los alquileres y corre con todo lo inherente á la locación, cómo así mismo de la cobranza y documentación correspondiente en la realización de las operaciones de ventas á plazo, en condiciones ventajosas.

Anticipa dinero: sobre alquileres, arrendamientos de campo, ventas á plazo, anticresis ó hipotecas y en cuentas corrientes.

TARIFAS

Cobranza de alquileres: Del 2 al 4 o|o, según su importancia.

Cobranza de ventas á plazo: 2 o|o.

Comisión de remate: convencional.

GIROS

Sobre todas las ciudades de Europa y sobre la República Argentina, como también sobre todos los pueblos de Italia que tengan oficina postal.

TASA DE INTERESES

Abona por depósitos á plazo fijo de $ 10 para arriba:

A 3 meses . . . . 4 o|o
A 6 meses . . . . 5 o|o

Alfredo Echevarría,
Gerente

1783-pte.

Banco de la República O. del Uruguay

Fundado por la ley de la Nación de fecha 4 de Agosto de 1896

Capital autorizado . .	$ 20.000.000.00
" integrado . .	" 11.000.000.00

CASA CENTRAL: Zabala 79

Agencia: Avenida General Rondeau 366

SUCURSALES—En Salto, Paysandú, Mercedes, Melo, San José, Minas, Durazno, Rosario, Florida, Guadalupe, Colonia, Maldonado, Trinidad Tacuarembó, Rivera, Rocha, Treinta y Tres, San Eugenio, Fray Bentos, José Batlle y Ordóñez, Carmelo, Dolores, San Carlos, Sarandí del Yí y Tala.

OPERACIONES DEL BANCO

Cuentas corrientes en oro y plata.

Descuentos de documentos de comercio.

Cartas de crédito y órdenes telegráficas sobre las plazas comerciales de Europa y América.

Giros sobre el exterior: Sobre todas las ciudades de Europa y pueblos de España, Italia, Francia, Bélgica, Suiza, República Argentina, Brasil, etc.

Giros, órdenes telegráficas, transferencias sobre todas nuestras sucursales, mediante pequeñas comisiones.

Cobranzas de cupones y dividendos encargándose de remitir su importe al punto que se le designe.

Cobranzas de letras y pagarés por cuenta de terceros.

Títulos en custodia—Compra y venta de Títulos.

La Casa Central hasta nuevo aviso

ABONA

En cuenta corriente á oro. 1 por ciento
En depósitos á plazo fijo 3 meses. . . . . . . 3 " "
Id id id 6 id id. . . . . 4 " "
Id id id mayor plazo. . . Convencional
En Caja de Ahorros. . . 3 por ciento
En Sec. Alcancías de $ 1 á $ 300. . . . . . 6 " "
Id id id de $ 301 á $ 1000 . 5 " "
Id id id mayor suma. . Convencional

COBRA

Por descubierto en cuenta corriente á oro. . . . Convencional
Id id con garantías de valores "
Descuentos y Cauciones. . "

Horas de Oficina: de 10 a. m. á 3 p. m.
Sábados: de 10 a. m. á 1 p. m.

Ley Orgánica del Banco de la República de 17 de Junio de 1911

Artículo 12. La emisión tendrá prelación absoluta sobre las demás deudas simples del Banco.

El Estado responde directamente de la emisión, depósitos y operaciones que realice el Banco.

Jorge West,
Gerente.

Banco Francés del Río de la Plata

25 DE MAYO ESQUINA ZABALA

Capital autorizado. $ oro	40:000.000.—
" suscripto. . " "	28:000.000.—
Reservas . . . . " "	6:631.464.49

CASA MATRIZ: CALLE RECONQUISTA 157. BUENOS AIRES

Sucursales—Rosario de Santa Fé, Bahía Blanca, Tucumán, Chivilcoy, Paraná, San Rafael, Mendoza.

Representantes en Paris—L. Dufourq Lagelouse, Boulevard Haussman 85.

Corresponsales en Europa—En Francia, Alemania, Inglaterra, Austria-Hungría, Bélgica, Dinamarca, España, Grecia, Holanda, Italia, Montenegro, Noruega, Portugal, Rumania, Rusia, Suecia, Suiza y Turquía.

Africa, Asia, Australia y en América—Estados Unidos, Brasil, Chile, Paraguay, Perú y Bolivia.

ABONA—En cuenta corriente:

Depósitos á la vista. . . . . 1 o|o
A plazo fijo de 30 días. . . . . 1 ½ "
" " " 60 días. . . . . 2 ½ "
" " " 90 días. . . . . 3 ½ "
" " " 180 días. . . . . 4 "
" " " 1 año. . . . . 4 ½ "
" " " 2 años. . . . . 5 "
" " " 3 años. . . . . 5 ½ "
" " " 4 años. . . . . 6 "
En Caja de Ahorros hasta $ 10.000 4 "

El Banco se ocupa de toda clase de operaciones del ramo bancario. Compra y venta de títulos. Expídense Cartas de Crédito, Letras de Cambio y Cheques.—Bonos postales sobre Francia é Italia.—Cobranzas de Letras, Cupones y Dividendos.—Adelantos sobre títulos.—Administración general de propiedades en la Capital y en el interior de la República.—Se encarga de colocación de dinero sobre hipoteca por cuenta de terceros y del cobro de los intereses hipotecarios.

A. GREUZARD,
Gerente.

2244-d.p.m-pte.

Banco de Galicia y Buenos Aires

CERRITO 187—MONTEVIDEO

FUNDADO el 6 de NOVIEMBRE de 1908

Casa matriz en Buenos Aires
Cangallo 445

DIRECCION TELEGRAFICA: GALBANK

Capital autorizado y suscripto	$ 30.000.000.00
Fondo de Reserva . .	" 4.179.987.88

SUCURSALES

En la ciudad de Buenos Aires—N.o 1: Flores, Rivadavia 7926—N.o 2: San Juan 3101—N.o 3: Corrientes 3220—N.o 4: Entre Ríos 265—N.o 5: Belgrano 2828—N.o 6: Barracas, Montes de Oca 1702—N.o 7: Rivadavia 3858|60—N.o 8: Rivera 550.—En el interior: Provincia de Buenos Aires, Avellaneda: Lomas de Zamora, Chascomús, San Fernando y Agencia en Lanús (F. C. S.).

El Banco gira sobre las principales ciudades del mundo: sobre cualquier punto de España, Italia y Francia y especialmente sobre todos los pueblos y aldeas de GALICIA.

Los giros sobre CUALQUIER PUNTO DE GALICIA son librados por cuenta de los Banqueros.

Sobrinos de José Pastor, de la Coruña y se pagan sin demora alguna á su presentación.

El Banco expide cartas de crédito y transferencias telegráficas.

Abona por depósito:

En cuenta corriente hasta $ 50.000 . . . . . . 1 o|o
A plazo fijo 30 días, según cantidad . . . . . 1 1|2 á 2 "
Id id id 60 id id id . . 2 1|2 " 3 "
Id id id 90 id id id . . 3 1|2 " 4 "
Id id id 180 id id id . . 4 " 4 1|2 "
Id id id 1 año id id id. . 4 1|2 " 5 "
Id id id 2 años id id id . 5 " 5 1|2 "
Id id id 3 años id id id . 5 1|2 " 6 "
Id id id 4 años id id id . 6 " 6 1|2 "
En Caja de Ahorros después de 60 días desde $ 10 hasta $ 10.000 . . 4 1|2 "

Cobra:

Por adelantos y descuentos: Convencional.

Por administrar propiedades: Tarifa módica

El Banco estará abierto los domingos de 10 á 11.30 de la mañana para atender el servicio de Caja de Ahorros y giros sobre España.

Federico R. Fernández,
Gerente.

1682-pte.

Banco Italiano del Uruguay

CALLE CERRITO N.o 248

Sucursales en Paysandú y Mercedes

DIRECTORIO—Presidente: J. A. Crispo Brandis — Vice-presidente: Buenaventura Caviglia.—Secretario: Luis Gamînara.—Director-gerente: Alejandro Tálice.—Vocales: Carlos Anselmi, Héctor Trabucati, Vicente Costa.

Capital autorizado . .	$ 5.000.000.00
Id realizado	" 3.000.000.00
Fondo de Reserva. $ 850.000.00	
Fondo de Previsión " 150.000.00	" 1.000.000.00

Corresponsal especial de la Banca d'Italia y Banco di Napoli.

Para remesas y Giros Postales sobre todas las ciudades y pueblos de Italia.

El Banco emite: Cartas de Crédito, transferencias telegráficas, letras de cambio á la vista y á plazo sobre los principales Bancos y banqueros de Italia, Inglaterra, Francia, Alemania, Austria, Bélgica, República Argentina, Brasil, etc., y da giros postales sobre todos los pueblos de Italia, Trípoli, Tebruck, Bengasi, Derna y Homs; España, Francia y sus respectivas colonias.

Se ocupa en general de todas las demás operaciones de Banco.

Para comodidad de los trabajadores, el Banco está abierto todos los domingos de 10 á 11 a. m., para el servicio de Caja de Ahorros y giros sobre Italia y exterior.

TASA DE INTERESES—Hasta nuevo aviso:

PAGA—Por depósitos en cuenta corriente á la vista. . . . . . 1 o|o anual
A retirar 30 días de aviso. 1 1|2 " "
A plazo fijo de 3 meses. . 3 " "
Id id de 6 meses. . . . 4 " "

CAJA DE AHORROS—Recibe cualquier cantidad y paga los intereses siguientes:

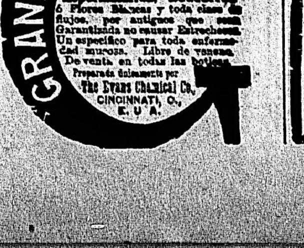
Sobre depósitos á la vista después de 30 días cumplidos . . . . . 1 o|o anual
Sobre depósitos de 3 meses 3 " "
Id id de 6 meses . . . . 4 " "

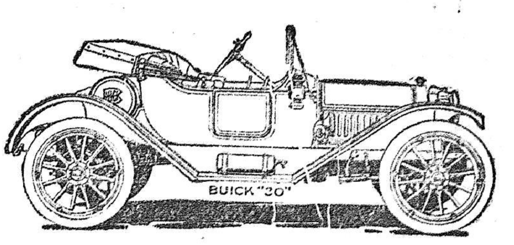
COBRA — Anticipos en cuenta corriente . . . Convencional

ADMINISTRACION DE PROPIEDADES—El Banco, desde hace tiempo, se ocupa de la Administración de Propiedades, mediante una módica comisión, teniendo instalada una oficina especial, la que se encarga además del cobro de alquileres y remesa de fondos á cualquier punto de la República, y el extranjero, á indicación de los interesados.

DEUDA ITALIANA—El Banco compra y vende por cuenta de terceros, dichos títulos, y hace el servicio de intereses en el Río de la Plata de acuerdo con la Banca d'Italia del Reino Italiano.

CAJA DE SEGURIDAD—El Banco alquila al público á precios módicos, cajas de seguridad de varios tamaños, instaladas en el subsuelo de su propio local, de absoluta seguridad, contra incendio, robo, etc. 6pte.





EL VALIENTE "BUICK"

Ganador de dos copas Especiales

Primero en el gran Raid al Salto

En la categoría para los autos de un precio menor de $ 1500. En la categoría para los autos con motores de curso menor de 102 milímetros.

Hay voiturettes y doble faetones, de varios precios y tamaños.

Visite nuestra Exposición, calle Rincón 426.

CARLISLE, CROCKER y Cía.

991pte.

HERMOSO SONIDO

PULSACION PERFECTA

GRAN DURACION

Son las tres cualidades que garantizamos, posee el

AUTOPIANO

Toca 88 notas

Mas de 300 vendidos en la República

Novedades en rollos de todos los estilos

Unico agente

Julio Mousqués

1379 - Ituzaingó - 1391



3018pte.

Aljibes y pozos negros

Deben construirse con Ladrillos Sílico-Calcáreos

Resultan más sólidos
Más impermeables
Y más económicos

PRECIO: $ 14 el millar puestos en obra

COMPAÑIA AGUAS CORRIENTES



CASA ESPECIAL EN APARATOS SANITARIOS —Surtido completo y siempre renovado de Baños, Bidets, Water Closets, Piletas, Mangas para riego, etc. La casa se encarga de hacer instalaciones completas contando con el personal y materiales necesarios. Pídanse presupuestos. Baños de hierro desde pesos 22 hasta pesos 103. Abierto de 9 a. m. á 6 p. m.

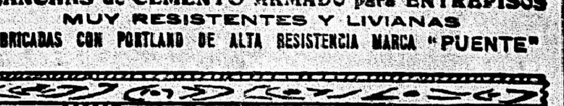
ZABALA ESQUINA RINCON

11-pte.

Bovedillas de CEMENTO ARMADO

TIPO ESPECIAL — SUPRIME LOS RELLENOS

RESULTAN AZOTEAS muy LIVIANAS, AISLADORAS y RESISTENTES



PLANCHAS de CEMENTO ARMADO para ENTREPISOS

MUY RESISTENTES Y LIVIANAS

FABRICADAS CON PORTLAND DE ALTA RESISTENCIA MARCA "PUENTE"



MONTEVERDE y FABINI SAN JOSÉ 285, 287 y 289

Bebed Citral!

VAPORES

DORNER & BERNITT

HAMBURG-SUDAMERIKANISCHE-DAMPFSCHIFFFAHRTS-GESELLSCHAFT

LLEGADAS

Vapor CAP ARCONA de Hamburgo y escalas, el 10 de Junio.

Vapor MONTEVIDEO, de Amberes, el 11 de Junio.

Vapor BAHIA BLANCA, de Hamburgo, el 11 de Junio.

SALIDAS

Vapor CAP FINISTERRE, para Hamburgo, el 12 de Junio, de Buenos Aires.

Vapor CAP ARCONA, para Santos, Río, Bahía, Lisboa, Vigo, Southampton Boulogne y Hamburgo el 19 de Junio.

En los vapores marcados con * el pasaje de 1.a clase vale $ 106.75 ó $ 117.50. El viaje más rápido entre el Río de la Plata y Nueva York vía Southampton por $ 188.

HAMBURG-AMERIKA LINE

Línea regular de vapores alemanes de 1.a clase entre Hamburgo, España y Río de la Plata

Vapor KONIG FRIEDRICH AUGUST, de Hamburgo, el 17 de Junio

Vapor KONIG FRIEDRICH AUGUST, para Río, Lisboa, Vigo, Southampton, Boulogne y Hamburgo, saldrá el 2[illegible] de Junio.

DEUTSCHE-DAMPFSCHIFFFAHRTS-GESELLSCHAFT "KOSMOS"

Vapor RHODOPIS, para Chile y Perú, saldrá el 16 de Junio.

Vapor HELUAN, para Chile y Perú, saldrá el 30 de Junio.

Vapor POLYNESIA, para Las Palmas y Hamburgo, el 14 de Junio.

Vapor THESSLIA, para Las Palmas y Hamburgo, saldrá el 26 de Junio.

Primera clase, libras esterlinas 17.10; 2.a clase, libras esterlinas 12; 3.a libras esterlinas 9, hasta Valparaíso.

AGENCIA: CALLE SOLIS, 1533 — 816Fb15-1914.

Línea de vapores Trasatlánticos Españoles

PINILLOS IZQUIERDO & Cía.

SERVICIOS FIJOS

El 1.o de Junio saldrá el nuevo y espléndido vapor con telégrafo Marconi

CADIZ

Con destino á Santos, Las Palmas, Cádiz y Barcelona.

El 15 de Junio saldrá el nuevo y espléndido vapor correo español

INFANTA ISABEL

Con destino á Las Pamas, Cádiz y Barcelona y pasaje para todos los puertos españoles.

Agentes: CARRARU y Ca.—URUGUAY 933. 1932-pte.

R. M. S. P. The Royal Mail Steam Packet Company

SALIDAS DE MONTEVIDEO

Arlanza .... Junio 7 | Araguaya .... Junio 21
Amazón .... Junio 14 | Alcalá .... Junio 28

Haciendo escalas en Santos, Río Janeiro, Bahía, Pernambuco, San Vicente ó Madeira, Lisboa, Vigo, Cherburgo y Southampton.

P. S. N. C. The Pacific Steam Navigation Company

SALIDAS DE MONTEVIDEO PARA EUROPA

Haciendo escalas en Santos, Río Janeiro, San Vicente, Las Palmas, Lisboa, Leixoes, Vigo, Coruña, La Rochelle, Pallice y Liverpool.

Oriana .... Mayo 31 | Ortega .... Junio 28
Orissa .... Junio 15 | Oropesa .... Julio 13

(*) Hacen escala, además en Bahía y Pernambuco.

SALIDAS DE MONTEVIDEO PARA EL PACIFICO

Haciendo escalas en Punta Arenas, Coronel, Talcahuano, Valparaíso, Coquimbo, Antofogasta, Iquique, Arica, Mollendo y Callao.

Orita .... Junio 8 | Victoria .... Julio 6
Oronsa .... Junio 21 | Orcoma .... Julio 19

(*) Hacen escalas, además, en Port Stanley, Islas Malvinas.

Por informes: dirigirse á los agentes.

MACLEAN & STAPLEDON - Piedras 332

1063Mz1.o.1914.

COMPAGNIE DE NAVIGATION SUD ATANTIQUE

VAPORES POSTALES EXTRA RÁPIDOS, DOTADOS DEL MAS COMPLETO CONFORT MODERNO

El espléndido paquete postal

«BURDIGALA»

Viajes en 15 días — Con telegrafía sin hilos

Saldrá de Montevideo el 18 de Junio de 1913 para Río Janeiro, Dakar, Lisboa, y Burdeos.

Pasajes hasta París, facultativos por Lisboa ó Burdeos en Ferrocarril.

Agentes: BENAUSSE y Cía. — Cerrito 302, esquina Colón — 61-pte.

SOCIETE GENERALE DE TRANSPORTS MARITIMES A VAPEUR

VAPORES RAPIDOS

EL VAPOR FRANCES FORMOSA

Comandante: FABRE.
Saldrá el 8 de Junio para Santos, Río Janeiro, Dakar, Las Palmas, Marsella, Barcelona y Génova.

EL VAPOR FRANCES ITALIE

Comandante: DOMINIQUE.
Saldrá el 16 de Junio para Santos, Río Janeiro, Bahía, Dakar, Gibraltar, Marsella y Barcelona.

Se expenden pasajes desde Montevideo, vía Buenos Aires para los vapores que salen de ese puerto en viaje extra-rápido directamente para Europa. Para más informes ocúrrase á los consignatarios.—BENAUSSE & Cía.—CALLE COLON 94.—MONTEVIDEO. 1933-pte.

Compañía Argentina de Navegación

NICOLAS MIHANOVICH (Lda.)

LINEA ENTRE MONTEVIDEO Y BUENOS AIRES

Con salida diarias de los espléndidos vapores EOLO, VENUS, LONDRES, VIENA y TRITON

Hay vapor á las 10 p. m., todos los días.

Además saldrán todos los días los nuevos y cómodos vapores ROMA y MADRID, á precios populares, á las 7.

LINEA A COLONIA, CONCHILLAS, MARTIN CHICO Y CARMELO

Salidas de Montevideo: martes, jueves y sábados, con trasbordo en Buenos Aires al vapor LABRADOR el día siguiente á las 8 a. m.

LINEA DEL URUGUAY

Con los vapores TRITON, VIENA, HELIOS, LONDRES, BUENOS AIRES, GOLONDRINA etc.

Salidas los días jueves, martes, miércoles, viernes y sábado.

LINEA DEL PARANA, ALTO PARANA (hasta Posadas y el Iguazú)—PARAGUAY y ALTO PARAGUAY (hasta Corumbá (Brasil).

LINEA A PUERTO MADRYN PUNTA ARENAS Y ESCALAS

Además, los vapores URUGUAY, PUEYRREDON y VACA, salen todos los sábados de Montevideo y de Salto conduciendo solamente carga, sin escalas en Buenos Aires, pero tocando en todos los puertos uruguayos y argentinos del litoral.

Agentes: CHRISTOPHERSEN Hnos., calle Piedras esquina Solís. 24-pte.

Compañía Trasatlántica de Barcelona

Vapores correos subvencionados por el gobierno español

Servicio de telegrafía sin hilos á bordo.

VIAJE EN 13 DIAS A CADIZ

El magnífico vapor correo español:

INFANTA ISABEL DE BORBON

Saldrá de este puerto el 3 de Julio de 1913 para Tenerife, Cádiz, Almería, Barcelona, Vigo, Villagarcía, Coruña, Bilbao, Algeciras, Málaga, Alicante, Valencia, Tarragona y Gijón.

El citado vapor, recién construído, inaugura en la fecha arriba expresada, los viajes cómodos y rápidos, siendo este vapor el non-plus-ultra de los vapores dedicados al servicio de pasajeros de, y para el Río de la Plata, resultando ser el desiderátum del confort para los pasajeros, pues reune espléndidas comodidades en Departamentos y Camarotes de lujo, para 1, 2 y 3 personas; Camarotes de 1.a; 2.a Económica; y 3.a clase.

Grandes rebajas de precios en 3.a clase

Por más informes, ocurrir á sus agentes PEDRO FERRES y C.a—MISIONES núm. 1531. 2-pte.

Bebed Agua Salus

LABORATORIO DE ANALISIS QUIMICOS Y EXAMENES HISTOLÓGICOS

DE LOS PROFESORES:

Dres. SCOSERIA Y CAFFERA

ANALISIS COMERCIALES É INDUSTRIALES

A cargo del profesor don CAYETANO RICCI

Arapey 203, entre 18 de Julio y San José

MONTEVIDEO

2352-h-n-8

BALASTRO PARA JARDINES

DE GRANITO ROJO

Se vende en el Depósito de Arena de la Compañía de Materiales de Construcción

Calle Magallanes esquina Orillas del Plata

Pedidos por Teléfono al Escritorio de la Compañía

205 Calle Sarandi 205

REMATES

José B. Gomensoro

De buenos muebles

Un charret, arreos, triple risado, una máquina Cinematógrafo Pathé con accesorios y de gran variedad de artículos.

En mi salón de ventas, Piedras 318

EL VIERNES 6 del corriente Junio á la 1 p. m. empezaré la venta á la más alta postura, de cantidad de muebles de toda clase para sala, aposentos, comedor, escritorio, mueblecitos y objetos de fantasía, artefactos de luz eléctrica, alfombrados, sillas, loza, cristalerías y de infinidad de objetos para familia.

Todo comprador dará garantía en dinero.

La entrega de todo al día siguiente.

2648-Jn.6.

José B. Gomensoro

VALIOSO REMATE

De un soberbio edificio

compuesto de 3 casas bajas Y UNA DE ALTOS

Ubicación excepcional

Calle Andes No. 1277, 1281, 1283 y 1287

Entre las de San José y Soriano

FRENTE AL ESTE

Paraje comercial de inmenso porvenir y donde nadie vende - - - -

AL MEJOR POSTOR Y EN UN SOLO LOTE

Por separación de condominio

21 m 47 de frente por muy poco de fondo

Renta actual: 3960 pesos anuales, la que fácilmente se duplica con solo habilitar para casas de comercio las tres casas bajas.

Unica oportunidad para duplicar el capital en poco tiempo.

EL LUNES 16 de Junio á las 4 de la tarde y en el lugar de su ubicación, procederé á la venta de este soberbio lote de edificios, compuesto de cuatro espléndidas casas. La de altos que ocupa todo el frente del edificio, es soberbia, lujosa, confortable y reune todas las comodidades para vivir bien. Dos de las casas bajas reunen también todas las comodidades indispensables para familias, y la otra, de bajos, se destina especialmente para familias y casa de comercio.

No detallo las comodidades de cada una de ellas porque los interesados se convencerán de sus bondades visitándolas de 3 á 5 de la tarde. Esta gran propiedad está construída en dos solares contiguos que uno mide 10 m. 735 de frente por 21 m. 47 de fondo y el otro 10 m. 735 de frente por 32 m. 21 de fondo. Area total: 576 m. 46 dec. y 95 cent.

TITULOS DE PRIMER ORDEN

Gastos de escritura y certificados por cuenta del comprador.

Consignación: el 5 por ciento del precio.

Otros informes, á mi escritorio. Piedras 318. 2557-Jn.15.

Antonio S. Zorrilla

HOY

¡Casa de bajos en la ciudad nueva!

Calle Canelones 328 (hoy 1443)

Entre Médanos y Santa Lucía

Construcción sólida, tirantería de hierro

Produce de renta $ 456 anuales

EL JUEVES 5 de Junio á las 4 de la tarde venderé esta propiedad, que consta de seis piezas, dos patios, cocina, letrina y altillo. Caño maestro, vereda, empedrado y arrimos pagos

TITULOS BUENOS

Gastos de escrituración y certificados, por cuenta del comprador.—Oblación: 10 por ciento en garantía.—Puede visitarse todos los días.

Más informes, Misiones número 1364.

2592-Jn.5.

Lorenzo Toscano

De 5 casitas modernas. De 2 piezas cada una. Todas con terreno. Con facilidades de pago. Bases bajísimas, calle Defensa números 2, 8, 18 y 20, entre Guadalupe y Vilardebó y Santa María y Guadalupe. La otra es esquina Defensa y Guadalupe. Al lado de las avenidas General Flores y Garibaldi, por donde pasan los eléctricos números 13, 17, 18, 18 y 23. Entre Villa Muñoz y el barrio Kruger. En la novísima ciudad. Muy cerca del Mercado Agrícola y rodeadas por grandes fábricas. Hay que venderlas de cualquier modo. Vayan, vean las fincas, que se recomiendan solas y luego al remate y estoy seguro que comprarán.

EL DOMINGO 8 de Junio, á las 3 de la tarde, con las bases que se dirá, por cuenta y orden de sus respectivos dueños, venderé por separado estas 5 casitas modernas, construídas con materiales de 1.a; cada una, con 2 piezas, cocina w. c. y terreno para jardín ó corral. Todas con tirantería de hierro y arrimos pagos. Renta: 13, 14 y 15 pesos mensuales.

Forma de venta y de pago: sobre estas casas pesan los siguientes gravámenes que servirán respectivamente de base de venta para cada finca: Defensa número 2, $ 1200; número 8, $ 1200; número 18, $ 1250; número 20, $ 1300; sobre la esquina, $ 1500. Si el comprador quiere se hace cargo del gravamen y si no puede pagar al contado. Títulos garantidos. Seña: 200 pesos por cada casa.

Más datos en carteles ó en mi oficina, 18 de Julio 1748, casi esquina Gaboto.

2661 Jun. 8.

Eduardo J. Palmer

HOY DE NOCHE

1.500

pares calzado hombre, señora y niño, en mi casa de remates, Zabala 1422 entre 25 de Mayo y Rincón.

EL JUEVES 5 de Junio á las 8 de la noche venderé por cuenta de una zapatería y casa introductora, un espléndido surtido de botines para hombre, señora y niño; numeraciones surtidas y artículos de primer orden, variado en sus formas y material extranjero en su mayoría, entrando en el de hombre 37, 38, 39, 40, 41, 42, 45, 44, y 34, 35, 36, 37, 38, 39, 40 y 41 para señora, y 17, 18, 19, 20, 21, 22, 23, 24, 25, 26, 27 y 28 para niño; de charol, cabritilla, becerro, Rusia, Vichi, becerro mate, potro, etc.

Exijo seña á todo comprador

En venta particular—Cajas de fierro inglesas varios tamaños. 2636-Jn.5.

Enrique J. Reyes

Con la bandera del martillero

Cirilo Carámbula

Remate judicial

De una lechería

EN SOLIS CHICO

Estación Tapia - Departamento de Canelones : : : :

El Domingo 8 de Junio

A LA 1 P. M.

Por disposición del señor juez letrado departamental, doctor don Federico Carboneli y Vives, procederé á la venta en remate público y dinero de contado de todas las existencias de la lechería de Juan Bustingorri, sita en el paraje arriba indicado y por separación de bienes.

Las existencias á venderse son las siguientes:

Cien vacas y vaquillonas, todo ganado de raza lechera. Hay paridas y próximas á parir.

Doce caballos y yeguas de tiro y andar.
Una jardinera de reparto.
Un galpón.
Una enfriadora.
Dos cerdos.

La venta será al contado y en oro sellado y la entrega una vez concluído el remate.

Nota—Los interesados que vayan de la capital ó estaciones intermedias pueden regresar por el tren de Minas que pasa por la estación Tapia á las 4 y 35 p. m.

2630 Jn. 8.

Juan A. Caderosso

JUDICIAL

Campos en Florida

Con arreglo al siguiente:

EDICTO—Por disposición del señor juez letrado de lo civil é intestados de tercer turno, doctor don Wenceslao Regules, dictada en los autos sucesorios de Juan Antonio Freire, se hace saber al público que el día 11 de Junio próximo á las 4 de la tarde y en las puertas del juzgado, calle Sarandí número 423, se procederá por el martillero don Juan A. Caderosso, asistido del Alguacil y Actuario de este juzgado, á la venta en remate almoneda de una fracción de campo con sus alambrados, construcciones y mejoras, ubicada entre el río Yí y el arroyo Illescas, departamento de Florida, compuesto de 110 hectáreas 5784 metros cuadrados, que linda, según la mensura practicada por el agrimensor don Ramón Juambeltz: por el Norte con don Patricio Silvera, por el Sur con Cipriana Freire, por el Este con don Nemesio Freire y doña Inés Galvez, y por el Oeste con don José María Rodríguez. Se previene: 1.o Que no se aceptará oferta que no exceda del precio de veinticuatro pesos cada hectárea, declarándose comprendidas en este precio todas las mejoras existentes en dicho campo. 2.o Que todos los gastos de escritura, certificados é impuestos universitarios serán de cargo del comprador. 3.o Que el mejor postor deberá consignar el diez por ciento de su oferta en el acto de serle aceptada y; 4.o Que los títulos y demás antecedentes se encuentran de manifiesto en esta oficina á disposición de los interesados.—Montevideo, Mayo 8 de 1913.—Eloy G. Pereira, actuario.

Para informes, en mi escritorio, calle 25 de Mayo número 587, estudio del doctor Pedro F. Alburquerque. 2274-Jn.11.

José L. Laugarou

El Viernes 6 de Junio

A las 2 de la tarde

En mi Tattersall Agraciada 50 esq. Guarani

De yeguas y padrillos

Clydesdale y Percherones

Animales de gran sangre, hijos de padres puros importados y yeguas puras por cruza, palenqueados, importados de Buenos Aires.

Cuatro padrillos raza Percherón, puros por cruza, gran alzada.

Dos padrillos raza Morgan, puros por cruza, grandes trotadores.

Veinte yeguas raza Clydesdale, palenqueadas, puras por cruza, gran alzada.

Un caballo de carrera 7|8 nacido en 1907.

ENSEGUIDA

Una yunta caballos de tiro, ya amaestrados, de la acreditada marca "Los altos", animales nuevos y de gran alzada.

Un carro de cuatro ruedas á la italiana y arreos en buen estado para tres caballos.

Una jardinera para reparto, arreos y dos caballos de la misma, dos básculas en buen estado.

Una volanta americana en buen estado.

Un juego arreos para la misma.

Un caballo de tiro.

Un charret americano en buen estado, un caballo zaino de tiro.

Un juego arreos para un caballo.

"Castelar", padrillo puro de carrera, 3 años, hijo de "Orador" y "Doña Pancha".

"Fire Way", padrillo puro de carrera, 3 años, hijo de "Coruce [illegible]oy" y "Miss Helyet".

AL MISMO TIEMPO

Por cuenta y orden de la Inspección de Remonta del Ejército:

Doce caballos mansos de andar.

Nota—Los animales estarán en exposición la víspera del remate de 10 a. m. á 6 p. m. La entrega una vez concluído el remate. 2684-Jun.6.

Antonio S. Zorrilla

JUDICIAL

¡EN LA AVENIDA MILLAN Y CAMINO VILLARON!!

2 SOBERBIOS LOTES 2

Al mejor postor - LA CASA ESQUINA

Con grandes frentes á estas importantes arterias y con una superficie de 3.575 metros 0.4 decímetros cuadrados de terreno.

Un magnífico solar, sobre el camino Villarón con 4.385 metros 18 decímetros cuadrados de superficie.

Tranvía, luz eléctrica y aguas corrientes á la puerta.

¡Atención especuladores!

La esquina, por su configuración, se presta para su fraccionamiento en solares.

EL DOMINGO 15 de Junio á las 3 y 1|2 de la tarde, venderé por separado estos dos valiosos lotes, por mandato del señor juez letrado de lo civil é intestados de tercer turno, doctor Wenceslao Regules, en los autos sucesorios de Isidro Sosa y Dolores Hernández de Sosa.

Gastos de escrituración por cuenta de los compradores.—Oblación: 10 por ciento.—Títulos y demás antecedentes en la oficina actuaria, calle Sarandí 423.

Más informes, Misiones número 1364.

2688-Jn.15.

Ponce de León y Dutra

El Viernes 20 de Junio

A las 3 1|2 de la tarde

En el lugar de su ubicación

La magnífica propiedad DE ALTOS situada en la confluencia de las calles SORIANO, CIUDADELA y LINIERS

Con tres frentes

Situación comercial única, insuperable, á un paso de la plaza Independencia; al costado del Mercado Central.

Area 136 metros. Frente á General Liniers, números 1232|36, 13 m.10. Frente á Soriano número 749 5 metros 70 y frente á Ciudadela números 1251|55, 13 metros 50.

Los altos ocupados por casa de familia y los bajos por comercio; ambos sin contrato, redituando $ 105.00 por mes.

Caño maestro, adoquinado, vereda, etc., etc., todo pago.

Garantía 10 o|o. Gastos de escrituración, certificados, etc., etc., por cuenta del comprador. Títulos buenos.

Por más informes ocurrase á nuestro escritorio, Avenida General Rondeau número 439. 2696 Jun. 20.

Fco ARTIGAS

JUDICIAL

AL MEJOR POSTOR

El Viernes 13 de Junio

A LAS 4 P. M.

¡VALIOSA ESQUINA!

Agraciada 498, 500 y 502

Esquina General Luna (ex Córdoba)

10 metros 737x21 m. 12

Casa para negocio, compuesta de un gran salón al frente, dos comedores, dos piezas para familia, cocina, letrina, aljibe, sótano en toda la casa de tres metros de alto y piso madera, tirantería de hierro, etc. Caño maestro, arrimos y empedrado, todo pago. La venta se efectuará con arreglo al siguiente:

REMATE ALMONEDA—Por disposición del señor Juez Letrado Departamental de primer turno, doctor don Federico Carboneli y Vives, dictada en el expediente sucesorio de don José Joaquín Jorajuria y de doña Josefa Antonia Garospe, se hace saber: que el día 13 del entrante mes de Junio, á las 4 p. m., y en el lugar de su ubicación, se procederá por el martillero don Francisco Artigas, asistido del Alguacil y Actuario del Juzgado, á la venta en remate almoneda y al mejor postor de un solar de terreno con el edificio que contiene, situado en el Arroyo Seco de este departamento, compuesto de diez metros setecientos treinta y siete milímetros de frente al Este sobre la calle Agraciada, por donde el edificio está señalado con los números 498, 500 y 502; veinte y un metros doce centímetros de frente al Sud, sobre la calle Córdoba, diez metros setenta y tres centímetros en la línea del Oeste que la divide con don Pedro Domecq y diez y seis metros veinte y cuatro centímetros en la línea del Norte por donde confina con los herederos Castellanos. Se previene que el mejor postor deberá oblar el diez por ciento en garantía de su oferta y que los gastos de escritura, compromiso, certificados é impuestos universitarios serán de cuenta del comprador. Los antecedentes respectivos se encuentran en la Oficina Actuaria, calle Treinta y Tres N.o 1375, á disposición de los interesados.—Montevideo, Mayo 28 de 1913.—Avelino Barbot, actuario.

2596-Jn.13.

Justo R. Pelayo

Por orden de la Intendencia Municipal

3000 metros cúbicos de Gravilla para cemento armado, hormigón ó usos similares. En lotes de 100 metros.

En las canteras municipales del Cerrito.

EL DOMINGO 8 de Junio á las 4 p. m., venderé por orden de la autoridad municipal, 3000 metros 3 de Gravilla para cemento armado, hormigón ó usos similares.

Base de venta: $ 1.25 el metro 3.

El comprador queda obligado á levantar la totalidad de su compra dentro del plazo improrrogable de cuatro meses.

Por cada día que transcurra, vencido este plazo sin retirar lo comprado, abonará el comprador la cantidad que se fije por arrendamiento de piso.

Consignación: el 10 por ciento en garantía.

Otros informes, á mi escritorio, Misiones 1268.

Nota—Trenes 17 y 13 de La Transatlántica. Frente al almacén Luis XV habrá una bandera indicadora del remate.

2662 Jun. 8.

Ramón Sienra

(Sucesor de Ricardo Sienra)

JUDICIAL

Calzado y cueros

En mi casa, calle Rincón núm. 449

MAÑANA VIERNES 6 de Junio, á las 2 y media de la tarde, por disposición del señor juez letrado de comercio de segundo turno, doctor don Felipe Lacueva Stirling, se hace saber al público que en los días 4 y 6 de Junio y á las 2 1|2 p. m. se va á proceder á la venta y al mejor postor por el martillero don Ramón Sienra, en su local, calle Rincón número 449, con asistencia del señor Alguacil y Actuario del juzgado, de la cantidad de 1394 pares calzado para señoras, hombres y niños; cueros, mesas, barandas y demás que estará á la vista. Se previene que el mejor postor deberá oblar en el acto de aceptarse su postura, el 10 por ciento de la misma á los efectos del artículo 919 del Código de Procedimiento Civil y que esta venta ha sido ordenada en los autos caratulados Pedro V. Curto y Cía. (quiebra).—Montevideo, Mayo 26 de 1913.—Salvador Aguerrebere, actuario.

2562-Jn.6.

Ramón Sienra

(Sucesor de Ricardo Sienra)

De mercaderías

En mi casa, calle Rincón número 449

EL MIERCOLES 4 y VIERNES 6 de Junio á la 1 y 1|2 en punto, gran surtido de mercaderías por orden de varias casas importadoras.

2591-Jn.6.